

Français . . . . .	p.	1
Ελληνικά . . . . .	p.	13
Español . . . . .	p.	25
Português . . . . .	p.	37
Italiano . . . . .	p.	49
Deutsch . . . . .	p.	61
English . . . . .	p.	73
Nederlands . . . . .	p.	85
Dansk . . . . .	p.	97
Norsk . . . . .	p.	109
Svenska . . . . .	p.	121
Suomi . . . . .	p.	133

Réalisation : Espace Graphique

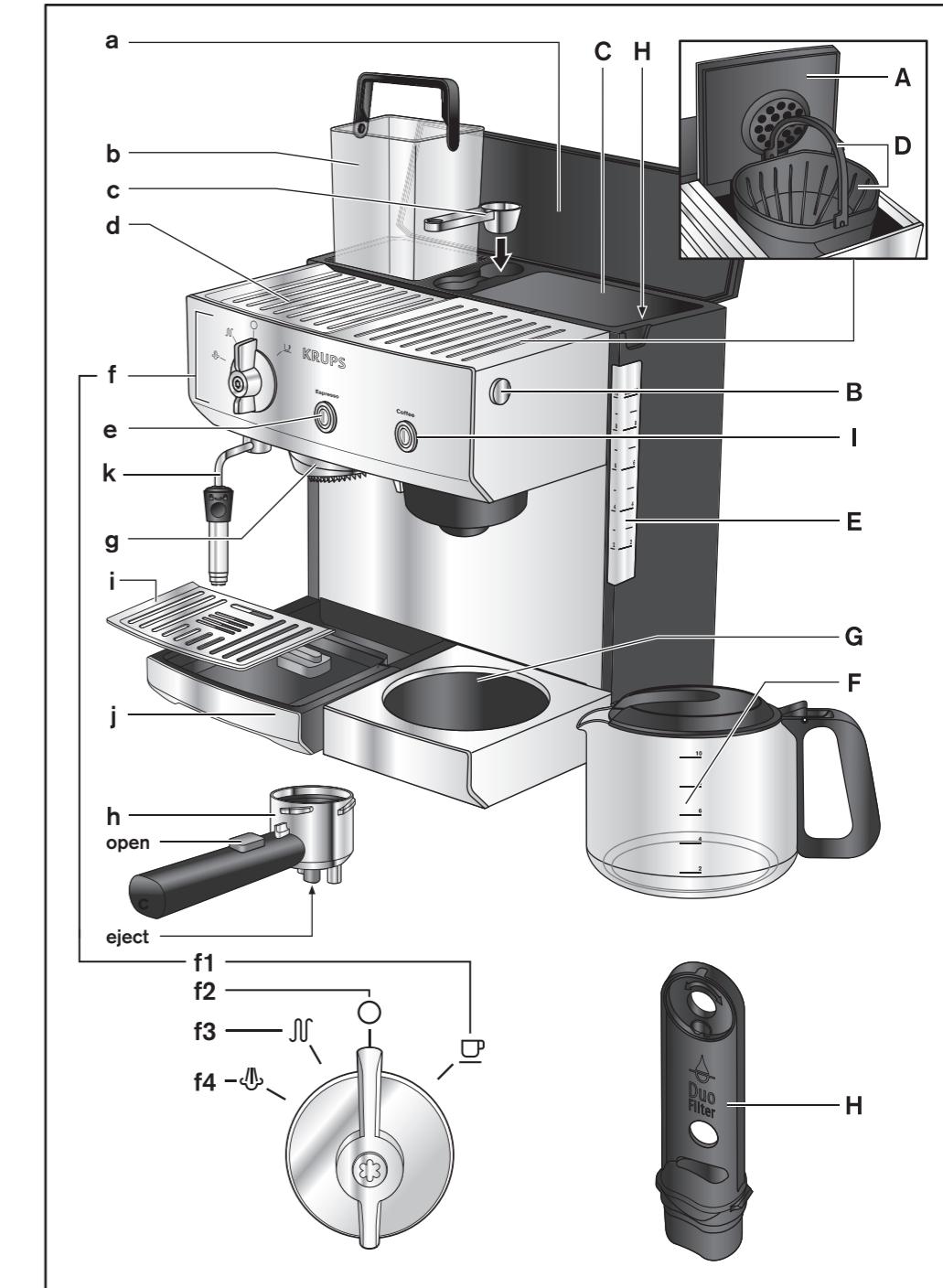


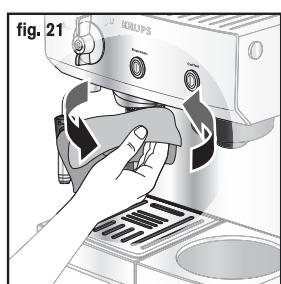
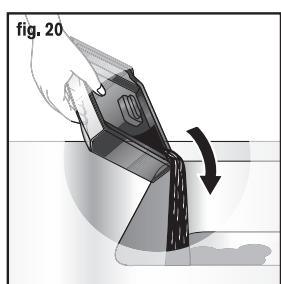
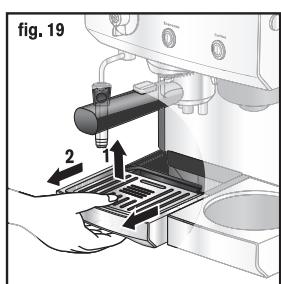
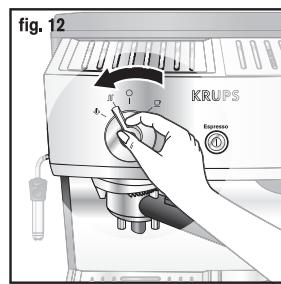
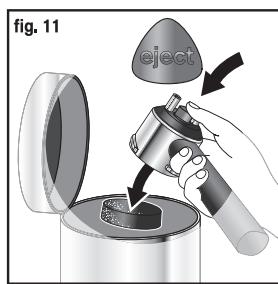
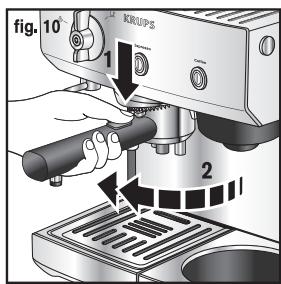
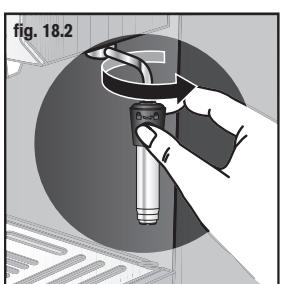
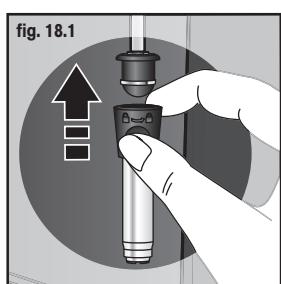
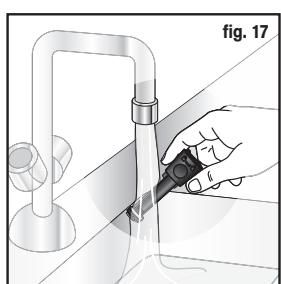
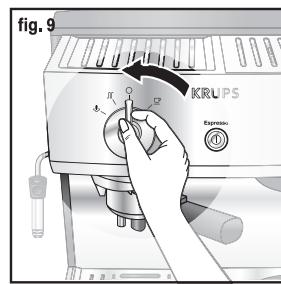
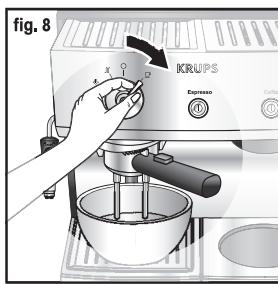
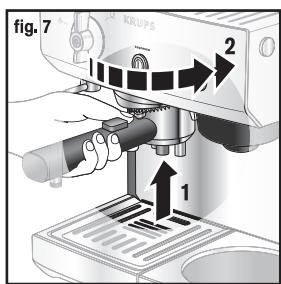
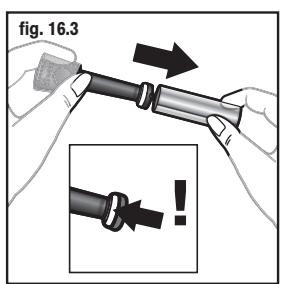
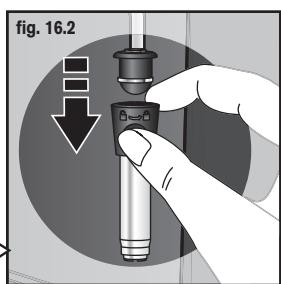
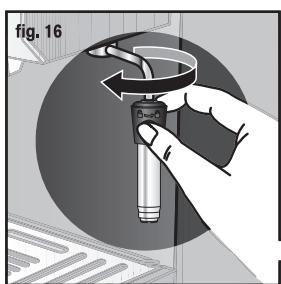
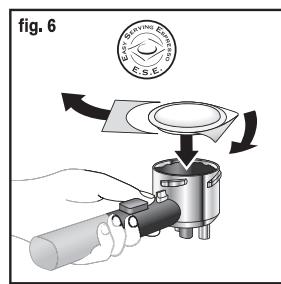
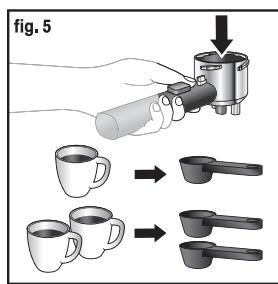
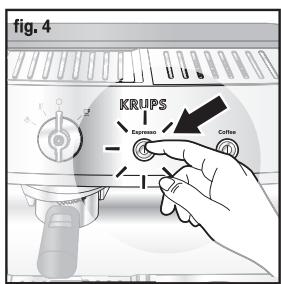
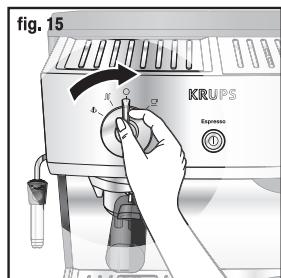
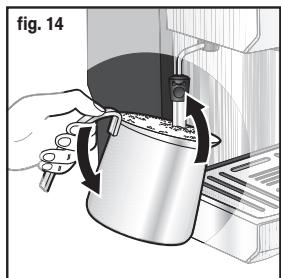
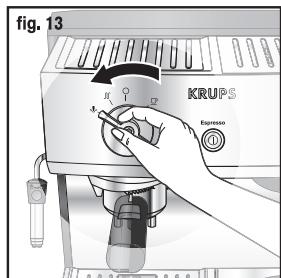
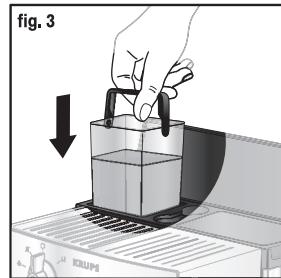
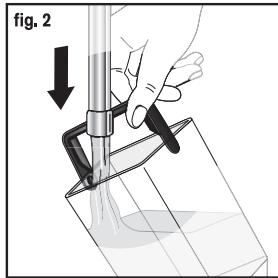
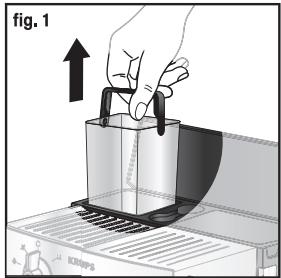
# KRUPS

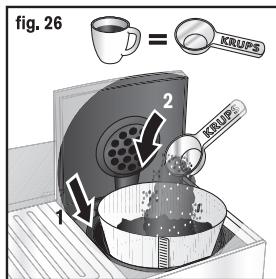
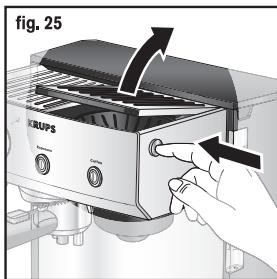
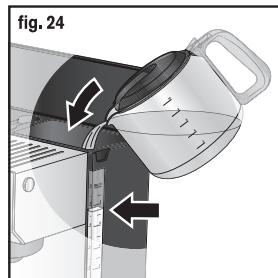
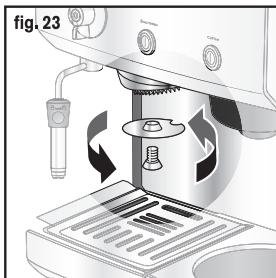
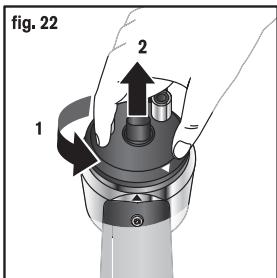
## XP2240

WWW.KRUPS.COM

F B E P I D E N D N S F







## DESCRIPTION

### PARTIE ESPRESSO

- a** - Couvercle réservoirs espresso et cafetière
- b** - Réservoir espresso amovible
- c** - Cuillère mesure
- d** - Plateau repose-tasses
- e** - Bouton marche /arrêt espresso
- f** - Selecteur de fonction
  - f1**- Position café ☐
  - f2**-Position arrêt ○
  - f3**-Position préchauffage vapeur ⚡
  - f4**-Position vapeur ↘
- g** - Tête de percolation
- h** - Porte-filtre
- i** - Grille récolte-gouttes
- j** - Tiroir récolte-gouttes
- k** - Buse vapeur

### PARTIE CAFETIERE FILTRE

- A** - Couvercle porte-filtre
- B** - Bouton d'ouverture couvercle
- C** - Réservoir cafetière
- D** -Porte-filtre avec poignée à verrouillage
- E** - Niveau d'eau gradué du réservoir cafetière
- F** - Verseuse graduée
- G** - Plaque chauffante de maintien au chaud
- H** - Réceptacle pour filtre à eau « Duo filter XS1000 » (filtre non fourni)
- I** - Bouton marche/arrêt cafetière filtre

Nous vous remercions de votre confiance et de votre fidélité aux produits Krups. Votre machine est équipée d'un porte-filtre qui dispose de trois systèmes exclusifs :

- L'un pour le tassage progressif de la mouture lors du positionnement du porte-filtre (système KTS « Krups Tamping System »).
- L'autre pour l'éjection du marc.
- Le dernier pour l'utilisation de dosettes E.S.E. (Easy Serving Espresso) ou dosettes souples.

Il est en outre démontable, ce qui permet de le maintenir, par des nettoyages fréquents, en parfait état de fonctionnement. Par sécurité, votre porte-filtre est équipé d'un système de verrouillage pour qu'il reste en place lors de la montée en pression.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant la mise en marche de votre espresso, lisez attentivement ce mode d'emploi.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise avec terre. Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.
- N'enlevez pas le porte-filtre contenant la mouture durant le passage de l'eau car l'appareil est alors sous pression.
- N'utilisez pas l'appareil si le tiroir récolte-gouttes et la grille ne sont pas mis en place.
- La prise doit être retirée en cas de problème durant l'écoulement du café ou avant de nettoyer votre appareil.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon et ne placez pas le cordon sur un angle vif ou le coin d'un meuble.
- Evitez le contact du cordon ou de vos mains avec les parties chaudes de l'appareil (porte-filtre, buse vapeur).
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Tenez les enfants à distance et ne laissez pas pendre le cordon.
- Conformez-vous à la notice pour les instructions de détartrage.

- Ne mettez pas l'appareil en marche s'il est endommagé ou si le cordon est en mauvais état.
  - Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
  - Vérifiez que le porte-filtre est bien serré avant de faire couler le café.
  - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
  - Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
  - Les accessoires et parties démontables de l'appareil ne passent pas au lave-vaisselle.
- Votre machine a été conçue pour un usage domestique seulement.  
Elle n'a pas été conçue pour être utilisée dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:
- Dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
  - Dans des fermes,
  - Par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
  - Dans des environnements de type chambres d'hôtes.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Pompe : 15 bars
- KTS : Krups Tamping System, pour un tassage automatique et optimum de la mouture
- Porte-filtre avec système d'éjection du marc. Compatible café moulu et tous types de dosettes, E.S.E.ou souples.
- Fonction vapeur
- Mise en veille automatique.
- Réservoir amovible (capacité : 1.1 litre)
- Puissance : 2450 W
- Tension : 220-240 V – 50/60Hz
- Dispositifs de sécurité contre les surchauffes
- Dimensions : H. 320 mm, L. 345 mm, P. 290 mm



### IMPORTANT !

**Tension d'utilisation : cet appareil est prévu pour fonctionner uniquement en courant alternatif sous 220-240 V.**

**Type d'utilisation : cet appareil est prévu pour une UTILISATION DOMESTIQUE SEULEMENT.**

## PARTIE ESPRESSO

### CONSEILS

- Pour obtenir un espresso à l'arôme intense, nous vous recommandons d'utiliser du café spécial espresso fraîchement moulu qui convient à la délicatesse de la préparation de ce type de boisson, ainsi que des tasses d'une capacité ne dépassant pas 50 ml.
- Conservez la mouture au réfrigérateur, elle garde ainsi plus longtemps son arôme.
- Ne remplissez pas votre porte-filtre à ras, mais utilisez la cuillère mesure (1 tasse = 1 cuillère –2 tasses = 2 cuillères).
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus de 5 jours, videz et rincez le réservoir d'eau.
- Avant d'enlever le réservoir pour le remplir ou pour le vider, veillez à toujours éteindre l'appareil.

- Veillez à toujours poser l'appareil sur une surface plane et stable.
- Pour obtenir une meilleure température de café en tasse, nous vous conseillons de préchauffer vos tasses.
- Pour prolonger la durée de vie de votre appareil, nous vous conseillons de toujours utiliser une cartouche filtrante Claris Aqua Filter System (référence : F088) et de procéder à des détartrages réguliers.



### **IMPORTANT !**

**Avant la première utilisation, après des arrêts prolongés ou après détartrage, l'appareil doit être nettoyé comme décrit au paragraphe 1 : « MISE EN SERVICE ».**

## **1. MISE EN SERVICE**

Avant d'utiliser votre machine à espresso, nettoyez tous les accessoires dans de l'eau savonneuse puis séchez-les.

**Si vous n'utilisez pas la cartouche Claris, reportez-vous directement au paragraphe « RINCAGE DE VOTRE APPAREIL ».**

### **A. INSTALLATION DE LA CARTOUCHE CLARIS (À effectuer à chaque changement de cartouche):**

Si vous utilisez une cartouche Claris, veuillez suivre la procédure suivante pour la remplir d'eau.

- Vissez la cartouche Claris au fond du réservoir.
- Remplissez-le d'eau (**fig.2**).
- Replacez le réservoir en le positionnant fermement pour assurer l'arrivée d'eau et refermez le couvercle (**fig.3**).
- Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton « marche / arrêt » (**fig.4**).
- Tournez le sélecteur en position « préchauffage vapeur ». Lorsque le voyant devient fixe, ramenez le sélecteur en position « arrêt ». Répétez cette opération 4 fois de plus.

Pour s'assurer que la cartouche est bien remplie, mettez un récipient sous la tête de percolation, tournez le sélecteur en position « café » et vérifiez que de l'eau s'écoule. Si ce n'est pas le cas, répétez la procédure décrite ci-dessus.

- Ces opérations permettent de s'assurer que l'eau circule bien au travers de la cartouche de filtration.



### **IMPORTANT :**

**Cette procédure d'installation doit être effectuée à chaque changement de cartouche. La cartouche Claris nécessite d'être remplacée tous les 2 à 3 mois en cas d'utilisation quotidienne.**

### **B. RINÇAGE DE VOTRE APPAREIL (À effectuer lors de la première utilisation et après chaque nettoyage / détartrage)**

#### **- RINÇAGE DU CIRCUIT ESPRESSO**

**Procédez ensuite à un rinçage de votre appareil. Pour cela :**

- Mettez l'appareil en marche et remplissez le réservoir d'eau
- Insérez le porte-filtre (sans mouture) dans l'appareil (**fig.7**).
- Mettez un récipient d'un volume suffisant sous le porte-filtre.
- Dès que l'appareil atteint la bonne température, le témoin lumineux « marche arrêt » devient fixe . Tournez alors le sélecteur sur la position « café » et laissez couler toute l'eau contenue dans le réservoir (**fig.8**).

- Si nécessaire, interrompez l'opération en tournant le sélecteur sur la position « arrêt » (**fig.9**) pour vider le récipient puis reprenez l'opération.
- Videz le récipient et déverrouillez le porte filtre : appuyez sur le bouton « OPEN » du porte filtre et tournez vers la gauche (**fig.10**).

## - RINÇAGE DU CIRCUIT VAPEUR

**Avant la première utilisation de la fonction vapeur, il faut procéder au nettoyage du circuit vapeur.**

- Remplissez le réservoir d'eau
- Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton ①
- Placez un récipient sous la buse vapeur.
- Mettez le bouton sélecteur en position J/ʃ le bouton ① se met à clignoter.
- Lorsque le bouton ① est fixe, tournez le sélecteur en position ɿ et laissez couler l'eau jusqu'à obtention de vapeur.
- Maintenez la production de vapeur pendant au moins 30 secondes.

## 2 . PREPARATION D'UN ESPRESSO

Afin de dégager tous les arômes du café et vous donner entière satisfaction, cette machine réalise une pré-infusion avant chaque café. La pompe fonctionne 3 secondes, s'interrompt les 3 secondes suivantes puis continue le cycle jusqu'à la fin de la préparation.

### PRECHAUFFAGE DES ACCESSOIRES

- Pour un meilleur résultat, nous vous conseillons d'effectuer au préalable **un préchauffage des accessoires** (porte-filtre et tasses) **sans mouture**. Pour cela :
- Remplissez le réservoir d'eau et mettez l'appareil en marche (**fig.1, 2, 3 et 4**).
- Mettez le porte-filtre en place, placez les tasses dessous.
- Dès que l'appareil atteint la bonne température, le témoin lumineux cesse de clignoter.
- Tournez alors le sélecteur sur la position « café » (**fig.8**).
- Quand les tasses sont remplies d'eau chaude, remettez le sélecteur sur la position « arrêt » (**fig.9**).
- Enlevez les tasses.
- Déverrouillez le porte-filtre : appuyez sur le bouton « OPEN » en tournant le porte-filtre vers la gauche et retirez-le de l'appareil (**fig.10**).

Remarque : Lorsque l'appareil est chaud, les tasses à espresso peuvent être préchauffées sur le plateau chauffe-tasses.

### AVEC CAFE MOULU

**Le type de mouture que vous choisissez déterminera la force et le goût de votre espresso.**

- Remplissez le réservoir d'eau et mettez l'appareil en marche (**fig.1, 2, 3 et 4**). Durant le préchauffage de l'appareil, le témoin lumineux clignote.
- A l'aide de la cuillère mesure, mettez la mouture dans le porte-filtre : une cuillère mesure (pleine à ras bord) par tasse (**fig.5**).
- Enlevez l'excédent de mouture sur le bord du porte-filtre.



**Important :**

**Ne tassez pas la mouture dans le porte-filtre. Le café est tassé automatiquement avec le système KTS « Krups Tamping System ».**

- Insérez le porte-filtre dans l'appareil en le tournant au maximum vers la droite, jusqu'en butée (**fig.7**).
- Mettez une ou deux tasses sous le porte-filtre.
- Dès que l'appareil atteint la bonne température, le témoin lumineux devient fixe.
- Tournez alors le sélecteur sur la position « café » (**fig.8**).
- Lorsque vous avez obtenu la quantité de café souhaitée, remettez le sélecteur sur la position « arrêt » (**fig.9**).
- Déverrouillez le porte-filtre : appuyez sur le bouton « OPEN » en tournant le porte-filtre vers la gauche et retirez-le de l'appareil (**fig.10**).
- Jetez le marc grâce au système d'éjection en pressant sur le bouton « EJECT » situé entre les deux buses sortie café (**fig.11**). Lavez le porte-filtre à l'eau courante, en actionnant la touche « EJECT » pour éliminer les restes de mouture.
- Le porte-filtre peut de nouveau être rempli pour préparer d'autres espressos.

#### **AVEC UNE DOSETTE ESPRESSO «E.S.E.»**

**« E.S.E. » pour « Easy Serving Espresso » (préparation simplifiée de l'espresso) est une dosette emballée (44 mm de diamètre) de 7g de café sélectionné, moulu et compacté entre deux papiers filtres, spécialement conçue pour la réalisation d'espresso « ristretto » (serré) à l'italienne.**

**Ce système permet une utilisation immédiate, simple, propre et confortable de votre machine.**

- Remplissez le réservoir d'eau et mettez l'appareil en marche (**fig.1, 2, 3 et 4**). Durant le préchauffage de l'appareil, le témoin lumineux clignote.
- Déchirez le papier qui dépasse de la dosette, placez la dosette E.S.E. dans le porte-filtre, avec l'inscription rouge vers le bas (**fig.6**).

**Veillez à bien placer tout le papier à l'intérieur du porte-filtre, sinon il pourrait y avoir des fuites.**

- Si la dosette est mal placée, le résultat en tasse ne sera pas satisfaisant.
- Ne jamais utiliser deux dosettes ensemble.
- Suivez les étapes des **figures 7 à 11** de la préparation d'un espresso.

#### **AVEC UNE DOSETTE SOUPLE**

**Votre machine est également compatible avec les dosettes souples (généralement 60 mm de diamètre). Ce type de dosettes n'étant pas spécifiquement conçu pour les machines espresso, vous obtiendrez un espresso moins corsé qu'avec une dosette E.S.E.**

- Remplissez le réservoir d'eau et mettez l'appareil en marche (**fig.1, 2, 3 et 4**). Durant le préchauffage de l'appareil, le témoin lumineux clignote.
- Déposez une dosette souple dans le porte-filtre. Ne jamais mettre deux dosettes ensemble. Si la dosette est mal placée, le résultat en tasse ne sera pas satisfaisant.
- Suivez les étapes des **figures 7 à 11** de la préparation d'un espresso.

### **3 . FONCTION VAPEUR**

- La vapeur sert à faire mousser le lait (pour préparer par exemple un cappuccino ou un caffè latte) .
- Pour produire la vapeur, la pompe fonctionne en émettant un bruit intermittent.
- **Après l'utilisation de la fonction vapeur, l'appareil refroidit automatiquement** en pompant de l'eau froide qui va refroidir le système de chauffe. Durant les cycles de pompage, le surplus de vapeur contenu dans le système de chauffe se libère avec l'eau chaude dans le plateau récolte-gouttes.

- Le dégagement de vapeur et le bruit qui l'accompagne sont nécessaires au refroidissement de l'appareil.



**Attention :**

**durant et après l'utilisation de l'appareil, les parties métalliques de la buse vapeur peuvent être brûlantes.**

## UTILISATION DE LA BUSE VAPEUR POUR FAIRE MOUSSER DU LAIT

- Remplissez le réservoir d'eau et mettez l'appareil en marche (**fig.1, 2, 3 et 4**).
- Tournez le sélecteur sur la position « préchauffage vapeur ». Le témoin lumineux clignote (**fig.12**).
- Tournez la buse vapeur vers l'extérieur de l'appareil.
- Versez 60 à 100ml de lait demi-écrémé dans un récipient étroit d'environ 1/2 litre et pouvant passer sous la buse vapeur. Le lait et son récipient doivent être bien froids.
- Nous vous conseillons d'utiliser du lait pasteurisé ou du lait UHT et d'éviter le lait cru.
- Dès que le témoin lumineux devient fixe, plongez la buse vapeur dans le lait.
- Tournez le sélecteur sur la position « vapeur » (**fig.13**).
- Pour un bon résultat, maintenez la buse au fond du récipient environ 25 secondes le temps que le lait chauffe (sans toutefois toucher le fond du récipient). Ensuite, descendez progressivement le récipient pour que la buse remonte vers la surface (sans jamais sortir du lait) (**fig.14**).
- Une fois la mousse obtenue, tournez le sélecteur sur la position « arrêt » (**fig.15**). A ce moment là, l'appareil refroidit automatiquement en lançant 3 cycles de pompage par intermittence. Une fois cette opération automatique terminée, vous pouvez vous faire un café.



**IMPORTANT : Pour éviter de boucher la buse vapeur, la mousse de lait ne doit jamais atteindre la partie supérieure en plastique noire.**

Il est important de nettoyer la buse vapeur après chaque utilisation pour éviter que le lait ne sèche à l'intérieur. Pour cela :

- Placez la buse vapeur dans un récipient rempli d'eau et répétez l'opération de moussage de lait pendant 30 secondes.



**ATTENTION !**

**La buse vapeur est encore chaude !**

## 4 . NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Ne lavez pas les accessoires de votre machine espresso au lave-vaisselle.

### DE L'APPAREIL

- Débranchez la prise de courant avant chaque nettoyage et faites refroidir l'appareil.
- Nettoyez de temps à autre l'extérieur de l'appareil avec une éponge humide. Après usage, le réservoir d'eau doit être vidé.
- Rincez régulièrement l'intérieur du réservoir.
- Lorsqu'une fine couche blanche opacifie votre réservoir, effectuez une opération de détartrage (cf paragraphe 5. « DETARTRAGE »).

### DU TIROIR RECOLTE-GOUTTES

- Après chaque utilisation de l'appareil, il doit être vidé. Soulevez-le légèrement et retirez-le de l'appareil.

- Si plusieurs expressos sont préparés les uns après les autres, il convient de le vider de temps en temps (tous les 7 à 8 expressos environ) (**fig.19&20**)
- La présence d'eau est normale et n'est pas signe d'une fuite.
- Si nécessaire, nettoyez le tiroir récolte-gouttes et sa grille avec de l'eau et un peu de produit vaisselle non agressif, rincez et séchez. Au remontage, assurez-vous de la bonne place des différents éléments.

## DE LA TETE DE PERCOLATION ET DU PORTE-FILTRE

- Ils doivent être nettoyés après chaque utilisation. Il suffit de passer un linge humide sur la tête de percolation (**fig.21**) et de nettoyer le porte-filtre avec de l'eau claire et un peu de produit à vaisselle non agressif.
- N'utilisez pas de produits nettoyants à base d'alcool ou de solvant.
- Pour un meilleur résultat, vous pouvez actionner plusieurs fois le bouton « EJECT » pendant le rinçage. Nous vous conseillons de secouer fortement votre porte-filtre afin d'en évacuer toute l'eau.
- Rincez et séchez.
- Lorsque vous n'utilisez pas votre espresso, ne laissez pas le porte-filtre sur l'appareil pour éviter l'usure du joint.

Pour un nettoyage en profondeur, le porte-filtre peut être entièrement démonté :

- Vous pouvez retirer la partie en plastique noir où se trouvent les sorties café et le bouton « EJECT » : tournez-la vers la gauche puis tirez fortement (**fig.22**).
- Nettoyez les différents éléments avec de l'eau claire et un peu de produit à vaisselle non agressif.
- Rincez et séchez.
- Remettez la partie en plastique noir dans la pièce en métal, tournez-la vers la droite jusqu'à l'alignement des deux flèches sur les deux pièces.
- En cas de fort encrassement de la tête de percolation, dévissez sa grille à l'aide d'un tournevis cruciforme, nettoyez-la et remontez-la en serrant fermement (**fig.23**).

## DE LA BUSE VAPEUR

- Cet accessoire est composé de 2 parties : une partie support plastique et le cylindre métal de protection.
- Pour commencer le nettoyage, déverrouiller la buse du bras articulé en la tournant vers la gauche. (**fig.16, 16.2**)
- Faire ensuite coulisser le cylindre métal le long du support plastique (**fig.16.3**).
- Nettoyez ces deux parties avec de l'eau claire et un peu de produit vaisselle non agressif (**fig.17**).
- Rincer et sécher.
- Une fois les parties bien nettoyées, remettre en place le cylindre métal sur le support.
- Veiller à ne pas endommager le joint silicone qui assure l'étanchéité de la buse (**fig.16.3**).
- Insérer la buse sur le bras articulé puis verrouiller vers la droite (**fig.18.1, 18.2**).

## 5 . DETARTRAGE

La garantie ne couvre pas les appareils en panne dont le détartrage n'a pas été effectué périodiquement. Détarrez régulièrement votre espresso avec du vinaigre blanc ou un sachet d'acide citrique ou sulfamique du commerce.

Nous vous conseillons d'utiliser **l'accessoire de détartrage Krups, référence F054**, disponible dans les centres de service agréés Krups. Cet accessoire comprend, en plus de deux doses de détartrage, un ruban testeur de dureté de l'eau pour évaluer la fréquence de détartrage de votre appareil en utilisation normale. L'entartrage dépend de la dureté de l'eau mais aussi du cycle d'utilisation.

La fréquence de détartrage indiquée par l'accessoire F054 est donc donnée à titre indicatif. En cas de doute, un détartrage tous les mois est conseillé

FREQUENCE DE DETARTRAGE			
Nb moyen de cafés par semaine	Eau douce (<19°th)	Eau calcaire (19-30°th)	Eau très calcaire (>30°th)
Moins de 7	1 fois par an	Tous les 8 mois	Tous les 6 mois
De 7 à 20	Tous les 4 mois	Tous les 3 mois	Tous les 2 mois
Plus de 20	Tous les 3 mois	Tous les 2 mois	Tous les mois

## DETARTRAGE DU CIRCUIT VAPEUR ET ESPRESSO

- Videz le réservoir et remettez-le en place.
- Si votre produit est équipé de notre cartouche Claris - Aqua Filter System F088, merci de retirer cette cartouche avant l'opération de détartrage.
- Remplissez le réservoir avec un mélange composé de trois volumes d'eau pour un volume de vinaigre blanc ou d'un mélange composé de ½ litre d'eau et d'un sachet d'acide citrique ou sulfamique du commerce.
- Insérez le porte-filtre (sans mouture) dans l'appareil et verrouillez-le en tournant vers la droite jusqu'en butée.
- Placez un récipient sous la buse vapeur.
- Appuyez sur le bouton « marche arrêt » (**fig.4**).
- Et aussitôt placez le sélecteur sur la position « vapeur » (sans s'arrêter à la position « préchauffage vapeur ») (**fig.13**).
- Laissez s'écouler le mélange par la buse jusqu'à l'apparition de la vapeur.
- Ramenez le sélecteur en position « arrêt » (**fig.15**).
- Placez un récipient d'un volume suffisant sous le porte-filtre.
- Lorsque le témoin lumineux devient fixe, tournez le sélecteur en position « café » et laissez s'écouler la moitié du mélange (**fig.8**).
- Arrêtez l'appareil avec le bouton « marche arrêt » en laissant le sélecteur sur la position « café ».
- Après 15 minutes remettez l'appareil en marche.
- Laissez s'écouler le reste du réservoir.
- Tournez le sélecteur sur la position « arrêt ».

## RINÇAGE

### IMPORTANT !



Après le détartrage, effectuez 2-3 opérations de rinçage avec de l'eau claire (sans mouture), comme décrit au paragraphe 1 « Première mise en service ».

**N'oubliez pas de rincer le circuit vapeur en suivant les instructions suivantes :**

- Placez un récipient sous la buse vapeur.
- Appuyez sur le bouton « marche / arrêt » (**fig.4**).
- Et tournez aussitôt le sélecteur en position « vapeur » (sans s'arrêter à la position « préchauffage vapeur ») (**fig.13**).
- Laissez s'écouler l'eau par la buse jusqu'à l'apparition de la vapeur.
- Ramenez le sélecteur en position « arrêt ».
- L'appareil est détartré et à nouveau prêt à fonctionner.

## 6 . GARANTIE

- Votre appareil est garanti mais toute erreur de branchement, manipulation ou utilisation autres que celles décrites dans la notice annule la garantie.
- Cet appareil a été conçu exclusivement pour un usage domestique, tout autre type d'utilisation annule la garantie.
- Aucune réparation pour cause d'entartrage ne sera couverte par la garantie.
- Pour tout problème d'après-vente ou de pièces détachées, consultez votre revendeur ou un centre de service agréé.

## 7. PROBLÈMES, CAUSES PROBABLES ET ACTIONS CORRECTIVES

<b>Problèmes</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Solutions</b>
L'espresso n'est pas assez chaud.	Les tasses et le porte-filtre sont froids.	Préchauffez les accessoires : tasses et porte-filtre (cf paragraphe 2).
Le porte-filtre est bloqué.	Vous avez oublié de déverrouiller le porte-filtre.	Appuyez sur le bouton « OPEN » tout en tournant le porte-filtre vers la gauche.
Le marc n'est pas sec après le passage de l'eau.	Vous n'avez pas serré le porte-filtre correctement.	Serrez plus le porte-filtre en le tournant au maximum vers la droite, jusqu'en butée.
L'espresso coule trop lentement.	La vitesse d'écoulement dépend de la finesse du café utilisé et peut varier pendant la préparation de l'espresso. La mouture est trop fine, trop grasse ou farineuse. Le porte-filtre est sale. La grille de passage de l'eau est encrassée.	Choisissez une mouture légèrement plus grosse.  Nettoyez votre porte-filtre (cf paragraphe 4). Quand l'appareil est refroidi, nettoyez la tête de percolation avec une éponge humide. ( <b>fig.21</b> ).
L'eau ne passe pas.	Pas d'eau dans le réservoir. Réservoir mal monté. Le filtre est bouché, la mouture est trop fine. Votre appareil est entartré.  La cartouche Claris a été changée mais pas amorcée.	Remplissez le réservoir. Appuyez fermement sur le réservoir. Nettoyez le porte-filtre (cf paragraphe 4) et essayez une mouture moins fine. Détrirez votre appareil conformément aux indications du mode d'emploi (cf paragraphe 5). Reportez-vous au paragraphe 1 : " mise en service " : "installation de la cartouche Claris"
De l'eau s'écoule du porte-filtre après la préparation d'un espresso.	Le sélecteur n'a pas été positionné sur la position « arrêt ».  Formation de tartre prématûrée en raison d'une eau particulièrement calcaire.	Eteignez votre appareil en positionnant le sélecteur sur la position « arrêt ». ( <b>fig.9</b> )  Détarrez votre appareil conformément aux indications du mode d'emploi (cf paragraphe 5).
Présence de marc dans la tasse.	Le porte-filtre est encrassé.  La mouture est trop fine.	Nettoyez le porte-filtre à l'eau chaude. Actionnez la touche « EJECT » pour éliminer les restes éventuels de mouture. Secouez-le pour évacuer l'eau.  Utilisez une mouture légèrement plus grosse.

<b>Problèmes</b>	<b>Causes probables</b>	<b>Solutions</b>
Le réservoir d'eau fuit quand on le transporte.	Le clapet du fond du réservoir est sale ou défectueux. Le clapet est bloqué par du calcaire.	Lavez le réservoir d'eau et faites fonctionner avec le doigt le clapet qui est au fond du réservoir. Détardez l'appareil (paragraphe 5).
Ecoulement d'eau sous l'appareil.	Fuite interne.	Vérifiez la bonne position du réservoir. Si le défaut persiste, n'utilisez pas l'appareil, adressez-vous à un centre de service agréé.
Ecoulement d'eau sous le tiroir récolte gouttes.	Une présence et ou un écoulement d'eau peut apparaître lors du retrait du tiroir récoltes gouttes. Ceci n'est pas un signe de fuite.	
Des craquements sont entendus dans le porte-filtre.	Phénomène normal : blocage de sécurité du porte-filtre.	
La pompe est anormalement bruyante.	Absence d'eau dans le réservoir. Réservoir mal monté.	Arrêtez l'appareil, remplissez le réservoir d'eau et redémarrez. Appuyez fermement sur le réservoir.
Les tasses sont remplies de manière inégale.	Le porte-filtre est encrassé.	Nettoyez le porte-filtre (cf paragraphe 4).
L'espresso fuit sur les côtés du porte-filtre.	Le porte-filtre n'est pas placé correctement. Le bord du porte-filtre est encrassé par la mouture. Dosette mal positionnée dans le porte-filtre.	Mettez le porte-filtre en place et verrouillez-le (tournez au maximum vers la droite jusqu'en butée) Enlevez l'excédent de mouture. Bien placer tout le papier à l'intérieur du porte-filtre.
Votre espresso a mauvais goût.	Après le détartrage, le rinçage n'a pas été effectué correctement.	Rincez l'appareil conformément au mode d'emploi (cf paragraphe 5).
L'appareil ne fonctionne pas.	La pompe s'est désamorcée pour cause de manque d'eau. Le réservoir d'eau amovible est mal enclenché. La cartouche Claris a été changée mais pas amorcée.	Remplissez le réservoir d'eau et réamorcez la pompe (cf paragraphe 1). Evitez de vider complètement le réservoir. Enclenchez le réservoir d'eau en appuyant fortement. Reportez-vous au paragraphe 1 : " mise en service " : "installation de la cartouche Claris"
La buse vapeur ne fait pas mousser le lait.	La buse vapeur est bouchée ou entartrée. Le lait est trop chaud. La forme du récipient n'est pas appropriée. Vous utilisez du lait écrémé.	Détarrez la buse vapeur (cf paragraphe 5) ou débouchez-la à l'aide d'une aiguille. Utilisez du lait froid. Utilisez un petit pichet.  Utilisez de préférence du lait entier ou demi-écrémé.

## PARTIE CAFETIERE-FILTRE

### Avant la première utilisation

- Faites fonctionner une première fois la cafetière avec 1l d'eau , sans mouture en remplissant le réservoir et en appuyant sur le bouton marche/arrêt côté cafetière filtre.



#### IMPORTANT

**La qualité de l'eau que vous utilisez est déterminante pour le goût de votre café.  
Vous devez vous assurer que l'eau est fraîchement sortie du robinet (afin qu'elle n'ait pas eu le temps de devenir stagnante au contact de l'air), qu'elle est exempte d'odeur de chlore et qu'elle est relativement froide.**

**Nous vous recommandons de la filtrer avec un filtre Krups Duo Filter référence XS 1000 disponible dans le commerce, à loger dans le réceptacle prévu à cet effet (H) qui se fixe dans le réservoir à eau de la cafetière.**

- Utilisez un filtre papier n°4.

## PRÉPARATION DU CAFÉ

- Remplissez le réservoir d'eau à l'aide de la verseuse graduée en fonction du nombre de tasses souhaitées (**fig.24**).
- Respectez la quantité d'eau maximum dans le réservoir en se référant au niveau d'eau.
- Soulevez le couvercle en appuyant sur le bouton OPEN (**fig.25**).
- Placez un filtre papier dans le porte-filtre et remplissez-le de mouture en utilisant la cuillère doseuse à raison d'une cuillère par tasse de café (**fig.26**).
- Appuyez sur le bouton « marche/arrêt » de la partie cafetière, le voyant s'allume, le cycle démarre.
- La cafetière est équipée d'un stop-gouttes permettant de se servir un café avant la fin de la préparation du café. Si vous vous servez un café en cours de cycle, replacez rapidement la verseuse pour éviter tout débordement.
- La verseuse et son couvercle sont compatibles pour un réchauffage au four à micro-ondes.
- Ne laissez jamais votre verseuse vide dans le four à micro-ondes.

## NETTOYAGE

- Pour évacuer la mouture usagée, retirez le porte-filtre de la cafetière .
- Débranchez l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil chaud.
- Nettoyez-le avec un chiffon ou une éponge humide.
- Ne mettez jamais l'appareil dans l'eau ou sous l'eau courante.

## DETARTRAGE DE LA CAFETIERE FILTRE

### Détartrage

Nombre de cycles entre 2 détartrages		
	Sans duo filter	Avec duo filter
Eau douce	60	120
Eau dure	40	80

Pour détartrer votre cafetière vous pouvez utiliser :

- Soit un sachet de détartrant du commerce dilué dans 250ml d'eau
- Soit 250 ml de vinaigre d'alcool blanc.

- Versez le détartrant ou le vinaigre dans le réservoir et mettre la cafetière en fonctionnement (sans filtre et sans mouture).
- Laissez couler la moitié du mélange dans la verseuse puis arrêter l'appareil en appuyant sur le bouton « marche/ arrêt ».
- Laissez agir pendant 1 heure.
- Remettez la cafetière en fonctionnement en appuyant sur le bouton « marche/ arrêt » et laissez s'écouler le reste du mélange.
- Rincez la cafetière en la faisant fonctionner 2 fois avec un réservoir d'eau claire.

**La garantie exclut les cafetières ne fonctionnant pas ou mal par absence de détartrage.**

## EN CAS DE PROBLEME :

Problèmes	Solutions
La cafetière ne s'allume pas :	Vérifiez le branchement
Il semble y avoir une fuite :	Vérifiez que le réservoir d'eau n'a pas été rempli au-delà de la limite maximale
Le temps d'écoulement de l'eau est long ou les bruits sont excessifs :	Détardez votre appareil.
Votre appareil ne fonctionne toujours pas ?	Adressez-vous à un centre service agréé Krups.

## PRODUIT ÉLECTRIQUE OU ÉLECTRONIQUE EN FIN DE VIE



### Participons à la protection de l'environnement !

- ➊ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➋ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre de service agréé pour que son traitement soit effectué.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

### ΤΜΗΜΑ ΕΣΠΡΕΣΟΥ

- a** - Καπάκι δοχείων εσπρέσο και καφετιέρας
- b** - Αποσπώμενο δοχείο νερού
- c** - Δοσομετρικό κουταλάκι
- d** - Δίσκος εναπόθεσης φλιτζανιών
- e** - Διακόπτης on/off του εσπρέσου
- f** - Διακόπτης λειτουργιών
  - f1** - Θέση καφέ ☐
  - f2** - Θέση απενεργοποίησης ○
  - f3** - Θέση προθέρμανσης ατμού ☀
  - f4** - Θέση ατμού ☀
- g** - Κεφαλή διήθησης
- h** - Θήκη φίλτρου
- i** - Σχάρα συλλογής υγρών
- j** - Δοχείο συλλογής υγρών
- k** - Ακροφύσιο ατμού

Σας ευχαριστούμε για την υποστήριξη και εμπιστοσύνη σας ως προς τα προϊόντα Krups. Η συσκευή σας είναι εξοπλισμένη με μια θήκη φίλτρου που διαθέτει τρία αποκλειστικά συστήματα:

- Το πρώτο είναι για την προοδευτική συμπίεση της σκόνης από την τοποθέτηση της θήκης του φίλτρου (σύστημα KTS «Krupps Tamping System»).
- Το δεύτερο εξυπηρετεί την αφαίρεση του ιζήματος.
- Το τελευταίο είναι για τη χρήση μερίδων καφέ E.S.E. (Easy Serving Espresso) ή μαλακών μερίδων καφέ. Επίσης, η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αποσυναρμολόγησης και έτσι διευκολύνεται η διατήρηση σε τέλεια κατάσταση λειτουργίας μέσω του συχνού καθαρισμού. Για λόγους ασφάλειας, η θήκη φίλτρου είναι εξοπλισμένη με σύστημα κλειδώματος για να παραμένει στη θέση της κατά τη διάρκεια της αύξησης της πίεσης.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Προτού θέσετε σε λειτουργία τη μηχανή εσπρέσσο, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Να συνδέετε τη συσκευή αποκλειστικά και μόνο σε πρίζα με γείωση. Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική τάση που αναγράφεται πάνω στην ετικέτα χαρακτηριστικών της συσκευής είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης.
- Μην αφαιρείτε τη θήκη φίλτρου που περιέχει τη σκόνη καφέ κατά τη διάρκεια διέλευσης του νερού διότι η συσκευή είναι τότε υπό πίεση.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το δοχείο συλλογής υγρών και η σχάρα δεν βρίσκονται στη θέση τους.
- Το φίς ρεύματος πρέπει να αφαιρείται από την πρίζα σε περίπτωση προβλήματος κατά τη διάρκεια της ροής καφέ ή πριν από τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα τραβώντας το καλώδιο και μην τοποθετείτε το καλώδιο επάνω σε αιχμηρή γωνία ή το άκρο ενός επίπλου.
- Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου ή των χεριών σας με τα ζεστά τμήματα της συσκευής (θήκη φίλτρου, ακροφύσιο ατμού).
- Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να πλησιάζουν την καφετιέρα, ούτε και το καλώδιο ρεύματος να κρέμεται.
- Να τηρείτε τις οδηγίες χρήσης σχετικά με την αφαλάτωση.
- Μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία εάν παρουσιάζει βλάβη ή καλώδιο είναι σε κακή κατάσταση.

- Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από την κατασκευάστρια εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μετά την πώληση της κατασκευάστριας εταιρείας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ατυχήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η θήκη φίλτρου είναι καλά σφριγμένη πριν επιτρέψετε τη ροή του καφέ.
- Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητήρια ή πνευματική ικανότητα είναι μειωμένη, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν πρότερες οδηγίες που αφορούν τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή ως παιχνίδι.
- Τα εξαρτήματα και τα συναρμολογούμενα μέρη της συσκευής δεν πλένονται στο πλυντήριο πιάτων. Η συσκευή σας προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

Δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση στις ακόλουθες περιπτώσεις, οι οποίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση:

- Σε χώρους κουζίνας που χρησιμοποιούνται από το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλα επαγγελματικά περιβάλλοντα,
- Σε αγροκτήματα,
- Για χρήση από πελάτες ξενοδοχείων, πανδοχείων και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα,
- Σε μικρά μοτέλ ή πανδοχεία.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

- Αντλία: 15 bar
- KTS: Krups Tamping System, για αυτόματη και βέλτιστη συμπίεση της σκόνης καφέ
- Θήκη φίλτρου με σύστημα αφαίρεσης ίζηματος. Κατάλληλο για σκόνη αλεσμένου καφέ και όλους τους τύπους μερίδων καφέ, E.S.E. ή μαλακών.
- Λειτουργία ατμού
- Αυτόματη απενεργοποίηση
- Αφαιρούμενο δοχείο (χωρητικότητα: 1,1 λίτρα)
- Ισχύς: 2450 W
- Τάση: 220-240 V – 50/60 Hz
- Διατάξεις ασφαλείας κατά της υπερθέρμανσης
- Διαστάσεις: Υ 320 mm, M 345 mm, Π 290 mm



### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Τάση χρήσης: αυτή η συσκευή έχει προβλεφθεί για λειτουργία αποκλειστικά με εναλλασσόμενο ρεύμα 220-240 V.

Τύπος χρήσης: η παρούσα συσκευή προορίζεται για ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ MONO.

## ΤΜΗΜΑ ΕΣΠΡΕΣΣΟ

### ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Για την παρασκευή καφέ Εσπρέσσο με έντονο άρωμα, συνιστούμε τη χρήση ειδικού φρεσκοκομμένου καφέ Εσπρέσσο σε σκόνη που ταιριάζει στη λεπτότητα επεξεργασίας αυτού του ροφήματος, όπως και φλιτζάνια με χωρητικότητα όχι μεγαλύτερη των 50 ml.
- Μη διατηρείτε τη σκόνη καφέ στο ψυγείο καθώς έτσι διατηρείτε το άρωμά της για περισσότερο χρόνο.
- Μη γεμίζετε τη θήκη φίλτρου ως επάνω αλλά να χρησιμοποιείτε το δοσομετρικό κουταλάκι (1 φλιτζάνι = 1 κουταλάκι – 2 φλιτζάνια = 2 κουταλάκια).
- Αν δεν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για περισσότερες από 5 ημέρες, αδειάστε και ξεπλύνετε το δοχείο νερού.

- Προτού αφαιρέσετε το δοχείο νερού για να το γεμίσετε ή να το αδειάσετε, να φροντίζετε πάντα να απενεργοποιείτε πρώτα τη συσκευή.
- Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Για να έχετε την καλύτερη θερμοκρασία καφέ στο φλιτζάνι, σας συνιστούμε να προθερμαίνετε τα φλιτζάνια σας.
- Για να επιμηκύνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε πάντοτε φίλτρο Claris Aqua Filter System F088 (κωδ. αναφοράς: F088) και να εκτελείτε τακτικές αφαλατώσεις.



### **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**

**Πριν από την πρώτη χρήση, μετά από παρατεταμένες διακοπές χρήσης ή μετά από αφαλάτωση, η συσκευή πρέπει να καθαριστεί όπως περιγράφεται στην παράγραφο 1: «ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ».**

## **1.ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

Προτού χρησιμοποιήσετε τη μηχανή εσπρέσσο, καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα με σαπουνάδα και εν συνεχείᾳ σκουπίστε τα.

**Εάν δεν χρησιμοποιείτε το φίλτρο Claris, ανατρέξτε απευθείας στην παράγραφο «ΞΕΠΛΥΜΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ».**

### **A. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ CLARIS (Πρέπει να εκτελείται σε κάθε αλλαγή του φίλτρου)**

Εάν χρησιμοποιείτε φίλτρο Claris, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να γεμίσετε το φίλτρο με νερό.

- Βιδώστε το φίλτρο Claris στον πυθμένα του δοχείου.
- Γεμίστε το με νερό (**εικ. 2**).
- Βάλτε πάλι στη θέση του το δοχείο τοποθετώντας το σταθερά για να διασφαλίσετε την παροχή νερού και κλείστε το καπάκι (**εικ. 3**).
- Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία πατώντας τον διακόπτη on/off (**εικ. 4**).
- Γυρίστε τον διακόπτη επιλογής στη θέση «προθέρμανση ατμού». Μόλις η ένδειξη σταθεροποιηθεί, γυρίστε πάλι τον διακόπτη επιλογής στη θέση «off». Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία 4 επιπλέον φορές.
- Για να διασφαλίσετε ότι το φίλτρο έχει γεμίσει επαρκώς, τοποθετήστε ένα σκεύος κάτω από την κεφαλή δίηθησης γυρίστε τον διακόπτη επιλογής στη θέση «καφέ» και βεβαιωθείτε ότι τρέχει το νερό. Αν δεν συμβαίνει αυτό, επαναλάβετε τη διαδικασία που περιγράφεται παραπάνω.
- Αυτές οι διαδικασίες παρέχουν τη διασφάλιση ότι το νερό κυκλοφορεί σωστά μέσα από το φίλτρο.



### **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:**

**Αυτή η διαδικασία εγκατάστασης πρέπει να εκτελείται σε κάθε αλλαγή του φίλτρου. Το φίλτρο Claris χρειάζεται αντικατάσταση κάθε 2 έως 3 μήνες σε περίπτωση καθημερινής χρήσης.**

### **B. ΞΕΠΛΥΜΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (Πρέπει να εκτελεστεί κατά την πρώτη χρήση και μετά από κάθε καθαρισμό/αφαλάτωση.)**

#### **-ΞΕΒΓΑΛΜΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ ΕΣΠΡΕΣΣΟ**

**Προχωρήστε στο ξέπλυμα της συσκευής σας. Για να το κάνετε αυτό:**

- Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή και γεμίστε το δοχείο νερού.
- Εισάγετε τη θήκη φίλτρου (χωρίς σκόνη καφέ) στη συσκευή (**εικ. 7**).
- Τοποθετήστε ένα δοχείο με επαρκή χωρητικότητα κάτω από τη θήκη φίλτρου.
- Μόλις η συσκευή φτάσει στη σωστή θερμοκρασία, η φωτεινή ένδειξη on/off σταθεροποιείται. Περιστρέψτε τον διακόπτη επιλογής στη θέση «καφές» και αφήστε να τρέξει όλο το νερό που υπάρχει μέσα στο δοχείο (**εικ. 8**).
- Αν χρειαστεί, διακόψτε τη λειτουργία στρέφοντας τον διακόπτη επιλογής στη θέση «off» (**εικ. 9**) για να αδειάσετε το σκεύος και κατόπιν συνεχίστε τη διαδικασία.

- Αδειάστε το σκεύος και απασφαλίστε τη θήκη φίλτρου: πατήστε το κουμπί «OPEN» (Άνοιγμα) της θήκης φίλτρου και στρέψτε τη θήκη προς τα αριστερά (**εικ. 10**).

## - ΞΕΠΛΥΜΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ ΑΤΜΟΥ

**Πριν από την πρώτη χρήση της λειτουργίας ατμού, πρέπει να καθαρίσετε το κύκλωμα ατμού.**

- Γεμίστε το δοχείο νερού
- Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία πατώντας τον διακόπτη ①
- Τοποθετήστε ένα σκεύος κάτω από το ακροφύσιο ατμού.
- Γυρίστε τον διακόπτη επιλογής στη θέση ʃ. Ο διακόπτης ① αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Μόλις σταματήσει να αναβοσβήνει ο διακόπτης ①, γυρίστε τον διακόπτη επιλογής στη θέση ʃ. και αφήστε το νερό να τρέξει έως ότου παραχθεί ατμός.
- Διατηρήστε την παραγωγή ατμού για τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα.

## 2.ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΕΠΡΕΣΣΟ

Για να απελευθερώσετε όλα τα αρώματα του καφέ και να απολαύσετε πλήρως το ρόφημά σας, η μηχανή αυτή εκτελεί ένα προ-βράσιμο πριν από κάθε παρασκευή καφέ. Η αντλία λειτουργεί για 3 δευτερόλεπτα, σταματά για 3 δευτερόλεπτα και κατόπιν συνεχίζει τον κύκλο έως το τέλος της παρασκευής.

### ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

- Για καλύτερα αποτελέσματα, σας συνιστούμε να εκτελέσετε εκ των **προτέρων προθέρμανση των εξαρτημάτων** (θήκη φίλτρου και φλιτζάνια) **χωρίς σκόνη καφέ**. Για να το κάνετε αυτό:
- Γεμίστε το δοχείο νερού και θέστε τη συσκευή σε λειτουργία (**εικ. 1, 2, 3 και 4**).
- Τοποθετήστε τη θήκη του φίλτρου στη θέση της και τα φλιτζάνια από κάτω.
- Μόλις η συσκευή φτάσει στη σωστή θερμοκρασία, η φωτεινή ένδειξη παύει να αναβοσβήνει.
- Γυρίστε τότε τον διακόπτη επιλογής στη θέση «καφές» (**εικ. 8**).
- Μόλις γεμίσουν τα φλιτζάνια με καυτό νερό, γυρίστε πάλι τον διακόπτη επιλογής στη θέση «off» (**εικ. 9**).
- Απομακρύνετε τα φλιτζάνια.
- Απασφαλίστε τη θήκη φίλτρου: πατήστε το κουμπί «OPEN» (Άνοιγμα) στρέφοντας τη θήκη φίλτρου προς τα αριστερά και αφαιρέστε τη από τη συσκευή (**εικ. 10**).

Παρατήρηση: Όταν η συσκευή είναι ζεστή, τα φλιτζάνια του εσπρέσσο μπορούν να προθερμανθούν στον θερμαντικό δίσκο φλιτζανιών.

### ΜΕ ΣΚΟΝΗ ΚΑΦΕ

**Ο Τύπος σκόνης που επιλέγετε καθορίζει την ισχύ και γεύση του εσπρέσσο σας.**

- Γεμίστε το δοχείο νερού και θέστε τη συσκευή σε λειτουργία (**εικ. 1, 2, 3 και 4**). Κατά την προθέρμανση της συσκευής, η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει.
- Με το δοσομετρικό κουταλάκι, προσθέστε τη σκόνη καφέ μέσα στη θήκη του φίλτρου: ένα δοσομετρικό κουταλάκι (γεμάτο ως πάνω) ανά φλιτζάνι (**εικ. 5**).
- Αφαιρέστε την περίσσεια σκόνη που βρίσκεται στο χείλος της θήκης του φίλτρου.



#### Σημαντικό:

**Μη συμπιέζετε τη σκόνη καφέ στη θήκη φίλτρου. Ο καφές συμπιέζεται αυτομάτως με το σύστημα KTS «Krups Tamping System».**

- Εισαγάγετε τη θήκη φίλτρου στη συσκευή στρέφοντάς την κατά το μέγιστο προς τα δεξιά, μέχρι το τέρμα (**εικ. 7**).
- Τοποθετήστε ένα ή δύο φλιτζάνια κάτω από τη θήκη φίλτρου.
- Μόλις η συσκευή φτάσει στη σωστή θερμοκρασία, η φωτεινή ένδειξη σταθεροποιείται.
- Γυρίστε τότε τον διακόπτη επιλογής στη θέση «καφές» (**εικ. 8**).

- Μόλις έχετε την ποσότητα καφέ που επιθυμείτε, γυρίστε πάλι τον διακόπτη επιλογής στη θέση «off» (**εικ. 9**).
- Απασφαλίστε τη θήκη φίλτρου: πατήστε το κουμπί «OPEN» (Άνοιγμα) στρέφοντας τη θήκη φίλτρου προς τα αριστερά και αφαιρέστε τη από τη συσκευή (**εικ. 10**).
- Απορρίψτε το κατακάθι με το σύστημα αφαίρεσης πατώντας το κουμπί «EJECT» (Αφαίρεση) που βρίσκεται μεταξύ των δύο ακροφυσίων εξόδου του καφέ (**εικ. 11**). Πλύνετε τη θήκη φίλτρου με νερό βρύσης, πατώντας το πλήκτρο «EJECT» (Αφαίρεση) για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα της σκόνης καφέ.
- Μπορείτε να γεμίσετε και πάλι τη θήκη φίλτρου για να ετοιμάσετε και άλλους εσπρέσσο.

#### ΜΕ ΜΕΡΙΔΑ ΕΣΠΡΕΑΣΣΟ «E.S.E.»

**Το «E.S.E.» που σημαίνει « Easy Serving Espresso» (Εύκολη μερίδα εσπρέσο)** (απλουστευμένο παρασκεύασμα εσπρέσο) είναι μια συσκευασμένη μερίδα (διαμέτρου 44 mm) 7 g καφέ, σε σκόνη και συμπιεσμένο ανάμεσα σε δύο χαρτιά φίλτρου, ειδικά σχεδιασμένο για την προετοιμασία εσπρέσο «ristretto» (συμπυκνωμένος) αλά ιταλικά.

Το σύστημα αυτό επιτρέπει την άμεση, απλή, καθαρή και άνετη χρήση της μηχανής σας.

- Γεμίστε το δοχείο νερού και θέστε τη συσκευή σε λειτουργία (**εικ. 1, 2, 3 και 4**). Κατά την προθέρμανση της συσκευής, η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει.
- Σκίστε το χαρτί που καλύπτει τη μερίδα καφέ, τοποθετήστε τη μερίδα E.S.E. στη θήκη φίλτρου, με την κόκκινη σήμανση προς τα πίσω (**εικ. 6**).

**Φροντίστε να τοποθετήσετε όλο το χαρτί στο εσωτερικό της θήκης φίλτρου, αλλιώς μπορεί να παρουσιαστούν διαρροές.**

- Αν η μερίδα καφέ δεν τοποθετηθεί σωστά, το αποτέλεσμα στο φλιτζάνι δεν θα είναι ικανοποιητικό.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ δύο μερίδες καφέ μαζί.
- Ακολουθήστε τα βήματα που απεικονίζονται στις **εικόνες 7 έως 11** για την παρασκευή εσπρέσο.

#### ΜΕ ΜΑΛΑΚΗ ΜΕΡΙΔΑ ΚΑΦΕ

**Η μηχανή σας είναι επίσης συμβατή με τις μαλακές μερίδες καφέ (συνήθως διαμέτρου 60 mm). Επειδή αυτός ο τύπος μερίδων δεν είναι ειδικά σχεδιασμένος για μηχανές εσπρέσο, θα έχετε έναν εσπρέσο λιγότερο δυνατό από ό,τι με μια μερίδα καφέ E.S.E.**

- Γεμίστε το δοχείο νερού και θέστε τη συσκευή σε λειτουργία (**εικ. 1, 2, 3 και 4**). Κατά την προθέρμανση της συσκευής, η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει.
- Τοποθετήστε μια μαλακή μερίδα στη θήκη του φίλτρου. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ δύο μερίδες καφέ μαζί. Αν η μερίδα καφέ δεν τοποθετηθεί σωστά, το αποτέλεσμα στο φλιτζάνι δεν θα είναι ικανοποιητικό.
- Ακολουθήστε τα βήματα που απεικονίζονται στις **εικόνες 7 έως 11** για την παρασκευή εσπρέσο.

### 3.ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΤΜΟΥ

- Ο ατμός χρησιμοποιείται για την παρασκευή Αφρόγαλου (για να ετοιμάσετε, παραδείγματος χάριν, έναν καπουτσίνο ή έναν καφέ λάτε).
- Για την παραγωγή ατμού, η αντλία λειτουργεί εκπέμποντας έναν διακοπτόμενο ήχο.
- **Μετά από τη χρήση της λειτουργίας ατμού, η συσκευή κρυώνει πάλι αυτομάτως** αντλώντας κρύο νερό που θα κρυώσει το σύστημα θέρμανσης. Κατά τη διάρκεια των κύκλων άντλησης, η περίσσεια του ατμού που βρίσκεται στο σύστημα θέρμανσης απελευθερώνεται με το ζεστό νερό στον δοχείο συλλογής υγρών.
- **Η απελευθέρωση του ατμού και ο θόρυβος που τη συνοδεύει είναι απαραίτητα για την ψύξη της συσκευής.**



## Προσοχή:

κατά τη διάρκεια και μετά από τη χρήση της συσκευής, τα μεταλλικά μέρη του ακροφυσίου ατμού μπορεί να καίνε.

## ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟΥ ΑΤΜΟΥ ΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΑΦΡΟΓΑΛΑΚΤΟΣ

- Γεμίστε το δοχείο νερού και θέστε τη συσκευή σε λειτουργία (**εικ. 1, 2, 3 και 4**).
- Γυρίστε τον διακόπτη επιλογής στη θέση «προθέρμανση ατμού». Η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει (**εικ. 12**).
- Γυρίστε το ακροφύσιο ατμού προς το εξωτερικό της συσκευής.
- Προσθέστε 60 έως 100 ml ημιαποβουτυρωμένου γάλακτος σε ένα στενό σκεύος χωρητικότητας περίπου 1/2 λίτρου που να χωράει κάτω από το ακροφύσιο ατμού. Το γάλα και το σκεύος πρέπει να είναι πολύ κρύα.
- Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε παστεριωμένο γάλα ή γάλα μακράς διαρκείας UHT και να αποφεύγετε το φρέσκο γάλα.
- Μόλις σταθεροποιηθεί η φωτεινή ένδειξη, βυθίστε το ακροφύσιο ατμού στο γάλα.
- Γυρίστε τον διακόπτη επιλογής στη θέση «ατμός» (**εικ. 13**).
- Για ένα καλό αποτέλεσμα, διατηρήστε το ακροφύσιο στο κάτω μέρος του σκεύους για περίπου 25 δευτερόλεπτα ενώ ζεσταίνεται το γάλα (χωρίς ωτόσο να αγγίζει τον πυθμένα του σκεύους). Στη συνέχεια, χαμηλώστε σταδιακά το σκεύος ώστε το ακροφύσιο να ανεβαίνει προς την επιφάνεια (χωρίς να βγει οποιαδήποτε στιγμή από το γάλα) (**εικ. 14**).
- Μόλις παρασκευαστεί ο αφρός, γυρίστε τον διακόπτη επιλογής στη θέση «off» (**εικ. 15**). Εκείνη τη στιγμή, η συσκευή ξανακρύωνει αυτομάτως εκτελώντας 3 κύκλους διακοπόμενης άντλησης. Μόλις η αυτόματη αυτή λειτουργία ολοκληρωθεί, μπορείτε να ξεκινήσετε την παρασκευή καφέ.



**Σημαντικό: Για να αποτρέψετε την έμφραξη του ακροφυσίου ατμού, το αφρόγαλα δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να φτάσει στο πλαστικό μαύρο επάνω τμήμα.**

Είναι σημαντικό να καθαρίζετε το ακροφύσιο ατμού μετά από κάθε χρήση για να μην ξεραίνεται το γάλα στο εσωτερικό.

Για να το κάνετε αυτό:

- Τοποθετήστε το ακροφύσιο ατμού μέσα σε ένα σκεύος γεμάτο με νερό και επαναλάβετε τη διαδικασία παρασκευής αφρογάλακτος για 30 δευτερόλεπτα.



## ΠΡΟΣΟΧΗ!

Το ακροφύσιο ατμού είναι ακόμα ζεστό!

## 4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Μην πλένετε τα εξαρτήματα της μηχανής εσπρέσσο στο πλυντήριο πιάτων.

### ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Να αποσυνδέετε την πρίζα από το ρεύμα πριν από κάθε καθαρισμό και να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει.
- Να καθαρίζετε περιστασιακά το εξωτερικό της συσκευής με ένα βρεγμένο σφουγγάρι. Μετά από τη χρήση, πρέπει να αδειάζετε το δοχείο νερού.
- Να ξεπλένετε τακτικά το εσωτερικό του δοχείου.
- Όταν ένα λεπτό, λευκό στρώμα καλύπτει το δοχείο, να εκτελείτε έναν κύκλο αφαλάτωσης (δείτε την παράγραφο 5 «ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ»).

## ΤΟΥ ΣΥΡΤΑΡΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΥΓΡΩΝ

- Μετά από κάθε χρήση, πρέπει να το αδειάζετε. Ανασηκώστε το ελαφρώς και αφαιρέστε το από τη συσκευή.
- Αν ετοιμάσετε πολλούς εσπρέσσο διαδοχικά, είναι βολικό να το αδειάζετε περιστασιακά (περίπου μετά από κάθε 7 ή 8 φλιτζάνια εσπρέσσο) (**εικ. 19 και 20**).
- Η παρουσία νερού είναι φυσιολογική και δεν αποτελεί σημάδι διαρροής.
- Εάν χρειαστεί, καθαρίστε το δοχείο συλλογής υγρών και την σχάρα του με νερό και λίγο ήπιο απορρυπαντικό πιάτων, ξεπλύνετε και σκουπίστε. Κατά την επανατοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι τα διάφορα εξαρτήματα βρίσκονται στη σωστή θέση.

## ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΔΙΗΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΗΚΗΣ ΦΙΛΤΡΟΥ

- Πρέπει να καθαρίζονται μετά από κάθε χρήση. Αρκεί να σκουπίσετε την κεφαλή διήθησης (**εικ. 21**) με ένα βρεγμένο πανί και να καθαρίσετε τη θήκη φίλτρου με καθαρό νερό και λίγο ήπιο απορρυπαντικό πιάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν οινόπνευμα ή διαλυτικό.
- Για καλύτερο αποτέλεσμα, μπορείτε να πατήσετε πολλές φορές το κουμπί «EJECT» (Αφαίρεση) κατά το ξέπλυμα.

Σας συνιστούμε να τινάξετε καλά τη θήκη φίλτρου για να απομακρυνθεί όλο το νερό.

- Ξεπλύνετε και στεγνώστε.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη μηχανή εσπρέσσο, μην αφήνετε τη θήκη φίλτρου στη συσκευή για να αποφύγετε τη φθορά του συνδέσμου στεγανοποίησης.
- Για καθαρισμό σε βάθος, η θήκη φίλτρου μπορεί να αποσυναρμολογηθεί εντελώς:
- Μπορείτε να αφαιρέσετε το πλαστικό μαύρο τμήμα όπου βρίσκονται οι έσοδοι του καφέ και το κουμπί «EJECT»: στρέψτε τη θήκη προς τα αριστερά και κατόπιν τραβήξτε με δύναμη (**εικ. 22**).
- Καθαρίστε τα διάφορα τμήματα με καθαρό νερό και λίγο ήπιο απορρυπαντικό πιάτων.
- Ξεπλύνετε και στεγνώστε.
- Τοποθετήστε πάλι το πλαστικό μαύρο τμήμα στο μεταλλικό τμήμα και στρέψτε το προς τα δεξιά ώσπου να ευθυγραμμιστούν τα βέλη των δύο τμημάτων.
- Εάν η κεφαλή διήθησης βουλώσει πολύ, ξεβιδώστε την σχάρα της με ένα σταυροκατσάβιδο, καθαρίστε την κεφαλή και επανατοποθετήστε την σφίγγοντας καλά (**εικ. 23**).

## ΤΟΥ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟΥ ΑΤΜΟΥ

- Αυτό το εξάρτημα αποτελείται από 2 μέρη : το πλαστικό υποστήριγμα και το μεταλλικό προστατευτικό κύλινδρο.
- Για να αρχίσετε το καθάρισμα, ξεβιδώστε το ακροφύσιο από τον αρθρωτό βραχίονα, στρέφοντάς το προς τα αριστερά. (**εικ.16, 16.2**)
- Στη συνέχεια, ολισθήστε τον μεταλλικό κύλινδρο κατά μήκος του πλαστικού υποστηρίγματος (**εικ.16.3**).
- Καθαρίστε αυτά τα δύο εξαρτήματα με καθαρό νερό και λίγο μη διαβρωτικό υγρό πιάτων (**εικ.17**).
- Ξεβγάλτε και στεγνώστε.
- Αφού καθαρίσετε καλά τα εξαρτήματα, ξαναβάλτε στη θέση του το μεταλλικό κύλινδρο επάνω στο υποστήριγμα.
- Προσέξτε να μην καταστρέψετε το σύνδεσμο από σιλικόνη, ο οποίος εξασφαλίζει τη στεγανότητα του ακροφυσίου (**εικ.16.3**).
- Τοποθετείστε το ακροφύσιο στον αρθρωτό βραχίονα και μετά κλειδώστε προς τα δεξιά (**εικ.18.1, 18.2**).

## 5.ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ

Η εγγύηση δεν καλύπτει τις συσκευές με βλάβη των οποίων η αφαλάτωση δεν γίνεται περιοδικά.

Να αφαλατώνετε τακτικά τη μηχανή εσπρέσσο με λευκό έζυδι ή ένα φακελάκι κιτρικό ή σουλφαμιδικό οξύ του εμπορίου.

Σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε το **εξάρτημα αφαλάτωσης Krups, κωδ. αναφ. F054**, που διατίθεται στα εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις της Krups. Το εξάρτημα αυτό περιέχει, εκτός από δύο δόσεις αφαλάτωσης, μια ταΐνια δοκιμής της σκληρότητας του νερού για αξιολόγηση της συχνότητας αφαλάτωσης της συσκευής σας με κανονική χρήση. Η καθαλάτωση εξαρτάται από τη σκληρότητα νερού αλλά και από τον κύκλο χρήσης.

Η συχνότητα αφαλάτωσης που υποδεικνύει το εξάρτημα F054 είναι συνεπώς ενδεικτική. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συνιστάται η εκτέλεση αφαλάτωσης κάθε μήνα.

ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΑΦΑΛΑΤΩΣΗΣ			
Μέσος αριθμός φλιτζανιών καφέ την εβδομάδα	Μαλακό νερό (<19°th) Νερό με	άλατα (19-30°th)	Νερό με πολλά άλατα (>30°th)
Λιγότερα από 7	1 φορά ανά έτος	Κάθε 8 μήνες	Κάθε 6 μήνες
Από 7 ως 20	Κάθε 4 μήνες	Κάθε 3 μήνες	Κάθε 2 μήνες
Περισσότερα από 20	Κάθε 3 μήνες	Κάθε 2 μήνες	Κάθε μήνα

## ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ ΤΩΝ ΚΥΚΛΩΜΑΤΩΝ ΑΤΜΟΥ ΚΑΙ ΕΣΠΡΕΣΣΟΥ

- Αδειάστε το δοχείο τοποθετήστε το πάλι στη θέση του.
- Εάν η συσκευή σας διαθέτει το φίλτρο μας Claris - Aqua Filter System F088, αφαιρέστε το κατά τη λειτουργία αφαλάτωσης.
- Γεμίστε το δοχείο με μείγμα από τρία μέρη νερού και ένα μέρος λευκό χύδι ή μείγμα από ½ λίτρο νερού και ένα φακελάκι κιτρικό ή σουλφαμιδικό οξύ του εμπορίου.
- Εισάγετε τη θήκη φίλτρου (χωρίς σκόνη καφέ) στη συσκευή και ασφαλίστε τη στρέφοντάς την προς τα δεξιά μέχρι το τέρμα.
- Τοποθετήστε ένα σκεύος κάτω από το ακροφύσιο ατμού.
- Πατήστε τον διακόπτη «on/off» (**εικ. 4**).
- Στη συνέχεια γυρίστε τον διακόπτη επιλογής στη θέση «ατμός» (χωρίς να σταματήσετε στη θέση «προθέρμανση ατμού») (**εικ. 13**).
- Αφήστε να τρέξει το μείγμα από το ακροφύσιο μέχρι να εμφανιστεί ατμός.
- Γυρίστε πάλι τον διακόπτη επιλογής στη θέση «off» (**εικ. 15**).
- Τοποθετήστε ένα σκεύος με επαρκή χωρητικότητα κάτω από τη θήκη φίλτρου.
- Μόλις σταθεροποιηθεί η φωτεινή ένδειξη, γυρίστε τον διακόπτη επιλογής στη θέση «καφές» και αφήστε να τρέξει το μείγμα ως τη μέση (**εικ. 8**).
- Διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής πατώντας με τον διακόπτη «on/off» και αφήνοντας τον διακόπτη επιλογής στη θέση «καφές».
- Μετά από 15 λεπτά, θέστε και πάλι τη συσκευή σε λειτουργία.
- Αφήστε να αδειάσει το υπόλοιπο δοχείο.
- Γυρίστε τον διακόπτη επιλογής στη θέση «off».

## ΞΕΠΛΥΜΑ



### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Μετά από την αφαλάτωση, εκτελέστε 2-3 κύκλους ξεπλύματος με καθαρό νερό (χωρίς σκόνη καφέ), όπως περιγράφεται στην παράγραφο 1 «Πρώτη έναρξη λειτουργίας».

**Μην ξεχάσετε να ξεπλύνετε το κύκλωμα ατμού σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες:**

- Τοποθετήστε ένα σκεύος κάτω από το ακροφύσιο ατμού.
- Πατήστε τον διακόπτη «on/off» (**εικ. 4**).
- Στη συνέχεια γυρίστε τον διακόπτη επιλογής στη θέση «ατμός» (χωρίς να σταματήσετε στη θέση «προθέρμανση ατμού») (**εικ. 13**).
- Αφήστε να τρέξει το νερό από το ακροφύσιο μέχρι να εμφανιστεί ατμός.
- Γυρίστε πάλι τον διακόπτη επιλογής στη θέση «off».
- Η συσκευή έχει αφαλατωθεί και είναι έτοιμη για λειτουργία

## 6.ΕΓΓΥΗΣΗ

- Η συσκευή σας διαθέτει εγγύηση αλλά κάθε σφάλμα σύνδεσης, χειρισμού ή χρήσης άλλων από εκείνα που περιγράφονται στις οδηγίες ακυρώνει την εγγύηση.
- Η παρούσα συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Κάθε χρήση άλλου είδους ακυρώνει την εγγύηση.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ουδεμία αποζημίωση εξαιτίας καθαλάτωσης.
- Για κάθε πρόβλημα μετά την πώληση ή για ανταλλακτικά, συμβουλευτείτε το κατάστημα όπου αγοράσατε τη συσκευή ή ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

## 7.ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ, ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Προβλήματα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Ο εσπρέσσο δεν είναι αρκετά ζεστός.	Τα φλιτζάνια και η θήκη φίλτρου είναι κρύα.	Προθερμάνετε τα εξαρτήματα: φλιτζάνια και θήκη φίλτρου (δείτε την παράγραφο 2).
Η θήκη φίλτρου έχει μπλοκάρει	Ξεχάσατε να απασφαλίσετε τη θήκη φίλτρου.	Πατήστε το κουμπί «OPEN» (Άνοιγμα) στρέφοντας τη θήκη φίλτρου προς τα αριστερά.
Το κατακάθι δεν είναι στεγνό μετά από τη διέλευση του νερού.	Δεν έχετε σφίξει σωστά τη θήκη φίλτρου.	Σφίξτε περισσότερο τη θήκη φίλτρου στη συσκευή στρέφοντάς την κατά το μέγιστο προς τα δεξιά, μέχρι το τέρμα.
Ο εσπρέσσο τρέχει υπερβολικά αργά	Η ταχύτητα ροής εξαρτάται από τη λεπτότητα του καρέ που χρησιμοποιείται και ενδέχεται να ποικίλλει κατά την παρασκευή του εσπρέσσο.	
	Η σκόνη είναι πολύ λεπτή, πολύ λιπαρή ή μαλακή.	Επιλέξτε μια ελαφρώς πιο χοντρή σκόνη.
	Η θήκη φίλτρου είναι βρώμικη.	Καθαρίστε τη θήκη φίλτρου (δείτε την παράγραφο 4).
	Η εσχάρα διέλευσης του νερού είναι φραγμένη.	Όταν κρυώσει η συσκευή, καθαρίστε την κεφαλή διήθησης με ένα βρεγμένο σφουγγάρι. ( <b>ΕΙΚ. 21</b> ).
Το νερό δεν τρέχει	Δεν υπάρχει νερό στο δοχείο. Το δοχείο δεν έχει τοποθετηθεί καλά. Το φίλτρο έχει φράξει, η σκόνη είναι υπερβολικά λεπτή.	Γεμίστε το δοχείο. Πατήστε σταθερά το δοχείο. Καθαρίστε τη θήκη φίλτρου (δείτε την παράγραφο 4) και δοκιμάστε μια λιγότερο λεπτή σκόνη.
	Η συσκευή είναι βρώμικη. Το φίλτρο Claris έχει αντικατασταθεί αλλά δεν λειτουργεί.	Δείτε την παράγραφο 5. Ανατρέξτε στην παράγραφο 1 "Πρώτη χρήση" και εγκατάσταση της κασέτας Claris.
Τρέχει νερό από τη θήκη φίλτρου μετά από την παρασκευή ενός εσπρέσο.	Ο διακόπτης επιλογής δεν έχει τοποθετηθεί στη θέση «off». Σχηματίσμος πρόσωρης πλάκας λόγω ιδιαίτερα σκληρού νερού.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή γυρίζοντας τον διακόπτη επιλογής <b>στη θέση «off»</b> . ( <b>ΕΙΚ. 9</b> ) Αφαλατώστε τη συσκευή σας σύμφωνα με τις οδηγίες των οδηγιών χρήσης (δείτε την παράγραφο 5)
Παρουσία κατακαθίου στο φλιτζάνι.	Η θήκη φίλτρου είναι βρώμικη.	Καθαρίστε τη θήκη φίλτρου με ζεστό νερό. Πατήστε το πλήκτρο «EJECT» (Αφαίρεση) για να αφαιρέσετε τα τυχόν υπολείμματα της σκόνης. Σκουπίστε τη θήκη φίλτρου για να αφαιρέσετε το νερό.
	Η σκόνη είναι υπερβολικά λεπτή.	Χρησιμοποιήστε μια ελαφρώς πιο χοντρή σκόνη.

Προβλήματα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Το δοχείο νερού παρουσιάζει διαρροή κατά τη μεταφορά.	Η βαλβίδα στον πυθμένα του δοχείου είναι βρώμικη ή ελαττωματική. Η βαλβίδα έχει φράξει από άλατα.	Πλύνετε το δοχείο νερού και κουνήστε με το δάχτυλο τη βαλβίδα που βρίσκεται στον πυθμένα του δοχείου. Αφαλατώστε τη συσκευή (παράγραφος 5).
Τρέχει νερό κάτω από τη συσκευή.	Εσωτερική διαρροή.	Επιβεβαιώστε τη σωστή θέση του δοχείου. Αν η διαρροή επιμένει, μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και αποταθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
Τρέχει νερό κάτω από το συρτάρι συλλογής υγρών	Ενδέχεται να παρουσιαστεί ή να πέσει λίγο νερό κάτα την αφαίρεση του συρταριού συλλογής υγρών. Αυτό δεν αποτελεί σημάδι διαρροής	
Ακούγονται τριγμοί στη θήκη του φίλτρου.	Φυσιολογικό φαινόμενο: εμπλοκή ασφαλείας της θήκης φίλτρου.	
Η αντλία εκπέμπει ασυνθίστους θορύβους.	Δεν υπάρχει νερό στο δοχείο. Το δοχείο δεν έχει τοποθετηθεί καλά.	Διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής, γεμίστε το δοχείο νερού και θέστε πάλι τη συσκευή σε λειτουργία. Πατήστε σταθερά το δοχείο.
Τα φλιτζάνια δεν γεμίζουν με την ίδια ποσότητα.	Η θήκη φίλτρου είναι βρώμικη.	Καθαρίστε τη θήκη φίλτρου (δείτε την παράγραφο 4).
Ο εσπρέσσο τρέχει από τις άκρες της θήκης φίλτρου.	Η θήκη φίλτρου δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Το χείλος της θήκης φίλτρου έχει βρωμίσει από τη σκόνη καφέ. Η μεριδιακή καφέ δεν έχει τοποθετηθεί καλά μέσα στη θήκη φίλτρου.	Τοποθετήστε στη θέση της τη θήκη φίλτρου και σφίξτε τη (στρέψτε κατά το μέγιστο προς τα δεξιά, μέχρι το τέρμα). ( <b>Εικ. 7</b> ). Αφαιρέστε την περίσσεια σκόνη. Τοποθετήστε όλο το χαρτί στο εσωτερικό της θήκης φίλτρου.
Ο εσπρέσσο έχει δυσάρεστη γεύση.	Μετά από την αφαλάτωση, δεν έγινε σωστό ζέπλυμα.	Ξεπλύνετε τη συσκευή σας σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης (δείτε την παράγραφο 5).
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Η αντλία δεν λειτουργεί εξαιτίας της έλλειψης νερού. Το αφαιρούμενο δοχείο νερού δεν έχει στερεωθεί καλά. Το φίλτρο Claris έχει αντικατασταθεί αλλά δεν λειτουργεί.	Γεμίστε το δοχείο νερού και θέστε και πάλι την αντλία σε λειτουργία (δείτε την παράγραφο 1). Αποφύγετε να αδειάζετε εντελώς το δοχείο. Αφαλίστε το δοχείο νερού πατωντας το σταθερά. Ανατρέξτε στην παράγραφο 1 "Πρώτη χρήση" και εγκατασταση της κασέτας Claris.
Το ακροφύσιο ατμού δεν παρασκευάζει αφρόγαλα.	Το ακροφύσιο ατμού έχει φράξει ή περιέχει άλατα. Το γάλα είναι υπερβολικά ζεστό. Το σχήμα του σκευους δεν είναι κατάλληλο. Χρησιμοποιείτε αποβουτυρωμένο γάλα.	Αφαλατώστε το ακροφύσιο ατμού (δείτε την παράγραφο 5) ή ξεφράξτε το με τη βοήθεια μιας βελόνας. Χρησιμοποιήστε κρύο γάλα. Χρησιμοποιήστε ένα μικρό κανατάκι. Χρησιμοποιήστε κατά προτίμηση πλήρες ή ημιαποβουτυρωμένο γάλα.

## ΤΜΗΜΑ ΚΑΦΕΤΙΕΡΑΣ ΦΙΛΤΡΟΥ

### Πριν από την πρώτη χρήση

- Θέστε σε λειτουργία για πρώτη φορά την καφετιέρα γεμίζοντας το δοχείο με 1 λίτρο νερού χωρίς προσθήκη σκόνης καφέ και πατήστε τον διακόπτη on/off που βρίσκεται στο πλάι της καφετιέρας φίλτρου.



### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

**Η ποιότητα του νερού που χρησιμοποιείτε είναι καθοριστική για τη γεύση του καφέ σας. Πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το νερό που τοποθετείτε μέσα στο δοχείο έχει μόλις βγει από τη βρύση (για να μην έχει προλάβει να γίνει στάσιμο μετά την επαφή του με τον αέρα), δεν μυρίζει χλώριο και είναι σχετικά κρύο.**

**Σας συνιστούμε να το φιλτράρετε με ένα φίλτρο Krups Duo Filter κωδ. αναφοράς XS 1000 που μπορείτε να βρείτε στα καταστήματα.**

- Να χρησιμοποιείτε χάρτινο φίλτρο αρ. 4.

## ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΚΑΦΈ

- Γεμίστε το δοχείο νερού με τη βοήθεια της διαβαθμισμένης κανάτας ανάλογα με τον αριθμό των φλιτζανιών που επιθυμείτε (**εικ. 24**).
- Τηρήστε τη μέγιστη ποσότητα νερού στο δοχείο προσέχοντας την ένδειξη στάθμης νερού που φέρει το δοχείο.
- Ανασηκώστε το καπάκι πατώντας το κουμπί OPEN (Άνοιγμα) (**εικ. 25**).
- Τοποθετήστε ένα χάρτινο φίλτρο μέσα στη θήκη φίλτρου και γεμίστε το με σκόνη καφέ χρησιμοποιώντας το δοσιμετρικό κουταλάκι. Μία κουταλιά αντιστοιχεί σε ένα φλιτζάνι καφέ (**εικ. 26**).
- Πατήστε τον διακόπτη «on/off» που βρίσκεται στο τμήμα της καφετιέρας. Η φωτεινή ένδειξη ανάβει και ο κύκλος παρασκευής ξεκινά.
- Η συσκευή διαθέτει σύστημα παύσης ροής, το οποίο σας επιτρέπει να σερβίρετε καφέ προτού ολοκληρωθεί η παρασκευή του. Εάν σερβίρετε έναν καφέ κατά τη διάρκεια του κύκλου παρασκευής, φροντίστε να τοποθετήσετε πάλι την κανάτα γρήγορα στη θέση της για να αποφευχθεί η υπερχείλιση.
- Η κανάτα και το καπάκι της είναι κατάλληλα για ζέσταμα στον φούρνο μικροκυμάτων.
- Ποτέ μην τοποθετείτε την κανάτα σας άδεια στον φούρνο μικροκυμάτων.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Για να αδειάσετε τη χρησιμοποιημένη σκόνη καφέ, αφαιρέστε τη θήκη φίλτρου από την καφετιέρα.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή όσο είναι ζεστή.
- Καθαρίζετε τη συσκευή με ένα βρεγμένο πανί ή σφουγγάρι.
- Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή στο νερό και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.

## ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΚΑΦΕΤΙΕΡΑΣ ΦΙΛΤΡΟΥ

### Αφαλάτωση

Αριθμός κύκλων μεταξύ 2 αφαλατώσεων		
	Χωρίς φίλτρο Duo	Με φίλτρο Duo
Μαλακό νερό	60	120
Σκληρό νερό	40	80

Για την αφαλάτωση της καφετιέρας μπορείτε να χρησιμοποιήσετε:

- Είτε ένα φακελάκι προϊόντος αφαλάτωσης εμπορίου αραιωμένο σε 250 ml κρύου νερού.
- Είτε 250 ml λευκού ξυδιού.
- Προσθέστε το προϊόν αφαλάτωσης μέσα στο δοχείο και θέστε την καφετιέρα σε λειτουργία (χωρίς φίλτρο και σκόνη καφέ).
- Αφήστε να τρέξει το μισό μείγμα μέσα σε μια κανάτα και στη συνέχεια διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής πατώντας τον διακόπτη «on//off».
- Αφήστε το προϊόν να ενεργήσει για 1 ώρα.
- Θέστε πάλι τη συσκευή σε λειτουργία πατώντας τον διακόπτη «on/off» και αφήστε το υπόλοιπο μείγμα να τρέξει.
- Ξεπλύνετε την καφετιέρα βάζοντάς την να λειτουργήσει 2 φορές αφού πρώτα γεμίσετε το δοχείο με καθαρό νερό.

**Η εγγύηση δεν καλύπτει καφετιέρες οι οποίες δεν λειτουργούν κανονικά ή καθόλου λόγω μη τήρησης της διαδικασίας αφαλάτωσης.**

## ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ:

Προβλήματα	Λύσεις
Η καφετιέρα δεν ανάβει:	Επαληθεύστε τη σύνδεση στο ρεύμα
Φαίνεται να υπάρχει διαρροή:	Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού δεν έχει γεμίσει πάνω από το μέγιστο όριο
Το νερό χρειάζεται πολλή ώρα για να τρέξει ή η καφετιέρα κάνει πολύ θόρυβο:	Αφαλατώστε την καφετιέρα σας.
Η συσκευή σας εξακολουθεί να μη λειτουργεί;	Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Krups.

## ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ή ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ



**Συμβάλλουμε στην προστασία του περιβάλλοντος!**

- ① Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- ② Παραδώστε την παλιά συσκευή σας σε ένα κέντρο διαλογής το οποίο θα αναλάβει την επεξεργασία της.

## DESCRIPCIÓN

### PARTE EXPRESO

- a** - Tapa del depósito expreso y cafetera
- b** - Depósito de agua extraíble
- c** - Cuchara dosificadora
- d** - Bandeja caliente-tazas
- e** - Botón On / Off expreso
- f** - Selector de funciones
  - f1**- Posición de café ☐
  - f2**-Posición de parada ○
  - f3**-Posición de precalentado vapor ☀
  - f4**-Posición de vapor ☄
- g** - Cabezal de percolación
- h** - Portafiltros.
- i** - Rejilla de la bandeja recoge-gotas
- j** - Bandeja recoge-gotas provista de indicador de nivel
- k** - Boquilla de vapor

Le agradecemos su confianza y fidelidad en los productos Krups. Su aparato está provisto de un portafiltros que contiene tres sistemas exclusivos:

- Un sistema para el compactado progresivo de la molienda durante la colocación del portafiltros (sistema KTS «Krups Tamping System»).
- Un sistema para la expulsión del poso.
- Y, por último, un sistema para la utilización de dosificadores E.S.E. (Easy Serving Expresso) o flexibles. Además, es desmontable, lo que permite mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento mediante frecuentes limpiezas. Por seguridad, su portafiltros está provisto de un sistema de bloqueo que le permite mantenerse en su posición durante un aumento de presión.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de poner en funcionamiento su expreso, leer atentamente estas instrucciones de uso.
- Conectar el aparato sólo a un enchufe provisto de toma de tierra. Comprobar que la tensión indicada en la placa de características del aparato se corresponde con la de la instalación eléctrica.
- No retirar el portafiltros que contiene la molienda mientras está pasando el agua, tener en cuenta que el aparato está bajo presión.
- No utilizar el aparato sin haber colocado antes la rejilla y la bandeja recoge-gotas.
- Hay que desenchufar el aparato en el caso de que haya problemas durante la elaboración del café o antes de limpiar el aparato.
- No desenchufar el aparato tirando del cable, ni dejar el cable sobre ángulos vivos o en la esquina de un mueble.
- Evitar el contacto del cable o de las manos con las partes calientes del aparato (portafiltros, boquilla de vapor).
- No sumergir nunca el aparato en agua.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños, no dejar el cable colgando.
- Seguir las instrucciones relativas al desincrustado.

- No poner el aparato en marcha si está estropeado o si el cable está en mal estado.
- Si el cable estuviera defectuoso, éste debería ser sustituido por el servicio técnico Krups únicamente, para evitar cualquier riesgo. En ningún caso, deberá abrir usted mismo el aparato.
- Comprobar que el portafiltros está bien cerrado antes de elaborar el café.
- Este aparato no es apto para ser utilizado por personas (incluidos niños) con alguna discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y conocimientos, a no ser que estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el electrodoméstico por una persona responsabilizada de su seguridad.
- Hay que vigilar a los niños para impedir que jueguen con el aparato.
- Los accesorios y partes desmontables del aparato no se pueden meter en el lavavajillas.

Este aparato está diseñado únicamente para un uso doméstico.

La garantía no cubre el uso del aparato:

- en zonas de cocina reservadas para el personal en tiendas, oficinas y demás entornos profesionales,
- en granjas,
- por parte de clientes de hoteles, moteles y demás entornos de carácter residencial,
- en entornos de tipo habitaciones rurales.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Bomba: 15 bares.
- KTS: Krups Tamping System, para una compactación automática y óptima de la molienda.
- Portafiltro con sistema de expulsión del poso. Compatible con café molido y todos los tipos de dosificadores, E.S.E. o flexibles.
- Función de vapor.
- Parada automática.
- Depósito extraible (capacidad: 1,1 litros).
- Potencia: 2450 W.
- Tensión: 220-240 V – 50/60 Hz
- Dispositivos de seguridad contra sobrecalentamiento.
- Dimensiones: A. 320 mm, L. 345 mm, P. 290 mm



### ¡IMPORTANTE!

**Tensión de utilización: Este aparato está previsto para funcionar únicamente con corriente alterna de 220-240 V.**

**Tipo de utilización: Este aparato está destinado SOLAMENTE a USO DOMÉSTICO.**

## PARTE EXPRESO

### CONSEJOS

- Para obtener un espresso con un aroma intenso, recomendamos utilizar café especial espresso recién molido, que está indicado para la delicadeza de preparación de este tipo de café, así como tazas con una capacidad que no sobrepase los 50 ml.
- Conservar el café molido en el refrigerador, así se mantendrá por más tiempo su aroma.
- No llenar el portafiltros al ras, utilizar la cuchara dosificadora (1 cuchara por taza).
- Si no se va a utilizar el aparato durante más de 5 días, vaciar y aclarar el depósito de agua.
- Antes de retirar el depósito para llenarlo o vaciarlo, apagar siempre el aparato.

- Colocar siempre el aparato sobre una superficie plana y estable.
- Para obtener una mejor temperatura del café en la taza, recomendamos calentar previamente las tazas.
- Para prolongar la vida del aparato, recomendamos utilizar un cartucho de filtro Claris Aqua Filter System F088 y desincrustar el aparato con regularidad.



### **¡IMPORTANTE!**

**Antes de utilizar el aparato por primera vez, después de períodos prolongados sin usar o de operaciones de desincrustación, el aparato debe limpiarse de la forma indicada en el párrafo 5: «PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO».**

## **1. PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO**

Antes de utilizar la máquina de café expreso, limpiar todos los accesorios con agua y jabón y secarlos a continuación.

Si no está utilizando el cartucho de Claris, por favor, consulte el apartado "ACLARADO DE SU APARATO".

### **A. INSTALACIÓN DEL CARTUCHO CLARIS (Se realizará cada vez que cambie el cartucho)**

Si está utilizando un cartucho filtro Claris, por favor, siga este procedimiento para llenarlo con agua:

- Enrosque el filtro Claris a la parte inferior del depósito de agua.
- Llene el depósito de agua con agua (**fig. 2**).
- Vuelva a colocar el depósito sujetándolo firmemente para asegurar la entrada del agua y cierra la tapa (**fig. 3**).
- Ponga en marcha el aparato presionando el botón «On / Off» (**fig.4**).
- Ponga el interruptor en la posición de «precalentado de vapor». Cuando la luz haya dejado de parpadear, vuelva a colocar el interruptor en posición «parada». Repita esta operación 4 veces más. Asegúrese de que el cartucho Claris esté lleno de agua, coloque el container bajo el cabezal dispensador, ponga el interruptor en posición «café» y asegúrese de que pase agua. Si viera que el agua no pasa, repita el procedimiento anterior.
- Estas operaciones permiten asegurarse que el agua circule correctamente a través del cartucho de filtro.



### **IMPORTANTE:**

**Este procedimiento de instalación debe efectuarse cada vez que se cambie de cartucho.**

**El cartucho Claris necesita ser reemplazado cada 2 o 3 meses si se usa diariamente**

### **B. ACLARADO DE SU APARATO (Se realiza durante el primer uso y después de cada limpieza / descalcificación).**

#### **- ENJUAGADO DEL CIRCUITO ESPRESSO**

**Después, aclarar el aparato. Para esto:**

- Poner el aparato en funcionamiento y llene el depósito de agua
- Introducir el portafiltros (sin molienda en el aparato (**fig. 7**)
- Colocar un recipiente de capacidad suficiente debajo del portafiltros
- En cuanto el aparato alcance la temperatura adecuada, el indicador luminoso on / off quedará fijo, entonces girar el selector hacia la posición de «café» y dejar salir toda el agua contenida en el depósito. (**fig. 8**)
- Si fuera necesario, interrumpir la operación girando el selector hacia la posición de «parada» (**fig.9**) para vaciar el recipiente y a continuación repetir la operación.

- Vaciar el recipiente y desbloquear el portafiltros: Pulsar el botón «OPEN» del portafiltros y girar hacia la izquierda (**fig.10**).

## - LAVADO DEL CIRCUITO DE VAPOR.

**Antes de utilizar por primera vez la función de vapor, hay que lavar el circuito de vapor.**

- Llene el depósito de agua
- Ponga el aparato en marcha pulsando el botón **①**.
- Coloque un recipiente bajo la boquilla de vapor.
- Sitúe el botón selector en posición **JU**, entonces el botón de **①** comenzará a parpadear.
- Cuando el botón de **①** deje de parpadear, gire el selector hasta la posición **U** y deje que salga el agua hasta obtener vapor.
- Mantenga la producción de vapor durante al menos 30 segundos.

## 2. PREPARACIÓN DE UN EXPRESO

Para obtener todo el aroma del café y que sea de su entera satisfacción, este aparato realiza una infusión previa antes de cada café. La bomba funciona durante 3 segundos y se interrumpe durante los 3 segundos siguientes y a continuación continúa el ciclo hasta el final de la preparación.

### PRECALENTADO DE LOS ACCESORIOS

- Para un mejor resultado, recomendamos realizar previamente **un precalentado de los accesorios** (portafiltros y tazas) **sin molinillo**. Para esto:
  - Llenar el depósito de agua y encender el aparato (**fig.1, 2, 3 y 4**).
  - Colocar el portafiltros y las tazas debajo.
  - En cuanto el aparato alcance la temperatura adecuada, el indicador luminoso dejará de parpadear.
  - Girar el selector hacia la posición de «café» (**fig.8**).
  - Cuando las tazas estén llenas de agua caliente, poner el selector en la posición de «parada» (**fig.9**).
  - Retire las tazas
  - Desbloquear el portafiltros: pulsar el botón «OPEN» girando el portafiltros hacia la izquierda y retirarlo del aparato (**fig. 10**)

Observación: Cuando el aparato está caliente, las tazas de espresso pueden precalentarse sobre la bandeja caliente-tazas.

### CON CAFÉ MOLIDO

**El tipo de molinillo que se elija determinará la fuerza y el sabor del espresso.**

- Llenar el depósito con agua y encender el aparato (**fig.1, 2, 3 y 4**). Durante el precalentado del aparato, el indicador luminoso parpadeará.
- Con la cuchara dosificadora, echar el café molido en el portafiltros: una cuchara dosificadora (llena hasta el borde) por taza (**fig.5**).
- Retirar el excedente de la molienda del borde del portafiltros.



**Importante:**

**No compactar la molienda en el portafiltros. El café se compacta automáticamente con el sistema KTS «Krups Tamping System».**

- Introducir el portafiltros en el aparato girándolo al máximo hacia la derecha, hasta el tope (**fig.7**). Poner una o dos tazas debajo del portafiltros.
- En cuanto el aparato alcance la temperatura adecuada, el indicador luminoso se quedará fijo.
- Girar entonces el selector hacia la posición «café» (**fig.8**).
- Cuando se haya obtenido la cantidad de café deseada, volver a poner el selector en la posición «parada» (**fig.9**).

- Desbloquear el portafiltros: Pulsar el botón «OPEN» girando el portafiltros hacia la izquierda y retirarlo del aparato (**fig.10**).
- Retirar el poso mediante el sistema de expulsión pulsando el botón «EJECT» situado entre las dos boquillas de salida del café (**fig.11**). Lavar el portafiltros con agua corriente, accionando el botón «EJECT» para eliminar los restos de molienda.
- El portafiltros puede llenarse de nuevo para preparar otros expresos.

#### **CON UN DOSIFICADOR EXPRESO «E.S.E.»**

**«E.S.E.» por «Easy Serving Expreso» (preparación simplificada del espresso) es un dosificador envasado (44 mm de diámetro) de 7 g de café seleccionado, molido y compactado entre dos papeles filtro, especialmente diseñados para la realización de expresos «ristretto» (cerrado) a la italiana.**

**Este sistema permite una utilización inmediata, sencilla, limpia y cómoda de su aparato.**

- Llenar el depósito de agua y encender el aparato (**fig.1, 2, 3 y 4**). Durante el precalentamiento del aparato, el indicador luminoso parpadeará.
- Recortar el papel que rebase el dosificador, colocar el dosificador E.S.E. en el portafiltros, con la inscripción roja hacia abajo (**fig.6**).

**Colocar adecuadamente todo el papel dentro del portafiltros, en caso contrario podrían producirse fugas.**

- Si el dosificador estuviera mal colocado, el resultado en taza no sería satisfactorio.
- No utilizar nunca dos dosificadores a la vez.
- Despues, siga los pasos de **las imágenes 7 a 11** sobre la preparación de un espresso.

#### **CON UN DOSIFICADOR FLEXIBLE**

**Su aparato es compatible también con los dosificadores flexibles (generalmente de 60 mm de diámetro). Este tipo de dosificadores no se han diseñado específicamente para las máquinas de café espresso, por lo que obtendrá un espresso menos fuerte que con un dosificador E.S.E.**

- Llenar el depósito de agua y encender el aparato (**fig.1, 2, 3 y 4**). Durante el precalentamiento del aparato, el indicador luminoso parpadeará.
- Colocar un dosificador flexible en el portafiltros. No colocar nunca dos dosificadores a la vez. Si el dosificador estuviera mal colocado, el resultado en taza no sería satisfactorio.
- Despues, siga los pasos de **las imágenes 7 a 11** sobre la preparación de un espresso.

### **3. FUNCIÓN VAPOR**

- El vapor sirve para hacer espuma con la leche (para preparar, por ejemplo, un capuchino o un café latte).
- Para producir vapor, la bomba funciona emitiendo un ruido intermitente.
- **Tras la utilización de la función de vapor, el aparato se enfriará automáticamente** al bombeo el agua fría que enfriará el sistema de calentamiento. Durante los ciclos de bombeo, el exceso de vapor contenido en el sistema de calentamiento se liberará con el agua caliente a través de la bandeja recoge-gotas.
- **La emisión de vapor y el ruido que le acompaña son necesarios para que el aparato se enfrie.**



#### **Atención:**

**Durante y después de la utilización del aparato, las partes metálicas de la boquilla de vapor están calientes y podrían causar quemaduras.**

## UTILIZACIÓN DE LA BOQUILLA DE VAPOR PARA HACER ESPUMA CON LA LECHE

- Llenar el depósito de agua y encender el aparato (**fig.1, 2, 3 y 4**).
- Girar el selector hacia la posición «precalentado vapor». El indicador luminoso parpadeará (**fig.12**).
- Girar la boquilla de vapor fuera del aparato.
- Echar de 60 a 100 ml de leche semidesnatada en un recipiente estrecho de aproximadamente 1/2 litro y que pueda pasar por debajo de la boquilla de vapor. La leche y su recipiente deben estar bien fríos.
- Recomendamos utilizar leche pasteurizada o leche UHT y evitar la leche cruda.
- En cuanto el indicador luminoso quede fijo, introducir la boquilla de vapor en la leche.
- Girar el selector hacia la posición «vapor» (**fig.13**).
- Para conseguir un buen resultado, mantener la boquilla en el fondo del recipiente durante aproximadamente 25 segundos, el tiempo suficiente para que la leche se caliente (no obstante, sin tocar el fondo del recipiente). Despues, bajar progresivamente el recipiente para que la boquilla suba hacia la superficie (sin sacarla nunca de la leche) (**fig.14**).
- Una vez obtenida la espuma, girar el selector hacia la posición «parada» (**fig.15**). En este momento, el aparato se enfriará automáticamente iniciando 3 ciclos de bombeo intermitente. Cuando esta operación automática haya terminado, se podrá preparar un café.



**Importante: Para evitar que la boquilla de vapor se taponen, la espuma de leche debe llegar la parte superior de plástico negro.**

Es importante limpiar la boquilla vapor después de cada utilización para evitar que la leche se seque dentro. Para esto:

- Colocar la boquilla vapor en un recipiente con agua y repita la operación de espumado de la leche durante 30 segundos.



**¡ATENCIÓN!**  
**¡La boquilla de vapor está aún caliente!**

## 4 . LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL APARATO

- No lavar los accesorios de la máquina de café expreso en el lavavajillas.

### DEL APARATO

- Desenchufarlo y dejarlo enfriar antes de limpiarlo.
- Limpiar de vez en cuando el exterior del aparato con una esponja húmeda. Tras utilizarlo, hay que vaciar el depósito de agua.
- Aclarar regularmente el interior del depósito.
- Cuando una capa fina blanca vuelva opaco el depósito, hay que realizar una operación de desincrustación (ver párrafo 5 «DESINCRUSTACIÓN»).

### DE LA BANDEJA RECOGE-GOTAS

- Cada vez que se termine de utilizar el aparato, hay que vaciarlo. Tirar de la bandeja suavemente y sacarla del aparato.
- Si se han preparado varios expresos sucesivos, conviene vaciarla de vez en cuando (cada 7 u 8 expresos aproximadamente) (**fig.19 y 20**).
- La presencia de agua es normal y no significa que exista una fuga.

- Si fuera necesario, limpiar la bandeja recoge-gotas y la rejilla con agua y un poco de detergente no agresivo, aclarar y secar. Cuando se vuelva a instalar, asegurarse de colocar los diferentes elementos correctamente.

## DEL CABEZAL DE PERCOLACIÓN Y DEL PORTAFILTROS

- Deben limpiarse cada vez que se utilicen. Bastará con pasar un paño húmedo por el cabezal de percolación (**fig.21**) y limpiar el portafiltros con agua clara y un poco de detergente no agresivo.
- No utilizar productos limpiadores a base de alcohol o disolventes.
- Para obtener mejores resultados, se puede accionar varias veces el botón «EJECT» durante el aclarado. Recomendamos sacudir con fuerza el portafiltros para sacar toda el agua.
- Aclarar y secar.
- Cuando ya no se utilice la máquina de café expreso, no dejar el portafiltros dentro para evitar el desgaste de la junta.

Para una limpieza profunda, el portafiltros puede desmontarse por completo:

- Se puede retirar la parte de plástico negro donde se encuentran las salidas del café y el botón «EJECT»: Girarla hacia la izquierda y a continuación tirar con fuerza (**fig.22**).
- Limpiar los diferentes elementos con agua clara y un poco de detergente no agresivo.
- Aclarar y secar.
- Colocar la parte de plástico negro en la pieza de metal, girarla hacia la derecha hasta que estén alineadas las dos flechas sobre las dos piezas.
- Si el cabezal está obstruido, desenroscar la rejilla utilizando un tornillo, límpielo y vuélvalo a colocar cerrándolo firmemente (**fig.23**).

## DE LA BOQUILLA DE VAPOR

- Este accesorio está compuesto por 2 piezas: una pieza de soporte de plástico y el cilindro metálico de protección.
- Para iniciar la limpieza, desbloquee la boquilla del brazo articulado girándola hacia la izquierda. (**figs.16 y 16.2**)
- Deslice el cilindro metálico a lo largo del soporte de plástico (**fig.16.3**).
- Limpie ambas piezas con agua clara y un poco de líquido lavavajillas suave (**fig.17**).
- Enjuáguelas y séquelas.
- Cuando haya limpiado bien las piezas, vuelva a colocar el cilindro metálico sobre el soporte.
- Tenga cuidado de no dañar la junta de silicona que garantiza la estanqueidad de la boquilla(**fig.16.3**).
- Introduzca la boquilla sobre el brazo articulado y luego apriétela hacia la derecha (**figs.18.1 y 18.2**).

## 5. DESINCRUSTACIÓN

La garantía no cubre los aparatos averiados a los que no se les han realizado las operaciones periódicas de desincrustación.

Desincrustar regularmente el expreso con vinagre blanco o un sobrecito de ácido cítrico o sulfámico. Aconsejamos el uso del **accesorio para desincrustar Krups, referencia F054**, disponible en los servicios técnicos autorizados. Este accesorio incluye, además de dos dosis para desincrustar, una cinta para probar la dureza del agua y evaluar la frecuencia de desincrustación de su aparato para una utilización normal. El grado de incrustación depende de la dureza del agua y también del ciclo de utilización. La frecuencia de desincrustación indicada por el accesorio F054 se proporciona a título indicativo. No obstante, puede utilizar la siguiente tabla:

FRECUENCIA DE DESINCRUSTACIÓN			
Nº medio de cafés a la semana	Agua blanda (<19°th)	Agua calcárea (19-30°th)	Agua muy calcárea (>30°th)
Menos de 7	1 vez al año	Cada 8 meses	Cada 6 meses
De 7 a 20	Cada 4 meses	Cada 3 meses	Cada 2 meses
Más de 20	Cada 3 meses	Cada 2 meses	Todos los meses

## DESINCRUSTACIÓN DEL CIRCUITO VAPOR Y EXPRESO

- Vaciar el depósito y colocarlo de nuevo en su sitio.
- Si su producto está equipado con el cartucho Claris - Aqua Filter System F088 por favor quite el cartucho antes de iniciar el programa de descalcificación.
- Llenar el depósito con una mezcla compuesta de tres volúmenes de agua por un volumen de vinagre blanco o una mezcla compuesta de ½ litro de agua y un sobrecito de ácido cítrico o sulfámico.
- Introducir el portafiltros (sin molienda) en el aparato y bloquearlo girándolo hacia la derecha hasta el tope.
- Colocar un recipiente debajo de la boquilla de vapor.
- Pulsar el botón «on / off». (**fig. 4**)
- A continuación, colocar el selector en la posición «vapor» (sin pararse en la posición «precalentado vapor»). (**fig. 13**)
- Dejar salir la mezcla por la boquilla hasta que aparezca el vapor.
- Colocar el selector en la posición «parada» (**fig. 15**)
- Colocar un recipiente con capacidad suficiente debajo del portafiltros.
- Cuando el indicador luminoso quede fijo, girar el selector hacia la posición «café» y dejar salir la mitad de la mezcla. (**fig. 8**)
- Apagar el aparato con el botón «on / off» dejando el selector en la posición «café».
- Despues de 15 minutos, encender el aparato de nuevo.
- Dejar salir el resto del depósito.
- Girar el selector hacia la posición «parada».

## ACLARADO



### ¡IMPORTANTE!

**Después de la desincrustación, realizar 2-3 operaciones de aclarado con agua clara (sin molienda), tal y como se describe en el párrafo 1 «Primera puesta en funcionamiento».**

- No olvidarse de aclarar la boquilla de vapor siguiendo las siguientes instrucciones:
- Colocar un recipiente debajo de la boquilla de vapor.
- Pulsar el botón «on / off». (**fig. 4**)
- Y girar el selector hacia la posición «vapor» (sin pararse en la posición «precalentado vapor»). (**fig. 13**)
- Dejar salir el agua por la boquilla hasta que aparezca el vapor.
- Llevar el selector hacia la posición «parada».
- El aparato está desincrustado, listo para funcionar de nuevo.

## 6. GARANTÍA

- El aparato está garantizado, pero cualquier error de conexión, manipulación o utilización diferente a las descritas en el folleto anularían la garantía.
- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para uso doméstico, cualquier otro uso anularía la garantía.
- la garantía no cubrirá ninguna reparación causada por la cal.
- Para cualquier problema de postventa o piezas sueltas, consulte a su distribuidor o a un servicio técnico autorizado.

## 7. PROBLEMAS, CAUSAS PROBABLES Y ACCIONES CORRECTIVAS

Problemas	Causas posibles	Soluciones
El expreso no está bastante caliente.	Las tazas y el portafiltros están fríos.	Calentar previamente los accesorios: tazas y portafiltros (ver párrafo 2).
El portafiltros está bloqueado.	Olvidó bloquear el portafiltros.	Pulsar el botón «OPEN» girando el portafiltros hacia la izquierda.
El poso no se seca después de que pasa el agua.	No ha cerrado el portafiltros correctamente.	Cerrar más el portafiltros girándolo al máximo hacia la derecha, hasta el tope.
El expreso es demasiado lento.	<p>La velocidad con la que se cuela depende de la finura del café utilizado y puede variar durante la preparación del espresso.</p> <p>La molienda es demasiado fina, demasiado gruesa o harinosa.</p> <p>El portafiltros está sucio.</p> <p>La rejilla por donde pasa el agua está atascada.</p>	<p>Elegir una molienda ligeramente más gruesa.</p> <p>Limpiar el portafiltros (ver párrafo 4).</p> <p>Cuando enfrié el aparato, limpiar el cabezal de percolación con una esponja húmeda. (<b>fig.21</b>)</p>
El agua no pasa.	<p>No hay agua en el depósito.</p> <p>Depósito mal montado.</p> <p>El filtro está atascado, la molienda es demasiado fina.</p> <p>El aparato tiene cal.</p> <p>Se ha cambiado el cartucho Claris, pero no se ha preparado</p>	<p>Llenar el depósito.</p> <p>Presionar el depósito con fuerza.</p> <p>Limpiar el portafiltros (ver párrafo 4) y probar con una molienda más fina.</p> <p>Ver párrafo 5.</p> <p>Diríjase al párrafo 1 : Primera puesta en marcha con el cartucho Claris</p>
Sale agua del portafiltros después de preparar un expreso.	<p>El selector no se ha colocada en la posición de «parada».</p> <p>Formación de cal prematura debido a un agua especialmente calcárea.</p>	<p>Apagar el aparato girando el selector hacia la posición de «parada». (<b>fig.9</b>).</p> <p>Desincrustar el aparato según las instrucciones de uso (ver párrafo 5).</p>
Presencia de poso en la taza.	<p>El portafiltros está atascado.</p> <p>La molienda es demasiado fina.</p>	<p>Lavar el portafiltros con agua caliente. Pulsar el botón «EJECT» para eliminar los posibles restos de molienda. Agitarlo para evacuar toda el agua.</p> <p>Utilizar una molienda ligeramente más gruesa.</p>

<b>Problemas</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Soluciones</b>
El depósito de agua pierde cuando se le transporta.	La válvula del fondo del depósito está sucia o defectuosa. La válvula está bloqueada por cal.	Lavar el depósito con agua y ponerlo a funcionar con el dedo en la válvula situada en el fondo del depósito. Desincrustar el aparato (párrafo 5).
El aparato pierde agua.	Fuga interna.	Comprobar que el depósito está bien colocado. Si el problema persiste, no utilizar el aparato, acudir a un servicio técnico autorizado.
Hay agua debajo de la bandeja de goteo.	Al retirar la bandeja de goteo puede aparecer agua. Esto no es un signo de fuga.	
Se oyen chasquidos en el portafiltros.	Fenómeno normal: Bloqueo de seguridad del portafiltros.	
La bomba hace un ruido anormal.	Ausencia de agua en el depósito. Depósito mal montado.	Apagar el aparato, llenar el depósito de agua y encenderlo de nuevo. Presionar el depósito con fuerza.
Las tazas se llenan de manera desigual.	El portafiltros está atascado.	Ver párrafo 4.
El expreso pierde por los lados del portafiltros.	El portafiltros no está colocado correctamente. El borde del portafiltros está atascado por la molienda. Dosificador mal colocado en el portafiltros.	Colocar el portafiltros y bloquearlo (girando al máximo hacia la derecha hasta llegar al tope). <b>(fig.7)</b> . Retirar el exceso de molienda. Colocar todo el papel correctamente dentro del portafiltros.
El expreso tiene mal sabor.	Después de desincrustarlo, no se ha realizado correctamente el aclarado.	Aclarar el aparato según las instrucciones de uso (ver párrafo 5).
El aparato no funciona.	La bomba está desactivada debido a la falta de agua. El depósito de agua extraíble está mal encajado. Se ha cambiado el cartucho Claris, pero no se ha preparado	Llenar el depósito de agua y volver a activar la bomba (ver párrafo 1). Evitar vaciar el depósito por completo. Encajar el depósito de agua presionando con fuerza. Ver párrafo 1.
La boquilla vapor no hace espuma con la leche.	La boquilla de vapor está taponada o con cal. La leche está demasiado caliente. La forma del recipiente no es la apropiada. Utiliza leche desnatada.	Desincrustar la boquilla de vapor (ver párrafo 5) o desatascarla con una aguja. Utilizar leche fría. Utilizar una jarra pequeña. Utilizar preferentemente leche entera o semi-desnatada.

## PARTE CAFETERA FILTRO

### Antes de la primera utilización

- La primera vez, poner la cafetera en funcionamiento con 1l de agua, sin molienda, llenar el depósito y pulsar el botón on / off situado en la cafetera filtro.



#### IMPORTANTE

**La calidad del agua que se utilice es determinante para el sabor del café. Asegurarse que el agua acaba de salir del grifo (para que no tenga tiempo de quedarse estancada al contacto con el aire), que no huela a cloro y esté relativamente fría.**

**Le recomendamos filtrar el agua con un cartucho Krups Duo Filter referencia XS 1000 disponible en la tiendas.**

- Utilizar un filtro de papel nº4.

## PREPARACIÓN DEL CAFÉ

- Llenar el depósito de agua con la jarra graduada en función del número de tazas deseadas (**fig.24**).
- Respetar el nivel máximo de agua del depósito.
- Retirar la tapa pulsando el botón OPEN (**fig.25**).
- Colocar un filtro de papel en el portafiltros y llenarlo con la molienda utilizando la cuchara dosificadora, a razón de una cuchara por taza de café (**fig.26**).
- Pulsar el botón «on / off » de la parte cafetera, el indicador luminoso se encenderá y el ciclo comenzará.
- La cafetera está provista de un sistema antigoteo que permite servirse un café antes de que termine el ciclo de preparación del café. Si se sirve un café durante la preparación del mismo, cambie rápidamente la jarra para evitar que se desborde.
- La jarra y su tapa pueden introducirse en el microondas.
- Nunca introducir la jarra vacía en el microondas.

## LIMPIEZA

- Para sacar la molienda usada, retirar el portafiltros de la cafetera.
- Desenchufar el aparato.
- No limpiar el aparato caliente.
- Limpiarlo con un paño o una esponja húmeda.
- Nunca introducir el aparato en el agua o pasarlo por debajo del grifo.

## DESINCRUSTACIÓN DE LA CAFETERA FILTRO

### Desincrustación

Número de ciclos entre cada operación de desincrustación		
	Sin duo filter	Con duo filter
Agua blanda	60	120
Agua dura	40	80

Para desincrustar la cafetera, puede utilizar:

- un sobrecito con desincrustante diluido en 250 ml de agua
- o 250 ml de vinagre de alcohol blanco.

- Verter el desincrustante o el vinagre en el depósito y poner la cafetera en funcionamiento (sin filtro y sin molienda).
- Dejar salir la mitad de la mezcla a la jarra y a continuación apagar el aparato pulsando el botón «on / off».
- Dejar actuar durante 1 hora.
- Volver a poner la cafetera en funcionamiento pulsando el botón «on / off» y dejar salir el resto de la mezcla.
- Aclarar la cafetera haciéndola funcionar 2 veces con un depósito de agua limpia.

**La garantía no cubre los aparatos averiados a los que nos se les ha realizado las operaciones periódicas de desincrustación.**

## EN CASO DE PROBLEMAS:

Problemas	Soluciones
La cafetera no se enciende:	Compruebe la conexión
Parece que hay una fuga:	Compruebe que el depósito de agua no se ha llenado por encima del nivel máximo
El agua tarda mucho en salir o los ruidos son excesivos:	Desincruste el aparato.
¿El aparato sigue sin funcionar?	Diríjase a un servicio técnico autorizado Krups.

## PRODUCTO ELÉCTRICO O ELECTRÓNICO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL



### iParticipemos en la protección del medio ambiente!

- ① El aparato contiene numerosos materiales valorizables o reciclables.
- ② Llévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realicen su tratamiento.

## DESCRÍÇÃO

### PARTE CAFÉ EXPRESSO

- a** - Tampa dos reservatórios de água para café expresso e cafeteira
- b** - Reservatório de água amovível
- c** - Colher doseadora
- d** - Placa de colocação das chávenas
- e** - Botão ligar / desligar expresso
- f** - Selector de funções
  - f1** - Posição café ☐
  - f2** - Posição paragem ○
  - f3** - Posição pré-aquecimento de vapor ↗
  - f4** - Posição vapor ↘
- g** - Cabeça de percolação
- h** - Porta-filtro
- i** - Grelha de recolha de pingos
- j** - Gaveta de recolha de pingos
- k** - Tubo de vapor

### PARTE CAFETEIRA DE FILTRO

- A** - Tampa do porta-filtro
- B** - Botão de abertura da tampa
- C** - Reservatório de água da cafeteira
- D** - Porta-filtro com pega de bloqueio
- E** - Nível de água graduado do reservatório da cafeteira
- F** - Jarra graduada
- G** - Placa de aquecimento
- H** - Filtro de água « Duo filter XS1000 » (filtro não fornecido)
- I** - Botão ligar/desligar da cafeteira de filtro

Os nossos sinceros agradecimentos pela confiança em nós depositada e pela fidelidade demonstrada pelos produtos da Krups. A sua máquina de café expresso está equipada com um porta-filtro que dispõe de três sistemas exclusivos:

- um para a compactagem progressiva da moagem aquando da colocação do porta-filtro (sistema KTS "Krups Tamping System"),
- o outro para a ejecção das borras do café,
- o último para a utilização das pastilhas E.S.E. (Easy Serving Espresso) ou não compactadas.

Esta máquina é, por outro lado, desmontável, o que permite mantê-la, mediante limpezas frequentes, num estado de funcionamento perfeito. Por motivos de segurança, o seu porta-filtro está equipado com um sistema de bloqueio, de forma a ser mantido no lugar aquando da subida de pressão.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes da colocação em funcionamento da máquina de café expresso, leia com atenção este manual de instruções.
- Ligue o aparelho apenas a uma tomada com terra. Certifique-se que a tensão indicada na placa de características do aparelho corresponde devidamente à da sua instalação eléctrica.
- Não retire o porta-filtro com café durante a passagem da água, uma vez que o aparelho se encontra sob pressão.
- Não utilize o aparelho se a gaveta de recolha de pingos e respectiva grelha não se encontrarem correctamente colocadas.
- A ficha deve ser retirada da tomada em caso de problemas durante a extração do café ou antes de limpar o aparelho.
- Não desligue o aparelho puxando pelo cabo e não coloque o cabo num ângulo cortante ou na esquina de um móvel.
- Evite o contacto do cabo ou das suas mãos com as partes quentes do aparelho (porta-filtro, tubo de vapor).
- Nunca mergulhe o aparelho em água.

- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças e não deixe o cabo pendurado.
- Siga cuidadosamente as instruções para proceder à descalcificação do aparelho.
- Não coloque o aparelho em funcionamento se este ou o cabo de alimentação se encontrarem em mau estado
- Se o cabo ou qualquer outro elemento específico apresentar um defeito, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica autorizado Krups ou pessoas de qualificação semelhante por forma a evitar qualquer situação de perigo.
- Certifique-se que o porta-filtro se encontra correctamente colocado antes de proceder à extração do café.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham podido beneficiar, por intermédio de uma pessoa responsável pela sua segurança, de vigilância ou de instruções prévias relativamente à utilização do aparelho.
- É importante vigiar as crianças para garantir que as mesmas não brincam com o aparelho.
- Os acessórios e as peças desmontáveis do aparelho não podem ser lavados na máquina da loiça.

O seu aparelho foi concebido apenas para uma utilização doméstica.

A garantia não abrange a utilização do seu aparelho:

- Em espaços de cozinha reservados ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais,
- Em quintas,
- Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de natureza residencial,
- Em ambientes do tipo quartos de hóspedes.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Bomba: 15 bares
- Porta-filtro com sistema de ejecção das borras. Compatível com café moído e todos os tipos de unidoses, E.S.E ou não compactadas
- Função vapor
- Paragem automática.
- Reservatório amovível (capacidade: 1,1 litros)
- Potência: 2450 W
- Tensão: 220-240 V – 50/60 Hz
- Dispositivos de segurança em caso de sobreaquecimento
- Dimensões: A. 320 mm, L. 345 mm, P. 290 mm



### IMPORTANTE!

**Tensão de utilização: este aparelho foi concebido para funcionar apenas em corrente alterna 220-240 V.**

**Tipo de utilização: este aparelho foi concebido APENAS para uma UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.**

## PARTE CAFÉ EXPRESSO

### CONSELHOS

- Para obter um expresso de aroma intenso, recomendamos a utilização de café especial expresso acabado de moer que se adeque à delicadeza da preparação deste tipo de café, bem como chávenas com uma capacidade máxima de 50 ml.
- Guarde o café moído no frigorífico, de forma a conservar o seu aroma por mais tempo.

- Não encha o porta-filtro até cima, utilize a colher doseadora (1 chávena = 1 colher – 2 chávenas = 2 colheres).
- Se não utilizar o aparelho durante mais de 5 dias, esvazie e enxágue o reservatório de água.
- Antes de retirar o reservatório para proceder ao seu enchimento ou esvaziamento, certifique-se que desliga sempre o aparelho.
- Assegure-se que coloca o aparelho numa superfície plana e estável.
- Para obter uma melhor temperatura do café na chávena, aconselhamos que aqueça previamente as chávenas.
- Para prolongar a duração de vida do seu aparelho, aconselhamos que utilize um cartucho filtrante Claris Aqua Filter System (referência: F088) e que proceda regularmente à descalcificação do aparelho.



### **IMPORTANTE!**

**Antes da primeira utilização, após paragens prolongadas ou após a descalcificação, o aparelho deve ser limpo tal como descrito no parágrafo 1: "COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO".**

## **1.COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO**

Antes de utilizar o seu aparelho pela primeira vez, limpe todos os acessórios com água e detergente para a loiça e seque-os cuidadosamente.

Caso não utilize o cartucho "Clarís", passe directamente para o parágrafo "ENXAGUAMENTO DO APARELHO".

### **A. INSTALAÇÃO DO CARTUCHO CLARIS (Efectuar sempre que o cartucho é substituído)**

Se estiver a usar um cartucho Claris, siga o seguinte procedimento para o encher com água.

- Enrosque o cartucho Claris no fundo do reservatório.
- Encha-o com água (**fig.2**).
- Volte a colocar o reservatório posicionando-o com firmeza, de modo a assegurar a entrada de água, e feche a tampa (**fig.3**).
- Coloque o aparelho a funcionar premindo o botão "Ligar / Desligar" (**fig.4**).
- Rode o selector para a posição "Pré-aquecimento vapor". Quando o indicador luminoso fica fixo, rode o selector para a posição "Desligar". Repita esta operação mais 4 vezes.
- Para garantir que o cartucho se encontra cheio, coloque um recipiente por baixo da cabeça de percolação, rode o selector para a posição "café" e verifique que a água corre. Caso contrário, repita o procedimento anterior.
- Estas operações permitem garantir a correcta passagem da água pelo cartucho de filtragem.



### **IMPORTANTE:**

**Este procedimento de instalação deve ser efectuado sempre que o cartucho é substituído.**

**O cartucho Claris tem de ser substituído de 2 em 2 ou de 3 em 3 meses, em caso de utilização diária.**

### **B. ENXAGUAMENTO DO APARELHO (Efectuar aquando da primeira utilização e após cada limpeza/descalcificação)**

#### **- LAVAGEM DO CIRCUITO EXPRESSO**

**Proceda de seguida a um enxaguamento do aparelho. Para tal:**

- Coloque o aparelho a funcionar e encha o reservatório de água
- Insira o porta-filtro (sem café moído) no aparelho (**fig.7**).

- Coloque um recipiente com capacidade suficiente por baixo do porta-filtro.
- Logo que o aparelho atinge a temperatura adequada, o indicador luminoso "Ligar / Desligar" fica fixo. Rode, então, o selector para a posição "café" e deixe sair toda a água contida no reservatório (**fig.8**).
- Se necessário, interrompa a operação rodando o selector para a posição "paragem" (**fig.9**) para esvaziar o recipiente e de seguida retome a operação.
- Esvazie o recipiente e desbloqueie o porta-filtro: prima o botão "OPEN" do porta-filtro e rode para a esquerda (**fig.10**).

## **- ENXAGUAMENTO DO CIRCUITO DE VAPOR.**

**Antes da primeira utilização da função de vapor, é necessário proceder a uma limpeza do circuito de vapor.**

- Encha o reservatório de água
- Ligue o aparelho premindo o botão ①.
- Coloque um recipiente sob o tubo de vapor.
- Ajuste o botão selector para a posição ⑦ e o botão ① começa a piscar.
- Quando o botão ① deixar de piscar, rode o selector para a posição ⑧ e deixe sair água até à obtenção de vapor.
- Mantenha a produção de vapor durante, pelo menos, 30 segundos.

## **2 . PREPARAÇÃO DE UM CAFÉ EXPRESSO**

Para libertar todos os aromas do café e obter um resultado perfeito, esta máquina realiza uma pré-infusão antes de cada café. A bomba funciona durante 3 segundos, pára nos 3 segundos seguintes e depois continua o ciclo até ao fim da preparação.

### **PRÉ-AQUECIMENTO DOS ACESSÓRIOS**

- Para um melhor resultado, aconselhamos que efectue previamente **um pré-aquecimento dos acessórios** (porta-filtro e chávenas) **sem café**. Para tal:
- Encha o reservatório com água e coloque o aparelho a funcionar (**fig.1, 2, 3 e 4**).
- Coloque o porta-filtro no lugar, coloque as chávenas por baixo.
- Logo que o aparelho atinge a temperatura adequada, o indicador luminoso deixa de piscar.
- Rode então o selector para a posição "café" (**fig.8**).
- Quando as chávenas estiverem cheias com água quente, volte a colocar o selector na posição "stop" (paragem) (**fig.9**).
- Retire as chávenas.
- Desbloqueie o porta-filtro: prima o botão "OPEN" rodando o porta-filtro para a esquerda e retire-o do aparelho (**fig.10**).

Observação: quando o aparelho está quente, as chávenas de café expresso podem ser pré-aquecidas sobre a placa de aquecimento das chávenas.

### **COM CAFÉ MOÍDO**

- O tipo de moagem que escolher irá determinar a intensidade e o gosto do seu café expresso.**
- Encha o reservatório com água e coloque o aparelho a funcionar (**fig.1, 2, 3 e 4**). Durante o pré-aquecimento do aparelho, o indicador luminoso pisca.
  - Com a ajuda da colher doseadora, deite o café no porta-filtro: uma colher doseadora (cheia até cima e nivelada) por chávena (**fig.5**).
  - Retire o excedente de café no rebordo do porta-filtro.



#### **Importante:**

**não calque o café no porta-filtro. O café é automaticamente calcado com o sistema KTS "Krups Tamping System".**

- Insira o porta-filtro no aparelho rodando-o o máximo para a direita, até encaixar (**fig.7**).
- Coloque uma ou duas chávenas por baixo do porta-filtro.
- Logo que o aparelho atinge a temperatura adequada, o indicador luminoso fica fixo.
- Rode então o selector para a posição “café” (**fig.8**).
- Depois de obter a quantidade de café pretendida, volte a colocar o selector na posição “stop” (paragem) (**fig.9**).
- Desbloqueie o porta-filtro: prima o botão “OPEN” rodando o porta-filtro para a esquerda e retire-o do aparelho (**fig.10**).
- Deite fora as borras graças ao sistema de ejecção, premindo o botão de ejecção “EJECT” situado entre as duas saídas de café (**fig.11**). Lave o porta-filtro com água corrente, accionando o botão “EJECT” para eliminar os resíduos de café.
- O porta-filtro pode ser cheio novamente para preparar outros cafés expresso.

#### **COM UMA PASTILHA “E.S.E.”**

**“ESE” para “Easy Serving Espresso” (preparação simplificada do café expresso) trata-se de uma pastilha embalada (44 mm de diâmetro) de 7 g de café seleccionado, moído e compactado entre dois filtros de papel, concebida especialmente para a realização de um expresso “ristretto” (curto) à italiana.**

**Este sistema permite uma utilização imediata, simples, limpa e confortável da sua máquina.**

- Encha o reservatório com água e coloque o aparelho a funcionar (**fig.1, 2, 3 e 4**). Durante o pré-aquecimento do aparelho, o indicador luminoso pisca.
- Rasgue o papel que sobressai da pastilha, coloque a pastilha E.S.E. no porta-filtro, com a inscrição vermelha virada para baixo (**fig.6**).

**Certifique-se que coloca todo o papel no interior do porta-filtro, pois, caso contrário, podem ocorrer fugas.**

- Se a pastilha for mal colocada, o resultado na chávena não será satisfatório.
- Nunca utilize duas pastilhas juntas.
- Siga os passos das **figuras 7 a 11** relativos à preparação de um café expresso.

#### **COM UMA PASTILHA E PASTILHA NÃO COMPACTADA**

**A sua máquina é igualmente compatível com as pastilhas não compactadas (geralmente, 60 mm de diâmetro). Na medida em que este tipo de pastilhas máquinas de café expresso, obterá um café expresso menos forte do que com uma pastilha E.S.E.**

- Encha o reservatório com água e coloque o aparelho a funcionar (**fig.1, 2, 3 e 4**). Durante o pré-aquecimento do aparelho, o indicador luminoso pisca.
- Coloque uma pastilha não compactada no porta-filtro. Nunca utilize duas pastilhas juntas. Se a pastilha for mal colocada, o resultado na chávena não será satisfatório.
- Siga os passos das **figuras 7 a 11** relativos à preparação de um café expresso.

### **3 . FUNÇÃO VAPOR**

- O vapor permite criar espuma no leite (por exemplo, para a preparação de um cappuccino ou de um café latte).
- Para produzir vapor, a bomba funciona emitindo um ruído intermitente.
- **Após a utilização da função vapor, o aparelho arrefece automaticamente** bombeando água fria, que vai arrefecer o sistema de aquecimento. Durante os ciclos de bombagem, o excesso de vapor contido no sistema de aquecimento é libertado com a água quente na gaveta de recolha de pingos.

- O vapor e o ruído que o acompanham são necessários para o arrefecimento do aparelho.



## Atenção:

durante e após a utilização do aparelho, as partes metálicas do tubo de vapor podem ficar a ferver.

## UTILIZAÇÃO DO TUBO DE VAPOR PARA CRIAR ESPUMA NO LEITE

- Rode o selector para a posição “pré-aquecimento vapor”. O indicador luminoso pisca (**fig.12**).
- Rode o tubo de vapor para o exterior do aparelho.
- Deite 60 a 100 ml de leite meio-gordo num recipiente estreito com cerca de 1/2 litro de capacidade e que possa ser colocado por baixo do tubo de vapor. O leite e o respectivo recipiente devem estar bem frios.
- Aconselhamos a que utilize leite pasteurizado ou leite UHT e que evite leite por ferver.
- Logo que o indicador luminoso fica fixo, mergulhe o tubo de vapor no leite.
- Rode o selector para a posição “vapor” (**fig.13**).
- Para um bom resultado, mantenha o tubo no fundo do recipiente durante cerca de 25 segundos, o tempo necessário para que o leite aqueça (sem, no entanto, tocar no fundo do recipiente). Em seguida, desça progressivamente o recipiente de modo a que o tubo suba até à superfície (sem nunca sair do leite) (**fig.14**).
- Uma vez a espuma obtida, rode o selector para a posição “stop” (paragem) (**fig.15**). Neste momento, o aparelho arrefece automaticamente lançando 3 ciclos de bombagem por intermitência. Uma vez esta operação automática terminada, pode tirar um café.



**Importante: Para evitar que o tubo de vapor fique entupido, a espuma de leite nunca deverá atingir a parte de cima da borracha preta.**

É importante limpar o tubo de vapor após cada utilização para evitar que o leite seque no interior.

Para tal:

- Coloque o tubo de vapor num recipiente com água e repita a operação de espuma de leite durante 30 segundos.



## ATENÇÃO!

O tubo de vapor ainda está quente!

## 4 . LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO APARELHO

- Não lave os acessórios do seu aparelho na máquina da loiça.

### DO APARELHO

- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de cada operação de limpeza e deixe o aparelho arrefecer.
- Limpe ocasionalmente o exterior do aparelho com uma esponja húmida. Após a sua utilização, o reservatório de água deve ser esvaziado.
- Enxagüe regularmente o interior do reservatório.
- Quando uma fina camada branca torna o reservatório opaco, proceda a uma descalcificação (cf. parágrafo 5 “DESCALCIFICAÇÃO”).

## DA GAVETA DE RECOLHA DE PINGOS

- Após cada utilização do aparelho, a gaveta deve ser esvaziada. Levante-a ligeiramente e retire-a do aparelho.
- No caso da preparação de vários cafés expresso seguidos, é adequado esvaziá-la de tempos a tempos (aproximadamente a cada 7 a 8 cafés expresso) (**fig.19 e 20**).
- A presença de água é normal e não é sinal de fuga.
- Se necessário, limpe a gaveta de recolha de pingos e a respectiva grelha com água e um pouco de detergente para a loiça não agressivo, enxagúe e seque. Quando voltar a montar, certifique-se da colocação correcta dos diferentes elementos.

## DA CABEÇA DE PERCOLAÇÃO E DO PORTA-FILTRO

- Devem ser limpos após cada utilização. Basta passar um pano húmido pela cabeça de percolação (**fig.21**) e limpar o porta-filtro com água limpa e um pouco de detergente para a loiça não agressivo.
- Não utilize produtos de limpeza à base de álcool ou de solvente.
- Para um melhor resultado, pode accionar várias vezes o botão "EJECT" durante o enxaguamento. Aconselhamos a que agite com força o porta-filtro para eliminar toda a água.
- Enxagúe e seque.
- Quando não utilizar a máquina de café expresso, não deixe o porta-filtro no aparelho para evitar o desgaste da junta.

Para uma limpeza em profundidade, o porta-filtro pode ser totalmente desmontado:

- Pode retirar a parte em plástico preto onde se situam as saídas de café e o botão "EJECT": rode-a para a esquerda e puxe com força (**fig.22**).
- Limpe os diferentes elementos com água limpa e um pouco de detergente para a loiça não agressivo.
- Enxagúe e seque.
- Volte a colocar a parte em plástico preto na peça de metal, rode-a para a direita até ao alinhamento das duas setas nas duas peças.
- Se a cabeça de percolação estiver demasiado obstruída, desaparafuse a grelha com a ajuda de uma chave de fendas, limpe-a e volte a aparafusá-la, pressionando com firmeza (**fig.23**).

## DO TUBO DE VAPOR

- Este acessório é composto por 2 partes: uma parte de suporte em plástico e o cilindro metálico de protecção.
- Para iniciar a limpeza, desenrosque o tubo do braço articulado rodando-o para a esquerda. (**fig.16, 16.2**)
- Em seguida, faça deslizar o cilindro metálico ao longo do suporte de plástico (**fig.16.3**).
- Lave as duas partes com água límpida e um pouco de detergente de lavar loiça não agressivo (**fig.17**).
- Enxagúe e seque.
- Quando as partes estiverem bem limpas, volte a colocar o cilindro metálico sobre o suporte.
- Tenha o cuidado de não danificar o vedante de silicone que assegura a estanquicidade do tubo (**fig.16.3**).
- Encaixe o tubo no braço articulado e, de seguida, aperte rodando para a direita (**fig.18.1, 18.2**).

## 5 . DESCALCIFICAÇÃO

A garantia não cobre as máquinas de café expresso avariadas cuja descalcificação não tenha sido efectuada periodicamente.

Proceda regularmente à descalcificação da sua máquina de café expresso com um descalcificante ou uma saqueta de ácido cítrico ou sulfâmico à venda no mercado.

Aconselhamos que utilize o **pó descalcificante Krups, referência F054**, disponível nos Serviços de Assistência Técnica autorizados Krups. Este acessório inclui, para além de duas doses de produto descalcificante, uma vareta de teste de dureza da água para avaliar a frequência de descalcificação do seu aparelho em condições de utilização normal. A acumulação de calcário depende tanto da dureza da água como do ciclo de utilização.

A frequência de descalcificação indicada pelo acessório F054 é, como tal, fornecida a título indicativo. Em caso de dúvida, recomendamos que efectue uma descalcificação todos os meses.

FREQUÊNCIA DE DESCALCIFICAÇÃO			
N.º médio de cafés por semana	Água doce (<19°th)	Água calcária (19-30°th)	Água muito calcária (>30°th)
Menos de 7	1 vez por ano	Todos os 8 meses	Todos os 6 meses
De 7 a 20	Todos os 4 meses	Todos os 3 meses	Todos os 2 meses
Mais de 20	Todos os 3 meses	Todos os 2 meses	Todos os meses

## DESCALCIFICAÇÃO DO CIRCUITO DE VAPOR E DE CAFÉ EXPRESSO

- Esvazie o reservatório e coloque-o de novo no lugar.
- Se o seu aparelho estiver equipado com o nosso cartucho Claris – Aqua Filter System F088, por favor retire-o antes de proceder à operação de descalcificação.
- Encha o reservatório com uma mistura constituída por três volumes de água para um volume de vinagre branco ou uma mistura composta por ½ litro de água e uma saqueta de ácido cítrico ou sulfâmico à venda no mercado.
- Insira o porta-filtro (sem café) no aparelho e bloquee-o rodando para a direita até encaixar.
- Coloque um recipiente por baixo do tubo de vapor.
- Prima o botão “ligar / desligar” (**fig.4**).
- Coloque de imediato o selector na posição “vapor” (sem parar na posição “pré-aquecimento vapor”) (**fig.13**).
- Deixe correr a mistura pelo tubo até obter vapor.
- Volte a colocar o selector na posição “stop” (paragem) (**fig.15**).
- Coloque um recipiente com capacidade suficiente por baixo do porta-filtro.
- Quando o indicador luminoso ficar fixo, rode o selector para a posição “café” e deixe correr metade da mistura (**fig.8**).
- Pare o aparelho com o botão “ligar / desligar” deixando o selector na posição café.
- Após 15 minutos, volte a colocar o aparelho em funcionamento.
- Deixe escorrer o resto do conteúdo do reservatório.
- Rode o selector para a posição “stop” (paragem).

## ENXAGUAMENTO

### IMPORTANTE!

 **Após a descalcificação, efectue 2 a 3 operações de enxaguamento com água limpa (sem café), tal como descrito no parágrafo 5 “Primeira colocação em funcionamento”. Não se esqueça de enxagar o circuito de vapor seguindo as instruções seguintes:**

- Coloque um recipiente por baixo do tubo de vapor.
  - Prima o botão “ligar/desligar” (**fig.4**).
  - Coloque de imediato o selector na posição “vapor” (sem parar na posição “pré-aquecimento vapor”) (**fig.13**).
  - Deixe correr a água pelo tubo até obter vapor.
  - Volte a colocar o selector na posição “stop” (paragem).
- O aparelho já não tem calcário e está de novo pronto a funcionar.**

## 6 . GARANTIA

- O seu aparelho encontra-se coberto pela garantia, mas qualquer erro de ligação, de manuseamento ou de utilização que não aqueles descritos no manual anula a garantia.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uma utilização doméstica: qualquer outro tipo de utilização anula a garantia.
- Nenhuma reparação originada pela acumulação de calcário será coberta pela garantia.
- Para qualquer problema de pós-venda ou de peças sobresselentes, consulte o seu revendedor ou um Serviço de Assistência Técnica autorizado Krups.

## 7. PROBLEMAS, CAUSAS PROVÁVEIS E ACÇÕES CORRECTIVAS

Problemas	Causas possíveis	Soluções
O café expresso não sai suficientemente quente.	As chávenas e o porta-filtro estão frios.	Aqueça previamente os acessórios: chávenas e porta-filtro (cf. parágrafo 2).
O porta-filtro está bloqueado.	Esqueceu-se de desbloquear o porta-filtro.	Prima o botão “OPEN” rodando o porta-filtro para a esquerda.
As borras não ficam secas após a passagem da água.	Não apertou o porta-filtro correctamente.	Aperte mais o porta-filtro, rodando-o o máximo para a direita até encaixar.
O café expresso sai demasiado lentamente.	A rapidez de escoamento depende da moagem do café utilizado e pode variar durante a preparação do café expresso. A moagem é demasiado fina, demasiado pastosa ou enfarrinhada. O porta-filtro está sujo. A grelha de passagem da água está obstruída.	Escolha uma moagem ligeiramente mais grossa.  Limpe o porta-filtro (cf. parágrafo 4). Quando o aparelho tiver arrefecido, limpe a cabeça de percolação com uma esponja húmida ( <b>fig.21</b> ).
A água não corre.	Ausência de água no reservatório. Reservatório mal colocado. O filtro está obstruído, a moagem é demasiado fina. O seu aparelho tem calcário. O antigo cartucho foi retirado mas não foi substituído por um novo.	Encha o reservatório.  Carregue com firmeza no reservatório. Limpe o porta-filtro (cf. parágrafo 4) e experimente uma moagem menos fina. Cf. parágrafo 5. Cf. parágrafo 1: Primeira colocação em funcionamento com o filtro.

<b>Problemas</b>	<b>Causas possíveis</b>	<b>Soluções</b>
Sai água pelo porta-filtro após a preparação de um café expresso.	O selector não foi colocado na posição "stop". Formação de calcário prematuro devido a uma água particularmente calcária.	Desligue o aparelho posicionando o selector na posição "stop" (paragem) ( <b>fig.9</b> ). Proceda à descalcificação do aparelho de acordo com as indicações fornecidas no manual de instruções (cf. parágrafo 5).
Presença de borra na chávena.	O porta-filtro está obstruído.  A moagem é demasiado fina.	Limpe o porta-filtro com água quente. Accione o botão "EJECT" para eliminar os resíduos eventuais de café. Agite-o para eliminar a água.  Utilize uma moagem ligeiramente mais grossa.
O reservatório de água tem fugas aquando do seu transporte.	A válvula do fundo do reservatório está suja ou defeituosa.  A válvula está obstruída com calcário.	Lave o reservatório de água e, com o dedo, faça funcionar a válvula situada no fundo do reservatório.  Descalcifique o aparelho (parágrafo 5).
Aparece água por baixo do aparelho.	Fuga interna.	Verifique a posição correcta do reservatório. No caso de persistência do problema, não utilize o aparelho e dirija-se a um Serviço de Assistência Técnica autorizado Krups.
Escorre água por cima da gaveta de recolha de pingos	A presença e/ou um escorrimento de água podem acontecer quando a gaveta de recolha de pingos é retirada. Esta situação não é um sinal de fuga.	
Ouvem-se ruídos no porta-filtro.	Fenómeno normal: bloqueio de segurança do porta-filtro.	
A bomba está anormalmente ruidosa.	Ausência de água no reservatório.  Reservatório mal colocado.	Pare o aparelho, encha o reservatório de água e volte a ligar.  Carregue com firmeza no reservatório.
Enchimento das chávenas de forma desigual.	O porta-filtro está obstruído.	Limpe o porta-filtro (ver parágrafo 4).
O café expresso sai pelas zonas laterais do porta filtro.	O porta-filtro não foi colocado correctamente.  O rebordo do porta-filtro está obstruído com café.  Pastilha mal posicionada no porta filtro.	Coloque o porta-filtro no lugar e bloquee-o (rode o máximo possível para a direita até encaixar) ( <b>fig.7</b> ). Retire o excedente de moagem.  Coloque devidamente todo o papel no interior do porta-filtro.
O café expresso tem um sabor desagradável.	Após a descalcificação, o enxaguamento não foi efectuado correctamente.	Enxagüe o aparelho em conformidade com as indicações do manual de instruções (cf. parágrafo 5).
O aparelho não funciona.	A bomba não ficou "ferrada" devido à falta de água.  O reservatório de água amovível está mal encaixado.  O antigo cartucho foi retirado mas não foi substituído por um novo.	Encha o reservatório de água e volte a "ferrar" a bomba (cf. parágrafo 1). Evite esvaziar completamente o reservatório.  Encaixe o reservatório de água premindo com força.  Cf. parágrafo 1

Problemas	Causas possíveis	Soluções
O tubo de vapor não cria espuma no leite.	O tubo de vapor está entupido ou tem calcário. O leite está demasiado quente. A forma do recipiente não é adequada. Está a utilizar leite magro.	Proceda à descalcificação do tubo de vapor (cf. parágrafo 5) ou desentupa-o com a ajuda de uma águila. Utilize leite frio. Utilize uma pequena leiteira. Utilize de preferência leite gordo ou meio gordo.

## PARTE CAFETEIRA DE FILTRO

### Antes da primeira utilização

- Faça funcionar uma vez a cafeteira com 1l de água, sem moagem, enchendo o reservatório e premindo o botão ligar/desligar do lado da cafeteira de filtro.



### IMPORTANTE

A qualidade da água que utiliza é determinante para o sabor do seu café. Deve garantir que utiliza água acabada de sair da torneira (para que não tenha tempo de ficar estagnada em contacto com o ar), sem cheiro a cloro e relativamente fria.

### Recomendamos-lhe que filtre a água com um cartucho Krups Duo Filter referência XS 1000 à venda no mercado.

- Recomendamos-lhe que filtre a água com um cartucho Krups Duo Filter referência XS 1000 à venda no mercado.

## PREPARAÇÃO DO CAFÉ

- Encha o reservatório de água com a ajuda da jarra graduada, em função do número de chávenas pretendidas (**fig.24**).
- Respeite a quantidade máxima de água no reservatório verificando o nível de água.
- Levante a tampa premindo o botão OPEN (**fig.25**).
- Coloque um filtro de papel no porta-filtro e encha-o com moagem utilizando a colher doseadora – uma colher por chávena de café (**fig.26**).
- Prima o botão “ligar/desligar” da parte cafeteira, o indicador acende-se, o ciclo inicia-se.
- A cafeteira está equipada com um sistema anti-gota que permite que servir um café antes do fim da preparação do café. Se servir um café a meio do ciclo, volte a colocar rapidamente a jarra para evitar qualquer situação de transbordamento.
- A jarra e a respectiva tampa são compatíveis com o micro-ondas.
- Nunca deixe a jarra vazia no forno micro-ondas.

## LIMPEZA

- Para retirar as borras de café, retire o porta-filtro da cafeteira.
- Desligue o aparelho.
- Não limpe o aparelho quente.
- Limpe-o com um pano ou uma esponja húmida.
- Nunca coloque o aparelho dentro de água ou debaixo de água a correr.

## DESCALCIFICAÇÃO DA CAFETEIRA DE FILTRO

### Descalcificação

Número de ciclos entre 2 descalcificações		
	Sem duo filter	Com duo filter
Água doce	60	120
Água calcária	40	80

Para descalcificar a sua cafeteira, pode utilizar:

- Uma saqueta de produto descalcificante à venda no mercado diluída em 250 ml de água
- 250 ml de vinagre de álcool branco.

- Deite o produto descalcificante ou o vinagre no reservatório e coloque a cafeteira a funcionar (sem filtro e sem moagem).
- Deixe correr metade da mistura para a jarra e, em seguida, desligue o aparelho premindo o botão "ligar/desligar".
- Deixe actuar durante 1 hora.
- Volte a colocar a cafeteira em funcionamento premindo o botão "ligar/desligar" e deixe correr o resto da mistura.
- Enxágúe a cafeteira colocando-a a funcionar 2 vezes com um reservatório de água limpa.

**A garantia exclui as cafeteiras que não funcionam ou que funcionam mal devido à ausência de descalcificação.**

### NO CASO DA OCORRÊNCIA DE PROBLEMAS:

Problemas	Soluções
A cafeteira não liga:	Verifique a ligação.
Parece existir uma fuga:	Verifique se o reservatório de água não foi enchido para além do limite máximo.
O tempo de escoamento da água é longo ou os ruídos são excessivos:	Descalcifique o aparelho.
O seu aparelho continua sem funcionar?	Dirija-se a um Serviço de Assistência Técnica autorizado Krups.

### PRODUTO ELÉCTRICO OU ELECTRÓNICO EM FIM DE VIDA



#### Protecção do meio ambiente em primeiro lugar!

- ① O seu aparelho contém inúmeros materiais valorizáveis ou recicláveis.
- ② Entregue-o num ponto de recolha ou, à falta deste, num centro de assistência técnica autorizado para que se proceda ao seu tratamento.

## DESCRIZIONE

### PARTE ESPRESSO

- a** - Coperchio serbatoio espresso e caffettiera
- b** - Serbatoio espresso estraibile
- c** - Cucchiaio dosatore
- d** - Vassoio poggia-tazze
- e** - Pulsante di Avvio / Arresto espresso
- f** - Selettore delle funzioni
  - f1**- Posizione caffè ☐
  - f2**-Posizione di arresto ○
  - f3**-Posizione di preriscaldamento a vapore ↗
  - f4**-Posizione vapore ↘
- g** -Testa dell'apparecchio
- h** - Porta-filtro
- i** - Griglia raccogli-gocce
- j** - Cassetto raccogli-gocce
- k**- Pannarello

### PARTE CAFFETTERIA FILTRO

- A** - Coperchio porta-filtro
- B** - Pulsante di apertura coperchio
- C** - Serbatoio caffettiera
- D** - Porta-filtro con manico a bloccaggio
- E** - Livello d'acqua graduato del serbatoio caffettiera
- F** - Caraffa graduata
- G** - Piastra riscaldante di mantenimento al caldo
- H** - Alloggiamento per filtro ad acqua "Duo filter XS1000" (filtro non fornito)
- I** - Pulsante avvio/arresto caffettiera filtro

La ringraziamo della fiducia che ci ha voluto accordare e della sua fedeltà ai prodotti Krups. Questo apparecchio è dotato di un porta-filtro che dispone di tre sistemi esclusivi:

- Il primo per la pressatura progressiva del caffè macinato al momento del posizionamento del porta-filtro (sistema KTS "Krups Tamping System").
- Il secondo per l'espulsione della posa di caffè.
- L'ultimo per l'utilizzo di capsule E.S.E. (Easy Serving Espresso) o cialde.

L'apparecchio è inoltre smontabile e questo permette di effettuare frequentemente la pulizia e quindi di mantenere un perfetto stato di funzionamento. Per sicurezza, il porta-filtro è dotato di un sistema di blocco e rimane quindi inserito anche quando la pressione aumenta

## INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Prima della messa in servizio della macchina per espresso, leggere attentamente la modalità d'uso.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa con messa a terra. Verificare che la tensione indicata sulla placca di identificazione dell'apparecchio corrisponda a quella dell'impianto elettrico presente in casa.
- Non rimuovere il porta-filtro contenente il caffè macinato durante il passaggio dell'acqua poiché in quel momento l'apparecchio si trova sotto pressione.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cassetto raccogli-gocce e la griglia non sono inseriti.
- Staccare la spina in caso di problemi durante l'erogazione del caffè e prima di effettuare la pulizia dell'apparecchio.
- Non scollegare l'apparecchio tirando il cavo e non posizionare il cavo su uno spigolo aguzzo o sull'angolo di un mobile.
- Evitare di toccare le parti calde dell'apparecchio (porta-filtro, condotto del vapore) e assicurarsi che anche il cavo non ne venga a contatto.
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua.
- Tenere il cavo e l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

- Fare riferimento al manuale d'istruzioni per il programma di decalcificazione.
- Non avviare l'apparecchio se questo risulta danneggiato o se il cavo si trova in cattivo stato.
- Nel caso il cavo o altri elementi specifici siano difettosi o si guastino, dovranno essere sostituiti esclusivamente da un Centro Assistenza Autorizzato Krups al fine di evitare eventuali pericoli. In nessun caso, l'utente deve smontare autonomamente l'apparecchio.
- Verificare che il porta-filtro sia chiuso correttamente prima di iniziare l'erogazione del caffè.
- L'utilizzo di questo apparecchio non è previsto per persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano sminuite o per persone prive di esperienza o di conoscenza del prodotto, tranne nel caso in cui abbiano usufruito, con l'ausilio di una persona responsabile della loro incolumità, di sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Gli accessori e le parti smontabili dell'apparecchio non possono essere lavati in lavastoviglie.

Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per un utilizzo domestico.

La garanzia non copre l'impiego della macchina:

- In angoli cucina riservati al personale in negozi, uffici e altri ambienti professionali,
- In aziende agricole,
- Da parte dei clienti di alberghi, motel e altri ambienti a carattere residenziale,
- In ambienti di tipo "bed and breakfast".

## CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Pompa: 15 bar
- KTS: Krups Tamping System, per una pressatura automatica e ottimale del caffè macinato
- Porta-filtro con sistema di espulsione della posa di caffè. Compatibile con caffè macinato e con tutti i tipi di capsule, E.S.E. o cialde.
- Funzione vapore
- Spegnimento automatico.
- Serbatoio estraibile (capacità: 1,1 litri)
- Potenza: 1.450 W
- Tensione: 220-240 V – 50/60Hz
- Dispositivi di sicurezza anti-surriscaldamento
- Dimensioni: A. 320 mm, L. 345 mm, P. 290 mm



### IMPORTANTE!

**Tensione di utilizzo: questo apparecchio è previsto per funzionare unicamente a corrente alternata 220-240 V.**

**Tipo di utilizzo: questo apparecchio è previsto ESCLUSIVAMENTE PER UN USO DOMESTICO.**

## PARTE ESPRESSO

### SUGGERIMENTI

- Per ottenere un espresso con aroma intenso, si consiglia di utilizzare del caffè espresso specifico macinato fresco, più appropriato per la particolare preparazione di questo tipo di caffè, e delle tazze con capacità non superiore a 50 ml.
- Conservare in frigorifero il caffè macinato per mantenerne più a lungo l'aroma.
- Non riempire completamente il porta-filtro, utilizzare invece il misurino (1 cucchiaino per tazza). (1 tazza = 1 cucchiaino -2 tazze = 2 cucchiaini).

- Se non si intende utilizzare l'apparecchio per oltre 5 giorni, vuotare e asciugare il serbatoio d'acqua.
- Spegnere sempre l'apparecchio prima di estrarre il serbatoio per riempirlo o svuotarlo.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
- Per mantenere più a lungo il caffè caldo nella tazza, si consiglia di preriscaldare le tazze.
- Per prolungare la durata di vita dell'apparecchio, si consiglia di utilizzare una cartuccia filtrante Claris Aqua Filter System F088 (codice: F088) e di procedere a decalcificazioni regolari.



### **IMPORTANTE!**

**Al primo impiego, dopo periodi prolungati di non utilizzo o dopo la decalcificazione, pulire l'apparecchio come indicato al paragrafo 1. "AVVIAMENTO".**

## 1. AVVIAMENTO

Prima di utilizzare la macchina espresso, pulire tutti gli accessori in acqua saponata, quindi asciugarli.

**Se non si sta usando una cartuccia filtro Claris, consultare il paragrafo "Risciacquo dell'apparecchio".**

### A. INSTALLAZIONE DELLA CARTUCCIA CLARIS (da effettuare a ogni sostituzione della cartuccia)

Se si sta utilizzando una cartuccia filtro Claris, seguire la procedura per il riempimento con acqua.

- Fissare il filtro Claris sul fondo del serbatoio d'acqua.
  - Riempire il serbatoio con l'acqua (**fig.2**).
  - Rimettere il serbatoio posizionandolo saldamente per assicurare l'entrata dell'acqua e richiudere il coperchio (**fig.3**).
  - Avviare l'apparecchio premendo il tasto "On / Off" (**fig.4**).
  - Ruotare il selettori sulla posizione "preriscaldamento vapore". Quando la luce smette di lampeggiare, ruotare di nuovo il selettori sulla posizione "arresto". Ripetere questa operazione altre 4 volte.
- Per assicurarsi che la cartuccia Claris sia colma d'acqua, posizionare un contenitore sotto la testina dell'apparecchio, ruotare il selettori sulla posizione "Caffè" e accertarsi che l'acqua scorra all'interno. In caso contrario, ripetere la procedura indicata precedentemente.
- Queste operazioni permettono di verificare il corretto passaggio dell'acqua attraverso la cartuccia di filtraggio



### **IMPORTANTE**

**La procedura di installazione deve essere effettuata a ogni sostituzione della cartuccia.**

**In caso di uso quotidiano, sostituire la cartuccia Claris ogni 2 o 3 mesi.**

### B. RISCIAQUO DELL'APPARECCHIO (da effettuare in occasione del primo utilizzo e dopo ogni operazione di pulizia/decalcificazione)

#### **- RISCIAQUO DEL CIRCUITO ESPRESSO**

**Procedere poi con un risciacquo dell'apparecchio. A tal fine:**

- Mettere in funzione l'apparecchio e riempire il serbatoio d'acqua
- Inserire il porta-filtro (senza caffè macinato) nell'apparecchio (**fig.7**).
- Collocare un recipiente di capacità sufficiente sotto il porta-filtro.
- Appena l'apparecchio raggiunge la temperatura adeguata, la spia luminosa "avvio / arresto" diventa fissa, ruotare quindi il selettori sulla posizione "caffè" e lasciar defluire tutta l'acqua contenuta nel serbatoio (**fig.8**).

- Se necessario, interrompere l'operazione ruotando il selettore sulla posizione "arresto" (**fig.9**) per vuotare il recipiente, quindi riprendere l'operazione.
- Vuotare il recipiente e sbloccare il porta-filtro: premere il pulsante "OPEN" del porta-filtro e ruotarlo verso sinistra (**fig.10**).

### **- RISCIACQUO DEL CIRCUITO VAPORE**

**Prima del primo utilizzo della funzione vapore, procedere alla pulizia del circuito vapore.**

- Riempire il serbatoio d'acqua
- Avviare l'apparecchio premendo il pulsante ①
- Posizionare un recipiente sotto il foro vapore.
- Mettere il pulsante selettore in posizione  , il pulsante ① inizia a lampeggiare.
- Quando il pulsante ① è fisso, ruotare il selettore in posizione  e lasciare defluire l'acqua fino ad ottenere il vapore.
- Continuare la produzione di vapore per almeno 30 secondi.

## **2. PREPARAZIONE DI UN CAFFÈ ESPRESSO**

Al fine di sprigionare tutti gli aromi del caffè e per poter assaporare al meglio la bevanda, questa macchina realizza una pre-infusione prima di ogni caffè. La pompa funziona per 3 secondi, s'interrompe per i 3 secondi successivi e quindi continua il ciclo fino al termine della preparazione.

### **PRE-RISCALDAMENTO DEGLI ACCESSORI**

- Per un risultato ottimale, si consiglia di effettuare **un pre-riscaldamento degli accessori** (porta-filtro e tazze) **prima di versare il caffè macinato**. A tal fine:
- Riempire il serbatoio d'acqua e avviare l'apparecchio (**fig.1, 2, 3 e 4**).
- Posizionare il porta-filtro e le tazze al di sotto.
- Appena l'apparecchio raggiunge la temperatura adeguata, la spia luminosa smette di lampeggiare.
- Ruotare quindi il selettore sulla posizione "caffè" (**fig.8**).
- Quando le tazze sono piene di acqua calda, riposizionare il selettore sulla posizione "arresto" (**fig.9**).
- Rimuovere le tazze.
- Sbloccare il porta-filtro: premere il pulsante "OPEN" ruotando il porta-filtro verso sinistra e rimuoverlo dall'apparecchio (**fig.10**).

Nota: Quando l'apparecchio è caldo, le tazze per l'espresso possono essere pre-riscaldate sul vassoio scalda-tazze.

### **CON CAFFÈ MACINATO**

**Il tipo di macinatura scelta determinerà l'intensità e il gusto dell'espresso.**

- Riempire il serbatoio d'acqua e avviare l'apparecchio (**fig.1, 2, 3 e 4**). Durante il preriscaldamento dell'apparecchio, la spia luminosa lampeggia.
- Con l'aiuto del misurino, versare il caffè macinato nel porta-filtro: un cucchiaio (pieno fino al bordo) per tazza (**fig.5**).
- Rimuovere il caffè eccedente dal bordo del porta-filtro.



**Importante:**

**Non premere il caffè macinato nel porta-filtro. Il caffè viene premuto automaticamente con il sistema KTS "Krups Tamping System".**

- Inserire il porta-filtro nell'apparecchio ruotandolo al massimo verso destra, fino all'arresto completo (**fig.7**).
- Posizionare una o due tazze sotto il porta-filtro.

- Appena l'apparecchio raggiunge la temperatura adeguata, la spia luminosa diventa fissa.
- Ruotare quindi il selettore sulla posizione "caffè" (**fig.8**).
- Una volta ottenuta la quantità di caffè desiderata, riposizionare il selettore sulla posizione "arresto" (**fig.9**).
- Bloccare il porta-filtro: premere il pulsante "OPEN" ruotando il porta-filtro verso sinistra e rimuoverlo dall'apparecchio (**fig.10**).
- Gettare via la posa di caffè grazie al sistema di espulsione premendo il pulsante "EJECT" situato tra i due fori di uscita caffè (**fig.11**). Lavare il porta-filtro con acqua corrente, azionando il tasto "EJECT" per eliminare i residui di caffè macinato.
- È possibile riempire nuovamente il porta-filtro e preparare altri espressi.

#### **CON UNA CAPSULA ESPRESSO «E.S.E.»**

**"E.S.E." per "Easy Serving Espresso" (preparazione semplificata dell'espresso) è una capsula confezionata (44 mm di diametro) di 7 g di caffè selezionato, macinato e compattato tra due filtri di carta, appositamente concepita per la realizzazione di un espresso "ristretto" all'italiana.**

**Questo sistema permette un utilizzo immediato, semplice, pulito e comodo della macchina.**

- Riempire il serbatoio d'acqua e avviare l'apparecchio (**fig.1, 2, 3 e 4**). Durante il preriscaldamento dell'apparecchio, la spia luminosa lampeggia.
- Strappare il lembo di carta che sporge dalla capsula, posizionare la capsula E.S.E. nel porta-filtro, con la scritta rossa rivolta verso il basso .

**Assicurarsi di posizionare tutta la carta all'interno del porta-filtro, in caso contrario potrebbero verificarsi delle perdite.**

- Se la capsula è stata posizionata scorrettamente, il risultato finale non sarà soddisfacente.
- Non utilizzare mai due capsule alla volta.
- Quindi, seguire i passaggi **dall'immagine 7 alla 11**.

#### **CON UNA CIALDA**

**La macchina può anche essere utilizzata con cialde morbide (generalmente 60 mm di diametro). Questo tipo di cialda non è appositamente concepito per le macchine espresso e quindi il risultato sarà un espresso meno intenso rispetto all'utilizzo di una capsula E.S.E.**

- Riempire il serbatoio d'acqua e avviare l'apparecchio (**fig.1, 2, 3 e 4**). Durante il preriscaldamento dell'apparecchio, la spia luminosa lampeggia.
- Posizionare una cialda nel porta-filtro. Non collocare mai due cialde alla volta. Se la cialda è stata posizionata scorrettamente, il risultato finale non sarà soddisfacente.
- Quindi, seguire i passaggi **dall'immagine 7 alla 11**.

### **3. FUNZIONE VAPORE**

- Il vapore serve a formare la schiuma del latte (per esempio per preparare un cappuccino o un caffelatte).
- Per produrre vapore, la pompa entra in funzione ed emette un rumore intermittente.
- Dopo l'utilizzo della funzione vapore, l'apparecchio si raffredda automaticamente pompando acqua fredda che raffredda il sistema di riscaldamento. Durante i cicli di pompaggio, il vapore in eccesso contenuto all'interno del sistema di riscaldamento viene confluito con l'acqua calda nel vassoio raccogli-gocce.

- L'espulsione del vapore e il rumore che lo accompagna sono necessari per il raffreddamento dell'apparecchio.



**Attenzione:**  
durante e dopo l'utilizzo dell'apparecchio, le parti metalliche del pannarello potrebbero diventare molto calde.

### UTILIZZO DEL PANNARELLO PER FORMARE LA SCHIUMA DEL LATTE

- Riempire il serbatoio d'acqua e avviare l'apparecchio (**fig. 1, 2, 3 e 4**).
- Ruotare il selettori sulla posizione "preriscaldamento vapore". La spia luminosa lampeggi (**fig.12**).
- Girare il pannarello verso l'esterno dell'apparecchio.
- Versare da 60 a 100 ml di latte parzialmente scremato in un recipiente stretto di circa 1/2 litro che riesca a passare sotto il pannarello. Il latte e il recipiente devono essere ben freddi.
- Si consiglia di utilizzare latte pastorizzato o latte UHT e di evitare il latte crudo.
- Appena la spia luminosa diventa fissa, immergere il pannarello nel latte.
- Ruotare il selettori sulla posizione "vapore" (**fig.13**).
- Per un risultato soddisfacente, mantenere il pannarello sul fondo del recipiente per circa 25 secondi affinché il latte si riscaldi (senza tuttavia toccare il fondo del recipiente). Quando si comincia a formare la schiuma, abbassare progressivamente il recipiente in modo che il pannarello possa risalire verso la superficie (senza mai toglierlo dal latte) (**fig.14**).
- Una volta ottenuta la schiuma, ruotare il selettori sulla posizione "arresto" (**fig.15**). Da questo momento, l'apparecchio si raffredda automaticamente avviando 3 cicli di pompaggio intermittenti. Terminata questa operazione automatica, è possibile preparare un caffè.



**Importante:** per evitare che il pannarello si otturi, la crema di latte non deve raggiungere la parte superiore in plastica nera.

È importante pulire il pannarello dopo ogni utilizzo per evitare che il latte possa seccarsi all'interno. A tal fine :

- Posizionare il pannarello in un recipiente con dell'acqua e ripetere l'operazione di formazione della schiuma di latte per 30 secondi.



**ATTENZIONE!**  
**Il pannarello è ancora caldo!**

### 4. PULIZIA E MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

- Non lavare in lavastoviglie gli accessori della macchina per espresso.

#### DELL'APPARECCHIO

- Staccare la spina di alimentazione prima di ogni pulizia e far raffreddare l'apparecchio.
- Pulire di tanto in tanto l'esterno dell'apparecchio con una spugna umida. Dopo l'utilizzo, svuotare completamente il serbatoio.
- Risciacquare regolarmente l'interno del serbatoio.
- Quando una sottile patina bianca rende opaco il serbatoio, effettuare un'operazione di decalcificazione (vedi paragrafo 5 "DECALCIFICAZIONE").

## DEL CASSETTO RACCOGLI-GOCCE

- Vuotare il cassetto dopo ogni utilizzo dell'apparecchio. Sollevarlo leggermente e rimuoverlo dall'apparecchio.
- Se vengono preparati più caffè espresso uno dopo l'altro, si consiglia di vuotarlo di tanto in tanto (ogni 7-8 caffè circa) (**fig.19 e 20**).
- La presenza di acqua è normale e non è indice di perdita.
- Se necessario, pulire il cassetto raccogli-gocce e la griglia con acqua e un po' di detersivo per stoviglie non aggressivo, sciacquare e asciugare. Durante il montaggio, assicurarsi di riposizionare correttamente tutti i componenti.

## DELLA TESTA DELLA MACCHINA E DEL PORTA-FILTRO

- Devono essere puliti dopo ogni utilizzo. È sufficiente passare un panno umido sulla testa della macchina (**fig.21**) e pulire il porta-filtro con acqua limpida e un po' di detersivo per stoviglie non aggressivo.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia a base di alcol o solventi.
- Per un risultato migliore, è possibile azionare più volte il pulsante "EJECT" durante il risciacquo. Si consiglia di agitare energicamente il porta-filtro al fine di far uscire tutta l'acqua.
- Sciacquare e asciugare.
- Quando non si utilizza la macchina, non lasciare il porta-filtro sull'apparecchio per evitare l'usura della guarnizione.

Per una pulizia accurata, è possibile smontare completamente il porta-filtro:

- È possibile rimuovere la parte in plastica nera in cui si trovano gli sbocchi del caffè e il pulsante "EJECT": ruotarla verso sinistra, quindi tirare energicamente (**fig.22**).
- Pulire i vari elementi con acqua limpida e un po' di detersivo per stoviglie non aggressivo.
- Sciacquare e asciugare.
- Riposizionare la parte in plastica nera nella struttura in metallo, ruotarla verso destra fino all'allineamento delle due frecce sulle due parti.
- Se l'innesto della leva di preparazione è molto intasato, svitare la griglia usando un cacciavite a croce, pulirla e riposizionarla, stringendo con decisione (**fig.23**).

## PANNARELLO

- Questo accessorio è composto da due elementi: un supporto in plastica e il cilindro di protezione in metallo.
- Per iniziare l'operazione di pulizia, svitare l'ugello dal braccio articolato, svitandolo verso sinistra. (**fig. 16.1, 16.2**)
- Quindi far scorrere il cilindro in metallo lungo il supporto in plastica (**fig. 16.3**).
- Pulire i due elementi con acqua pulita e un po' di detersivo per piatti non aggressivo (**fig. 17**).
- Sciacquare e asciugare.
- Una volta puliti a fondo gli elementi, ricollocare il cilindro di metallo sul supporto.
- Assicurarsi di non danneggiare la guarnizione in silicone che assicura la tenuta stagna dell'ugello (**fig. 16.3**).
- Inserire l'ugello sul braccio articolato, quindi avvitare verso destra. (**fig. 18.1, 18.2**).

## 5. DECALCIFICAZIONE

La garanzia non copre gli apparecchi guasti sui quali non sia stata effettuata periodicamente la decalcificazione. Effettuare regolarmente la decalcificazione sulla macchina espresso con aceto bianco o con un sacchettino di acido citrico o solfammico in commercio.

Si consiglia di utilizzare l'accessorio per la decalcificazione Krups, articolo F054, disponibile nei Centri Assistenza Autorizzati Krups. Questo accessorio comprende, oltre a due dosi per la decalcificazione, una striscia di verifica di durezza dell'acqua per valutare la frequenza di decalcificazione dell'apparecchio con un utilizzo normale. L'incrostazione dipende dalla durezza dell'acqua ma anche dal ciclo di utilizzo. La frequenza di decalcificazione indicata dall'accessorio F054 è quindi fornita a titolo indicativo. In caso di dubbio, si consiglia un ciclo di decalcificazione al mese.

FREQUENZA DI DECALCIFICAZIONE			
N. medio di caffè alla settimana	Acqua dolce (<19°th)	Acqua calcarea (19-30°th)	Acqua molto calcarea (>30°th)
Meno di 7	1 volta all'anno	Ogni 8 mesi	Ogni 6 mesi
Da 7 a 20	Ogni 4 mesi	Ogni 3 mesi	Ogni 2 mesi
Più di 20	Ogni 3 mesi	Ogni 2 mesi	Tutti i mesi

## DECALCIFICAZIONE DEL CIRCUITO VAPORE ED ESPRESSO

- Vuotare il serbatoio e quindi riposizionarlo.
- Se il prodotto è equipaggiato con la cartuccia Claris-aqua Filter System F088, rimuovere la cartuccia prima della decalcificazione.
- Riempire il serbatoio con una miscela composta da tre volumi d'acqua per un volume di aceto bianco, oppure una miscela composta da ½ litro d'acqua e un sacchetto di acido citrico o solfammico in commercio.
- Inserire nell'apparecchio il porta-filtro (senza il caffè macinato) e avvitarlo ruotandolo verso destra, fino all'arresto completo.
- Posizionare un recipiente sotto il pannarello.
- Premere il pulsante "Avvio / Arresto". (**fig.4**).
- Posizionare quindi il selettore sulla posizione "vapore" (senza fermarsi sulla posizione "preriscaldamento vapore"). (**fig.13**).
- Lasciar fuoriuscire la miscela dal condotto fino alla comparsa del vapore.
- Riportare il selettore sulla posizione "arresto" (**fig.15**).
- Posizionare un recipiente di capacità sufficiente sotto il porta-filtro.
- Quando la spia luminosa diventa fissa, ruotare il selettore sulla posizione "caffè" e lasciar defluire la metà della miscela. (**fig.8**).
- Spegnere l'apparecchio con il pulsante "Avvio / Arresto" lasciando il selettore sulla posizione "caffè".
- Dopo 15 minuti, riavviare l'apparecchio.
- Lasciar defluire il resto del contenuto del serbatoio.
- Ruotare il selettore sulla posizione "Arresto".

## RISCIACQUO

### IMPORTANTE!



Non dimenticare di risciacciare il pannarello seguendo le istruzioni qui riportate:

- Posizionare un recipiente sotto il pannarello.
- Premere il pulsante "Avvio / Arresto". (**fig.4**).
- Ruotare quindi il selettore sulla posizione "vapore" (senza fermarsi sulla posizione "preriscaldamento vapore"). (**fig.13**).

- Lasciar fuoriuscire l'acqua dal condotto fino alla comparsa del vapore.
- Riportare il selettorre sulla posizione "arresto".
- L'apparecchio è stato decalcificato ed è di nuovo pronto per funzionare.

## 6. GARANZIA

- Questo apparecchio è in garanzia ma qualsiasi errore di collegamento, manipolazione o utilizzo diverso da quelli descritti nel manuale d'istruzioni annulla la garanzia.
- L'apparecchio è stato progettato esclusivamente per un uso domestico, ogni altro tipo di utilizzo annulla la garanzia.
- La garanzia non coprirà alcuna riparazione necessaria per guasti dovuti ad incrostazioni.
- Per qualsiasi problema riscontrato dopo l'acquisto o per elementi rotti, consultare il rivenditore o un centro assistenza autorizzato.

## 7. PROBLEMI, CAUSE POSSIBILI E SOLUZIONI

<b>Problemi</b>	<b>Cause possibili</b>	<b>Soluzioni</b>
L'espresso non è abbastanza caldo.	Le tazze e il porta-filtro sono freddi.	Preriscaldare gli accessori : tazze e porta-filtro (vedi paragrafo 2).
Il porta-filtro è bloccato.	È stato dimenticato di sbloccare il porta-filtro.	Premere il pulsante « OPEN » ruotando il porta-filtro verso sinistra.
La posa di caffé non è asciutta dopo il passaggio dell'acqua.	Non è stato chiuso correttamente il porta-filtro.	Chiudere il porta-filtro ruotandolo al massimo verso destra, fino all'arresto completo.
L'erogazione dell'espresso è troppo lenta.	<p>La velocità di scorrimento dipende dalla consistenza del caffè utilizzato e può variare durante la preparazione dell'espresso.</p> <p>La macinatura è troppo fine, troppo grassa o farinosa.</p> <p>Il porta-filtro è sporco.</p> <p>La griglia di passaggio dell'acqua è incrostata.</p>	<p>Scegliere una macinatura leggermente più grossa.</p> <p>Pulire il porta-filtro (vedi paragrafo 4).</p> <p>Quando l'apparecchio si è raffreddato, pulire la testa della macchina con una spugna umida.(fig.21)</p>
L'acqua non scorre.	<p>Non c'è acqua nel serbatoio.</p> <p>Il serbatoio non è stato montato correttamente.</p> <p>Il filtro è otturato, la macinatura è troppo fine.</p> <p>L'apparecchio è incrostato.</p> <p>La cartuccia Claris è stata sostituita, ma non è collegata.</p>	<p>Riempire il serbatoio.</p> <p>Premere fermamente sul serbatoio.</p> <p>Pulire il porta-filtro (vedi paragrafo 4) e provare con una macinatura meno fine.</p> <p>Vedi paragrafo 5.</p> <p>Far riferimento alla sezione 1 "uso per la prima volta" e "installazione della cartuccia filtro Claris".</p>

Problemi	Cause possibili	Soluzioni
Dell'acqua scorre dal porta-filtro dopo la preparazione di un espresso.	Il selettore non è stato posizionato sulla posizione « arresto ». Formazione di incrostazioni premature a causa di acqua particolarmente calcarea.	Spegnere l'apparecchio posizionando il selettore sulla posizione « arresto ». ( <b>fig.9</b> ).  Decalcificare l'apparecchio seguendo le indicazioni riportate nel manuale d'istruzioni (vedi paragrafo 5).
Presenza di posa di caffé nella tazza.	Il porta-filtro è incrostanto.  La macinatura è troppo fine.	Pulire il porta-filtro con acqua calda. Azionare il pulsante « EJECT » per eliminare gli eventuali residui di caffè macinato. Agitarlo per far fuoriuscire l'acqua. Utilizzare una macinatura leggermente più grossa.
Il serbatoio d'acqua perde quando lo si sposta.	La valvola sulla base del serbatoio è sporca o difettosa. La valvola è bloccata dal calcare.	Lavare il serbatoio d'acqua e far funzionare con il dito la valvola che si trova sulla base.  Decalcificare l'apparecchio (paragrafo 5).
Perdita d'acqua sotto l'apparecchio.	Perdita interna.	Verificare che il serbatoio sia correttamente inserito. Se il problema persiste, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
Fuoriuscita d'acqua sotto la vaschetta raccogli-gocce.	Rimuovendo la vaschetta raccogli-gocce, si può notare la presenza o la fuoriuscita di acqua. Non si tratta di una perdita.	
Si sentono degli scricchiolii nel porta-filtro.	Fenomeno normale : blocco di sicurezza del porta-filtro.	
La pompa è rumorosa in modo anomalo.	Assenza di acqua nel serbatoio.  Il serbatoio non è stato montato correttamente.	Spegnere l'apparecchio, riempire il serbatoio d'acqua e riavviare.  Premere fermamente sul serbatoio.
Le tazze vengono riempite in modo non uniforme.	Il porta-filtro è incrostanto.	Pulire il porta-filtro. Vedi paragrafo 4.
L'espresso cola ai lati del porta-filtro.	Il porta-filtro non è posizionato correttamente.	Riposizionare il porta-filtro e avitlarlo (ruotare al massimo verso destra, fino all'arresto completo). ( <b>fig. 7</b> )
	Il bordo del porta-filtro è incrostanto a causa del caffè macinato.	Rimuovere il caffè eccedente.
	Capsula posizionata scorrettamente nel porta-filtro.	Posizionare correttamente la carta all'interno del porta-filtro.
L'espresso ha un gusto cattivo.	Dopo la decalcificazione, il risciacquo non è stato eseguito correttamente.	Sciacquare l'apparecchio secondo le indicazioni riportate dal manuale d'istruzioni (vedi paragrafo 5).
L'apparecchio non funziona.	La pompa si è svuotata a causa della mancanza d'acqua.	Riempire il serbatoio d'acqua e riavviare la pompa (vedi paragrafo 1). Evitare di vuotare completamente il serbatoio.
	Il serbatoio d'acqua mobile non è stato posizionato correttamente.	Posizionare il serbatoio d'acqua premendo energicamente.
	La cartuccia Claris è stata sostituita, ma non è collegata.	Vedi paragrafo 1.

Problemi	Cause possibili	Soluzioni
Il pannarello non produce la schiuma di latte.	Il pannarello è ostruito o incrostato. Il latte è troppo caldo. La forma del recipiente non è appropriata. Si sta utilizzando latte scremato.	Decalcificare il pannarello (vedi paragrafo 5) o stapparlo con l'aiuto di un ago. Utilizzare del latte freddo. Utilizzare una piccola caraffa. Utilizzare preferibilmente latte intero o parzialmente scremato.

## PARTE CAFFETTIERA FILTRO

### Primo utilizzo

- Fare funzionare una prima volta la caffettiera con 1 L d'acqua, senza caffè macinato riempiendo il serbatoio e premendo il pulsante avvio/arresto lato caffettiera filtro.



### IMPORTANTE

**La qualità dell'acqua che si utilizza è determinante per il gusto del caffè. Si deve utilizzare acqua appena uscita dal rubinetto (affinché non abbia avuto il tempo di diventare stagnante a contatto con l'aria), che sia esente da odori di cloro e che sia relativamente fredda.**

**Si raccomanda di filtrarla con una cartuccia Krups Duo Filter codice XS 1000 disponibile in commercio.**

- Utilizzare un filtro di carta n°4.

## PREPARAZIONE DEL CAFFÈ

- Riempire il serbatoio d'acqua usando la caraffa graduata in funzione del numero di tazze desiderate (**fig.24**).
- Rispettare la quantità massima d'acqua nel serbatoio usando come riferimento il livello d'acqua.
- Sollevare il coperchio premendo il pulsante OPEN (**fig.25**).
- Mettere un filtro di carta nel porta-filtro e riempirlo con caffè in polvere utilizzando il cucchiaino dosatore nella misura di un cucchiaino per tazza di caffè (**fig.26**).
- Premere il pulsante "avvio/arresto" dalla parte caffettiera, la spia si accende, il ciclo parte.
- La caffettiera è dotata di un dispositivo anti-goccia che permette di servirsi un caffè prima della fine della preparazione del caffè. Se ci si serve un caffè durante il ciclo di funzionamento, rimettere rapidamente la caraffa per evitare che il caffè fuoriesca.
- La caraffa e il suo coperchio possono essere riscaldati nel forno a microonde.
- Non lasciare mai la caraffa vuota nel forno a microonde.

## PULIZIA

- Per eliminare il caffè macinato usato, estrarre il porta-filtro dalla caffettiera .
- Staccare l'apparecchio dalla corrente.
- Non pulire l'apparecchio quando è caldo.
- Pulirlo con uno straccio o una spugna umida.
- Non mettere mai l'apparecchio nell'acqua o sotto l'acqua corrente.

## DECALCIFICAZIONE DELLA CAFFETTIERA FILTRO

### Decalcificazione

Numero di cicli tra 2 decalcificazioni		
	Senza duo filter	Con duo filter
Acqua dolce	60	120
Acqua dura	40	80

Per decalcificare la caffettiera si può utilizzare:

- Una bustina di decalcificante in commercio diluito in 250ml d'acqua
  - Oppure 250 ml di aceto di alcool bianco.
- Versare il decalcificante o l'aceto nel serbatoio e mettere in funzione la caffettiera (senza filtro e senza caffè).
- Lasciare defluire la metà della miscela nella caraffa poi spegnere l'apparecchio premendo il pulsante "avvio/ arresto".
- Lasciare agire per 1 ora.
- Rimettere in funzione la caffettiera premendo il pulsante "avvio/ arresto" e lasciare defluire il resto della miscela.
- Sciacquare la caffettiera facendola funzionare per 2 volte con un serbatoio di acqua pulita.

**La garanzia esclude le caffettiere che non funzionano o funzionano male perché non sono state decalcificate.**

### IN CASO DI PROBLEMI:

Problemi	Soluzioni
La caffettiera non si accende:	Verificare il collegamento alla corrente
Sembra che ci sia una perdita:	Verificare che il serbatoio d'acqua non sia stato riempito oltre il limite massimo
Il tempo di deflusso dell'acqua è lungo o i rumori sono eccessivi:	Decalcificare l'apparecchio.
L'apparecchio non funziona ancora?	Rivolgersi a un Centro assistenza autorizzato Krups.

## PRODOTTO ELETTRICO O ELETTRONICO A FINE CICLO DI VITA



**Contribuiamo alla protezione dell'ambiente!**

- (i) L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
- (e) Portarlo in un punto di raccolta o in mancanza in un centro servizio autorizzato perché sia effettuato il suo trattamento.

## BESCHREIBUNG

### TEIL ESPRESSOMASCHINE

- a** - Deckel der Wasserbehälter Espresso- und Kaffeemaschine
- b** - Abnehmbarer Wasserbehälter der Espresso-maschine
- c** - Messlöffel
- d** - Tassenvorwärmplatte
- e** - An/Aus Knopf Espresso
- f** - Funktionswähler
  - f1** - Position Kaffee ☶
  - f2** - Position Stop ○
  - f3** - Position Vorheizen Dampf ↗
  - f4** - Position Dampf ↘
- g** - Perkolationsteil
- h** - Filterhalter
- i** - Abstellgitter
- j** - Tropfenauffangschale
- k** - Dampfdüse

### TEIL KAFFEEMASCHINE ZUR ZUBEREI-TUNG VON FILTERKAFFEE

- A** - Filterhalter Deckel
- B** - Knopf zum Öffnen des Deckels
- C** - Wasserbehälter der Kaffeemaschine
- D** - Filterhalter mit Feststell-Griff
- E** - Wasserstandsanzeige mit Messeinteilung des Wasserbehälters der Kaffeemaschine
- F** - Kanne mit Messeinteilung
- G** - Warmhalteplatte
- H** - Behälter für „Duo Filter XS1000“ Wasserfilter (Filter wird nicht mitgeliefert)
- I** - An/Aus Knopf der Kaffeemaschine zur Zubereitung von Filterkaffee

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und Ihre Treue zu den Produkten von Krups. Ihr Gerät ist mit einem Filterhalter mit drei exklusiven Funktionen ausgestattet:

- Langsames Festdrücken des Kaffeemehls beim Einsetzen des Filterhalters (KTS System „Krups Tamping System“).
- Auswurf des Kaffeesatzes.
- Und schließlich wahlweiser Einsatz von E.S.E. (Easy Serving Espresso) Kaffepads oder weichen Kaffee pads.

Außerdem ist der Filterhalter abnehmbar, kann deshalb regelmäßig gereinigt werden und bleibt stets in optimalem Zustand. Aus Sicherheitsgründen ist der Filterhalter mit einem Verriegelungssystem ausgestattet, das dafür sorgt, dass er beim Ansteigen des Drucks nicht verrutscht.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Inbetriebnahme der Espressomaschine aufmerksam durch. Bei unsachgemäßen Gebrauch, entgegen der Gebrauchsanweisung übernimmt Krups keine Haftung und die Garantie erlischt.
- Schließen Sie das Gerät unbedingt nur an geerdete Steckdosen an. Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Betriebsspannung mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt.
- Entnehmen Sie den mit Kaffeemehl gefüllten Filterhalter nicht während des Wasserdurchlaufs, da das Gerät zu diesem Zeitpunkt unter Druck steht.
- Setzen Sie das Gerät nur mit eingesetzter Tropfenauffangschale und eingesetztem Gitter in Betrieb.
- Bei Problemen beim Kaffeefilterlauf und vor der Reinigung des Geräts muss der Stecker gezogen werden.
- Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus und lassen Sie das Stromkabel nicht mit scharfen Kanten und Möbelecken in Berührung kommen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Stromkabel und Ihre Hände nicht mit den heißen Teilen des Geräts (Filterhalter, Dampfdüse) in Kontakt gerät.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker nicht ins Wasser.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in Reichweite von Kindern auf und lassen Sie das Stromkabel nicht herunterhängen.

- Halten Sie sich beim Entkalken an die Anweisungen der Gebrauchsanweisung.
- Setzen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist oder wenn sich das Stromkabel in schlechtem Zustand befindet.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Durchlaufen des Kaffees, dass der Filterhalter fest sitzt.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Geräts vertraut gemacht wurden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Achtung: austretender Dampf und Wasser sind sehr heiß.
- Das Zubehör und die abnehmbaren Teile des Geräts sind nicht spülmaschinengeeignet.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt.

Die Garantie gilt nicht für die Benutzung des Geräts in folgenden Bereichen:

- In Kochküchen für das Personal in Geschäften, Büros und sonstigen Arbeitsumfeldern,
- auf Bauernhöfen,
- für den Gebrauch durch Gäste von Hotels, Motels und sonstigen Umfeldern mit Beherbergungscharakter,
- in Umfeldern wie Gästezimmern.

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

- Pumpe: 15 Bar
- KTS: Krups Tamping System zum automatischen und optimalen Andrücken des Kaffeemehls
- Filterhalter mit Funktion Auswurf des Kaffeesatzes. Geeignet für gemahlenen Kaffee sowie für alle Arten von Kaffeepads, E.S.E. und weiche.
- Dampffunktion
- Automatische Abschaltung.
- Abnehmbarer Wasserbehälter (Kapazität: 1,1 Liter)
- Leistung: 2450 W
- Spannung: 220-240 V – 50/60Hz
- Sicherheits-Überhitzungsschutz.
- Abmessungen: H. 320 mm, B. 345 mm, T. 290 mm



### WICHTIG!

**Betriebsspannung: Dieses Gerät darf nur mit 220-240 V Wechselstrom betrieben werden.**

**Verwendungsart: Dieses Gerät ist AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN HAUSGEBRAUCH bestimmt.**

## TEIL ESPRESSOMASCHINE

### HINWEISE

- Um ein intensives Aroma Ihres Espressos zu gewährleisten, sollten Sie einen speziellen, frisch gemahlenen Espresso-Kaffee verwenden, der für diese besonders anspruchsvolle Zubereitung geeignet ist. Außerdem sollten die verwendeten Tassen nicht mehr als 50 ml Fassungsvermögen besitzen.
- Bewahren Sie das Kaffeemehl im Kühlschrank auf, da es auf diese Weise sein Aroma länger behält.
- Machen Sie den Filterhalter nicht ganz voll, sondern benutzen Sie den Messlöffel (1 Tasse = 1 Löffel – 2 Tassen = 2 Löffel).
- Wird das Gerät länger als 5 Tage nicht verwendet, muss der Wasserbehälter geleert und ausgespült werden.

- Vor der Entnahme des Wasserbehälters zum Auffüllen oder Ausleeren desselben muss das Gerät stets ausgeschaltet werden.
- Stellen Sie das Gerät stets auf eine ebene und stabile Fläche.
- Die Tassen sollten vorgewärmt werden, um die Temperatur des Kaffees in der Tasse zu optimieren.
- Um die Lebensdauer Ihres Geräts zu verlängern, sollten Sie stets eine Claris Aqua Filter System (Artikelnummer: F088) Filterkartusche verwenden und das Gerät in regelmäßigen Abständen entkalken.



### **WICHTIG!**

**Vor der ersten Inbetriebnahme, nach längerer Nichtbenutzung und nach dem Entkalken muss das Gerät gereinigt werden wie in Paragraph 1: „INBETRIEBNAHME“ beschrieben.**

## **1.INBETRIEBNAHME**

Vor der Benutzung der Espressomaschine müssen alle Zubehörteile mit Seifenwasser gereinigt und anschließend getrocknet werden.

**Wenn Sie keine Claris Filterkartusche benutzen, beziehen Sie sich bitte direkt auf den Abschnitt „SPÜLEN DES GERÄTS“.**

### **A. EINSETZEN DER CLARIS-FILTERPATRONE (vorzunehmen bei jedem Patronenwechsel)**

Bitte befolgen Sie beim Gebrauch von Claris Filterkartuschen die Vorgehensweise zum Befüllen mit Wasser.

- Schrauben Sie die Claris Filterkartusche in den Boden des Wasserbehälters.
- Befüllen Sie sie mit Wasser (**Abb.2**).
- Setzen Sie den Wasserbehälter wieder fest ein, überzeugen Sie sich, dass die Wasserzuleitung funktioniert und machen Sie den Deckel wieder zu (**Abb. 3**).
- Setzen Sie das Gerät mit dem An/Aus Knopf in Betrieb (**Abb. 4**).
- Stellen Sie den Wahlschalter auf die Position „Vorheizen Dampf“. Stellen Sie den Wahlschalter wieder auf die Position „Stop“; sobald das Lämpchen nicht mehr blinkt. Wiederholen Sie diesen Vorgang noch 4 Mal.

Um nachzuprüfen, ob die Kartusche gut gefüllt ist, stellen Sie einen Behälter unter das Perkolationsteil, drehen Sie den Wahlschalter auf die Position „Kaffee“ und vergewissern Sie sich, dass das Wasser durchläuft. Sollte das nicht der Fall sein, muss der oben beschriebene Vorgang wiederholt werden.

- Mit diesen Schritten soll sichergestellt werden, dass das Wasser ordnungsgemäß durch die Filterpatrone fließt.



### **WICHTIG:**

**Dieser Einsetzvorgang muss bei jedem Patronenwechsel durchgeführt werden.  
Die Claris-Filterpatrone muss bei täglichem Betrieb alle 2 bis 3 Monate ausgetauscht werden.**

### **B. SPÜLUNG DES GERÄTES (durchzuführen bei Inbetriebnahme und nach jedem Reinigungs- / Entkalkungsvorgang)**

#### **- SPÜLEN DER ESPRESSOLEITUNGEN**

**Im Anschluss daran muss das Gerät gespült werden. Gehen Sie dazu vor wie folgt:**

- Befüllen Sie den Wasserbehälter und setzen Sie das Gerät in Betrieb.
- Setzen Sie den Filterhalter (ohne Kaffeemehl) in das Gerät ein (**Abb. 7**).
- Stellen Sie ein Gefäß mit ausreichendem Fassungsvermögen unter den Filterhalter.
- Sobald das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat, hört das An/Aus Anzeigelämpchen auf zu blinken. Stellen Sie die den Wahlschalter auf die Position „Kaffee“ und lassen Sie den gesamten Inhalt des Wasserbehälters durchlaufen (**Abb. 8**).

- Unterbrechen Sie den Vorgang gegebenenfalls, indem Sie den Wahlschalter auf die Position „Stop“ (**Abb. 9**) stellen, um den Behälter auszuleeren und setzen Sie den Vorgang fort.
- Leeren Sie den Behälter aus und entriegeln Sie den Filterhalter: drücken Sie den „OPEN“ Knopf am Filterhalter und drehen Sie ihn nach links (**Abb. 10**)

## - SPÜLEN DES DAMPFKREISLAUFS.

**Vor der ersten Inbetriebnahme der Dampffunktion muss der Dampfkreislauf gereinigt werden.**

- Füllen Sie den Wasserbehälter.
- Setzen Sie das Gerät mit dem ① Knopf in Betrieb
- Stellen Sie einen Behälter unter die Dampfdüse.
- Stellen Sie den Wahlschalter sofort auf die Position  und der ① Knopf beginnt zu blinken.
- Stellen Sie, sobald der ① Knopf zu blinken aufgehört hat, den Wahlschalter auf die Position  und lassen Sie das Wasser laufen, bis Dampf entsteht.
- Die Dampfproduktion muss mindestens 30 Sekunden lang erfolgen.

## 2. ZUBEREITUNG EINES ESPRESSOS

Dieses Gerät führt vor der Zubereitung des Kaffees einen Vordurchlauf durch, der alle Aromen des Kaffees zur Entfaltung bringt und einen wirklich guten Kaffee gewährleistet. Die Pumpe läuft 3 Sekunden lang, schaltet sich die nächsten 3 Sekunden aus und läuft dann den ganzen Durchlaufzyklus bis zum Ende der Zubereitung weiter.

### VORWÄRMEN DER ZUBEHÖRTEILE

- Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, sollten die Zubehörteile (Filterhalter und Tassen) vorgewärmt werden (ohne vorherige Zugabe von Kaffeemehl). Gehen Sie dazu vor wie folgt:
- Befüllen Sie den Wasserbehälter und setzen Sie das Gerät in Betrieb (**Abb. 1, 2 , 3 und 4**).
- Setzen Sie den Filterhalter ein und stellen Sie die Tassen darunter.
- Sobald das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat, hört das Anzeigelämpchen auf zu blinken.
- Stellen Sie den Wahlschalter auf Position „Kaffee“ (**Abb. 8**).
- Sobald die Tassen mit heißem Wasser gefüllt sind, muss der Wahlschalter wieder auf die Position „Stop“ gestellt werden (**Abb. 9**).
- Entfernen Sie die Tassen.
- Entriegeln Sie den Filterhalter: Drücken Sie den „OPEN“ Knopf und drehen Sie dabei den Filterhalter nach links und entnehmen Sie ihn aus dem Gerät (**Abb. 10**).

Bitte beachten: Wenn das Gerät aufgeheizt ist, können die Espressotassen auf dem Tassenwärmer vorgewärmt werden.

### MIT GEMAHLEMEN KAFFEE

**Die Stärke und der Geschmack Ihres Espressos hängen von dem von Ihnen verwendeten Kaffeemehl ab.**

- Befüllen Sie den Wasserbehälter und setzen Sie das Gerät in Betrieb (**Abb. 1, 2, 3 und 4**). Beim Vorheizen des Geräts blinkt das Anzeigelämpchen.
- Geben Sie das Kaffeemehl mit dem Messlöffel in den Filterhalter: einen Messlöffel (gestrichen voll) pro Tasse (**Abb. 5**).
- Entfernen Sie das überschüssige Kaffeemehl vom Rand des Filterhalters.



#### Wichtig:

**Drücken Sie das Kaffeemehl im Filterhalter nicht allzu sehr fest. Der Kaffee wird automatisch durch das KTS System „Krups Tamping System“ festgedrückt.**

- Setzen Sie den Filterhalter in das Gerät ein und drehen Sie ihn dabei so weit wie möglich nach rechts, bis er einklinkt (**Abb. 7**).
- Stellen Sie eine oder zwei Espressotassen unter den Filterhalter.
- Sobald das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat, hört das Anzeigelämpchen auf zu blinken.
- Stellen Sie den Wahlschalter auf Position „Kaffee“ (**Abb. 8**).
- Stellen Sie, sobald die gewünschte Menge Kaffe durchgelaufen ist, den Wahlschalter wieder auf die Position „Stop“ (**Abb. 9**).
- Entriegeln Sie den Filterhalter: Drücken Sie den „OPEN“ Knopf und drehen Sie dabei den Filterhalter nach links und entnehmen Sie ihn aus dem Gerät (**Abb. 10**).
- Werfen Sie den Kaffeesatz mit dem Auswurfmechanismus aus; drücken Sie dazu den „EJECT“ Knopf zwischen den beiden Kaffeeaustrittsdüsen (**Abb. 11**). Reinigen Sie den Filterhalter unter fließendem Wasser und drücken Sie dabei den „EJECT“ Knopf, um den verbleibenden Kaffeesatz zu entfernen.
- Der Filterhalter kann nun zur Zubereitung weiterer Espressos erneut befüllt werden.

### MIT EINEM „E.S.E.“ KAFFEEPAD

**„E.S.E.“ steht für „Easy Serving Espresso“ (vereinfachte Zubereitung von Espresso) und ein abgepacktes Kaffeepad (mit einem Durchmesser von 44 mm) mit 7 g ausgewähltem, gemahlenem Kaffee zwischen zwei Lagen Filterpapier speziell für die Zubereitung von „ristretto“ (kurzum) Espresso nach italienischer Art.**

**Dieses System ermöglicht eine sofortige, einfache, saubere und angenehme Benutzung Ihres Geräts.**

- Befüllen Sie den Wasserbehälter und setzen Sie das Gerät in Betrieb (**Abb. 1, 2, 3 und 4**). Beim Vorheizen des Geräts blinkt das Anzeigelämpchen.
  - Reißen Sie das über das Kaffeepad hinaus stehende Papier ab und setzen Sie das E.S.E. Kaffeepad mit der roten Aufschrift nach unten in den Filterhalter ein (**Abb. 6**).
- Achten Sie darauf, dass sich das gesamte Papier im Inneren des Filterhalters befindet, andernfalls könnte Flüssigkeit austreten.**
- Wenn das Kaffeepad nicht richtig eingesetzt wird, ist der zubereitete Kaffee nicht perfekt.
  - Benutzen Sie niemals zwei Kaffepads gleichzeitig.
  - Folgen Sie **den Schritten 7 bis 11** zur Zubereitung von Espresso.

### MIT EINEM WEICHEN KAFFEEPAD

**Dieses Gerät kann ebenfalls mit weichen Kaffepads (im Allgemeinen mit einem Durchmesser von 60mm) benutzt werden. Da dieser Typ von Kaffepads ist nicht speziell für Espressomaschinen angelegt ist, ist der mit ihnen zubereitete Espresso weniger stark als mit einem E.S.E. Kaffeepad.**

- Befüllen Sie den Wasserbehälter und setzen Sie das Gerät in Betrieb (**Abb. 1, 2, 3 und 4**). Beim Vorheizen des Geräts blinkt das Anzeigelämpchen.
- Setzen Sie ein weiches Kaffeepad in den Filterhalter ein. Benutzen Sie niemals zwei Kaffepads gleichzeitig. Wenn das Kaffeepad nicht richtig eingesetzt wird, ist der zubereitete Kaffee nicht perfekt.
- Folgen Sie **den Schritten 7 bis 11** zur Zubereitung von Espresso.

## 3. DAMPFFUNKTION

- Der Dampf dient zum Aufschäumen der Milch (zum Beispiel zur Zubereitung von Cappuccino oder Caffè Latte).
- Die Pumpe arbeitet bei der Herstellung von Dampf im Intervallbetrieb.
- Nach dem Betrieb der Dampffunktion kühlst sich das Gerät automatisch ab; dazu wird kaltes Wasser durch das Gerät gepumpt, das das Heizsystem abkühlt. Während der Pump-Zyklen läuft der überschüssige Dampf im Heizsystem zusammen mit dem heißen Wasser in die Tropfenfängerplatte ab.
- Das Entweichen von Dampf und das damit einhergehende Geräusch sind zum Abkühlen des Geräts nötig.



**Achtung:**

während und nach der Verwendung des Geräts können die Metallteile und die Dampfdüse äußerst heiß werden.

#### VERWENDUNG DER DAMPFDÜSE ZUM AUFSCHÄUMEN VON MILCH

- Befüllen Sie den Wasserbehälter und setzen Sie das Gerät in Betrieb (**Abb. 1, 2, 3 und 4**).
- Stellen Sie den Wahlschalter auf die Position „Vorheizen Dampf“. Das Anzeigelämpchen beginnt zu blinken (**Abb. 12**).
- Drehen Sie die Dampfdüse von dem Gerät weg.
- Geben Sie 60 bis 100ml entrahmte Milch in ein hohes Gefäß mit einem Fassungsvermögen von etwa 1/2 Liter, das unter die Dampfdüse passt. Die Milch und das Gefäß müssen sehr kalt sein.
- Verwenden Sie am besten pasteurisierte oder UHT-behandelte Milch und keine Rohmilch.
- Tauchen Sie die Dampfdüse in die Milch, sobald das Anzeigelämpchen aufhört zu blinken.
- Stellen Sie den Wahlschalter auf die Position „Dampf“ (**Abb. 13**).
- Um ein gutes Ergebnis zu erzielen, muss die Dampfdüse etwa 25 Sekunden lang an den Boden des Gefäßes gehalten werden, bis die Milch warm wird (der Boden des Gefäßes darf jedoch nicht berührt werden). Führen Sie das Gefäß langsam nach unten, damit die Düse an die Oberfläche gelangt (sie darf aber nicht aus der Milch austreten) (**Abb. 14**).
- Stellen Sie den Wahlschalter auf die Position „Stop“, sobald genug Milchschaum erzeugt wurde (**Abb. 15**). Das Gerät kühl sich nun automatisch ab und führt mit Unterbrechungen 3 Pump-Zyklen durch. Nach Ablauf dieses automatisch durchgeführten Vorgangs kann erneut Kaffee zubereitet werden.



**Wichtig: Um ein Verstopfen der Dampfdüse zu verhindern, darf der Milchschaum nie den oberen Teil aus schwarzem Plastik erreichen.**

Die Dampfdüse muss unbedingt nach jeder Benutzung gereinigt werden, damit die Milch nicht in seinem Inneren antrocknet.

Gehen Sie dazu vor wie folgt:

- Geben Sie die Dampfdüse in ein mit Wasser gefülltes Gefäß und wiederholen Sie den Aufschäumvorgang 30 Sekunden lang.



**VORSICHT:**  
**Die Dampfdüse ist noch heiß!**

#### 4 . INSTANDHALTUNG DES GERÄTS

- Die Zubehörteile Ihrer Espressomaschine sind nicht spülmaschinengeeignet.

#### REINIGUNG DES GERÄTS

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung das Stromkabel und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Schwamm/ Der Wasserbehälter muss nach der Benutzung ausgeleert werden.
- Spülen Sie den Wasserbehälter regelmäßig aus.
- Sobald sich eine dünne weiße Schicht in dem Wasserbehälter ablagert, muss dieser entkalkt werden (siehe Paragraph 5 „ENTKALKEN“).

#### REINIGUNG DER TROPFENAUFFANGSCHALE

- Die Tropfenauffangschale muss nach jeder Benutzung des Geräts ausgeleert werden. Heben Sie sie leicht an und entnehmen Sie sie aus dem Gerät.

- Wenn Sie mehrere Espressos nacheinander zubereiten, muss die Tropfenauffangschale von Zeit zu Zeit ausgeleert werden (etwa alle 7 bis 8 Espressos) (**Abb. 19&20**)
- Es ist normal, dass sich Wasser in ihr ansammelt und es handelt sich dabei nicht um ein Anzeichen für Undichtigkeit.
- Reinigen Sie die Tropfenauffangschale und das Gitter gegebenenfalls mit Wasser und ein wenig mildem Geschirrspülmittel. Anschließend abspülen und trocknen. Achten Sie beim Wiederzusammensetzen darauf, alle Elemente wieder an ihrem Platz einzusetzen.

## REINIGUNG DES PERKOLATIONSTEILS UND DES FILTERHALTERS

- Diese Teile müssen nach jeder Benutzung gereinigt werden. Es genügt, das Perkolationsteil mit einem feuchten Tuch abzureiben (**Abb. 21**) und den Filterhalter mit Wasser und ein wenig mildem Geschirrspülmittel zu reinigen.
- Benutzen Sie keine Reinigungsmittel auf der Basis von Alkohol oder Lösungsmitteln.
- Betätigen Sie zur Erzielung eines optimalen Ergebnisses mehrmals den „EJECT“ Knopf während des Spülens.

Der Filterhalter muss anschließend kräftig geschüttelt werden, um alles Wasser aus ihm zu entfernen.

- Spülen Sie die Teile anschließend ab und trocknen Sie das Gerät.
- Bei Nichtbenutzung der Espressomaschine darf der Filterhalter nicht in dem Gerät belassen werden, um den Dichtungsring nicht abzunutzen.

Zur gründlichen Reinigung kann der Filterhalter völlig auseinander genommen werden:

- Das Teil aus schwarzem Plastik mit den Austrittsdüsen für den Kaffee und dem „EJECT“ Knopf kann abgenommen werden: drehen Sie ihn nach links und ziehen Sie ihn ab (**Abb. 22**).
- Reinigen Sie die verschiedenen Elemente mit Wasser und ein wenig mildem Geschirrspülmittel.
- Spülen Sie die Teile anschließend ab und trocknen Sie das Gerät.
- Setzen Sie das Teil aus schwarzem Plastik wieder in das Metallteil ein und drehen Sie es nach rechts, bis sich die beiden Pfeile auf den beiden Teilen gegenüberstehen.
- Sollte das Perkolationsteil verstopft sein, schrauben Sie das Gitter mit Hilfe eines Kreuzschraubendrechers ab. Reinigen Sie das Teil, setzen Sie es wieder ein und ziehen Sie das Gitter fest an (**Abb. 23**).

## DIE DAMPFDÜSE

- Dieses Zubehör besteht aus 2 Teilen: einem Kunststoffträger und dem Metall-Schutzzylinder.
- Entriegeln Sie zu Beginn der Reinigung die Düse des Schwenkarms, indem Sie sie nach links drehen. (**fig. 16, 16.2**)
- Lassen Sie dann den Metallzylinder den Kunststoffträger entlang gleiten (**fig. 16.3**).
- Reinigen Sie diese beiden Teile mit klarem Wasser und einem nicht aggressiven Reinigungsprodukt (**fig. 17**).
- Spülen Sie sie ab und trocknen Sie sie.
- Wenn die Teile richtig trocken sind, setzen Sie den Metallzylinder wieder auf den Träger.
- Achten Sie darauf, die Silikondichtung, die die Düse abdichtet, nicht zu beschädigen (**fig. 16.3**).
- Stecken Sie die Düse auf den Schwenkarm, schrauben Sie sie dann nach rechts fest (**fig. 18.1, 18.2**).

## 5. ENTKALKEN

Die Garantie gilt nicht für Pannen bei Geräten, die nicht regelmäßig entkalkt wurden.

Entkalken Sie Ihre Espressomaschine regelmäßig mit Weißem Essig oder einem Päckchen Zitronen- oder Sulfaminsäure aus dem Handel.

Wir raten zur Verwendung des in den zugelassenen Kundendienstcentern von Krups erhältlichen **Entkalker-Zubehörs Art.-Nr. F054**. Dieses Zubehörset umfasst neben zwei Portionen Entkalker einen Streifen zum Bestimmen des Härtegrads des Wassers mit dem Streifen kann nur der Härtegrad bestimmt werden. Die Kalkablagerung hängt vom Härtegrad des Wassers und von der Verwendungshäufigkeit ab.

Bei der mit dem FO54 Zubehör herausgefundenen Entkalkungshäufigkeit handelt es sich deshalb lediglich um eine unverbindliche Empfehlung. Im Zweifelsfall sollten Sie das Gerät einmal pro Monat entkalken.

ENTKALKUNGSHÄUFIGKEIT			
Durchschnittliche Anzahl von zubereiteten Kaffees pro Woche	Weiches Wasser (<19°th)	Kalkhaltiges Wasser (19-30°th)	Sehr kalkhaltiges Wasser (>30°th)
Unter 7	1 Mal pro Jahr	Alle 8 Monate	Alle 6 Monate
7 bis 20	Alle 4 Monate	Alle 3 Monate	Alle 2 Monate
Über 20	Alle 3 Monate	Alle 2 Monate	Jeden Monat

## ENTKALKEN DES DAMPF- UND ESPRESSO-KREISLAUFS

- Wenn Sie eine Claris Aqua Filter System F088 Filterpatrone verwenden, diese bitte vor der Durchführung der Entkalkung aus dem Gerät entfernen.
- Füllen Sie den Wasserbehälter mit einer Mischung aus drei Teilen Wasser und einem Teil Weißen Essig oder einer Mischung aus 1/2 Liter Wasser und einem Päckchen Zitronen- oder Sulfaminsäure aus dem Handel.
- Setzen Sie den Filterhalter (ohne Kaffeemehl) in das Gerät ein und drehen Sie ihn dabei nach rechts, bis er einklinkt.
- Stellen Sie einen Behälter unter die Dampfdüse.
- Drücken Sie den „An/Aus“ Knopf (**Abb. 4**).
- Stellen Sie den Wahlschalter sofort auf die Position „Dampf“ (ohne auf der Position „Vorheizen Dampf“ zu verbleiben) (**Abb. 13**).
- Lassen Sie die Mischung durch die Düse ablaufen, bis es zu Bildung von Dampf kommt.
- Stellen Sie den Wahlschalter wieder auf die Position „Stop“ (**Abb. 9**).
- Stellen Sie ein Gefäß mit ausreichendem Fassungsvermögen unter den Filterhalter.
- Stellen Sie den Wahlschalter, sobald das Anzeigelämpchen nicht mehr blinkt, auf die Position „Kaffee“ und lassen Sie die Hälfte der Mischung durchlaufen (**Abb. 8**).
- Schalten Sie das Gerät am „An/Aus“ Knopf aus und belassen Sie den Wahlschalter auf der Position Kaffee.
- Setzen Sie das Gerät nach 15 Minuten wieder in Betrieb.
- Lassen Sie den restlichen Inhalt des Wasserbehälters durchlaufen.
- Stellen Sie den Wahlschalter auf die Position „Stop“.

## SPÜLEN

### WICHTIG!



Lassen Sie nach dem Entkalken 2-3 Spüldurchgänge mit klarem Wasser (ohne Kaffeemehl) wie in Paragraph 1 „Erste Inbetriebnahme“ beschrieben durchlaufen.  
Vergessen Sie nicht, die Dampfdüse nach folgenden Anweisungen zu spülen:

- Stellen Sie einen Behälter unter die Dampfdüse.
- Drücken Sie den „An/Aus“ Knopf (**Abb. 4**).
- Stellen Sie den Wahlschalter sofort auf die Position „Dampf“ (ohne auf der Position „Vorheizen Dampf“ zu verbleiben). (**Abb. 13**).
- Lassen Sie das Wasser durch die Düse ablaufen, bis es zu Bildung von Dampf kommt.
- Stellen Sie den Wahlschalter wieder auf die Position „Stop“.
- Das Gerät ist nun entkalkt und erneut betriebsbereit.

## 6. GARANTIE

- Ihr Gerät steht unter Garantie: sie erlischt jedoch bei falschem Anschluss und Eingriffen oder Verwendung entgegen den in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Anweisungen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch angelegt, bei anderweitiger Verwendung erlischt die Garantie.
- Für Reparaturen jeder Art, die durch das Verkalken des Geräts erforderlich gemacht wurden, wird keine Garantie gewährt.
- Bitte wenden Sie sich bei Problemen bezüglich des Kundendienstes oder Ersatzteilen an Ihr Fachgeschäft oder an ein zugelassenes Kundendienstcenter.

## 7. PROBLEME, MÖGLICHE URSAECHEN UND BEHEBUNG DER PROBLEME

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Espresso ist nicht heiß genug.	Die Tassen und der Filterhalter sind kalt.	Wärmen Sie die Zubehörteile vor: Tassen und Filterhalter (siehe Kapitel 2).
Der Filterhalter ist blockiert.	Sie haben vergessen, den Filterhalter zu entriegeln.	Drücken Sie den „OPEN“ Knopf und drehen Sie dabei den Filterhalter nach links.
Der Kaffeesatz ist nach dem Durchlaufen des Wassers nicht trocken.	Sie haben den Filterhalter nicht richtig festgestellt.	Stellen Sie den Filterhalter fest, indem Sie ihn so weit wie möglich nach rechts drehen, bis er einklinkt.
Der Espresso läuft zu langsam durch.	Die Durchlaufgeschwindigkeit hängt von der Feinheit des verwendeten Kaffees ab. Das Kaffeemehl ist zu fein gemahlen, zu fettig oder zu mehlig. Der Filterhalter ist verschmutzt. Das Durchlaufgitter für das Wasser ist verschmutzt.	Benutzen Sie etwas grobkörnigeres Kaffeemehl. Reinigen Sie den Filterhalter (siehe Paragraph 4). Lassen Sie das Gerät abkühlen und reinigen Sie den Filterkopf mit einem feuchten Schwamm ( <b>Abb. 21</b> ).
Es läuft kein Wasser durch.	Es befindet sich kein Wasser im Wasserbehälter. Der Wasserbehälter wurde nicht korrekt eingesetzt. Der Filter ist verstopft, das Kaffeemehl ist zu fein gemahlen. Ihr Gerät ist verkalkt. Die Claris-Patrone wurde gewechselt, aber nicht korrekt in Betrieb genommen.	Füllen Sie den Wasserbehälter auf. Drücken Sie den Wasserbehälter fest nach unten. Reinigen Sie den Filterhalter (siehe Kapitel 4) und versuchen Sie weniger fein gemahlenes Kaffeemehl. Siehe Kapitel 5. Siehe Kapitel 1. Wiederholen Sie den Vorgang. Einsetzen der Claris Filterpatrone.
Aus dem Filterhalter tritt nach der Zubereitung des Espressos Wasser aus.	Der Wahlschalter steht nicht auf der Position „Stop“. Das Wasser ist besonders hart und es bilden sich deshalb Kalkablagerungen.	Schalten Sie das Gerät aus und stellen Sie dabei den Wahlschalter auf die Position „Stop“ ( <b>Abb. 9</b> ). Entkalken Sie das Gerät gemäß den Angaben der Gebrauchsanleitung (siehe Kapitel 5).

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Es befindet sich Kaffeemehl in der Tasse.	Der Filterhalter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Filterhalter mit heißem Wasser. Betätigen Sie den „EJECT“ Knopf, um eventuelle Reste von Kaffeemehl zu beseitigen. Schütteln Sie ihn, um das Wasser zu entfernen.
	Das Kaffeemehl ist zu fein gemahlen.	Verwenden Sie etwas grobkörnigeres Kaffeemehl.
Der Wasserbehälter ist beim Transport undicht.	Das Ventil am Boden des Wasserbehälters ist verschmutzt oder beschädigt.	Reinigen Sie den Wasserbehälter mit Wasser und betätigen Sie das Ventil am Boden des Wasserbehälters mit dem Finger.
	Das Ventil ist durch Kalkablagerungen blockiert.	Entkalken Sie das Gerät (Kapitel 5).
Es tritt Wasser unter dem Gerät aus.	Es handelt sich um eine interne Undichtigkeit.	Prüfen Sie die korrekte Position des Wasserbehälters. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, darf das Gerät nicht benutzt werden und muss zu einem autorisierten Kundendienstcenter gebracht werden.
Es tritt Wasser unter der Tropfenauffangschale aus.	Vorhandenes oder austretendes Wasser kann bei der Entnahme der Tropfenauffangschale auftreten. Dies ist kein Anzeichen für eine Undichtigkeit.	
Im Filterhalter sind knackende Geräusche zu hören.	Dieses Phänomen ist normal: es handelt sich um die Sicherheitsblockierung des Filterhalters.	
Die Pumpe gibt ungewöhnlich laute Geräusche von sich.	Es befindet sich kein Wasser im Wasserbehälter.	Schalten Sie das Gerät aus, füllen Sie den Wasserbehälter auf und setzen Sie das Gerät wieder in Betrieb.
	Der Wasserbehälter wurde nicht korrekt eingesetzt	Drücken Sie den Wasserbehälter fest nach unten.
Die Tassen werden nicht gleichmäßig hoch gefüllt.	Der Filterhalter ist verschmutzt.	Siehe Kapitel 4.
Der Espresso tritt seitlich aus dem Filterhalter aus.	Der Filterhalter wurde nicht richtig eingesetzt.	Setzen Sie den Filterhalter ein und verriegeln Sie ihn (drehen Sie ihn so weit wie möglich nach rechts, bis er einklinkt). Entfernen Sie das überschüssige Kaffeemehl.
	Der Rand des Filterhalters ist durch Kaffeemehl verschmutzt.	Achten Sie darauf, dass sich das gesamte Papier im Inneren des Filterhalters befindet.
	Das Kaffeepad wurde nicht richtig in den Filterhalter eingesetzt.	
Ihr Espresso schmeckt nicht gut.	Das Gerät wurde nach dem Entkalken nicht richtig durchgespült.	Entkalken Sie das Gerät gemäß der Gebrauchsanleitung (siehe Kapitel 5).
Das Gerät funktioniert nicht.	Die Pumpe funktioniert nicht, weil sich zu wenig Wasser im Wasserbehälter befindet.	Füllen Sie den Wasserbehälter auf und setzen Sie die Pumpe in Betrieb (Siehe Kapitel 1). Vermeiden Sie es, den Wasserbehälter vollkommen leer zu machen.
	Der abnehmbare Wasserbehälter wurde nicht richtig eingesetzt.	Setzen Sie den Wasserbehälter ein und drücken Sie ihn fest nach unten.
	Die Claris-Patrone wurde gewechselt, aber nicht korrekt in Betrieb genommen.	Siehe Kapitel 1. Wiederholen Sie den Vorgang. Einsetzen der Claris Filterpatrone.

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Dampfdüse schäumt die Milch nicht auf.	Die Dampfdüse ist verschmutzt oder verkalkt. Die Milch ist zu heiß. Die Form des Gefäßes ist ungeeignet. Sie verwenden entrahmte Milch.	Entkalken Sie die Dampfdüse (siehe Kapitel 5) oder entfernen Sie den Stopfen mit einer Nadel. Verwenden Sie kalte Milch. Verwenden Sie ein kleines Kännchen. Verwenden Sie vorzugsweise Vollmilch oder halbentrahmte Milch.

## TEIL KAFFEEMASCHINE ZUR ZUBEREITUNG VON FILTERKAFFEE

### Vor der ersten Inbetriebnahme

- Füllen Sie den Wasserbehälter der Kaffeemaschine bei der ersten Inbetriebnahme ohne vorherige Zugabe von Kaffeemehl mit einem Liter Wasser und drücken Sie den An/Aus Knopf auf der Seite Zubereitung von Filterkaffee.



#### WICHTIG

Der Geschmack Ihres Kaffees hängt stark von der Qualität des verwendeten Wassers ab. Vergewissern Sie sich, dass das verwendete Wasser frisch aus dem Wasserhahn kommt (und nicht durch Kontakt mit der Luft abgestanden ist), dass es nicht nach Chlor riecht und relativ kalt ist.

### Wir raten dazu, das Wasser mit einer im Handel erhältlichen Krups Duo Filter Patrone Referenz XS 1000 zu filtern.

- Benutzen Sie Filterpapier Nr. 4.

## ZUBEREITUNG DES KAFFEES

- Füllen Sie den Wasserbehälter mit Hilfe der Kanne mit Messeinteilung mit der gewünschten Anzahl an Tassen (**Abb. 24**).
- Füllen Sie den Wasserbehältern nicht über die an der Wasserstandsanzeige angegebene Höchstmenge hinaus.
- Heben Sie den Deckel mit einem Druck auf den Knopf OPEN an (**Abb. 25**).
- Setzen Sie einen Papierfilter in den Filterhalter und füllen Sie diesen mit dem Messlöffel mit Kaffeemehl (1 Messlöffel pro Tasse) (**Abb. 26**).
- Drücken Sie den An/Aus Knopf auf der Seite Kaffeemaschine, das Lämpchen geht an, der Brühzyklus läuft an.
- Die Kaffeemaschine ist mit einem Tropfen-Stopp ausgestattet, der möglich macht, sich schon vor dem völligen Durchlaufen des Kaffees einen Kaffee einzuschenken. Wenn Sie während des Brühzyklus einen Kaffee einschenken, muss die Kanne schnell wieder eingesetzt werden, damit der Filter nicht überläuft.
- Die Kanne und der Deckel sind mikrowellengeeignet.
- Die Kanne darf nicht leer in den Mikrowellenherd gestellt werden.

## REINIGUNG

- Nehmen Sie zum Entfernen des Kaffeesatzes den Filterhalter aus der Kaffeemaschine.
- Stecken Sie das Gerät aus.
- Das Gerät darf nicht gereinigt werden, solange es noch heiß ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch oder Schwamm.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

## ENTKALKEN DER KAFFEEMASCHINE ZUR ZUBEREITUNG VON FILTERKAFFEE

### Entkalken

Entkalkungshäufigkeit		
	Ohne Duo Filter	Mit Duo Filter
Weiches Wasser	60	120
Hartes Wasser	40	80

Zum Entkalken Ihrer Kaffeemaschine können Sie wahlweise benutzen:

- ein 250ml Wasser aufgelöstes Päckchen Entkalker aus dem Handel
- oder 250 ml weißen Essig.

- Geben Sie den Entkalker oder den Essig in den Wasserbehälter und setzen Sie die Kaffeemaschine in Betrieb (ohne Filter und ohne Zugabe von Kaffeemehl).
- Lassen Sie die Hälfte der Mischung in die Kaffeekanne durchlaufen und schalten Sie das Gerät am An/Aus Knopf aus.
- Eine Stunde lang einwirken lassen.
- Setzen Sie die Kaffeemaschine wieder am An/Aus Knopf in Betrieb und lassen Sie die restliche Mischung durchlaufen.
- Spülen Sie die Kaffeemaschine durch, indem Sie 2 oder 3 Mal hintereinander einen Liter Wasser durchlaufen lassen.

**Die Garantie gilt nicht für Kaffeemaschinen, die nicht richtig oder gar nicht funktionieren, weil sie nicht entkalkt wurden.**

### IM PROBLEMFALL:

Probleme	Lösungen
Die Kaffeemaschine geht nicht an:	Überprüfen Sie den Anschluss
Aus dem Gerät scheint Wasser auszutreten:	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter nicht über die Höchstmarke hinaus gefüllt wurde
Das Wasser läuft zu langsam durch oder das Gerät macht zu viel Lärm:	Entkalken Sie das Gerät.
Das Gerät funktioniert immer noch nicht?	Wenden Sie sich an ein zugelassenes Kundendienstcenter von Krups.

## ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN



**Denken Sie an den Schutz der Umwelt!**

- ⓘ Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recycelbare Materialien.
- ⓘ Bringen Sie es zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

## DESCRIPTION

### ESPRESSO PART

- a** - Espresso and coffee maker water tank lid
- b** - Removable espresso water tank
- c** - Measuring spoon
- d** - Cup tray
- e** - Espresso on/off switch
- f** - Function switch
  - f1**- Coffee position □
  - f2**-Off position ○
  - f3**-Steam reheating position ∟
  - f4**-Steam position ↘
- g** - Percolation head
- h** - Filter holder
- i** - Drip tray grid
- j** - Drip tray
- k** - Steam nozzle

### FILTER COFFEE MAKER PART

- A** - Filter holder cover
- B** - Lid opening button
- C** - Coffee maker water tank
- D** - Filter holder with locking handle
- E** - Graduated water level in coffee maker water compartment
- F** - Graduated jug
- G** - Hotplate
- H** - Receptacle for "XS1000 Duo Filter" water filter (not supplied)
- I** - Filter coffee maker on/off button

We appreciate your trust in and your loyalty to Krups products. Your machine is equipped with a filter holder which boasts three exclusive systems:

- One for the gradual tamping of the espresso ground coffee as the filter holder is being positioned (KTS "Krups Tamping System").
- Another is for ejecting the used grounds.
- The last is for using E.S.E. (Easy Serving Espresso) or soft pods.

It is also removable, and so can be frequently cleaned to be maintained in perfect working order. For your safety, your filter holder is equipped with a locking system to keep it in place when the pressure rises.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Before turning your espresso machine on, read these instructions for use carefully.
- Only use an earthed socket to plug the machine in. Check that the power voltage indicated on the nameplate of the appliance corresponds to that of your mains installation.
- Do not remove the filter holder containing the ground coffee while the water is going through, because the appliance is under pressure at that time.
- Do not use the appliance if the drip tray and the grid are not in place.
- Remove the plug if a problem occurs as the coffee is passing through, or before you clean the appliance.
- Do not unplug the appliance by pulling on the cord, and do not run the cord over a sharp edge or the corner of a piece of furniture.
- Ensure that the cord and your hands do not touch the hot parts of the appliance (filter holder, steam nozzle).
- Never immerse your appliance in water.
- Keep the appliance out of the reach of children and do not leave the power cord hanging.
- Refer to the instructions for descaling your appliance.
- Do not turn the appliance on if it is damaged or if the cord is in poor condition.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or any person with similar qualifications, in order to avoid all danger.

- Always place on a flat, stable, heat-resistant work surface.
- Make sure the filter holder is tightly fitted before running the coffee through.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The accessories and the removable parts of the appliance are not dishwasher safe.
- This appliance is intended to be used only in the household.
- It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
  - Staff kitchen areas in stores, offices and other working environments;
  - Farm houses,
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments,
  - Bed and breakfast type environments.

This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

## TECHNICAL CHARACTERISTICS:

- Pump: 15 bars
- KTS: Krups Tamping System, for automatic and optimum tamping of the ground coffee.
- Filter holder with grounds ejection system. Compatible with ground coffee and all types of pods, ESE or flexible.
- Steam function
- Automatic shutoff.
- Removable water compartment (capacity: 1.1 litres)
- Power: 2450 W
- Voltage: 220-240 V – 50/60Hz
- Anti-overheating safety mechanisms
- Dimensions: H. 320 mm, L. 345 mm, P. 290 mm



### IMPORTANT!

**Voltage for use: this appliance is designed only for use with a 220-240 V alternating current.**

**Type of use: Your appliance is EXCLUSIVELY designed FOR USE IN THE HOME.**

## MAKING AN ESPRESSO

### TIPS

- For an espresso with intense flavour, we recommend using freshly ground special espresso coffee which is ideal for the delicacy of this type of drink, along with cups with a capacity not exceeding 50 ml.
- Keep the espresso ground coffee in the refrigerator, it retains its flavour longer.
- Do not fill your filter holder to the brim, but use the measuring spoon (1 cup = 1 spoon - 2 cups = 2 spoons).
- If you do not use the appliance for more than 5 days, rinse and drain the water tank.
- Before removing the water tank to fill or empty it, always turn the appliance off.
- Always place the unit on a flat, stable, heat-resistant surface.
- To obtain an espresso at exactly the right temperature, we recommend that you preheat your cups.

- To prolong the life of your appliance, we recommend you always use a Claris Aqua Filter System cartridge (reference: F088 which can be ordered via our web site [www.krups.co.uk](http://www.krups.co.uk)) and that you descale the appliance at regular intervals.



### **IMPORTANT!**

**Before using for the first time, after a prolonged period of inactivity or after descaling, the appliance must be cleaned as described in paragraph 1: "USING".**

## **1.USING**

Before using your espresso machine, clean all the accessories in soapy water and dry them.

**If you do not use the Claris cartridge, refer directly to the section "RINSE YOUR APPLIANCE".**

**A. INSTALLING THE CLARIS CARTRIDGE** (to be done every time the cartridge is replaced, Claris Cartridge can be ordered via our web site [www.krups.co.uk](http://www.krups.co.uk))

If you use a Claris cartridge, please apply the following procedure to fill it with water.

- Screw the Claris filter into the bottom of the water tank.
  - Fill it with water (**fig. 2**).
  - Replace the water tank by positioning it firmly, to ensure the water inlet is in place, and close the lid (**fig.3**).
  - Turn the appliance on by pressing the "On / Off" button (**fig.4**).
  - Turn the switch to the "steam preheating" position. Once the light stops blinking, turn back the switch to the "off" position. Repeat this operation 4 more times.
- To make sure the Claris cartridge is full of water, place a container under the percolation head, turn the switch to the "coffee" position and make sure some water is running through. If not, repeat the above procedure.
- In this manner you can be sure that water is circulating well through the filter cartridge.



### **IMPORTANT:**

**This installation procedure must be carried out every time the cartridge is replaced.**

**The Claris cartridge needs to be replaced every 2 to 3 months if it is used daily.**

**B. RINSING YOUR APPLIANCE** (to be done on first use and after each cleaning / descaling operation)

### **- RINSING OUT THE ESPRESSO CIRCUIT**

**Then rinse the appliance. To do so:**

- Turn the machine on and fill the water tank
- Insert the filter holder (without ground coffee) in the appliance (**fig.7**).
- Place a container of sufficient volume under the filter holder.
- As soon as the appliance reaches the required temperature, the "on/off" light stops flashing. Turn the switch to the "coffee" position and let all the water run from the water compartment (**fig.8**).
- If necessary, stop the operation by turning the switch to the "off" position (**fig. 9**) to empty the container and then resume the operation.
- Empty the container and unlock the filter holder: press the "OPEN" button on the filter holder and turn it to the left (**fig.10**).

### **- RINSING OUT THE STEAM CIRCUIT.**

**Before using the steam function for the first time, the steam circuit should be cleaned.**

- Fill the water tank
- Turn the appliance on by pressing the ① button.
- Place a recipient underneath the steam nozzle.
- Turn the switch to the  position, the ① button starts to flash.
- When the ① button has stopped flashing, turn the switch to the  position and let the water run until steam is formed.
- Keep the steam production going for at least 30 seconds.

## **2. MAKING AN ESPRESSO**

In order to release all the aromas of the coffee and ensure your complete satisfaction, this machine pre-infuses each coffee. The pump works 3 seconds, stops the following 3 seconds and then the cycle continues until the end of the preparation.

### **PREHEATING THE ACCESSORIES**

- For the best results, we recommend that you **preheat the accessories** (filter holder and cups) **without ground coffee**. To do so:
  - Fill the water tank and turn the machine on (**fig. 1, 2, 3 and 4**).
  - Put the filter holder in place, place the cups below.
  - As soon as the appliance reaches the required temperature, the light stops flashing.
  - Turn the switch to the "coffee" position (**fig.8**).
  - When the cups are filled with hot water, turn the switch to the "off" position (**fig.9**).
  - Remove the cups.
  - Unlock the filter holder: press "OPEN" while turning the filter holder to the left and remove it from the machine (**fig. 10**).

Note: When the appliance is hot, the espresso cups can be preheated on the cup warming plate.

### **WITH ESPRESSO GROUND COFFEE**

**The type of coffee you choose will determine the strength and taste of your espresso.**

- Fill the water tank and turn the machine on (**fig. 1, 2, 3 and 4**). During the pre-heating phase, the indicator lamp will flash.
- Using the measuring spoon, place the espresso ground coffee in the filter holder: one spoon (full to the brim) per cup (**fig.5**).
- Remove the excess espresso ground coffee from the edge of the filter.



#### **IMPORTANT:**

**Do not tamp the coffee down in the filter holder. The coffee is automatically tamped using the KTS "Krups Tamping System".**

- Only use Espresso Ground Coffee. Do not use any other coffee such as instant coffee.
- Insert the filter holder in the appliance by turning it to the right as far as it will go, up to the stop (**fig.7**).
- Put one or two cups under the filter holder.
- As soon as the appliance reaches the required temperature, the light stops flashing.
- Turn the switch to the "coffee" position (**fig.8**).
- When you have the desired amount of coffee, turn the switch to the "off" position (**fig.9**)
- Unlock the filter holder: press "OPEN" while turning the filter holder to the left and remove it from the machine (**fig. 10**).

Remove the grounds using the ejection system by pressing the "EJECT" button located between the two coffee outlet nozzles (**fig.11**). Wash the filter under running water, pressing "EJECT" to eliminate the remnants of grounds.

The filter holder now can be filled again to prepare other espressos.

### WITH AN "E.S.E." ESPRESSO POD

**"ESE" for "Easy Serving Espresso" is a packaged pod (44 mm diameter) of 7g of selected coffee, ground and compacted between two paper filters, specially designed to make Italian style ristretto (small and strong) espressos.**

**This system allows immediate, simple, clean and comfortable use of your machine.**

- Fill the water tank and turn the machine on (**fig. 1, 2, 3 and 4**). During the pre-heating phase, the indicator light will flash.
- Tear the excess paper off the pod, put the E.S.E. pod in the filter holder with the red writing facing down (**fig.6**).

**Be sure to place all the paper inside the filter holder, otherwise there might be leaks.**

- If the pod is not placed correctly, the coffee you'll get in the cup will not be satisfactory.
- Never use two pods together.
- Follow the steps in **figures 7 to 11** in the preparation of an espresso.

### WITH A SOFT POD

**Your machine is also compatible with soft pods (usually 60 mm in diameter). Given that this kind of pod is not specifically designed for espresso machines, you will get a less full-bodied espresso than with an E.S.E. pod.**

- Fill the water tank and turn the machine on (**fig. 1, 2, 3 and 4**). During the pre-heating phase, the indicator light will flash.
- Place a soft pod in the filter holder. Never use two pods together. If the pod is not placed correctly, the coffee you'll get in the cup will not be satisfactory.
- Follow the steps in **figures 7 to 11** in the preparation of an espresso.

## 3. STEAM FUNCTION

- The steam is used to foam up milk (for example to make a cappuccino or a cafe latte).
- To produce steam, the pump works by emitting an intermittent noise.
- **After using the steam function, the appliance cools automatically by pumping cold water through the heating system.** During the pumping cycles, the excess steam in the heating system is released with the hot water into the drip tray.
- **The steam and noise that accompany this phase are important for cooling the appliance.**



#### NOTE:

during and after using the appliance, the metal parts of the steam nozzle can be very hot.

### USING THE STEAM NOZZLE TO FROTH MILK

- Fill the water tank and turn the machine on (**fig. 1, 2, 3 and 4**).
- Turn the switch to the "steam preheating" position. The indicator lamp flashes (**fig.12**).
- Turn the steam nozzle towards the outside of the appliance.
- Pour 60 to 100ml of very fresh, very cold milk into a small container of about 1/2 litre and which can go under the steam nozzle. The milk and its container should be quite cold.

- We recommend that you use pasteurised or UHT milk and that you avoid untreated milk.
- As soon as the indicator lamp stops blinking, plunge the steam nozzle into the milk.
- Turn the switch to the "steam" position (**fig. 13**).
- For good results, hold the nozzle at the bottom of the container for about 25 seconds while the milk heats (without however touching the bottom). Then bring the container down gradually so that the nozzle moves up towards the surface (without ever coming out of the milk) (**fig.14**).
- Once the froth has been formed, turn the switch to the "stop" position (**fig.15**).The appliance will now automatically cool itself by launching 3 intermittent pumping cycles. Once this is automatic operation is complete, you can make a coffee.



### **IMPORTANT:**

**To prevent the steam nozzle holes from being clogged, the milk foam must not reach the black plastic upper part.**

It is important to clean the steam nozzle after each use to prevent the milk from drying on the inside of the nozzle. To do so:

- Place the steam nozzle in a container with water and repeat the milk frothing operation for 30 seconds.



### **ATTENTION!**

**The steam nozzle is still hot!**

## 4. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE APPLIANCE

Do not wash your espresso machine accessories in the dishwasher.

### **OF THE APPLIANCE**

- Unplug the power supply before cleaning and let the appliance cool down.
- Clean the outside of the appliance from time to time with a damp sponge. After use, the water tank must be emptied.
- Rinse the inside of the tank regularly.
- When a thin white layer starts to form in the tank, carry out a descaling operation (see paragraph 5 "DESCALING").

### **OF THE DRIP TRAY**

- The drip tray must be emptied after each time the appliance is used. Lift up slightly and remove it from the appliance.
- If multiple espressos are prepared one after the other, it should be emptied from time to time (every 7 to 8 espressos approximately) (**fig.19&20**)
- The presence of water is normal and is not the sign of a leak.
- If necessary, clean the drip drawer and its grid with water and a little gentle washing-up liquid, rinse and dry. When reassembling the components, make sure everything is in the right place.

### **OF THE PERCOLATION HEAD AND FILTER HOLDER**

- They must be cleaned after each use. Simply wipe a damp cloth over the percolation head (**fig. 21**) and clean the filter holder under running water and a little gentle washing-up liquid.
- Do not use alcohol or solvent-based cleaning products.

- For best results, you can activate the "EJECT" button several times during rinsing. We recommend that you shake the filter holder thoroughly in order to remove all the water.
- Rinse and dry.
- When not using your espresso coffee maker, do not leave the filter holder on it, in order to prevent wear to the joint.

For more thorough cleaning, the filter holder can be dismantled:

- You can remove the black plastic part where the coffee outlets and the "EJECT" button are to be found: turn it to the left and pull sharply (**fig. 22**).
- Clean the various components under running water and a little gentle washing-up liquid.
- Rinse and dry.
- Replace the black plastic part in the metal component, turn it to the right until the two arrows on each component line up.
- If the percolation head is very clogged, unscrew the grid using a Phillips screwdriver, clean it and reassemble it, screwing tightly (**fig.23**).

## OF THE STEAM NOZZLE

- This accessory consists of 2 parts: one part which is the plastic support and the other which is the metal protection cylinder.
- Before cleaning, unlock the nozzle from the articulated arm by turning it to the left (**fig.16, 16.2**).
- Then slide the metal cylinder along the plastic support (**fig.16.3**).
- Clean these two parts with tap water and some mild washing-up liquid (**fig.17**).
- Rinse and dry.
- Once the parts have been properly cleaned, put the metal cylinder back on the support.
- Make sure that you don't damage the silicone seal which makes the nozzle watertight (**fig.16.3**).
- Insert the nozzle on the articulated arm then lock to the right (**fig.18.1, 18.2**).

## 5.DESCALING

The guarantee does not cover appliances which become faulty because the descaling operations have not been carried out regularly.

Descale your espresso maker regularly with white vinegar or a packet of citric or sulphamic acid which you can buy in hardware stores.

We recommend that you use **the Krups descaling accessory, reference F054**, available in Krups authorised service centres. In addition to two descaling doses, this accessory includes a water hardness tape tester to assess the required frequency with which your appliance should be descaled, in normal use. The amount of scale depends on the hardness of the water but also the level of use.

The frequency of descaling given by the F054 accessory is therefore purely indicative. If in doubt, it is recommended to descale every month.

DESCALING FREQUENCY			
Ave. number coffees per week	Soft water (<19°th)	Hard water (19-30°th)	Very hard water (>30°th)
Less than 7	Once a year	Every 8 months	Every 6 months
From 7 to 20	Every 4 months	Every 3 months	Every 2 months
Over 20	Every 3 months	Every 2 months	Every month

## DESCALING THE STEAM CIRCUIT AND ESPRESSO

- Empty the water compartment and put it back in place.
- If your appliance is fitted with our Claris - Aqua Filter System F088 cartridge, please remove the cartridge before the descaling operation.
- Fill the tank with a mixture composed of three parts water for one part white vinegar or a mixture of ½ litre of water and a packet of citric or sulphamic acid available in hardware stores.
- Insert the filter holder (without ground coffee) into the appliance and lock it by turning it to the right as far as it will go.
- Place a container underneath the steam nozzle.
- Press the "on-off" button (**fig.4**).
- Immediately turn the switch to the "steam" position (without stopping at the "steam preheating" position) (**fig.13**).
- Let the mixture run through the nozzle until steam appears.
- Turn the switch back to the "stop" position (**fig.15**).
- Place a container of sufficient volume under the filter holder.
- Once the light stops blinking, turn the switch to the "coffee" position and let half of the mixture run through (**fig.8**).
- Turn the machine off using the "on off" button and leave the switch on the "coffee" position.
- After 15 minutes, turn the machine back on.
- Let the rest of the water run through.
- Turn the switch to the "stop" position.

## RINSING



### IMPORTANT!

**After descaling, perform 2-3 rinsing operations with clear water (without espresso ground coffee), as described in paragraph 1 "using for the first time". Remember to rinse the steam circuit by following the instructions below:**

- Place a container underneath the steam nozzle.
- Press the "on-off" button (**fig.4**).
- Immediately turn the switch to the "steam" position (without stopping at the "steam preheating" position). (**fig.13**).
- Let the water run through the nozzle until steam appears.
- Turn the switch back to the "stop" position.
- The appliance is descaled and ready to be used again.

## 6.GUARANTEE

- Your appliance is covered by guarantee but any connection or handling error or any use of the appliance other than that described in these instructions renders the guarantee invalid.
- This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- No repair made because of a lack of descaling will be covered by the guarantee.
- For any after-sales and spare parts problem, consult our Helpline or an authorised service dealer.  
Helpline:  
0845 330 6460 - UK  
01 677 4003 - ROI  
or consult our web site: [www.krups.co.uk](http://www.krups.co.uk)

## 7. PROBLEMS, PROBABLE CAUSES AND CORRECTIVE ACTIONS

<b>Problems</b>	<b>Possible causes</b>	<b>Solutions</b>
The espresso is not hot enough.	The cups and the filter holder are cold.	Preheat the accessories: cups and filter holder (see paragraph 2).
The filter holder is blocked	You forgot to unlock the filter.	Press "OPEN" while turning the filter holder to the left.
The grounds are not dry after water has run through.	You have not tightened the filter holder properly.	Tighten the filter holder by turning it to the right as far as it will go, up to the stop.
The coffee flows too slowly.	<p>The flow rate depends on the fineness of the coffee used and can vary when preparing the espresso</p> <p>The ground coffee is too fine, too fatty or floury.</p> <p>The filter holder is dirty.</p> <p>The water drip-through grid is clogged.</p>	<p>Choose a slightly larger grained ground coffee.</p> <p>Clean your filter holder (see paragraph 4).</p> <p>When the appliance has cooled, clean the percolation head with a damp cloth. (<b>fig.21</b>).</p>
The water does not run through.	<p>No water in the tank.</p> <p>Tank poorly fitted.</p> <p>The filter is clogged. The ground coffee is too fine.</p> <p>Your appliance is scaled up.</p> <p>The Claris cartridge has been replaced but not primed</p>	<p>Fill the tank.</p> <p>Press firmly on the tank.</p> <p>Clean the filter holder (see paragraph 4) and try a less fine grind.</p> <p>See paragraph 5</p> <p>Refer to section 1 "Using" and "installation of the Claris cartridge".</p>
Water leaks from the filter holder after an espresso has been made.	<p>The switch has not been positioned on the "stop" position.</p> <p>Formation of scale because of especially hard water.</p>	<p>Turn off your appliance by positioning the switch on the "stop" position. (<b>fig.9</b>).</p> <p>Descale the appliance according to the manual (see paragraph 5).</p>
Coffee grounds in the cup.	<p>The filter holder is clogged.</p> <p>The grind is too fine.</p>	<p>Clean the filter holder with hot water. Press "EJECT" to eliminate the remnants of the grounds. Shake to drain the water.</p> <p>Choose a slightly larger grind.</p>
The water tank leaks when it is carried.	<p>The valve at the bottom of the tank is dirty or defective.</p> <p>The valve is blocked by scale.</p>	<p>Wash the water tank and operate the valve at the bottom of the tank with your finger.</p> <p>Descale the appliance (paragraph 5).</p>
Water leaks under the appliance.	Internal leak.	Check the position of the tank. If the fault persists, do not use the appliance, contact an approved service centre.
Water leaks under the drip tray	Water can be present and/or flow when you remove the drip tray. This is not a sign of a leak.	

<b>Problems</b>	<b>Possible causes</b>	<b>Solutions</b>
Cracking is heard in the filter holder.	This is normal. It is the filter holder safety lock.	
The pump is unusually noisy.	No water in the tank. Tank poorly fitted.	Stop the appliance, fill the water tank and turn the machine back on. Press down firmly on the tank.
The cups are not filled equally.	The filter holder is clogged.	See paragraph 4.
The machine leaks on the sides of the filter holder.	The filter holder has not been properly positioned. The edge of the filter holder is clogged by ground coffee. Pod poorly positioned in the filter.	Put the filter holder in place and lock it (by turning it to the right as far as it will go, up to the stop). Remove excess coffee. Place all the paper inside the filter holder.
Your espresso tastes bad.	After descaling, the rinsing was not performed properly.	Rinse the appliance according to the manual (see paragraph 5).
The appliance does not work	The pump was unprimed due to lack of water. The detachable water tank is not properly clicked in place. The Claris cartridge has been replaced but not primed	Fill the water tank and reprime the pump (see paragraph 1). Avoid completely emptying the tank. Click the tank into place by pressing firmly. Refer to section 1 "Using" and "installation of the Claris cartridge".
The steam nozzle does not froth the milk.	The steam nozzle is blocked or scaled up. The milk is too hot. The shape of the container is not appropriate. The milk is not fresh enough.	Descale the steam nozzle (see paragraph 5) or unblock it with a needle. Use cold milk. Use a small pitcher. Use very fresh, very cold milk. You may also need to change your brand of milk.

## FILTER COFFEE MAKER PART

### Before using for the first time

- Operate the coffee maker for the first time with 1 litre of water, without ground coffee, by filling the water compartment and pressing the on/off button on the filter coffee maker side.



#### IMPORTANT

**The quality of the water you use is crucial to the taste of your coffee. You must make sure that the water has just come out of the tap (so that it has not had time to become stagnant in contact with the air), that it has no smell of chlorine and that it is relatively cold.**

We recommend that the water be filtered with a Krups Duo Filter cartridge reference XS 1000 available to order via our web site: [www.krups.co.uk](http://www.krups.co.uk)

- Use filter paper n° 4.

## MAKING COFFEE

- Fill the water compartment using the graduated jug, according to the desired number of cups (**fig.24**).
- Observe the maximum amount of water in the tank, using the water level.
- Lift the lid by pressing the OPEN button (**fig.25**).
- Place a paper filter in the filter holder and fill it with ground coffee using the measuring spoon, with one spoon per cup of coffee (**fig. 26**).
- Press the "on/off" button on the filter coffee maker part, the light comes on, the cycle starts.
- The filter coffee maker is fitted with an anti-drip appliance which enables you to serve the coffee before it has completely finished running through. If you serve yourself a coffee while the cycle is still running, place the jug back in position quickly to prevent any spillage.
- The jug and lid are compatible for reheating in microwave ovens.
- Never leave your empty jug in the microwave oven.

## CLEANING

- To remove the coffee grinds, remove the filter holder from the appliance.
- Unplug the appliance.
- Do not clean when hot.
- Clean with a damp cloth or sponge.
- Never place it in water or under a running tap.

## DESCALING THE FILTER COFFEE MAKER

### Descaling

Number of cycles between 2 descaling operations		
	Without duo filter	With duo filter
Soft water	60	120
Hard water	40	80

To descale your coffee maker, you can use:

- either a sachet of descaler from the stores diluted in 250ml of water
  - Or 250 ml of white vinegar available from hardware stores.
- Pour the descaler or vinegar in the water compartment and turn the coffee maker on (without filter and without ground coffee).
  - Let half of this mixture run through into the jug then turn the appliance off by pressing the "On / Off" button.
  - Leave for one hour.
  - Turn the appliance back on by pressing the "On / Off" button and let the rest of the water run through.
  - Rinse the coffee maker by running two jugs of fresh water through.

**The guarantee does not cover coffee makers that do not work properly or do not work at all because they have not been descaled.**

## IN CASE OF PROBLEM:

Problems	Solutions
The coffee maker does not come on:	Check the connection
There seems to be a leak:	Make sure the water tank was not filled beyond the limit
The water takes too long to run through or the appliance makes excessive noise:	Descale your appliance.
Your appliance still does not work?	Contact a Krups approved service centre.

## END OF LIFE ELECTRICAL AND ELECTRONIC PRODUCT



### Environmental protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ② Leave it at a local civic waste collection point.

If you have any product problems or queries, please contact our Customer Relations Team first for expert help and advice:

Helpline:

0845 330 6460 - UK

(01) 677 4003 - ROI

web site: [www.krups.co.uk](http://www.krups.co.uk)

## BESCHRIJVING

### ESPRESSO DEEL

- a** - Deksel waterreservoir espresso en koffiezetapparaat
- b** - Uitneembare waterreservoir
- c** - Doseerlepel
- d** - Warmhoudplaat voor de kopjes
- e** - Aan/uit-knop met controlelampje
- f** - Keuzeschakelaar
  - f1** - Koffiefunctie 
  - f2** - Stopfunctie 
  - f3** - Voorverwarming stoomfunctie 
  - f4** - Stoomfunctie 
- g** - Percolerkop
- h** - Filterhouder
- i** - Rooster van de lekbak
- j** - Lekbak
- k** - Stoompijpje

Wij willen u allereerst bedanken voor het vertrouwen dat u in de apparaten van Krups stelt. Uw apparaat is voorzien van een filterhouder die over drie exclusieve systemen beschikt:

- Een systeem voor het geleidelijk aandrukken van de maling tijdens het plaatsen van de filterhouder (het KTS - systeem « Krups Tamping System »).
- Een ander systeem voor het uitwerpen van het koffiedik.
- En een derde voor het gebruik van E.S.E. (Easy Serving Espresso) doses of pads.

Verder is de filterhouder uitneembbaar, zodoende kunt u deze door regelmatig schoonmaken in perfecte werkende staat houden. Voor uw veiligheid is de filterhouder voorzien van een vergrendelingssysteem zodat hij tijdens het opbouwen van de druk op zijn plaats blijft zitten.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Voordat u uw espresso apparaat gaat gebruiken, dient u deze gebruiksaanwijzing eerst aandachtig te lezen.
- Sluit het apparaat alleen op een geaard stopcontact aan. Controleer of de spanning die op het typeplaatje van het apparaat vermeld staat overeenkomt met die van uw elektrische installatie.
- Verwijder de filterhouder met koffiemaling niet tijdens het percoleren omdat het apparaat dan onder druk staat.
- Gebruik het apparaat niet indien de lekbak en het rooster zich niet op hun plaats bevinden.
- De stekker dient uit het stopcontact te worden getrokken indien er tijdens het koffiezetten een probleem optreedt of wanneer u uw apparaat gaat reinigen.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact wilt halen, trek daarbij dan niet aan het snoer en zorg ervoor dat het snoer niet over scherpe hoeken of de rand van een meubelstuk loopt.
- Voorkom contact van het snoer en uw handen met de warme delen van het apparaat (warmhoudplaat voor de kopjes, filterhouder, stoompijpje).
- U mag het apparaat nooit in water onderdompelen.
- Houdt kinderen op afstand en laat het snoer niet los hangen.

- Volg de instructies voor het ontkalken in de gebruiksaanwijzing op.
- Zet het apparaat niet aan indien het beschadigd is of het snoer in slechte staat verkeert.
- Indien het snoer, of een ander specifiek onderdeel, kapot zou gaan dient u dit uitsluitend door een door Krups erkend Service Centrum te laten vervangen, dit om elk gevaar te voorkomen. U mag het apparaat in geen geval zelf openen.
- Controleer of de filterhouder goed vast zit voordat u de koffie laat lopen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon.
- Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- De accessoires en afneembare onderdelen van het apparaat kunnen niet in de vaatwasmachine.
- Uw apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- De garantie is niet van toepassing in geval van gebruik van uw apparaat:
  - in kleinschalige personeelskeukens in winkels, kantoren en andere arbeidsomgevingen,
  - op boerderijen,
  - door gasten van hotels, motels of andere verblijfsvormen,
  - in bed & breakfast locaties.

## TECHNISCHE KENMERKEN

- Pompdruk: 15 bar
- Filterhouder met een systeem voor het uitwerpen van het koffiedik. Geschikt voor gemalen koffie en alle types doses, zowel E.S.E. als pads.
- Stoomfunctie
- Automatisch uitschakelen.
- Uitneembaar waterreservoir (inhoud: 1.1 liter)
- Vermogen: 2450 W
- Spanning: 220-240 V – 50/60Hz
- Beveiligd tegen oververhitting
- Afmetingen: H. 320 mm, L. 345 mm, D. 290 mm



### BELANGRIJK!

**Stroomvoorziening: dit apparaat mag alleen op wisselstroom van 220-240 V aangesloten worden.**

**Gebruik: dit apparaat is UITSLUITEND VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK BESTEMD.**

## ESPRESSO GEDEELTE

### ADVIEZEN

- Om espresso met een diep aroma te maken raden wij u aan speciale versgemalen espressokoffie te gebruiken, deze is namelijk perfect geschikt voor het bereiden van deze speciale koffie, en kopjes met een inhoud die niet groter is dan 50 ml.
- Bewaar de gemalen koffie in de koelkast, het aroma blijft dan langer bewaard.
- Vul de filterhouder niet tot aan de rand, maar gebruik de doseerlepel (1 lepel per kopje).
- Indien u het apparaat langer dan 5 dagen niet gebruikt, leeg het dan en spoel het waterreservoir om.
- Voordat u het waterreservoir uitneemt om het te legen of te vullen dient u het apparaat uit te zetten.
- Zet het apparaat altijd op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Om een betere koffietemperatuur in de kopjes te garanderen raden wij aan de kopjes voor te verwarmen.
- Om de levensduur van uw apparaat te vergroten raden wij aan een Claris Aqua Filter System F088 filterpatroon te gebruiken en het apparaat regelmatig te ontkalken.

**NB!**

**Vooraf aan het eerste gebruik, na lange periodes van niet gebruik of na het ontkalken dient het apparaat gereinigd te worden volgens de instructies beschreven in paragraaf 1: « VÓÓR GEBRUIK ».**

## 1. VÓÓR GEBRUIK

Voordat u uw espresso apparaat gaat gebruiken dient u alle accessoires in warm sop te wassen en deze vervolgens af te drogen.

**Indien u geen Claris Aquafilter gebruikt, raadpleeg de paragraaf "SPOELEN VAN UW APPARAAT".**

### A. HET CLARIS-FILTERPATROON INSTALLEREN (telkens als het filterpatroon wordt vervangen)

Als u een Claris filterpatroon gebruikt, volg dan de onderstaande procedure om hem met water te vullen.

- Schroef het Claris filterpatroon in de bodem van het waterreservoir.
  - Vul het waterreservoir met water (**fig.2**).
  - Breng het reservoir weer op zijn plaats en druk het stevig aan om de wateraanvoer te verzekeren en sluit daarna het deksel (**fig.3**).
  - Zet het apparaat aan door op de aan/uit-knop te drukken (**fig.4**).
  - Draai de schakelaar in de positie "stoom voorverwarmen". Zodra het controlelampje ophoudt met knipperen dient u de schakelaar in de "uit"-positie te zetten. Herhaal deze verrichting nog 4 keer.
- Om ervoor te zorgen dat de het Claris filterpatroon volledig gevuld is met water plaatst u een kom onder de koffie-uitgang, draait u de schakelaar in de positie "koffie" en controleert of er water doorheen loopt. Als dit niet het geval is, herhaal dan de bovenvermelde procedure.
- Op deze manier kunt u zich ervan verzekeren dat het water goed door het filterpatroon circuleert.



#### BELANGRIJK:

**U moet deze installatieprocedure telkens uitvoeren als het filterpatroon wordt vervangen.**

**Bij dagelijks gebruik moet het Claris-filterpatroon om de 2 tot 3 maanden worden vervangen.**

### B. HET APPARAAT DOORSPOELEN (bij het eerste gebruik en telkens na het reinigen/ontkalken)

#### -SCHOONSPOELEN VAN HET KOFFIECIRCUIT

**Spoel vervolgens uw apparaat om. Om dit te doen:**

- Zet het apparaat aan en vul het reservoir met water
- Breng de filterhouder (zonder maling) in het apparaat in (**fig.7**).
- Zet een voldoende grote kom onder de filterhouder.
- Zodra het apparaat de juiste temperatuur bereikt zal het controlelampje continue gaan branden, draai de keuzeschakelaar dan naar de stand « koffie » (**fig.8**) en laat al het water dat zich in het waterreservoir bevindt doorlopen.
- Indien nodig onderbreekt u het doorlopen door de keuzeschakelaar naar de stand « stop » (**fig.9**) te draaien zodat u de kom kunt legen en vervolgens door kunt gaan met het spoelen.
- Leeg de kom en ontgrendel de filterhouder: druk op de knop « OPEN » van de filterhouder en draai naar links (**fig.10**).

### **- SPOELEN VAN HET STOOMCIRCUIT.**

**Voordat u de stoomfunctie voor het eerst gaat gebruiken dient u het stoomcircuit te reinigen.**

- Vul het reservoir met water.
- Zet het apparaat in werking door op de knop ① te drukken.
- Plaats een kom onder het stoompijpje.
- Zet de keuzeknop in de ʃ stand, de ① knop begint te knipperen.
- Wanneer de ① knop continu brand draait u de keuzeknop naar de ʃ en laat het water uitstromen tot er stoom verschijnt.
- Handhaaf de stoomproductie gedurende ten minste 30 seconden.

## **2. BEREIDING VAN EEN KOPJE ESPRESSO**

Om alle aroma's van de koffie vrij te maken en u helemaal tevreden te stellen trekt dit apparaat de koffie voor elk kopje voor. De pomp werkt dan 3 seconden, stopt de volgende drie seconden en vervolgt deze cyclus tot het kopje klaar is.

### **VOORVERWARMEN VAN DE ACCESSOIRES**

- Voor de beste resultaten raden wij aan **de accessoires vooraf (zonder maling) te verwarmen** (filterhouder en kopjes):
- Vul het waterreservoir met water en zet het apparaat aan (**fig.1, 2, 3 en 4**).
- Breng de filterhouder op zijn plaats, plaats de kopjes eronder.
- Zodra het apparaat de juiste temperatuur bereikt zal het controlelampje continue gaan branden.
- Draai nu de keuzeschakelaar naar de stand « koffie » (**fig.8**).
- Wanneer de kopjes met heet water zijn gevuld draait u de keuzeknop weer naar de stand « stop » (**fig.9**).
- Haal de kopjes weg.
- Ontgrendel de filterhouder: druk op de knop « OPEN » terwijl u de filterhouder naar links draait en neem de filterhouder uit het apparaat (**fig.10**).

NB: Wanneer het apparaat heet is kunnen de kopjes op het warmhoudplaatje worden voorverwarmd.

### **MET GEMALEN KOFFIE**

**Het type maling dat u kiest bepaalt de sterkte en smaak van uw espresso.**

- Vul het waterreservoir met water en zet het apparaat aan (**fig. 1, 2, 3 en 4**). Tijdens het opwarmen van het apparaat zal het controlelampje knipperen.
- Gebruik de doseerlepel om maling in de filterhouder te doen: één volle maatlepel (afgestreken) per kopje (**fig.5**).
- Veeg het teveel aan maling op de rand van de filterhouder weg.



**NB:**

**Druk de maling niet in de filterhouder aan. De koffie wordt namelijk dankzij het KTS systeem « Krups Tamping System » automatisch aangedrukt.**

- Breng de filterhouder in het apparaat in door deze zo ver mogelijk naar rechts te draaien, tot de aanslag (**fig.7**).
- Zet één of twee kopjes onder de filterhouder.
- Zodra het apparaat de juiste temperatuur bereikt zal het controlelampje continue gaan branden.
- Draai nu de keuzeschakelaar naar de stand « koffie » (**fig.8**).

- Wanneer u de gewenste hoeveelheid koffie heeft verkregen draait u de keuzeknop weer naar de stand « stop » (**fig.9**).
- Ontgrendel de filterhouder: druk op de knop « OPEN » terwijl u de filterhouder naar links draait en neem de filterhouder uit het apparaat (**fig.10**).
- Gooi met behulp van het uitwerpsysteem het koffiedik weg door op de « EJECT » knop te drukken, deze bevindt zich tussen de twee koffiepijpen (**fig.11**). Was de filterhouder onder de stromende kraan door op de « EJECT » knop te drukken en zo de laatste restjes maling te verwijderen.
- De filterhouder kan nu opnieuw worden gevuld om opnieuw kopjes espresso te bereiden.

#### MET EEN DOSIS ESPRESSO «E.S.E.»

« E.S.E. », of « Easy Serving Espresso » (vereenvoudigde espresso bereiding), is een voorverpakte dosis (44 mm in diameter) met 7 g speciaal uitgekozen koffie, gemalen en aangedrukt tussen twee stukjes filterpapier, die speciaal werd ontworpen voor het maken van Italiaanse espresso « ristretto » (sterk). Dankzij dit systeem is het gebruik van uw apparaat onmiddellijk, eenvoudig, schoon en comfortabel geworden.

- Vul het waterreservoir met water en zet het apparaat aan (**fig. 1, 2, 3 en 4**). Tijdens het opwarmen van het apparaat zal het controlelampje knipperen.
- Scheur het papier dat buiten de dosis uitsteekt af, plaats de dosis E.S.E. in de filterhouder, met het rode opschrift naar onder (**fig.6**).

**Let er goed op dat al het papier zich binnen de filterhouder bevindt, anders kan het voorkomen dat er water lekt.**

- Als de dosis niet goed op zijn plaats zit zal het resultaat in uw kopje minder goed zijn.
- Gebruik nooit twee doses tegelijk.
- Volg daarna de stappen van **fig. 7 t/m fig. 11**.

#### MET PADS

**Uw apparaat kan tevens met pads worden gebruikt (meestal 60 mm in diameter). Omdat dit type doses niet specifiek voor espresso apparaten werd ontworpen zult u minder sterke espresso krijgen dan met een E.S.E. dosis.**

- Vul het waterreservoir met water en zet het apparaat aan (**fig. 1, 2, 3 en 4**). Tijdens het opwarmen van het apparaat zal het controlelampje knipperen.
- Leg een pad in de filterhouder. Gebruik nooit twee pads tegelijk. Als de pad niet goed op zijn plaats zit zal het resultaat in uw kopje minder goed zijn.
- Volg daarna de stappen van **fig. 7 t/m fig. 11** voor het bereiden van een kopje espresso.

### 3. STOOMFUNCTIE

- De stoom dient om de melk op te schuimen (om bijvoorbeeld een kopje cappuccino of caffè latte te zetten).
- Bij de stoomproductie maakt de pomp een onderbroken geluid.
- **Na gebruikmaking van de stoomfunctie koelt het apparaat automatisch af** door koud water door het verhittingssysteem te pompen. Tijdens de pompcyclus komt het overschot aan stoom uit het verhittingssysteem samen met het hete water in de lekbak terecht.
- **Vrijkommen van stoom en het geluid dat hierbij wordt geproduceerd zijn nodig voor de afkoeling van het apparaat.**



**NB:**

tijdens en na gebruik van het apparaat kunnen de metalen delen van het stoompijpje gloeiend heet worden.

## GEBRUIK VAN HET STOOMPIJPJE OM DE MELK OP TE SCHUIMEN

- Vul het waterreservoir met water en zet het apparaat aan (**fig. 1, 2, 3 en 4**).
- Draai de keuzeschakelaar naar de stand « voorverwarming stoom ». Het controlelampje zal nu knipperen (**fig.12**).
- Draai het stoompijpje van het apparaat weg.
- Giet 60 tot 100 ml halfvolle melk in een smalle beker van ongeveer 1/2 liter die onder het stoompijpje past. De melk en beker dienen goed koud te zijn.
- Wij raden aan gepasteuriseerde of THT (volle) melk te gebruiken en het gebruik van verse melk te vermijden.
- Zodra het controlelampje continu brandt, dompelt u het stoompijpje in de melk.
- Draai de keuzeschakelaar naar de stand « stoom » (**fig.13**).
- Houdt voor het beste resultaat het stoompijpje ongeveer 25 seconden, lang genoeg om de melk te verhitten, onderin de beker (zonder daarbij de bodem te raken). Zodra het schuimen is begonnen laat u de beker geleidelijk zakken zodat het stoompijpje richting melkoppervlak gaat (zonder uit de melk te komen) (**fig.14**).
- Zodra de melk is opgeschuimd, draait u de keuzeschakelaar naar stand « stop » (**fig.15**). Vanaf dat moment zal het apparaat automatisch afkoelen door 3 onderbroken pompcycli op te starten. Wanneer deze automatische procedure klaar is kunt u koffie gaan zetten.



**BELANGRIJK: Om het verstopt raken van het stoompijpje te voorkomen, dient het melkschuim nooit in het bovenste deel van zwart kunststof te komen.**

Het is belangrijk dat u het stoompijpje na elk gebruik goed schoonmaakt om te voorkomen dat er opgedroogde melk binnenvan achterblijft.

- Tip: dompel het stoompijpje in een kom met water en herhaalt het melk opschuim proces gedurende 30 seconden.



**NB!**  
**Het stoompijpje is nog heet!**

## 4. SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

U dient de accessoires van uw espresso apparaat niet in de vaatwasmachine te wassen.

### VAN HET APPARAAT

- Trek de stekker voor elke reinigingsbeurt uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Maak de buitenkant van het apparaat van tijd tot tijd met een vochtige spons schoon. Na gebruik dient u het waterreservoir te legen.
- Spoel de binnenkant van het waterreservoir regelmatig om.
- Wanneer een dun wit laagje de doorzichtigheid van uw waterreservoir belemmerd dient u een ontkalkingscyclus uit te voeren (zie paragraaf 5 « ONTKALKEN »).

### VAN DE LEKBAK

- De lade dient na elk gebruik apparaat geleegd te worden. Til de lade een stukje op en neem deze uit het apparaat.
- Als u meerdere achtereenvolgende kopjes espresso bereidt, raden we aan de lade regelmatig te legen (ongeveer na elke 7 tot 8 kopjes) (**fig.19 en 20**).
- Het is normaal dat de lade water bevat, dit duidt niet op een lek.

- Maak de lekbak en het bijbehorende rooster indien nodig met water en een beetje zacht afwasmiddel schoon, spoelen en afdrogen. Bij het monteren dient u er op te letten dat alle onderdelen op de juiste plaats zitten.

## VAN DE PERCOLEERKOP EN FILTERHOUDER

- Deze dienen na elk gebruik schoongemaakt te worden. Het volstaat een vochtige doek over de percoleerkop te halen (**fig.21**) en de filterhouder met schoon water en een beetje zacht afwasmiddel te wassen.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen op alcohol- of oplosbasis.
- Voor het beste resultaat kunt u tijdens het spoelen een aantal keren op de keuzeschakelaar « EJECT » drukken.

Wij raden aan uw filterhouder stevig uit te schudden om al het water eruit te verwijderen.

- Spoelen en afdrogen.
- Wanneer u uw espresso apparaat niet gebruikt dient u de filterhouder niet op het apparaat te laten om slijten van de pakking te voorkomen.

Voor grondig schoonmaken kunt u de filterhouder geheel uit elkaar nemen:

- U kunt het zwarte kunststof deel waarin de koffiepijpjes en de kop « EJECT » zich bevinden uitnemen: draai het deel naar links en trek er dan stevig aan (**fig.22**).
- Reinig de verschillende onderdelen met schoon water en een beetje zacht afwasmiddel.
- Spoelen en afdrogen.
- Breng het zwarte kunststof onderdeel weer op zijn plaats in het metalen stuk, draai het naar rechts totdat de pijltjes op beide delen op één lijn staan.
- Indien de koffie-uitgang erg angekoekt is, schroef het los met behulp van een schroevendraaier, reinig het en plaats het terug door het stevig aan te drukken en vast te schroeven (**fig.23**).

## VAN HET STOOMPIJPJE

- Dit accessoire bestaat uit 2 delen: een plastic houder en een metalen beschermingscilinder.
- Om aan de schoonmaak te beginnen, ontgrendelt u het pijpje van de garticuleerde arm door het naar links te draaien (**fig.16, 16.2**).
- Schuif de metalen cilinder daarna over de plastic houder (**fig.16.3**).
- Reinig beide delen met schoon water en een beetje niet-agressief afwasmiddel (**fig.17**).
- Afspoelen en afdrogen.
- Wanneer u de delen heeft schoongemaakt, plaatst u de metalen cilinder opnieuw op de houder.
- Zorg ervoor dat u de siliconen ring die de waterdichtheid van het pijpje garandeert, niet beschadigt (**fig.16.3**).
- Draai het pijpje vast op de draaibare arm (**fig.18.1, 18.2**).

## 5. ONTKALKEN

De garantie is niet van toepassing op defecte apparaten die niet regelmatig werden ontkalkt.

Ontkalk regelmatig uw espresso apparaat met werkzijn of een in de handel verkrijgbaar zakje citroenzuur of sulfamidenuur.

Wij raden aan het **Krups ontkalkaccessoire, met referentie F054**, te gebruiken dat u in de door Krups erkende service centra kunt verkrijgen. Dit accessoire biedt, buiten twee doses ontkalkingsmiddel, een teststrip waarmee u de hardheid van het water kunt meten om de ontkalkfrequentie van uw apparaat bij normaal gebruik kunt bepalen. De kalkaanslag is afhankelijk van de hardheid van het water maar ook van de gebruikscyclus. De door het F054 accessoire aangegeven ontkalkfrequentie wordt dus alleen ter indicatie gegeven. U kunt de volgende tabel als uitgangspunt nemen: bij twijfel raden wij u aan maandelijks te ontkalken.

ONTKALKFREQUENTIE			
Gemiddeld aantal kojes koffie per week	Zacht water (<19°th)	Hard water (19-30°th)	Zeer hard water (>30°th)
Minder dan 7	1 maal per jaar	Om de 8 maanden	Om de 6 maanden
Van 7 tot 20	Om de 4 maanden	Om de 3 maanden	Om de 2 maanden
Meer dan 20	Om de 3 maanden	Om de 2 maanden	Elke maand

## ONTKALKEN VAN HET STOOM- EN ESPRESSOCIRCUIT

- Leeg het waterreservoir en breng het weer op de plaats.
- Indien uw apparaat onze Claris – Aqua filter heeft, gelieve deze te verwijderen voor het starten van het onkalkingsprogramma.
- Vul het waterreservoir met een mengsel dat bestaat uit drie delen water op 1 deel werkazijn en een mengsel dat bestaat uit een ½ liter water en een in de handel verkrijgbaar zakje citruszuur of sulfamidenzuur.
- Plaats de filterhouder (zonder maling) in het apparaat en vergrendel deze door hem tot aan de aanslag naar rechts te draaien.
- Plaats een kom onder het stoompijpje.
- Druk op de aan/uit-knop (**fig.4**).
- Draai de keuzeknop meteen naar de stand « stoom » (sla dus de stand « voorverwarmen stoom » over) (**fig.13**).
- Laat het mengsel door het stoompijpje lopen totdat er stoom verschijnt.
- Zet de keuzeknop weer op de stand « stop » (**fig.15**).
- Plaats een voldoende grote kom onder de filterhouder.
- Wanneer het controlelampje continue gaat branden draait u de keuzeknop naar de stand « koffie » en laat u de helft van het mengsel doorlopen (**fig.8**).
- Zet het apparaat met behulp van de aan/uit-knop uit, waarbij u de keuzeknop in de "koffie" stand laat.
- Zet het apparaat na 15 minuten weer aan.
- Laat de rest van de inhoud van het waterreservoir doorlopen.
- Draai de keuzeknop naar de stand « stop ».

## SPOELEN



**NB!**

**Spoel alles na het ontkalken 2-3 keer met schoon water (zonder maling) zoals beschreven in paragraaf 1 «Voor het eerste gebruik ». Vergeet niet om het stoompijpje volgens onderstaande instructies te spoelen:**

- Plaats een kom onder het stoompijpje.
- Druk op de aan/uit-knop (**fig.4**).
- Draai de keuzeknop meteen naar de stand « stoom » (sla dus de stand « voorverwarmen stoom » over) (**fig.13**).
- Laat het mengsel door het stoompijpje lopen totdat er stoom verschijnt.
- Zet de keuzeknop weer op de stand « stop ».
- Het apparaat is nu ontkalkt en weer klaar voor gebruik.

## 6. GARANTIE

- Uw apparaat heeft een garantie maar door een eventuele verkeerde aansluiting, behandeling of oneigenlijk gebruik, anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing, komt deze garantie te vervallen.
- Dit apparaat werd uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik, elk ander gebruik doet de garantie vervallen.
- Reparaties die het gevolg zijn van kalkaanslag worden niet door de garantie gedekt.
- Voor onderhoudsproblemen of onderdelen kunt u bij uw winkelier of de erkende servicedienst terecht.

## 7. PROBLEMEN, MOGELIJKE OORZAKEN EN OPLOSSINGEN

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Uw espresso is niet heet genoeg.	Kopjes en filterhouder zijn koud.	Verwarm de accessoires voor: kopjes en filterhouder (zie § 2).
De filterhouder zit vast.	U bent vergeten de filterhouder te ontgrendelen.	Druk op de knop « OPEN » terwijl u tegelijkertijd de filterhouder naar links draait.
Het koffiedik is niet droog na doorlopen van het water.	U heeft de filterhouder niet goed vastgedraaid.	Draai de filterhouder vaster door deze zover mogelijk naar rechts te draaien, tot aan de aanslag.
De espresso loopt te langzaam door.	De doorloopsnelheid hangt af van de fijnheid van de gebruikte koffie en kan variëren tijdens het bereiden van de espresso. De maling is te fijn, te vet of te melig. De filterhouder is vuil. Het rooster voor de doorlating van het water is verstopt.	Kies een wat grovere maling.  Reinig uw filterhouder (zie § 4). Wanneer het apparaat is afgekoeld reinigt u de percolerkop met een vochtige spons ( <b>fig.21</b> ).
Het water loopt niet door.	Geen water in het waterreservoir. Waterreservoir niet goed gemonteerd. Het filter is verstopt, de maling is te fijn. Uw apparaat is verkalkt. Het Claris-filterpatroon is vervangen, maar niet geactiveerd.	Vul het waterreservoir.  Druk stevig op het waterreservoir.  Reinig uw filterhouder (zie § 4) en probeer een wat grovere maling. Zie § 5. Zie § 1.
Er komt water uit de filterhouder nadat u een espresso heeft gezet.	De keuzeknop staat niet op de stand « stop ». Voortijdige kalkvorming als gevolg van bijzonder hard water.	Zet uw apparaat uit door de keuzeknop naar de stand « stop » te draaien ( <b>fig.9</b> ). Ontkalk uw apparaat conform de instructies in de gebruiksaanwijzing (zie § 5).
Er zit koffiedik in het kopje	De filterhouder is vuil.  De maling is te fijn.	Reinig de filterhouder met heet water. Druk op de knop « EJECT » om eventuele resten maling te verwijderen. Uitschudden om het water te verwijderen.  Gebruik een wat grovere maling.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het waterreservoir lekt wanneer u het transporteert.	De klep op de bodem van het waterreservoir is vuil of kapot. De klep zit vast door kalkaanslag.	Was het waterreservoir en probeer het klepje op de bodem van het waterreservoir te doen bewegen. Ontkalk het apparaat (§ 5).
Er ligt water onder het apparaat.	Intern lek.	Controleer of het waterreservoir in de juiste stand staat. Indien het probleem niet opgelost is dient u zich tot een erkend service center te wenden.
Waterlekken onder de lekbak.	Wanneer u de lekbak verwijdert, kan er water aanwezig zijn en/of naar buiten lopen. Dit wijst niet op een lek.	
U hoort de filterhouder kraken.	Dit is normaal: de veiligheids-vergrendeling van de filterhouder.	
De pomp maakt abnormaal veel geluid.	Geen water in het waterreservoir. Waterreservoir niet goed gemonteerd.	Zet het apparaat uit, vul het waterreservoir met water en start het apparaat opnieuw. Druk stevig op het waterreservoir.
De kopjes zijn niet even vol.	De filterhouder is vuil.	Zie § 4.
Er loopt espresso langs de filterhouder.	De filterhouder is niet goed op zijn plaats gebracht. De rand van de filterhouder is door maling vervuild. Dosis zit niet goed in de filterhouder.	Breng de filterhouder op zijn plaats en vergrendel hem (door deze zover mogelijk naar rechts te draaien, tot aan de aanslag). Haal het teveel aan maling weg. Zorg er goed voor dat al het papier in de filterhouder zit.
Uw espresso is niet lekker.	Er werd na het ontkalken niet goed gespoeld.	Spoel het apparaat conform de gebruiksaanwijzing (zie § 5) om.
Het apparaat doet het niet.	De pomp is afgeslagen omdat het water ontbreekt.  Het uitneembare waterreservoir is niet goed vastgeklikt.  Het Claris-filterpatroon is vervangen, maar niet geactiveerd.	Vul het waterreservoir met water en laat de pomp weer aanzuigen (zie § 1). Voorkom het helemaal legen van het waterreservoir.  Klik het waterreservoir op zijn plaats door er stevig op te drukken.  Zie § 1.
Het stoompijpje doet de melk niet schuimen.	Het stoompijpje is verstopt of verkalkt. De melk is te heet. De vorm van de beker is niet geschikt. U gebruikt magere melk.	Ontkalk het stoompijpje (zie § 5) of ontstop het met behulp van een naald. Gebruik koude melk. Gebruik een geschikte beker/kan.  Gebruik bij voorkeur volle of halfvolle melk.

## DEEL FILTERKOFFIEZETAPPARAAT

### Voor het eerste gebruik

- Laat uw koffiezetapparaat eerst een keer een cyclus met 1l water, zonder maling, doorlopen door het reservoir te vullen en op de aan/uit-knop aan de kant van het filterkoffiezetapparaat te drukken.



**NB**

**De kwaliteit van het door u gebruikte water bepaalt voor een groot deel de smaak van de verkregen koffie. U dient ervoor te zorgen dat het water vers uit de kraan komt (zodat het niet de tijd krijgt lang in aanraking met de buitenlucht te komen), dat het water geen chloorlucht heeft en relatief koud is.**

**Wij raden u aan het water te filteren met een in de handel verkrijgbare Krups Duo Filter patroon, met referentie XS 1000.**

- Gebruik een papierfilter n°4.

### KOFFIEZETTEN

- Vul het reservoir met water met behulp van de schenkkan met maatstrepes naar gelang het aantal kopjes dat u wilt zetten (**fig.24**).
- Neem de maximale hoeveelheid water in het reservoir in acht door naar het waterniveau te kijken.
- Licht het deksel op door op de OPEN knop te drukken (**fig.25**).
- Plaats een papierfilter in de filterhouder en vul dit met maling met behulp van de doseerlepel waarbij u een dosis per kopje koffie aanhoudt (**fig.26**).
- Druk op de aan/uit-knop op het koffiezetapparaat, het controlelampje gaat branden, de cyclus start op.
- Het koffiezetapparaat is voorzien van een druppelstop dat u in staat stelt koffie in te schenken voordat de koffiezetcyclus is voltooid. Indien u tijdens de cyclus een kopje inschenkt dient u de kan snel weer op zijn plaats te zetten om overlopen te voorkomen.
- De schenkkan en bijbehorend deksel zijn geschikt voor opwarmen in een magnetron.
- Laat uw schenkkan nooit leeg in de magnetron staan.

### REINIGEN

- Om de gebruikte maling te verwijderen neemt u de filterhouder uit het apparaat.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat niet zolang het nog heet is.
- Reinig het met een vochtige doek of spons.
- Zet het apparaat nooit in water of onder stromend water.

### ONTKALKEN VAN HET FILTERKOFFIEZETAPPARAAT

#### Ontkalken

Aantal cycli tussen 2 ontkalkingsprocedures		
	Zonder duo filter	Met duo filter
Zacht water	60	120
Hard water	40	80

Voor het ontkalken van uw koffiezetterapparaat kunt u gebruik maken van:

- Een in 250 ml water verduld zakje ontkalkingsmiddel uit de winkel
- Of 250 ml schoonmaakazijn.

- Giet de ontkalkingsmiddel of schoonmaakazijn in het reservoir en zet het koffiezetterapparaat in werking (zonder filter of maling).
- Laat de helft van de oplossing in de schenkkan lopen en stop vervolgens het apparaat door op de aan/uit-knop te drukken.
- Laat gedurende 1 uur inwerken.
- Zet het koffiezetterapparaat weer in werking door op de aan/uit-knop te drukken en laat het restant van de oplossing doorlopen.
- Spoel het koffiezetterapparaat door het 2 cycli met een reservoir vol schoon water te laten doorlopen.

**De garantie sluit niet of slecht functionerende koffiezetterapparaten uit die niet werden ontkalkt.**

## IN GEVAL VAN STORINGEN:

Problemen	Oplossingen
Het koffiezetterapparaat gaat niet aan:	Controleer de aansluiting
Het lijkt er op dat er een lek is opgetreden:	Controleer of het reservoir niet boven de maximale vulstreep werd gevuld
De doorlooptijd van het water is lang of het koffiezetten gaat met veel geluid gepaard:	Ontkalk uw apparaat.
Uw apparaat doet het nog steeds niet?	Wendt u tot een door Krups erkend service center.

## ELEKTRISCH OF ELEKTRONISCH APPARAAT AAN HET EIND VAN DE LEVENSDUUR



### Help mee het milieu te beschermen!

① Uw apparaat bevat talrijke bruikbare of recyclebare materialen.

② Breng het naar een verzamelpunt of, indien niet mogelijk, naar een erkend service center zodat het op juiste wijze wordt verwerkt.

## BESKRIVELSE

### ESPRESSOMASKINE

- a** - Låg på vandbeholdere til espresso- og kaffemaskine
- b** - Aftagelig vandbeholder til espresso
- c** - Måleske
- d** - Plade til kopper
- e** - Tænd/Sluk knap til espresso
- f** - Funktionsvælger
  - f1** - Position "Kaffe" ☐
  - f2** - Position "Stop" ○
  - f3** - Position "Opvarmning af damp" ⚡
  - f4** - Position "Damp" ↘
- g** - Bryggehoved
- h** - Filterholder
- i** - Rist på drypbakke
- j** - Drypbakke
- k** - Dampdyse

### FILTERKAFFEMASKINE

- A** - Låg på filterholder
- B** - Knap til åbning af låg
- C** - Vandbeholder til kaffemaskine
- D** - Filterholder med håndtag med lås
- E** - Vandstand med måleangivelse på vandbeholder
- F** - Kande med måleangivelse
- G** - Varmeplade til at holde varm
- H** - Rum til vandfilter « Duo Filter XS1000 » (filter medfølger ikke)
- I** - Tænd/Sluk knap til kaffemaskine

Tillykke med din nye Krups espresso- og kaffemaskine. Din maskine er udstyret med en filterholder, som har tre eksklusive systemer:

- Det første er en gradvis sammenpresning af den malede kaffe, når filterholderen sættes i (KTS system « Krups Tamping System »).
- Det andet er til udstødning af kaffegrums.
- Det tredje er til brug af E.S.E. (Easy Serving Espresso) pods og soft pods (kaffepuder).

Systemet kan desuden afmonteres, hvilket gør grundig rengøring lettere og dermed giver mulighed for at bevare systemet i perfekt stand. Af sikkerhedsårsager er filterholderen udstyret med et blokerings-system, så den holdes på plads, mens trykket stiger.

## SIKKERHEDSANVISNINGER

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, før espressomaskinen tages i brug.
- Tilslut kun apparatet ved et ekstrabeskyttet stik. Kontrollér, at spændingen anført på apparatets typeskilt svarer til din el-installations spænding.
- Tag ikke filterholderen med malet kaffe ud, mens vandet løber igennem, da apparatet er under tryk.
- Brug ikke apparatet, hvis drypbakken og risten ikke er sat i.
- Tag stikket ud, hvis der opstår problemer mens kaffen løber ud, og før apparatet rengøres.
- Tag ikke apparatets stik ud ved at trække i ledningen, og anbring ikke ledningen over en skarp kant eller et hjørne på et møbel.
- Undgå at ledningen eller dine hænder kommer i kontakt med apparatets varme dele (filterholder, dampdyse).
- Dyp aldrig apparatet ned i vand.
- Hold børn på afstand og lad ikke ledningen hænge ned.
- Overhold anvisningerne for afkalkning i denne brugsanvisning.
- Tænd ikke for apparatet, hvis det er beskadiget eller hvis ledningen er i dårlig stand.

- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes kundeservice eller en person med lignende kvalifikation for at undgå, at der opstår farlige situationer.
- Kontrollér, at filterholderen er spændt godt fast, før brygningen startes.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, medmindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Tilbehørsdelene og apparatets aftagelige dele må ikke vaskes i opvaskemaskine.

Maskinen er udelukkende beregnet til anvendelse i hjemmet.

Garantien dækker ikke anvendelse af maskinen:

- i et køkken forbeholdt personalet i butikker, på kontorer og i andre professionelle omgivelser
- på gårde
- af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmæssige omgivelser
- i omgivelser af typen Bed & Breakfast

## TEKNISKE EGENSKABER:

- Pumpe: 15 bar
- KTS: Krups Tamping System for en automatisk og optimal sammenpresning af kaffen
- Filterholder med system til udstødning af kaffegrums. Kompatibel med malet kaffe og alle typer kapsler, E.S.E. eller smidige.
- Dampfunktion
- Automatisk sluk
- Aftagelig vandbeholder (rumfang: 1,1 liter)
- Effekt: 2450 W
- Spænding: 220-240 V – 50/60Hz
- Sikkerhedsanordninger mod overopvarmning
- Mål: H. 320 mm, L. 345 mm, D. 290 mm



### Brugsspænding:

**Strømstyrke: Apparatet er udelukkende beregnet til brug med 220-240V vekselstrøm.**

**Type brug: Dette apparat er kun beregnet til BRUG I EN ALMINDELIG HUSHOLDNING**

## ESPRESSOMASKINE

### GODE RÅD

- For at få en espresso med en intens aroma anbefaler vi at bruge friskmalet kaffe til espresso, som er spesielt velegnet til denne raffinerede type kaffebrygning, samt at bruge kopper, som ikke kan rumme mere end 50 ml.
- Opbevar den malede kaffe i køleskabet, på denne måde bevarer den sin aroma længere.
- Fyld ikke filterholderen helt op til kanten, men brug måleskeen (1 kop = 1 skefuld – 2 kopper = 2 skefulde).
- Hvis apparatet ikke bruges i over 5 dage, skal vandbeholderen tømmes og skylles.
- Sluk altid for apparatet, før vandbeholderen tages ud for at blive tømt eller fyldt op.
- Sørg for altid at stille apparatet på en plan og stabil overflade.

- Vi anbefaler at varme kopperne op for at opnå en bedre temperatur på kaffen i kopperne.
- For at forlænge apparatets levetid anbefaler vi altid at bruge et filtrerende Claris Aqua Filter System (varenr.: F088) og at afkalke apparatet jævnligt.

**VIGTIGT!**

**Før apparatet tages i brug første gang, efter længere tid uden brug og efter afkalkning, skal apparatet rengøres som beskrevet i afsnit 1: « IBRUGTAGNING ».**

## 1. IBRUGTAGNING

Før espressomaskinen tages i brug, skal alle tilbehörsdelene rengøres i sæbevand og tørres af.

**Anvendes der ikke Claris-filter, gå venligst direkte videre til afsnittet "SKYLNING AF APPARATET".**

### A. MONTERING AF CLARIS-FILTERET (skal gøres hver gang filteret skiftes ud)

Hvis du bruger et Claris-filter, følg fremgangsmåden nedenfor for at fyde det med vand.

- Skru Claris-filteret fast i bunden af vandbeholderen.
- Fyld vandbeholderen op med vand (**fig.2**).
- Sæt vandbeholderen i igen, og sæt den godt fast for at sikre, at vandet kan passere, og luk låget (**fig.3**).
- Tænd for apparatet ved at trykke på « Tænd/Sluk » knappen (**fig.4**).
- Stil vælgeren på position « forvarmning af damp ». Når kontrollampen holder op med at blinke, stil vælgeren tilbage på positionen « Stop ». Gentag denne fremgangsmåde endnu 4 gange.

Man kan kontrollere, at Claris-filteret er fyldt med vand ved at stille en beholder under bryggehovedet, stille vælgeren på position « kaffe » og tjekke, om der løber vand ud. Gentag fremgangsmåden ovenfor, hvis det ikke er tilfældet.

- Disse fremgangsmåder sikrer, at vandet passerer korrekt gennem filteret.

**VIGTIGT:**

**Dette skal gentages, hver gang filteret skiftes ud.**

**Claris-filteret skal udskiftes hver 2. til 3. måned, hvis maskinen bruges dagligt.**

### B. SKYLNING AF APPARATET (skal udføres ved den første ibrugtagning, og hver gang maskinen er blevet rengjort/afkalket)

#### - RENSNING AF KAFFEGENNEMLØBET

**Foretag dernæst en skylning af apparatet. Det gør man således:**

- Tænd for apparatet og fyld vandbeholderen op.
- Sæt filterholderen (uden kaffe) i apparatet (**fig.7**).
- Stil en tilstrækkelig stor beholder under filterholderen.
- Så snart apparatet har nået den rigtige temperatur, lyser « Tænd/Sluk » kontrollampen konstant. Drej dernæst funktionsvælgeren hen på position « Kaffe » og lad alt vandet i vandbeholderen løbe igennem (**fig.8**).
- Afbryd om nødvendigt skylningen ved at stille funktionsvælgeren på position « Stop » (**fig.9**) for at tømme beholderen og genoptag dernæst skylningen.
- Tøm beholderen og frigør filterholderen: Tryk på knappen « OPEN » på filterholderen og drej den til venstre (**fig.10**).

#### SKYLNING AF DAMPKREDSLØBET

**Før dampfunktionen tages i brug første gang, skal dampkredsløbet renses.**

- Fyld vandbeholderen op med vand
- Tænd for apparatet ved at trykke på ① knappen
- Stil en beholder under dampdysen.

- Stil vælgerknappen på position  ① knappen begynder at blinke.
- Når ① knappen lyser konstant, stil vælgerknappen på  lad vandet løbe ud, indtil der kommer damp.
- Bliv ved med at producere damp i mindst 30 sekunder.

## 2. BRYGNING AF EN ESPRESSO

Denne maskine laver en preinfusion før hver kaffebrygning for at trække alle aromaerne ud af kaffen og give fuld tilfredsstillelse. Pumpen fungerer i 3 sekunder, afbrydes i de 3 efterfølgende sekunder og fortsætter dernæst indtil slutningen af brygningen.

### OPVARMNING AF TILBEHØRSDELE

- Vi anbefaler at starte med **en opvarmning af tilbehørsdelene** (filterholder og kopper) **uden kaffe** for at opnå det bedste resultat. Det gør man således:
- Fyld vandbeholderen op med vand og start apparatet (**fig.1, 2, 3 og 4**).
- Sæt filterholderen i og stil kopperne under den.
- Så snart apparatet har nået den rigtige temperatur, holder kontrollampen op med at blinke.
- Stil funktionsvælgeren på position « Kaffe » (**fig.8**).
- Når kopperne er fyldt med varmt vand, stil funktionsvælgeren tilbage på position « Stop » (**fig.9**).
- Tag kopperne væk.
- Frigør filterholderen: tryk på knappen « OPEN » samtidig med at filterholderen drejes til venstre og tag den dernæst af (**fig.10**).

Bemærk: Når apparatet er varmt, kan man varme espressokopperne op på pladen til opvarmning af kopper.

### MED MALET KAFFE

#### Den valgte type maling er afgørende for espressoens styrke og smag.

- Fyld vandbeholderen op med vand og start apparatet (fig.1, 2, 3 og 4). Kontrollampen blinker mens apparatet varmer op.
- Brug måleskeen til at komme kaffe i filterholderen: en måleskefuld (fyldt op til kanten) pr. kop (fig.5).
- Fjern den overskydende kaffe fra filterholderens kant.



#### Vigtigt:

**Pres ikke kaffen i filterholderen sammen. Kaffen sammenpresses automatisk med KTS systemet « Krups Tamping System ».**

- Sæt filterholderen i apparatet ved at dreje den mest muligt til højre, indtil den er i anslag (fig.7).
- Stil en eller to kopper under filterholderen.
- Så snart apparatet har nået den rigtige temperatur, lyser kontrollampen konstant.
- Stil dernæst funktionsvælgeren på position « Kaffe » (**fig.8**).
- Når den ønskede mængde kaffe er løbet ud, stil funktionsvælgeren tilbage på position « Stop » (**fig.9**).
- Frigør filterholderen: Tryk på knappen « OPEN » samtidig med at filterholderen drejes til venstre og tag den dernæst af (**fig.10**).
- Kast kaffegrumsset bort med udstødningssystemet ved at trykke på « EJECT » knappen, som sidder mellem dysterne, hvor kaffen løber ud (**fig.11**). Skyf filterholderen under rindende vand og tryk samtidigt på « EJECT » knappen for at fjerne alle rester af grums.
- Nu kan filterholderen fyldes op igen for at brygge en ny espresso.

## MED EN «E.S.E.» POD (kaffepude)

«E.S.E.», som står for «Easy Serving Espresso» (let brygning af espresso), er en indpakket dosis (44 mm i diameter) på 7g af udvalgt, malet kaffe, der er presset sammen mellem to papirlæg og som er specielt beregnet til at brygge en italiensk «ristretto» (kort) espresso. Dette system tillader en øjeblikkelig, enkel, ren og behagelig brug af maskinen.

- Fyld vandbeholderen op med vand og start apparatet (**fig.1, 2, 3 et 4**). Kontrollampen blinker, mens apparatet varmer op.
- Riv det papir, der rager ud af, og læg E.S.E. pod'en ned i filterholderen med den røde skrift vendt nedad (**fig.6**).

**Sørg for, at alt papiret befinner sig inde i filterholderen, ellers kan der sive vand eller kaffe ud.**

- Hvis pod'en er placeret forkert, vil resultatet i koppen ikke være tilfredsstillende.
- Læg aldrig to pods ned i filterholderen.
- Følg **trin 7 til 11** i fremgangsmåden for brygning af en espresso med malet kaffe.

## MED EN SOFT POD

Maskinen er også kompatibel med soft pods (som regel med en diameter på 60 mm). Da denne type kapsler ikke er specifikt beregnet til espressomaskiner, får man en espresso, der er mindre stærk end med en E.S.E. pod.

- Fyld vandbeholderen op med vand og start apparatet (**fig.1, 2, 3 og 4**). Kontrollampen blinker mens apparatet varmer op.
- Læg en soft pod ned i filterholderen. Læg aldrig to pods ned i filterholderen. Hvis pod'en er placeret forkert, vil resultatet i koppen ikke være tilfredsstillende.
- Følg **trin 7 til 11** i fremgangsmåden for brygning af en espresso med malet kaffe.

## 3 . DAMPFUNKTION

- Dampen bruges til at skumme mælk op (f.eks. for at lave en cappuccino eller en caffè latte) med cappuccino-tilbehøret.
- Når pumpen fungerer for at producere damp, udsender den en diskontinuerlig støj.
- **Efter brug af dampfunktionen køler apparatet automatisk af** ved at pumpe kaldt vand rundt, som afkøler varmesystemet. Under cyklusser med pumping bliver den overskydende damp i varmesystemet frigjort sammen med varmt vand i drypbakken.
- **Frigørelsen af damp og den ledsagende støj er nødvendige for at afkøle apparatet.**



**Vigtigt:**

**Under og efter brug af apparatet kan dampdysens dele i metal blive brændende varme.**

## BRUG AF DAMPDYSEN TIL AT OPSKUMME MÆLK

- Fyld vandbeholderen op med vand og start apparatet (**fig.1, 2, 3 og 4**).
- Stil funktionsvælgeren på position «Opvarmning af damp». Kontrollampen blinker (**fig.12**).
- Drej dampdysen udad på apparatet.
- Hæld 60 til 100 ml letmælk ned i en beholder, der kan rumme omkring en halv liter og som kan føres ind under dampdysen. Både mælken og beholderen skal være kold.
- Vi anbefaler at bruge pasteuriseret mælk eller UHT mælk og undgå råmælk.
- Før dampdysen ned i mælken, så snart kontrollampen lyser konstant.
- Stil funktionsvælgeren på position «Damp» (**fig.13**).

- For at opnå det bedste resultat skal man holde dampdysen i bunden af beholderen i ca. 10 sekunder for at varme mælken op (dog uden at røre ved beholderens bund). Når opskumningen starter, skal man efterhånden sænke beholderen, således at dampdysen kommer op til overfladen (dog uden at komme op af mælken) (**fig.14**).
- Når mælken er skummet op, stil funktionsvælgeren på position « Stop » (**fig.15**). Derefter køler apparatet automatisk af ved at starte 3 diskontinuerlige pumpecyklusser. Når denne automatiske afkøling er slut, kan man lave en kop espresso.



**Vigtigt: For at undgå at tilstoppe dampdysen, må mælkeskummet aldrig nå op til den øverste del i sort plastic.**

Det er vigtigt at rengøre dampdysen efter hver brug for at undgå, at mælken tørrer ind inde i den. Det gør man således:

- Før dampdysen ned i en beholder med vand og gentag fremgangsmåden for at opskumme mælk i 30 sekunder.



#### **VIGTIGT!**

**Dampdysen er stadig varm!**

## **4 . RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**

Vask ikke tilbehørsdelene til espressomaskinen i opvaskemaskine.

### **AF APPARATET**

- Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring og lad apparatet køle af.
- Rengør af og til apparatet udvendigt med en fugtig klud. Efter brug skal vandbeholderen tømmes.
- Skyl regelmæssigt vandbeholderen indvendigt.
- Når der har sat sig et fint, hvidt lag i vandbeholderen, skal man foretage en afkalkning (jf. afsnit 5 « AFKALKNING »).

### **AF DRYPBAKKEN**

- Den skal tømmes efter hver brug af apparatet. Løft den lidt op og tag den ud af apparatet.
- Hvis man har lavet flere espressoer i træk, skal man tømme drypbakken af og til (efter omkring 7 til 8 espressoer).
- Det er normalt, at der kommer vand i drypbakken, og det er ikke et tegn på utæthed (**fig.19 & 20**).
- Rengør om nødvendigt drypbakken og risten med vand og lidt mildt opvaskemiddel, skyl dem og tør dem af. Sørg for, at delene sættes rigtigt på igen.

### **AF BRYGGEHOVEDET OG FILTERHOLDEREN**

- De skal rengøres efter hver brug. Man skal blot tørre bryggehovedet af med en fugtig klud (**fig.21**) og rengøre filterholderen med rent vand og lidt mildt opvaskemiddel.
  - Brug ikke rengøringsprodukter, som indeholder sprit eller opløsningsmidler.
  - Tryk flere gange på « EJECT » knappen under skyllning for at opnå det bedste resultat.
- Vi anbefaler at ryste filterholderen godt for at fjerne alt vandet.
- Skyl efter og tør af.
  - Når espressomaskinen ikke bruges, må filterholderen ikke sidde i apparatet for at undgå, at pakningen bliver slidt.

For en mere grundig rengøring kan filterholderen afmonteres fuldstændig:

- Man kan fjerne delen i sort plastic, hvor kaffeudløbene og « EJECT » knappen sidder: Drej den til venstre og træk godt i den (**fig.22**).
- Rengør de forskellige elementer med rent vand og lidt mildt opvaskemiddel.
- Skyl efter og tør af.
- Sæt delen i sort plastic ind i metaldelen igen, drej den til højre, indtil de to pile på de to dele er ud for hinanden.
- Hvis bryggehovedet er meget snavset, kan man skru risten af den med en stjerneskruetrækker, rense den og sætte den i igen ved at spænde den godt fast (**fig.23**).

## AF DAMPDYSEN

- Denne tilbehørsdel består af 2 dele: en plasticholder og en metalcylinder til beskyttelse.
- For at påbegynde rensningen, skru dysen på gribearmen af mens den drejes mod venstre (**fig.16, 16.2**).
- Træk herefter metalcylinderen af plasticholderen (**fig.16.3**).
- Rens delene med rent vand og lidt mild sæbe (**fig.17**).
- Rens af med rent vand og tør.
- Når delene er rene, sættes metalcylinderen fast på plasticholderen.
- Pas på ikke at beskadige silikonepakningen, der holder dysen tæt (**fig.16.3**).
- Sæt dysen på gribearmen og skru den mod højre, til den sidder fast (**fig.18.1, 18.2**).

## 5. AFKALKNING

Garantien dækker ikke apparater, der ikke fungerer, fordi der ikke er blevet foretaget en regelmæssig afkalkning.

Afkalk regelmæssigt espressomaskinen med hvid eddike eller en pose citronsyre eller sulfaminsyre, som kan fås i handelen.

Vi anbefaler at bruge **Krups afkalkningstilbehøret, varenummer F054**, som kan købes i autoriserede Krups serviceværksteder. Foruden to poser afkalkningsmiddel omfatter dette tilbehør en strimmel til at teste vandets hårdhed for at evaluere, hvor hyppigt apparatet skal afkalkes under normal brug. Tilkalkningen afhænger af vandets hårdhed, men også af, hvor ofte apparatet bruges.

Afkalkningens hyppighed i henhold til tilbehøret F054 er derfor vejledende. Man kan dog bruge følgende skema som udgangspunkt:

AFKALKNINGENS HYPPIGHED			
Gennemsnitligt antal kopper kaffe per uge	Blødt vand (<19°th)	Hårdt vand (19-30°th)	Meget hårdt vand (>30°th)
Under 7	1 gang om året	Hver 8. måned	Hver 6. måned
Fra 7 til 20	Hver 4. måned	Hver 3. måned	Hver 2. måned
Over 20	Hver 3. måned	Hver 2. måned	Hver måned

## AFKALKNING AF DAMPKREDSLØBET OG KAFFEKREDSLØBET

- Tøm vandbeholderen og sæt den i igen.
- Hvis dit apparat er udstyret med et Claris - Aqua Filter System F088, skal filterpatronen tages ud før afkalkning.

- Fyld vandbeholderen med en blanding bestående af tre dele vand til en del hvid eddike eller en blanding bestående af en halv liter vand og en pose citronsyre eller sulfaminsyre, som kan fås i handelen.
- Sæt filterholderen (uden kaffe) i apparatet og blokér den ved at dreje til højre indtil anslag.
- Stil en beholder under dampdysen.
- Tryk på « Tænd/Sluk » knappen (**fig.4**).
- Stil straks herefter funktionsvælgeren på position « Damp » (uden at standse på position « Opvarmning af damp ») (**fig.13**).
- Lad blandingen løbe ud af dysen, indtil der kommer damp.
- Stil funktionsvælgeren tilbage på position « Stop » (**fig.9**).
- Stil en tilstrækkelig stor beholder under filterholderen.
- Når kontrollampen lyser konstant, stil funktionsvælgeren på position « Kaffe » og lad halvdelen af blandingen løbe ud (**fig.8**).
- Stands apparatet med « Tænd/Sluk » knappen og lad funktionsvælgeren stå på position « Kaffe ».
- Tænd for apparatet igen efter 15 minutter.
- Lad resten af blandingen løbe igennem.
- Stil funktionsvælgeren på position « Stop ».

## SKYLNING



### VIGTIGT!

**Efter afkalkning skal man skylle apparatet 2-3 gange med rent vand (uden kaffe) som beskrevet i afsnit 1 « Første ibrugtagning ».**

#### Glem ikke at skylle dampdysen på følgende måde:

- Stil en beholder under dampdysen.
- Tryk på « Tænd/Sluk » knappen (**fig.4**).
- Stil straks herefter funktionsvælgeren på position « Damp » (uden at standse på position « Opvarmning af damp ») (**fig.13**).
- Lad vandet løbe ud af dysen, indtil der kommer damp.
- Stil funktionsvælgeren tilbage på position « Stop ».
- Nu er apparatet afkalket og klar til brug igen.

## 6. GARANTI

- Apparatet er dækket af en garanti, men garantien bortfalder i tilfælde af en forkert tilslutning, eller en håndtering eller en brug som ikke er i overensstemmelse med denne brugsanvisning.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til brug i en almindelig husholdning, garantien bortfalder i tilfælde af enhver anden brug.
- Garantien dækker ikke reparation på grund af manglende afkalkning.
- Kontakt din forhandler eller et autoriseret serviceværksted vedrørende kundeservice eller reservedele.

## 7. PROBLEMER, MULIGE ÅRSAGER OG UDBEDRENDE HANDLINGER

Problemer	Mulige årsager	Løsninger
Espressoen er ikke varm nok.	Kopperne og filterholderen er kolde.	Varm tilbehørssdelene op: kopper og filterholder (jf. afsnit 2).
Filterholderen er blokeret.	Du har glemt at frigøre filterholderen.	Tryk på knappen « OPEN » og drej samtidigt filterholderen til venstre.
Kaffegrumset er tørt efter vandet er løbet igennem.	Filterholderen er ikke strammet godt nok til.	Stram filterholderen mere til ved at dreje den mest muligt til højre indtil anslag.
Espressoen løber for langsomt ud.	<p>Filterholderen er strammet for hårdt til. Hastigheden for hvor hurtigt espressoen løber igennem, afhænger af, hvor fint den anvendte kaffe er malet, og det kan variere under <u>brygningen</u>.</p> <p>Malingen af kaffen er for fin, for fedtet eller for melet.</p> <p>Filterholderen er snavset.</p> <p>Risten ved vandets gennemløb er snavset.</p>	<p>Vælg en lidt grovere maling.</p> <p>Rengør filterholderen (jf. afsnit 4). Lad apparatet køle af og rengør bryggehovedet med en fugtig klud (<b>fig.21</b>).</p>
Vandet løber ikke igennem.	<p>Der er ikke vand i vandbeholderen.</p> <p>Vandbeholderen er ikke sat rigtigt i.</p> <p>Filteret er tilstoppet, malingen er for fin.</p> <p>Apparatet er tilkalket.</p> <p>Claris-filteret er blevet udskiftet, men der er ikke fyldt vand på.</p>	<p>Fyld vandbeholderen op.</p> <p>Tryk vandbeholderen godt ned.</p> <p>Rengør filterholderen (jf. afsnit 4) og prøv en mindre fin maling af bønnerne.</p> <p>Jf. afsnit 5.</p> <p>Der henvises til afsnit 1 "ibrugtagning" og "installation af Claris-filteret".</p>
Der løber vand ud af filterholderen efter brygning af en espresso.	<p>Funktionsvælgeren er ikke blevet stillet på position « Stop ».</p> <p>Der dannes kalk for hurtigt, fordi vandet er meget hårdt.</p>	<p>Sluk for apparatet ved at stille funktionsvælgeren på position « Stop » (<b>fig.9</b>).</p> <p>Afkalk apparat som forklaret i brugsanvisningen (jf. afsnit 5).</p>
Der er kaffegrums i koppen.	<p>Filterholderen er snavset.</p> <p>Malingen er for fin.</p>	<p>Rengør filterholderen med varmt vand.</p> <p>Tryk på « EJECT » knappen for at fjerne eventuelle rester af kaffegrums. Ryst den for at fjerne vandet.</p> <p>Brug en lidt grovere maling.</p>
Vandbeholderen er utæt, når man flytter den.	<p>Ventilen i bunden af vandbeholderen er snavset eller beskadiget.</p> <p>Ventilen er blokeret af kalk.</p>	<p>Vask vandbeholderen og bevæg ventilen på bunden af vandbeholderen med en finger.</p> <p>Afkalk apparatet (jf. afsnit 9).</p>
Der løber vand ud under apparatet.	Der er en intern utæthed.	Kontrollér, at vandbeholderen sidder korrekt. Brug ikke apparatet, hvis fejlen vedvarer, men kontakt et autoriseret serviceværksted.

Problemer	Mulige årsager	Løsninger
Der løber vand ud under drypbakken.	Der kan forekomme vand eller en læk, når drypbakken fjernes. Dette er ikke et tegn på en utæthed.	
Man hører en knirk i filterholderen.	Det er et normalt fænomen: sikkerhedsblokering af filterholderen.	
Pumpen støjer unormalt meget.	<u>Der er ikke vand i vandbeholderen.</u> Vandbeholderen er ikke sat rigtigt i.	Stands apparatet, fyld vand i vandbeholderen og start apparatet igen. Tryk vandbeholderen godt ned.
Kopperne fyldes ikke lige meget op.	Filterholderen er snavset.	Jf. afsnit 4.
Espressoen siver ud på filterholderens sider.	Filterholderen er ikke sat rigtigt i.  <u>Der sidder kaffe på filterholderens kant.</u>  <u>Kapslen er ikke lagt rigtigt ned i filterholderen.</u>	Sæt filterholderen i og blokér den (drej den mest muligt til højre indtil anslag). Fjern den overskydende kaffe.  Sørg for, at alt papiret er indeni filterholderen.
Espressoen smager ikke godt.	Maskinen er ikke blevet skyldet korrekt efter afkalkning.	Skyl maskinen som forklaret i brugsanvisningen (jf. afsnit ).
Apparatet fungerer ikke.	Pumpen er løbet tør, fordi der mangler vand.  <u>Den aftagelige vandbeholder er sat forkert i.</u>  <u>Claris-filteret er blevet udskiftet, men der er ikke fyldt vand på.</u>	Fyld vandbeholderen op og spænd pumpen igen (jf. afsnit 1). Undgå at vandbeholderen bliver helt tømt.  Sæt vandbeholderen i og tryk den godt ned.  Der henvises til afsnit 1 "ibrugtagning" og "installation af Claris-filteret".
Dampdysen skummer ikke mælken op.	Dampdysen er tilstoppet eller kalket til.  <u>Mælken er for varm.</u>  <u>Beholderens form er ikke velegnet.</u>  <u>Der bruges skummet mælk.</u>	Afkalk dampdysen (jf. afsnit 5) ellerrens den med en nål. Brug kold mælk. Brug en lille kande. Man skal helst bruge sødmælk eller letmælk.

# FILTERKAFFEMASKINE

## Før første ibrugtagning

- Første gang kaffemaskinen tages i brug, skal den startes med 1 liter vand og uden kaffe. Fyld vandbeholderen op og tryk på Tænd/Sluk knappen ved siden med kaffemaskine.



### VIGTIGT

**Det anvendte vands kvalitet er afgørende for kaffens smag. Du skal sørge for at bruge frisktappet vand fra vandhanen, der ikke lugter af klor og som er forholdsvis koldt.**

**Vi anbefaler at filtrere det med et Krups Duo Filter varenr. XS 1000, som kan købes i handelen.**

- Brug kaffefilter nr. 4.

## BRYGNING AF KAFFE

- Fyld vandbeholderen op med kanden med måleangivelse alt efter hvor mange kop kaffe, du vil brygge (**fig.24**).
- Fyld ikke vandbeholderen op over max. mærket vist på vandstanden.
- Løft låget op ved at trykke på OPEN knappen (**fig.25**).
- Anbring et kaffefilter i filterholderen og fyld den med kaffe ved hjælp af måleskeen, idet der afmåles en skefuld pr. kop kaffe (**fig.26**).
- Tryk på « Tænd/Sluk » knappen kaffemaskine, kontrollampen tænder og brygningen starter.
- Kaffemaskinen er udstyret med et drypstopsystem, der tillader at skænke en kop kaffe, før kaffebrygningen er slut. Hvis du skænker en kop kaffe under brygningen, skal du hurtigt stille kanden tilbage, for at undgå at filteret løber over.
- Kanden og kandens låg kan stilles ind i en mikrobølgeovn for at varme kaffen op.
- Stil aldrig en tom kande ind i en mikrobølgeovn.

## RENGØRING

- Tag filterholderen ud af kaffemaskinen for at fjerne kaffegrumset.
- Tag apparatets stik ud.
- Rengør ikke apparatet, mens det er varmt.
- Rengør den med en fugtig klud eller svamp.
- Dyp aldrig apparatet ned i vand, og hold det ikke ind under rindende vand.

## AFKALKNING AF FILTERKAFFEMASKINEN

### Afkalkning

Antal brygninger mellem afkalkning		
	Uden Duo Filter	Med Duo Filter
Blødt vand	60	120
Hårdt vand	40	80

For at afkalke kaffemaskinen kan du bruge:

- enten en pose afkalkningsmiddel, der kan fås i handelen, fortyndet i 250 ml vand
- eller 250 ml hvid eddike.

- Hæld afkalkningsmidlet eller eddiken ned i vandbeholderen og start kaffemaskinen (uden filter og uden kaffebønner).
- Lad halvdelen af blandingen løbe ned i kanden og stands dernæst kaffemaskinen ved at trykke på « Tænd/Sluk » knappen.
- Lad blandingen virke i 1 time.
- Start kaffemaskinen igen ved at trykke på « Tænd/Sluk » knappen og lad resten af blandingen løbe ud.
- Skyl kaffemaskinen ved at starte den 2 gange med en vandbeholder fyldt med klart vand.

**Garantien dækker ikke kaffemaskiner, der ikke virker eller fungerer dårligt, fordi de ikke er blevet afkalket.**

#### I TILFÆLDE AF PROBLEMER:

Problemer	Løsninger
Kaffemaskinen tænder ikke:	Kontrollér, at stikket er sat i.
Der ser ud til at være en utæthed:	Kontrollér, at vandbeholderen ikke er blevet fyldt op over max. mærket.
Vandet løber for langsomt igennem eller kaffemaskinen støjter for meget:	Afkalk kaffemaskinen.
Hvis kaffemaskinen stadig ikke fungerer:	Kontakt et autoriseret Krups serviceværksted.

#### BORTSKAFFELSE AF ET ELEKTRISK ELLER ELEKTRONISK PRODUKT



**Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!**

- ⓘ Apparatet indeholder mange materialer, der kan genbruges eller genvindes.
- Ⓢ Bring det til en genbrugsstation eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

## BESKRIVELSE

### ESPRESSOMASKIN

- a** - Lokk til espresso- og kaffetanken
- b** - Avtakbar espressotank
- c** - Måleskje
- d** - Kopprist
- e** - Av/på-knapp for espresso
- f** - Funksjonsbryter
  - f1**- Kaffe ☐
  - f2**-Av ○
  - f3**-Forvarming damp JJ
  - f4**-Damp ↴
- g** - Traktehode
- h** - Filterholder
- i** - Drypprist
- j** - Dryppskuff
- k** - Dampdyse

### KAFFETRAKTER MED FILTER

- A** - Lokk med filterholder
- B** - Åpneknappt for lokket
- C** - Kaffetraktertank
- D** - Filterholder med låsbart håndtak
- E** - Gradert vannivå på kaffetraktertanken
- F** - Gradert kanne
- G** - Varmeplate
- H** - Rom til vannfilteret "Duo filter XS1000" (filter medfølger ikke)
- I** - Av/på-knapp til filterkaffetrakteren

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Krups. Maskinen er utstyrt med en filterholder med tre eksklusive systemer:

- Et system presser malt kaffe med økende trykk når filterholderen settes på plass (KTS-systemet "Krups Tamping System")
- Et annet system tømmer ut kaffegruten
- Det siste systemet bruker E.S.E.-puter (Easy Serving Espresso) eller myke puter.

Videre kan den demonteres, noe som gjør den lett å rense ofte og dermed lett å holde i god stand. Av sikkerhetsgrunner er filterholderen utstyrt med et låsesystem slik at den sitter fast når trykket øker.

## SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les denne bruksanvisningen nøyde før espressomaskinen brukes.
- Apparatet skal kun tilkobles en jordet stikkontakt. Kontroller at spenningen angitt på apparatets merkeskilt stemmer overens med strømmen i ditt elektriske anlegg.
- Fjern ikke filterholderen som inneholder gruten mens vannet renner gjennom den, fordi apparatet da er under trykk.
- Bruk ikke apparatet hvis dryppskuffen og koppristen ikke er satt på plass.
- Koble fra støpelet hvis det oppstår problemer mens kaffen traktes, og før du rengjør maskinen.
- Koble ikke fra apparatet ved å dra i ledningen, og legg ikke ledningen på en skarp kant eller på kanten av et møbel.
- Unngå at ledningen eller hendene dine kommer borti maskinens varme deler (filterholder, dampdyse).
- Dypp aldri maskinen ned i vann.
- Hold barn på avstand, og la ikke ledningen henge.
- Følg instruksjonene for avkalking som står i bruksanvisningen.
- Ikke start opp maskinen dersom den er skadet eller dersom ledningen er i dårlig stand.
- Dersom strømledningen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeservice eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.

- Sjekk at filterholderen sitter godt fast før du slår på maskinen.
- Dette apparatet er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet.
- Barn skal holdes under oppsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.
- Tilbehøret og maskinens demonterbare deler kan ikke vaskes i oppvaskmaskinen.
- Denne maskinen er kun beregnet til bruk i hjemmet.
- Maskinen er ikke laget for bruk på stedene beskrevet nedenfor, og garantien faller bort ved slik bruk:
  - I kjøkkenkroker forbeholdt personalet i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer
  - På gårder
  - Av kundene på hotell, motell og andre steder med hjemlig preg
  - På steder som f.eks. bed & breakfast.

## TEKNISKE EGENSKAPER:

- Pumpe: 15 bar
- KTS: Krups Tamping System, som automatisk presser malt kaffe på best mulig måte
- Filterholder med system for uttømming av grut. Kan brukes med malt kaffe og alle typer puter, E.S.E. eller myke.
- Dampfunksjon
- Automatisk stopp
- Avtakbar tank (kapasitet: 1,1 liter)
- Effekt: 2450 W
- Spennin: 220-240 V – 50/60 Hz
- Sikkerhetssystem mot overoppheeting
- Størrelse: H. 320 mm, B. 345 mm, D. 290 mm



### VIKTIG!

**Nettspenning: Dette apparatet er kun beregnet på å skulle fungere med vekselstrøm 220-240 V.**

**Bruksområde: Dette apparatet skal KUN BRUKES I HJEMMET.**

## ESPRESSOMASKIN

### RÅD

- For å lage en espresso med intens aroma, anbefaler vi at du bruker nymalt spesialkaffe for espresso som passer til denne raffinerte kaffetypen, og koppen som ikke rommer mer enn 50 ml.
- Oppbevar den malte kaffen i kjøleskapet. Slik bevarer den sin aroma lengre.
- Ikke fyll filterholderen helt opp til kanten, men bruk måleskjeen (1 skje = 1 kopp, 2 skjeer = 2 koppen).
- Tøm og skyll vanntanken dersom maskinen ikke brukes i over 5 dager.
- Pass alltid på å slå av maskinen før du tar av tanken for å fylle eller tømme den.
- Pass alltid på å sette apparatet på en jevn og stabil overflate.
- Vi anbefaler at du forvarmer kaffekoppene på varmeplaten slik at kaffen holder seg lenge varm i koppen.
- For å forlenge maskinens levetid, anbefaler vi at du alltid bruker filterpatronen Claris Aqua Filter System (artikkelenummer: F088), og at du avkalker maskinen regelmessig.



### VIKTIG!

**Før du tar maskinen i bruk, etter lange perioder med stillstand eller etter avkalking, skal maskinen rengjøres som beskrevet i avsnitt 1: "IGANGSETTING".**

## 1. IGANGSETTING

Før du bruker espressomaskinen, må alle tilbehørdelene vaskes i såpevann og tørkes.

**Hvis du ikke bruker en Claris-patron, gå direkte til avsnittet "SKYLLING AV MASKINEN".**

### A. INSTALLERING AV CLARIS FILTERPATRON (må gjøres hver gang patronen skiftes ut)

Hvis du bruker en Claris-patron, må du følge fremgangsmåten nedenfor for å fylle patronen med vann.

- Skru Claris-patronen i bunnen av vanntanken.
- Fyll den med vann (**fig.2**).
- Sett tanken tilbake, og sjekk at den sitter godt på plass slik at vannet kan renne gjennom. Lukk lokket (**fig.3**).
- Slå på apparatet ved å trykke på "av/på"-knappen (**fig.4**).
- Vri bryteren til posisjonen "forvarming damp". Når lyset slutter å blinke, må du vri bryteren tilbake til "av". Gjenta disse trinnene 4 ganger til.

For å forsikre deg om at patronen er full av vann, setter du en beholder under traktehodet, vrir bryteren til posisjonen "kaffe" og ser om vann renner gjennom. Hvis ikke, gjentar du trinnene beskrevet ovenfor.

- På denne måten forsikrer du deg om at vannet virkelig går gjennom filterpatronen.



#### VIKTIG:

**Denne fremgangsmåten må følges hver gang patronen byttes ut.  
Claris-patronen må byttes ut etter 2-3 måneder ved daglig bruk.**

### B. SKYLLE MASKINEN (må gjøres ved første bruk og etter hvert rengjøring/avkalking.)

#### - RENGJØRING AV ESPRESSO

**Deretter skyller du maskinen. Fremgangsmåte:**

- Slå på maskinen og fyll vann i vanntanken.
- Sett filterholderen (uten malt kaffe) i maskinen (**fig.7**).
- Sett en tilstrekkelig stor beholder under filterholderen.
- Så snart riktig temperatur er nådd, lyser lysindikatoren vedvarende. Vri bryteren til posisjonen "kaffe" og la vannet i tanken renne ut (**fig.8**).
- Om nødvendig kan du avbryte prosessen ved å vri bryteren til posisjonen "av" (**fig.9**) for å tømme beholderen. Deretter kan du starte opp igjen.
- Tøm beholderen og lås opp filterholderen: Trykk på knappen "OPEN" på filterholderen og vri til venstre (**fig.10**).

#### - SKYLING AV DAMPKRETSEN.

**Før du tar i bruk dampfunksjonen, må dampkretsen renses.**

- Fyll vanntanken.
- Slå på apparatet ved å trykke på ①-knappen.
- Sett en beholder under dampdysen.
- Sett bryteren på posisjon ②. ①-knappen begynner å blinke.
- Når ①-knappen lyser kontinuerlig, vri bryteren til ②, og la vannet renne inntil det begynner å dampe.
- La apparatet produsere damp i minst 30 sekunder.

## 2. TILBEREDE EN ESPRESSO

Denne maskinen foretar en forhåndstrakting før selve kaffen traktes. Dette gjøres for å trekke ut alle aromrene i kaffen og levere en optimal drikk. Pumpen fungerer i 3 sekunder, så stopper den opp de 3 neste sekundene. Deretter fortsetter den syklusen inntil kaffen er ferdig traktet.

## FORVARMING AV TILBEHØRSDELENE

- For å oppnå et best mulig resultat, anbefaler vi å forvarme tilbehørsdelene (filterholder og kopper) uten kaffe. Fremgangsmåte:
  - Fyll vanntanken og slå på maskinen (**fig.1, 2, 3 og 4**).
  - Sett filterholderen på plass og sett koppene under den.
  - Så snart maskinen når riktig temperatur, slutter lyset å blinke.
  - Vri bryteren til posisjonen "kaffe" (**fig.8**).
  - Når koppene er fylt med varmt vann, må du vri bryteren til posisjonen "av" (**fig.9**).
  - Ta bort koppene.
  - Lås opp filterholderen: Trykk på knappen "OPEN" ved å vri filterholderen til venstre, og ta den ut av maskinen (**fig.10**).

Merk: Når maskinen er varm, kan espressokoppene forvarmes på koppvarmeren.

## MED MALT KAFFE

### Typen malt kaffe du velger avgjør smaken og styrken på din espresso.

- Fyll vanntanken og slå på maskinen (**fig.1, 2, 3 og 4**). Mens maskinen forvarmes, blinker lyset.
- Tilsett malt kaffe i filterholderen med måleskjeen: En måleskje (strøken) per kopp (**fig.5**).
- Fjern overskytende kaffepulver rundt filterholderen.



#### Viktig:

**Ikke press kaffen i filterholderen. Kaffen presses automatisk med KTS-systemet "Krups Tamping System".**

- Sett filterholderen i maskinen ved å vri maksimalt mot høyre inntil den løser seg (**fig. 7**).
- Sett én eller to kopper under filterholderen.
- Så snart maskinen når riktig temperatur, lyser lysindikatoren vedvarende.
- Vri bryteren til posisjonen "kaffe" (**fig.8**).
- Når du har oppnådd ønsket mengde kaffe, vrir du bryteren tilbake til "av" (**fig.9**).
- Lås opp filterholderen: Trykk på knappen "OPEN" ved å vri filterholderen til venstre, og ta den ut av maskinen (**fig.10**).
- Kast gruten via utkastsystemet ved å trykke på knappen "EJECT" som ligger mellom de to dysene for kaffeuttaget (**fig.11**). Vask filterholderen under rennende vann, og trykk på knappen "EJECT" for å fjerne grutrester.
- Filterholderen kan fylles opp på nytt for å trakte nye kopper espresso.

## MED EN ESPRESSOPUTE AV TYPEN "E.S.E"

"E.S.E." betyr Easy Serving Espresso (enkel tilberedning av espresso). Dette er en innkapslet dose (44 mm i diameter) med 7 g utvalgt, malt kaffe presset mellom to papirlære, spesiallaget for tilberedningen av "ristretto"-espresso (sterk) på italiensk vis.

Med dette systemet kan du raskt bruke din maskin på en enkel, ren og behagelig måte.

- Fyll vanntanken og slå på maskinen (**fig.1, 2, 3 og 4**). Mens maskinen forvarmes, blinker lyset.
- Riv av papiret som stikker ut av puten. Sett E.S.E.-puten i filterholderen med den røde skriften vendt nedover (**fig.6**).

**Pass på at alt papiret er innenfor filterholderen, ellers kan det lekke.**

- Hvis puten ikke er plassert riktig, blir ikke kaffen i koppen av tilfredsstillende kvalitet.
- Bruk aldri to puter sammen.
- Følg instruksjonene **på figur 7 til 11** for tilberedning av espresso.

## MED MYKE KAFFEPUTER

**Maskinen kan også brukes med myke kaffeputer (vanligvis 60 mm i diameter) Ettersom denne typen puter ikke er spesiallaget for espressomaskiner, får du en mildere espresso enn med en E.S.E -pute.**

- Fyll vanntanken og slå på maskinen (**fig.1, 2, 3 og 4**). Mens maskinen forvarmes, blinker lyset.
- Sett en kaffepute i filterholderen. Bruk aldri to puter sammen. Hvis puten ikke er plassert riktig, blir ikke kaffen i koppen av tilfredsstillende kvalitet.
- Følg instruksjonene **på figur 7 til 11** for tilberedning av espresso.

## 3. DAMPFUNKSJON

- Pumpen lager en lyd med jevne mellomrom for å produsere damp.
- Etter at dampfunksjonen har blitt brukt, avkjøles maskinen automatisk ved å pumpe kaldt vann som avkjøler varmesystemet. I løpet av pumpesyklusene frigjøres den overskytende dampen i varmesystemet med det varme vannet og renner ned i dryppskuffen.
- Damputviklingen og -lyden er nødvendig for å avkjøle maskinen.



**Merk:**

**Mens maskinen blir brukt og rett etter bruk, kan dampdysens metalldeler bli brennhete.**

## BRUKE DAMPDYSEN FOR Å LAGE MELKESKUM

- Fyll vanntanken og slå på maskinen (**fig.1, 2, 3 og 4**).
- Vri bryteren til posisjonen "forvarming damp". Lyset blinker (**fig.12**).
- Vri dampdysen mot utsiden av maskinen.
- Hell 60-100 ml lettmelk i en smal beholder på ca. ½ liter som får plass under dampdysen. Melken og beholderen må være kalde.
- Vi anbefaler å bruke pasteurisert melk og unngå rå melk.
- Så snart lyset lyser vedvarende, stikker du dampdysen i melken.
- Vri bryteren til posisjonen "damp" (**fig.13**).
- For å oppnå et godt resultat, bør du holde dysen i bunnen av beholderen i ca. 25 sekunder mens melken varmes opp (ikke berør bunnen av beholderen med dysen). Så senker du beholderen gradvis slik at dysen kommer opp til overflaten (den må aldri stikke ut av melken) (**fig.14**).
- Når melken har blitt til skum, setter du bryteren på posisjonen "av" (**fig.15**). Da avkjøles maskinen automatisk og starter 3 pumpesykluser med avbrekk. Når denne automatiske funksjonen er ferdig, kan du trakte en kaffe.



**Viktig: For å unngå at dampdysen tettes til, må melkeskummet aldri nå opp til den øverste delen av den svarte plastdelen.**

Det er viktig å rengjøre dampdysen etter hver bruk for å unngå at melk tørker på innsiden.

Fremgangsmåte:

- Sett dampdysen i en beholder med vann og gjenta trinnene for å lage melkeskum i 30 sekunder.



**FORSIKTIG!**

**Dampdysen er fortsatt varm!**

## 4 . RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD AV APPARATET

Ikke vask tilbehørsdelene til espressomaskinen i oppvaskmaskinen.

### RENGJØRING AV MASKINEN

- Ta ut kontakten og la maskinen avkjøles før du rengjør den.
- Rengjør av og til maskinen utvendig med en fuktig svamp. Etter bruk må vanntanken tømmes.
- Skyll regelmessig tanken innvendig.
- Når du ser et tynt, hvitt lag i tanken, bør du foreta en avkalking (jf. avsnitt 5 "AVKALKING").

### RENGJØRING AV DRYPPSKUFFEN

- Tøm skuffen hver gang du har brukt maskinen. Løft skuffen litt opp og ta den ut av maskinen.
- Hvis du lager flere kopper espresso etter hverandre, bør du av og til tømme skuffen (etter ca. 7-8 kopper espresso) (**fig.19 og 20**).
- Det er normalt at det er vann på dryppskuffen, og det er ikke tegn på lekkasje.
- Rengjør om nødvendig dryppskuffen og risten med vann og litt mildt oppvaskmiddel, skyll og tørk. Pass på at delene plasseres på riktig plass når du monterer dem.

### RENGJØRING AV TRAKTEHODET OG FILTERHOLDEREN

- De skal rengjøres etter hver bruk. Tørk av traktehodet med en fuktig klut (**fig.21**), og rengjør filterholderen med rent vann og litt mildt oppvaskmiddel.
- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder alkohol eller løsemidler.
- For å oppnå bedre resultater, kan du trykke flere ganger på "EJECT" mens du skyller. Vi anbefaler å riste filterholderen hardt for å få ut mest mulig vann.
- Skyll og tørk.
- Når du ikke bruker espressomaskinen, bør du ikke la filterholderen sitte i maskinen. Slik unngår du at pakningen slites.

Filterholderen må demonteres fullstendig for å rengjøres helt.

- Du kan ta ut den svarte plastdelen der kaffeuttakene og EJECT-knappen befinner seg. Vri den til venstre og dra hardt (**fig.22**).
- Rengjør de forskjellige delene med rent vann og litt mildt oppvaskmiddel.
- Skyll og tørk.
- Sett tilbake den svarte plastdelen i metalldelen, vri den til høyre inntil de to pilene på delene står overfor hverandre.
- Hvis traktehodet er svært skittent, må du skru av risten med en stjerneskrutrekker, rengjøre hodet og skru det godt fast igjen (**fig.23**).

### RENGJØRING AV DAMP-MUNNSTYKKE

- Dette tilbehøret består av 2 deler: en plast-støttedel og en beskyttende metallsylinder.
- For å begynne rengjøringen, lås opp munnstykket ved å dreie låsearmen til venstre (**fig.16, 16.2**).
- Skyy deretter metallsylinderen opp langs plast-støttedelen (**fig.16.3**).
- Vask de to delene med klart vann og litt mildt oppvaskmiddel (**fig.17**).
- Skyll og tørk.
- Når delene er vasket godt, sett metallsylinderen tilbake på støttedelen.
- Vær forsiktig så du ikke skader silikonpakningen på damp-munnstykket (**fig.16.3**).
- Sett munnstykket på låsearmen og drei til høyre (**fig.18.1, 18.2**).

## 5.AVKALKING

Garantien dekker ikke maskiner i ustand som ikke har blitt regelmessig avkalket.

Avkalk regelmessig espressomaskinen med hvit eddik eller en pose sitronsyre eller sulfatsyre fra dagligvarehandelen.

Vi anbefaler **avkalkingstilbehøret fra Krups, artikkelnr. F054**, som kan fås på Krups-godkjente servicesentre. I tillegg til to doser avkalkingsmiddel inneholder dette tilbehøret et bånd for å teste vannets hardhet slik at du kan regne ut hvor ofte du bør avkalke apparatet ved vanlig bruk. Mengden kalkbelegg avhenger av vannets hardhet og hvor ofte du bruker maskinen.

Avkalkningshyppigheten angitt av tilbehøret F054 er derfor bare til informasjon. Ved tvil anbefales det å avkalke én gang i måneden.

AVKALKINGSHYPPIGHET			
Gj.snittlig antall kaffe per uke	Mykt vann (hardhetsgrad <19 °)	Kalkholdig vann (hardhetsgrad 19 – 30 °)	Meget kalkholdig vann (hardhetsgrad <30 °)
Under 7	1 gang i året	Hver 8. måned	Hver 6. måned
Fra 7 til 20	Hver 4. måned	Hver 3. måned	Hver 2. måned
Over 20	Hver 3. måned	Hver 2. måned	Hver måned

### AVKAKLING AV DAMP- OG ESPRESSOKRETSEN

- Tøm tanken og sett den tilbake på plass.
- Hvis produktet er utstyrt med vår filterpatron Claris – Aqua Filter System F088, må du ta ut denne patronen før avkalkingen.
- Fyll tanken med en blanding med tre deler vann og én del hvit eddik eller en blanding med ½ liter vann og én pose sitron- eller sulfatsyre fra dagligvarehandelen.
- Sett filterholderen (uten kaffe) i maskinen, og lås den ved å vri mot høyre inntil den låser seg.
- Sett en beholder under dampdysen.
- Trykk på "av/på"-knappen (**fig.4**).
- Sett straks bryteren på "damp" (uten å stoppe på posisjonen "forvarming damp") (**fig.13**).
- La blandingen renne gjennom dysen inntil det kommer damp.
- Sett bryteren tilbake til posisjonen "av" (**fig.9**).
- Sett en tilstrekkelig stor beholder under filterholderen.
- Når lyset lyser vedvarende, vrir du bryteren på posisjonen "kaffe" og lar halvparten av blandingen renne ut (**fig.8**).
- Slå av maskinen med "av/på"-knappen mens bryteren fortsatt står på posisjonen "kaffe".
- Slå på maskinen igjen etter 15 minutter.
- La resten av vannet fra tanken renne gjennom.
- Vri bryteren til posisjonen "av".

### SKYLING

#### VIKTIG!

Etter avkalkingen bør du skylle 2-3 ganger med rent vann (uten kaffe) som beskrevet i avsnitt 5 "Før bruk".

Ikke glem å skylle dampkretsen og følge instruksjonene nedenfor:



- Sett en beholder under dampdysen.
- Trykk på "av/på"-knappen (**fig.4**).
- Vri straks bryteren til "damp" (uten å stoppe på posisjonen "forvarming damp"). (**fig.13**).
- La vannet renne gjennom dysen inntil det kommer damp.
- Sett bryteren tilbake til posisjonen "av".
- Maskinen er nå avkalket og klar til bruk igjen.

## 6.GARANTI

- Apparatet dekkes av en garanti, men enhver koblings-, bruksfeil eller annen bruk enn bruksområdene beskrevet i bruksanvisningen, opphever garantien.
- Dette apparatet er laget kun for bruk i hjemmet, enhver annen bruk opphever garantien.
- Ingen reparasjon som skyldes kalkbelegg, dekkes av garantien.
- Henvend deg til din forhandler eller et godkjent servicesenter for eventuelle problemer etter kjøpet eller for reservedeler.

## 7.PROBLEMER, SANNSYNLIGE ÅRSAKER OG KORRIGERENDE TILTAK

Problemer	Mulige årsaker	Løsninger
Espressoen er ikke tilstrekkelig varm.	Koppene og filterholderen er kalde.	Forvarm koppene og filterholderen (se avsnitt 2).
Filterholderen er blokkert.	Du har glemt å låse opp filterholderen.	Trykk på knappen "OPEN" samtidig som du vrir filterholderen til venstre.
Gruten er ikke tørr etter at vannet har rent gjennom.	Du har ikke festet filterholderen riktig.	Stram til filterholderen ved å vri maksimalt mot høyre inntil den låser seg.
Espressoen renner for langsomt.	Vannets gjennomstrømmingshastighet avhenger av hvor finmalt kaffen er, og kan variere i løpet av tilberedningen av en espresso. Den malte kaffen er for finmalt, for fet eller for melete. Filterholderen er skitten. Risten det varme vannet renner gjennom, er skitten.	Velg en litt grovere kaffetype.  Rengjør filterholderen (se avsnitt 4). Rengjør perkolasjonshodet med en fuktig klut når maskinen har avkjølt seg ( <b>fig.21</b> ).
Vannet renner ikke.	Det er ikke vann i vanntanken. Vanntanken er ikke plassert riktig. Filteret er tilstoppet, kaffepulveret er for fint. Maskinen er kalkbelagt. Claris-patronen har blitt byttet ut, men ikke fylt med vann.	Fyll opp vanntanken. Trykk tanken hardt ned.  Rengjør filterholderen (se avsnitt 4) og prøv en litt mer grovmalt kaffe. Se avsnitt 5 Se avsnitt 1: IGANGSETTING - sette på plass Claris-patronen.

Problemer	Mulige årsaker	Løsninger
Vann renner fra filterholderen etter at espressoen er ferdig tilberedt.	Bryteren har ikke blitt satt på "av". Et kalklag dannes på grunn av spesielthardt vann.	Slå av maskinen ved å vri bryteren til "av" Avkalk maskinen i henhold til instruksjonene i bruksanvisningen (se avsnitt 5).
Grut i kaffen.	Filterholderen er skitten.	Rengjør filterholderen med varmt vann. Trykk på knappen "EJECT" for å fjerne eventuelle grutrester. Rist bort vannet.
	Kaffen er for finmalt.	Velg en litt grovere kaffetype.
Vanntanken lekker når den flyttes.	Bunnklaffen i vanntanken er skitten eller mangelfull. Klaffen sitter fast pga. kalk.	Vask vanntanken og trykk inn og ut klaffen i bunnen av vanntanken med fingeren. Avkalk maskinen (se avsnitt 5).
Vann lekker under maskinen.	Intern lekkasje.	Sjekk at vanntanken sitter i riktig posisjon. Hvis feilen vedvarer, bør du ikke bruke maskinen og du bør henvende deg til et godkjent servicesenter.
Knaking høres i filterholderen.	Normalt fenomen: Sikkerhetslåsing av filterholderen.	
Vann renner under dryppskuffen.	Vann kan renne eller dryppe når dryppskuffen tas ut. Dette er ikke et tegn på lekkasje.	
Pumpen er unormalt støyende.	Det mangler vann i beholderen.	Slå av apparatet, fyll vanntanken og start opp igjen.
	Vanntanken er ikke plassert riktig.	Trykk tanken hardt ned.
Koppene fylles ikke likt.	Filterholderen er skitten.	Se avsnitt 4.
Espressomaskinen lekker på siden av filterholderen.	Filterholderen er ikke plassert riktig.	Sett filterholderen på plass og lås den (vri maksimalt mot høyre inntil den låser seg).
	Kanten på filterholderen er tilskitnet av den malte kaffen.	Fjern det overflødige kaffepulveret.
	Puten sitter ikke riktig i filterholderen.	Pass på å plassere alt papiret på innsiden av filterholderen.
Espressoen smaker vondt.	Maskinen ble ikke riktig utskytt etter avkalkingen.	Skyll maskinen i henhold til i bruksanvisningen (se avsnitt 5).
Maskinen fungerer ikke.	Pumpen fungerer ikke på grunn av vannmangel.	Fyll opp vanntanken og start pumpen igjen (se avsnitt 1). Unngå å tømme tanken fullstendig.
	Den avtakbare vanntanken er ikke plassert riktig.	Sett den på plass ved å trykke hardt på den.
	Claris-patronen har blitt byttet ut, men ikke fylt med vann.	Se avsnitt 1: IGANGSETTING - sette på plass Claris-patronen.

Problemer	Mulige årsaker	Løsninger
Dampdysen får ikke melken til å skumme.	Dampdysen er tilstoppet eller har kalkbelegg.	Avkalk dampdysen (se avsnitt 5), og rens den ved hjelp av en stoppenål.
	Melken er for varm.	Bruk kald melk.
	Formen på beholderen egner seg ikke.	Bruk en liten karaffel.
	Du bruker skummetmelk.	Bruk helst helmelk eller lettmelk.

## KAFFETRAKTER MED FILTER

### Før du tar maskinen i bruk

- Kjør først kaffetrakteren med 1 liter vann i tanken, uten kaffe. Trykk på av/på-knappen på kaffetraktersiden.



#### VIKTIG

**Kvaliteten på vannet du bruker er også en avgjørende faktor for kaffens smak.  
Bruk vann rett fra springen (slik at det ikke har hatt tid til å stagnere i kontakt med luft). Vannet skal være relativt kaldt og ikke lukte klor.**

**Vi anbefaler å filtrere vannet med filterpatronen Duo Filter fra Krups, artikkelnummer XS 1000, som fås i dagligvarehandelen.**

- Bruk et papirfilter nr. 4.

### TRAKTE KAFFE

- Fyll vanntanken ved hjelp av den graderte kannen avhengig av antallet kopper du vil lage (**fig.24**).
- Pass på at du ikke fyller vanntanken over den øvre grensen.
- Løft opp lokket ved å trykke på knappen OPEN (**fig.25**).
- Sett et papirfilter i filterholderen, og bruk måleskjeen til å fylle den med kaffe. Beregn én skje per kopp (**fig.26**).
- Trykk på "av/på"-knappen på kaffetrakteren, lyset tennes og syklusen starter.
- Kaffetrakteren er utstyrt med dryppstopp slik at du kan servere en kaffekopp før slutten av traktingen. Hvis du serverer en kaffekopp før slutten av syklusen, må du raskt sette kannen tilbake for å unngå at kaffe renner over.
- Kannen og lokket kan settes i mikrobølgeovn.
- Sett aldri en tom kanne i mikrobølgeovnen.

### RENGJØRING

- Ta filterholderen av kaffetrakteren for å kaste gruten.
- Ta ut kontakten.
- Ikke rengjør maskinen mens den er varm.
- Rengjør maskinen med en fuktig klut eller svamp.
- Aldri legg maskinen i vann eller hold den under rennende vann.

### AVKALKING AV KAFFETRAKTEREN MED FILTER

#### Avkalking

Antall sykluser mellom 2 avkalkinger		
	Uten Duo Filter	Med Duo Filter
Mykt vann	60	120
Hardt vann	40	80

Du kan bruke følgende midler til avkalking:

- Enten en pose avkalkingsmiddel fra dagligvarehandelen blandet i 2,5 dl vann.
- Eller 250 ml hvit eddik.
- Hell avkalkingsmiddelet eller eddiken i vanntanken, og slå på kaffetrakteren (uten filter eller kaffe).
- La halvparten av væsken renne ned i kaffen før du stanser maskinen ved å trykke på "av/på"-knappen.
- La middelet virke i 1 time.
- Slå på kaffetrakteren igjen ved å trykke på "av/på"-knappen, og la resten av blandingen renne gjennom.
- Skyll kaffetrakteren ved å kjøre den 2 eller 3 ganger med tanken full av rent vann.

**Garantien utelukker kaffetraktere som ikke fungerer, eller som fungerer dårlig på grunn av manglende avkalking.**

### FEILSØKING:

Problemer	Løsninger
Kaffetrakteren starter ikke:	Sjekk tilkoblingen
Den ser ut til å lekke:	Sjekk at vanntanken ikke har blitt fylt til over øvre grense
Vannet renner for langsomt gjennom kretsen, eller du hører unormalt sterke lyder:	Avkalk kaffetrakteren.
Fungerer apparatet fortsatt ikke?	Henvend deg til et Krups-godkjent servicesenter.

### RESIRKULERING AV ELEKTRISKE ELLER ELEKTRONISKE PRODUKTER



#### Tenk miljøvern!

- ⓘ Maskinen inneholder mange gjenvinnbare eller resirkulerbare materialer.
- ⓘ Ta den med til en gjenvinningsstasjon eller et godkjent servicesenter slik at avfallet kan behandles.

## BESKRIVNING

### ESPRESSO

- a** - Lock vattenbehållare espresso och kaffebrygare
- b** - Löstagbar vattenbehållare espresso
- c** - Mätskopa
- d** - Koppbricka
- e** - På-/avknapp espresso
- f** - Funktionsväljare
  - f1** - Kaffe ☐
  - f2** - Stopp ○
  - f3** - Förvärmning ånga ↗
  - f4** - Ånga ↘
- g** - Brygghuvud
- h** - Filterhållare
- i** - Galler droppbricka
- j** - Droppbricka
- k** - Ångör

### KAFFEBRYGGARE

- A** - Lock filterhållare
- B** - Öppningsknapp lock
- C** - Vattenbehållare kaffebryggare
- D** - Filterhållare med handtag med spärr
- E** - Graderad vatteninnvändikator behållare
- F** - Graderad kanna
- G** - Värmeplatta för varmhållning
- H** - Vattenfilter hållare "Duo filter XS1000" (filter medföljer ej)
- I** - På-/avknapp kaffebryggare

Tack för ditt förtroende för Krups produkter. Din maskin är utrustad med en espressofilterhållare som har tre exklusiva system:

- Ett för en progressiv sammanpressning av kaffepulvret i filterhållaren (KTS "Krups Tamping System").
- Ett utmatningssystem för kafesumpen.
- Ett system för användning av ESE-pods (Easy Serving Espresso) eller mjuka pods.

Den kan dessutom tas isär för regelbunden rengöring, vilket gör den lättkött, så att den alltid fungerar perfekt. För din säkerhet är filterhållaren utrustad med ett låssystem så att den blir på plats när trycket stiger.

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder din espressomaskin första gången.
- Apparaten får endast anslutas till ett jordat uttag. Kontrollera att nätspänningen på apparatens märkskylt stämmer överens med din installation.
- Ta inte bort filterhållaren med malet kaffe medan vattnet rinner igenom, eftersom bryggaren då är under tryck.
- Använd inte maskinen om inte droppbrickan och gallret sitter på plats.
- Dra alltid ur kontakten om fel skulle uppstå under bryggning, liksom före rengöring.
- Koppla inte ur apparaten genom att dra i själva sladden, fatta tag om kontakten istället. Låt inte heller sladden hänga ner över bordskanter eller liknande.
- Vridrör inte maskinens varma delar (filterhållare, ångrör). Se till att inte heller sladden kommer i kontakt med dessa.
- Doppa aldrig maskinen i vatten.
- Placerar apparaten utom räckhåll för barn. Låt inte heller sladden hänga ner så att barn kan nå den.
- Följ anvisningarna för avkalkning.

- Använd inte maskinen om den är skadad eller om sladden är i dåligt skick.
- Om sladden skadats, ska den bytas ut av tillverkaren, på tillverkarens serviceverkstad eller av behörig fackman för att undvika all fara
- Kontrollera att filterhållaren är ordentligt spänd innan du startar bryggningen.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning.
- Barn måste övervakas av en vuxen för att säkerställa att barnen inte leker med apparaten.
- Tillbehören och delarna som kan tas isär ska inte diskas i diskmaskin.

Apparaten är endast avsedd att användas för hemmabruk.

Garantin gäller inte när apparaten används:

- i pentrynen för personal i butiker, kontor och på andra arbetsplatser,
- på lantbruk,
- för gästernas användning på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer,
- i miljöer av typ bed & breakfast, vandrарhem och liknande rum för uthyrning.

## TEKNISKA DATA

- Pump: 15 bars
- KTS: Krups Tamping System för en automatisk och optimal sammanpressning av kaffet. Filterhållare med utmatningssystem för kaffesumpen. Kompatibel med malet kaffe och alla typer av pods, ESE eller mjuka.
- Ångfunktion
- Automatisk avstängning.
- Löstagbar behållare (kapacitet: 1,1 liter)
- Effekt: 2450 W
- Nätspänning: 220-240 V – 50/60Hz
- Överhettningsskydd
- Mått: Höjd 320 mm, bredd 345 mm, djup 290 mm



### VIKTIGT!

**Nätspänning: den här apparaten får endast anslutas till växelström 220–240 V.  
Typ av användning: apparaten är ENDAST AVSEDD FÖR HEMMABRUK.**

## ESPRESSO

### TIPS

- För en aromrik och njutningsfull espresso, välj ett nymalet speciellt espressokaffe. Servera det i små espressokoppar som inte rymmer mer än 50 ml.
- Förvara kaffet i kylen så bevaras aromen längre.
- Fyll inte filterhållaren ända upp, utan använd istället mätskopan (1 kopp = 1 mätskopa – 2 koppar = 2 mätskopor).
- Om apparaten inte används på mer än 5 dagar, töm och skölj vattenbehållaren.
- Innan behållaren tas loss för att fylla den eller tömma den, var noga med att alltid stänga av apparaten.
- Placerar alltid apparaten på ett plant och stabilt underlag.
- För en optimal temperatur på kaffet i kopparna, rekommenderar vi att du förvarmer kopparna.

- För att förlänga apparatens livslängd, rekommenderar vi att vattnet filtreras med en Claris Aqua Filter System patron (artikelnummer F088) och regelbundna avkalkningar.

**VIKTIGT!**

**Före den första användningen, efter längre uppehåll eller efter avkalkning, ska apparaten rengöras enligt anvisningarna, se rubrik 1: "ANVÄNDNINGEN".**

## 1. ANVÄNDNINGEN

Innan du använder espressomaskinen, disk och torka alla tillbehören.

**Om du inte använder Claris filterpatron, se rubriken "SKÖLJNING AV APPARATEN"**

### A. ISÄTTNING AV CLARIS-PATRON (Behöver göras vid varje byte av patron)

Om du använder ett Claris vattenfilter, följ anvisningarna för att fylla det med vatten.

- Skruva i Claris vattenfiltret i botten på vattenbehållaren.
- Fyll den med vatten (**bild 2**).
- Sätt tillbaka vattenbehållaren noggrant på sin plats för att garantera vattentillförseln och stäng locket (**bild 3**).
- Sätt på maskinen genom att trycka på knappen "på/av" (**bild 4**).
- Vrid välvjaren till läge "förvärmning ånga". När kontrollampen lyser med fast sken, vrid tillbaka välvjaren till läge "stopp". Upprepa proceduren 4 ggr till.

För att vara säker på att Claris vattenfiltret är vattenfyllt, placera en skål under brygghuvudet, vrid välvjaren till läge "kaffe" och kontrollera att lite vatten rinner igenom. Om inte, upprepa ovanstående procedur.

- Genom att följa anvisningarna ovan försäkrar du dig om att vattnet cirkulerar som det ska genom filterpatronen.

**VIKTIGT:**

**Anvisningarna ovan ska följas varje gång patronen byts ut.**

**Claris-patronen behöver bytas ut med två eller tre månaders mellanrum om maskinen används dagligen.**

### B. SKÖLJNING AV MASKINEN (Behöver göras före första användningen samt varje gång maskinen har rengjorts/avkalkats.)

#### - RENGÖRA ESPRESSOMASKINEN

**Skölj därför igenom apparaten. Gör så här:**

- Sätt på maskinen och fyll vattenbehållaren
- Sätt filterhållaren (utan kaffepulver) på plats (**bild 7**).
- Placera en tillräckligt stor skål under filterhållaren.
- Så snart apparaten uppnått rätt temperatur lyser kontrollampen "på/av" med fast sken. Vrid då välvjaren till läge "kaffe" och låt allt vattnet i behållaren rinna igenom (**bild 8**).
- Om nödvändigt, avbryt proceduren genom att vrida välvjaren till läge "stopp" (**bild 9**) för att tömma skålen och fortsätt därför proceduren.
- Töm skålen och lås upp filterhållaren: tryck på knappen "OPEN" på filterhållaren och vrid till vänster (**bild 10**).

#### - SKÖLJA UR ÅNGSYSTEMET.

**Innan du använder ångfunktionen första gången måste du rengöra ångsystemet.**

- Fyll vattenbehållaren med vatten.
- Sätt på apparaten genom att trycka på knappen ①.

- Ställ en skål under ångröret.
- Vrid välvjaren till läget . Knappen ① börjar blinka.
- När knappen ① slutar blinka: vrid välvjaren till och låt vattnet rinna tills dess att det bildas ånga.
- Låt ångfunktionen vara igång i minst 30 sekunder.

## 2. GÖR EN ESPRESSO

För att utveckla kaffets alla aromer och ge ett perfekt resultat, gör maskinen först en förbryggning. Pumpen fungerar i 3 sekunder, avbryts följande 3 sekunder och fortsätter ända till slutet av bryggningen.

### FÖRVÄRMNING AV TILLBEHÖREN

- För bästa möjliga resultat rekommenderar vi att du först **förvarmer tillbehören** (filterhållare och koppar) **utan kaffepulver**. Gör så här:
  - Fyll vattenbehållaren och sätt på maskinen (**bild 1, 2, 3 och 4**).
  - Sätt filterhållaren på plats och placera kopparna under.
  - Så snart maskinen uppnått rätt temperatur, upphör kontrollampen att blinka.
  - Vrid då välvjaren till läge "kaffe" (**bild 8**).
  - När kopparna fyllts med hett vatten, vrid tillbaka välvjaren till läge "stopp" (**bild 9**).
  - Ta bort kopparna.
  - Lås upp filterhållaren: tryck på knappen "OPEN", vrid filterhållaren till vänster och ta loss den från maskinen (**bild 10**).

Observera: När maskinen är varm kan espressokopparna förvärmas på koppvärmaren.

### MED MALET KAFFE

**Typen av kaffepulver du väljer avgör styrkan och smaken på din espresso.**

- Fyll vattenbehållaren och sätt på maskinen (**bild 1, 2, 3 och 4**). Under förvärmningen blinkar kontrollampen.
- Lägg i malet kaffe i filterhållaren med hjälp av mätskopan: en mätskopa (fylld upp till kanten) per kopp (**bild 5**).
- Avlägsna kaffespill på filterhållarens kant.



#### Viktigt:

**Packa inte kaffepulvret i filterhållaren. Kaffet packas automatiskt med KTS "Krups Tamping System".**

- Sätt filterhållaren på plats genom att vrida den maximalt till höger, ända till spärren (**bild 7**).
- Placer en eller två koppar under filterhållaren.
- Så snart maskinen uppnått rätt temperatur lyser kontrollampen med fast sken.
- Vrid då välvjaren till läge "kaffe" (**bild 8**).
- När önskad mängd kaffe uppnåtts, vrid tillbaka välvjaren till läge "stopp" (**bild 9**).
- Lås upp filterhållaren: tryck på knappen "OPEN", vrid filterhållaren till vänster och ta loss den från maskinen (**bild 10**).
- Släng kaffesumpen, med hjälp av utmatningssystemet, genom att trycka på knappen "EJECT" belägen mellan de två kaffepiparna (**bild 11**). Diska filterhållaren under rinnande vatten och aktivera samtidigt knappen "EJECT" för att avlägsna kafferester.
- Filterhållaren kan på nytt fyllas för att göra fler espresso.

## MED EN ESE-POD

**"ESE"** betyder "Easy Serving Espresso" (enkel att brygga espresso) och är en portionsförpackning (44 mm i diameter) som innehåller 7 g utvält, malet och sammanpressat kaffe mellan två filterpapper, speciellt avsett för att göra det italienska kaffet espresso "ristretto" (pressat).

**Systemet gör att du snabbt, enkelt, praktiskt och bekvämt kan använda din maskin.**

- Fyll vattenbehållaren och sätt på maskinen (**bild 1, 2, 3 och 4**). Under förvärmningen blinkar kontrollampen.
- Riv av överflödigt papper, placera ESE-podsen i filterhållaren med den röda markeringen neråt (**bild 6**).
- Var noga med att stoppa in allt papper inuti filterhållaren, annars kan det droppa.**
- Det är viktigt att den är rätt placerad för ett bra resultat.
- Använd aldrig två pods tillsammans.
- Följ sedan instruktionerna på **bild 7 till 11**.

## MED EN MJUK POD

Din maskin är även kompatibel med mjuka pods (i allmänhet 60 mm i diameter). Denna typ av pods är inte speciellt avsedda för espressomaskiner, därför blir espresson inte lika kraftfull som med en ESE-pod.

- Fyll vattenbehållaren och sätt på maskinen (**bild 1, 2, 3 och 4**). Under förvärmningen blinkar kontrollampen.
- Placera en mjuk pod i filterhållaren. Använd aldrig två pods tillsammans. Det är viktigt att den är rätt placerad för ett bra resultat.
- Följ sedan instruktionerna på **bild 7 till 11**.

## 3. ÅNGFUNKTION

- Ångan används för att skumma mjölken (t.ex. för att göra en cappuccino eller en caffè latte).
- För att göra ånga fungerar pumpen och den avger då ett periodiskt ljud.
- **Efter användning av ångfunktionen svalnar maskinen automatiskt** genom att pumpa kallt vatten som kyler uppvärmningssystemet. Under pumpningarna frigörs överskottet av ånga i uppvärmningssystemet tillsammans med hett vatten som rinner ner på droppbrickan.
- **Ångutvecklingen och ljudet som hörs är nödvändigt för att kyla ner apparaten.**



**Observera**  
under och efter användning kan metalldelarna på ångröret bli mycket heta.

## ANVÄNDNING AV ÅNGRÖRET FÖR ATT GÖRA MJÖLKSUM

- Fyll vattenbehållaren och sätt på maskinen (**bild 1, 2, 3 och 4**).
- Vrid välvaren till läge "förvärmning ånga". Kontrollampen blinkar (**bild 12**).
- Vrid ut ångröret från maskinen.
- Häll 60 – 100 ml mellanmjölk i en smal kanna på ca 1/2 liter som kan ställas under ångröret. Mjölken och kannan ska vara kylskåpskalla.
- Vi rekommenderar att du använder pastöriserad mjölk eller UHT-mjölk.
- Så snart kontrollampen lyser med fast sken, doppa ner ångröret i mjölken.
- Vrid välvaren till läge "ånga" (**bild 13**).

- För ett bra resultat, håll ångröret nära botten i kanna i ca 25 sekunder medan mjölken värmes (men utan att röra vid botten). När skummet börjar formas, sänk långsamt ner kanna så att ångröret närmar sig ytan (utan att någonsin lämna mjölken) (**bild 14**).
- När skummet är klart, vrid väljaren till läge "stopp" (**bild 15**). Maskinen kyls då automatiskt av med 3 periodiska pumpningar. När denna automatiska procedur avslutats kan du göra en kopp kaffe.



**Viktigt: För att förhindra att ångröret täpps till, ska aldrig mjölkskummet nå den övre delen på den svarta plastdelen.**

Det är viktigt att rengöra ångröret efter varje användning för att undvika att mjölkrester torkar inuti. Gör så här:

- Placera ångröret i en skål fylld med vatten och upprepa proceduren för att göra mjölkskum i 30 sekunder.



**VARNING!**

**Ångröret är fortfarande varmt!**

## 4. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Diska inte espressomaskinens tillbehör i diskmaskin.

### APPARATEN

- Dra ur kontakten före varje rengöring och låt maskinen svalna.
- Rengör apparatens utsida då och då med en fuktig svamp. Töm vattenbehållaren efter användning.
- Skölj regelbundet behållarens insida.
- När ett tunt vitt lager gör att behållaren inte längre är genomskinlig, gör en avkalkning (se rubrik 5 "AVKALKNING")

### DROPPBRICKAN

- Töm den efter varje användning. Lyft upp den något och ta loss den från apparaten.
- Om du gör flera espresso i följd är det lämpligt att tömma den då och då (ca var 7 - 8 espresso) (**bild 19 och 20**).
- Det är normalt att den innehåller vatten och betyder inte att en läcka uppstått.
- Vid behov kan du diskra dropptickan och gallret med milt diskmedel. Skölj och torka. Var noga med att sätta tillbaka de olika delarna på rätt plats.

### BRYGGHUVUD OCH FILTERHÅLLARE

- De ska rengöras efter varje användning. Det räcker att torka av brygghuvudet med en fuktig trasa (**bild 21**) och diskra filterhållaren med milt diskmedel.
- Använd inte rengöringsprodukter som innehåller alkohol eller lösningsmedel.
- För bäst resultat, kan du aktivera knappen "EJECT" flera gånger under sköljningen.
- Vi rekommenderar att filterhållaren skakas kraftigt för att tömma ut allt vattnet.
- Skölj och torka.
- När du inte använder espressomaskinen, lämna inte kvar filterhållaren på apparaten för att undvika slitage på packningen.
- För en grundlig rengöring kan filterhållaren helt tas isär:

- Du kan ta av den svarta plastdelen med kaffepiparna och knappen "EJECT": vrid den till vänster och dra därefter kraftigt (**bild 22**).
- Diska de olika delarna med milt diskmedel.
- Skölj och torka.
- Sätt tillbaka den svarta plastdelen på metalldelen, vrid den till höger ända tills de två pilarna på de två delarna är mittemot varandra.
- Om brygghuvudet är kraftigt igensatt kan man skruva loss gallret med hjälp av en stjärnskruvmejsel, rengöra det och sätta tillbaka det och skruva åt ordentligt (**bild 23**).

### ÅNGMUNSTYCKET

- Det här tillbehöret består av två delar: ett plaströr och en skyddande metallcylinder.
- Påbörja rengöringen genom att skruva av munstycket (motsols) från ångröret (**fig. 16, 16.2**).
- Skjut därefter ner metallcylindern längs plaststödet (**fig. 16.3**).
- Rengör de här två delarna med vatten och lite diskmedel (**fig. 17**).
- Skölj och torka.
- Efter rengöringen sätter du tillbaka metallcylindern på röret.
- Var försiktig så att du inte skadar silikonfogen, den håller munstycket vattentätt (**fig. 16.3**).
- Sätt tillbaka munstycket på ångröret och regla genom att vrida medsols. (**fig. 18.1, 18.2**).

## 5. AVKALKNING

Garantin gäller inte för reparationer av apparater p.g.a. att avkalkning inte gjorts regelbundet.

Avkalka regelbundet espressomaskinen med ättiksbländning eller citronsyrebländning.

Vi rekommenderar att du använder **Krups avkalkningstillbehör, artikelnummer F054**, tillgängligt på Krups auktoriserade serviceverkstäder. Tillbehöret innehåller, förutom två doser avkalkningsmedel, en testremsa för vattnets hårdhetsgrad för att fastställa avkalkningsfrekvensen vid normal användning. Kalkavlagringar beror på vattnets hårdhetsgrad men även användningsfrekvensen.

Avkalkningsfrekvenserna som anges på F054 tillbehöret är rekommendationer. Om du är tveksam är det bäst att göra en avkalkning varje månad;

AVKALKNINGSFREKVENS			
Antal kaffe per vecka i genomsnitt	Mjukt vatten (<5°dH)	Medelhårt vatten (5-10°dH)	Hårt vatten (>10°dH)
Mindre än 7	1 gång/år	Var 8:e månad	Var 6:e månad
7 - 20	Var 4:e månad	Var 3:e månad	Varannan månad
Mer än 20	Var 3:e månad	Varannan månad	Varje månad

### AVKALKNING AV ÅNG- OCH ESPRESSOFUNKTIONEN

- Töm behållaren och sätt tillbaka den på sin plats.
- Om du använder filterpatronen Claris Aqua Filter System F088, plocka ut denna före avkalkningen.
- Fyll behållaren med en bländning som består av tre delar vatten och en del ättika eller en bländning bestående av ½ liter vatten och en påse citronsyra.
- Sätt filterhållaren (utan kaffepulver) på plats och läs den genom att vrida till höger ända till spärren.
- Placera en skål under ångröret.
- Tryck på knappen "på/av" (**bild 4**).
- Placera genast välvaren i läge "ånga" (utan att stanna upp i läge "förvärmning ånga") (**bild 13**).

- Låt blandningen rinna igenom ångröret ända tills det bildas ånga.
- Förlägg tillbaka väljaren i läge "stopp" (**bild 15**).
- Placera en tillräcklig stor skål under filterhållaren.
- När kontrollampen lyser med fast sken, vrid väljaren till läge "kaffe" och låt hälften av blandningen rinna igenom (**bild 8**).
- Stäng av apparaten med knappen "på/av" och låt väljaren vara kvar i läge "kaffe".
- Efter 15 minuter sätt på maskinen igen.
- Låt resten i behållaren rinna igenom.
- Vrid väljaren till läge "stopp".

## SKÖLJNING



### VIKTIGT!

Efter avkalkning, skölj 2-3 ggr med rent vatten (utan kaffepulver), se rubrik 1

"Första användningen".

Glöm inte att skölja ångröret enligt följande anvisningar:

- Placera en skål under ångröret.
- Tryck på knappen "på/av" (**bild 4**).
- Placera genast väljaren i läge "ånga" (utan att stanna upp i läge "förvärmning ånga") (**bild 13**).
- Låt vattnet rinna igenom ångröret ända tills det bildas ånga.
- Vrid väljaren till läge "stopp".
- Kalkresterna har avlägsnats och maskinen är nu klar att använda igen.

## 6. GARANTI

- Apparaten omfattas av en garanti. Garantin gäller inte för felaktig anslutning, hantering eller användning som avviker ifrån bruksanvisningen.
- Apparaten är endast avsedd för hemmabruk, garantin gäller inte för annan typ av användning.
- Garantin gäller inte för reparationer p.g.a. att avkalkning inte gjorts.
- Vid problem med apparaten eller för reservdelar, kontakta din återförsäljare eller en auktoriserad serviceverkstad.

## 7. PROBLEM, TROLIG ORSAK OCH ÅTGÄRD

Problem	Trolig orsak	Åtgärd
Espresson är inte tillräckligt varm.	Kopparna och filterhållaren är kalla.	Förvärm tillbehören: koppar och filterhållare (se rubrik 2).
Filterhållaren är spärrad.	Du har glömt att låsa upp filterhållaren.	Tryck på knappen "OPEN" samtidigt som filterhållaren vrids till vänster.
Kaffesumpen är inte torr när vattnet runnit igenom.	Filterhållaren är inte ordentligt spänd.	Spän filterhållaren mer genom att vrida den maximalt till höger, ända till spärren.
Espresson rinner för långsamt.	Hur snabbt vattnet rinner ned beror på hur finmalet kaffet är. Hastigheten kan variera under beredningen av espresson.	
	Kaffepulvret är alltför finmalet, för fett eller mjöligt.	Välj ett lite grövre kaffepulver.
	Filterhållaren är smutsig.	Rengör filterhållaren (se rubrik 4).
	Gallret där vattnet passerar är smutsigt.	När apparaten svalnat, rengör brygghuvudet med en fuktig svamp ( <b>bild 21</b> ).
Vattnet rinner inte igenom.	Vatten saknas i behållaren. Behållaren är inte ordentligt på sin plats.	Fyll behållaren. Tryck ordentligt på behållaren.
	Det är stopp i filtret, kaffepulvret är alltför finmalet.	Rengör filterhållaren (se rubrik 4) och försök med ett lite grövre kaffepulver.
	Apparaten har kalkavlagringar.	Se rubrik 5.
	Claris-patronen är utbytt, men har inte fyllts med vatten.	Se rubrik 1: användningen av Claris filterpatron.
Vatten rinner ut från filterhållaren efter en espresso bryggning.	Väljaren är inte i läge "stopp".	Stäng av apparaten genom att placera väljaren i läge "stopp" ( <b>bild 9</b> ).
	Kalkavlagringar har bildats p.g.a. mycket hårt vatten.	Avkalka maskinen enligt bruksanvisningen (se rubrik 5).
Kaffesump finns i koppen.	Filterhållaren är smutsig.	Rengör filterhållaren med varmt vatten. Aktivera knappen "EJECT" för att avlägsna eventuella rester av kaffepulver. Skaka den för att tömma ut vattnet.
	Kaffepulvret är alltför finmalet.	Använd ett lite grövre kaffepulver.
Vattenbehållaren läcker när den förflyttas.	Ventilen i botten på behållaren är smutsig eller defekt.	Diska vattenbehållaren och aktivera ventilen i botten på behållaren med fingret.
	Ventilen är blockerad av kalkavlagringar.	Avkalka apparaten (se rubrik 5).

Problem	Trolig orsak	Åtgärd
Vatten rinner ut under apparaten.	Intern läcka.	Kontrollera att behållaren är i rätt läge. Om felet fortgår, använd inte apparaten, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
Det rinner ut vatten under droppbrickans behållare	Det kan finnas eller rinna ut vatten när behållaren under droppbrickan dras ut. Detta är inget tecken på läckage.	
Knäpplande ljud hörs från filterhållaren.	Normal företeelse: säkerhetsspärren aktiveras i filterhållaren.	
Pumpen har ett onormalt högt ljud.	Vatten saknas i behållaren. Behållaren är inte ordentligt på sin plats.	Stäng av apparaten, fyll vattenbehållaren och starta igen. Tryck ordentligt på behållaren.
Kopparna är inte jämnt fylda.	Filterhållaren är smutsig.	Se rubrik 4.
Espresso läcker på filterhållarens sidor.	Filterhållaren är inte ordentligt på plats. Det sitter kafferester på filterhållarens kanter. Podsen är felplacerad i filterhållaren.	Sätt filterhållaren på plats och lås den (vrid maximalt till höger ända till spärren) ( <b>bild 7</b> ). Avlägsna överflödigt kaffepulver. Var noga med att placera allt papper inuti filterhållaren.
Espresson smakar illa.	Apparaten har inte sköljts tillräckligt efter avkalkning.	Skölj apparaten enligt bruksanvisningen (se rubrik 5).
Apparaten fungerar inte.	Pumpen är ur funktion p.g.a. att det saknas vatten.  Den löstagbara vattenbehållaren är inte ordentligt på plats.  Claris-patronen är utbytt, men har inte fyllts med vatten.	Fyll behållaren med vatten och starta på nytt pumpen (se rubrik 1). Undvik att helt tömma behållaren.  Sätt vattenbehållaren ordentligt på plats genom att trycka kraftigt.  Se rubrik 1: användningen av Claris filterpatron.
Ångröret skummar inte mjölken.	Det är stopp eller kalkavlagringar i ångröret.  Mjölken är för varm.  Behållarens form är olämplig.  Du använder lättmjölk.	Avkalka ångröret (se rubrik 5) eller rensa med hjälp av en nål.  Använd kall mjölk.  Använd en liten kanna.  Använd helst standardmjölk eller mellanmjölk.

# KAFFEBRYGGARE

## Före den första användningen

- Kör igenom bryggaren den första gången med 1 liter vatten, utan kaffepulver, genom att fylla behållaren och trycka på kaffebryggarens på-/avknapp.



### VIKTIGT

**Kvaliteten på vattnet som du använder är en viktig faktor för kaffets smak. Du bör se till att använda färskt vatten direkt ur kranen (låt inte vattnet stå innan det hälls i bryggaren), vattnet ska inte lukta klor och vara ganska kallt.**

**Vi rekommenderar användning av Krups filterpatron Duo Filter artikelnummer XS 1000 som finns att köpa i handeln.**

- Använd ett pappersfilter nr 4.

## KAFFEBRYGGNING

- Fyll vattenbehållaren med hjälp av den graderade kannan enligt önskat antal koppar (**bild 24**).
- Överskrid inte maximal vattenkapacitet enligt behållarens vattennivå.
- Fäll upp locket genom att trycka på knappen OPEN (**bild 25**).
- Placera ett pappersfilter i filterhållaren och lägg i kaffepulver med hjälp av mätskopan. Använd en mätskopa per kaffekopp (**bild 26**).
- Tryck på kaffebryggarens "på-/avknapp", kontrolllampan tänds, bryggningen startar.
- Kaffebryggaren är utrustad med ett dropp-stopp som gör det möjligt att servera en kopp kaffe under pågående bryggning även om allt vatten inte har runnit igenom. Ställ snabbt tillbaka kannan för att förhindra att filtret svämmar över.
- Kannan och locket kan användas för uppvärmning i mikrovågsugn.
- Sätt aldrig in kannan tom i mikrovågsugnen.

## RENGÖRING

- Ta bort filterhållaren från kaffebryggaren för att slänga kaffesumpen.
- Koppla ur apparaten.
- Rengör inte en varm apparat.
- Rengör med en trasa eller en fuktig svamp.
- Ställ aldrig apparaten i vatten eller under rinnande vatten.

## AVKALKNING AV KAFFEBRYGGAREN

### Avkalkning

Antal bryggningar mellan 2 avkalkningar		
	Utan duo filter	Med duo filter
Mjukt vatten	60	120
Hårt vatten	40	80

- För att avkalka kaffebryggaren kan du använda:
  - Antingen en dos avkalkningsmedel som blandas ut i 250 ml vatten
  - Eller 250 ml ättiksbländning.
- Häll lösningen eller ättiksbländningen i vattenbehållaren och starta kaffebryggaren (utan filter och utan kaffepulver).
- Låt hälften av vätskan rinna ner i kannan och stäng därefter av genom att trycka på knappen "på-/av".
- Låt verka i 1 timme.
- Sätt igång kaffebryggaren igen genom att trycka på knappen "på-/av" och låt resten rinna igenom.
- Skölj kaffebryggaren genom att köra igenom 2 hela omgångar med endast vatten.

**Garantin gäller inte för kaffebryggare som inte fungerar eller fungerar onormalt på grund av att avkalkning inte har gjorts.**

## VID PROBLEM:

Problem	Åtgärd
Kaffebryggaren startar inte:	Kontrollera anslutningen
Apparaten verkar läcka:	Se noga till att vattenbehållaren inte har fyllts över max-nivån
Om det tar för lång tid för vattnet att rinna igenom eller om kaffebryggarens ljudnivå ökar:	Avkalka apparaten.
Apparaten fungerar fortfarande inte?	Kontakta en auktoriserad Krups serviceverkstad.

## UTTJÄNT ELEKTRISK ELLER ELEKTRONISK PRODUKT



### Hjälp till att skydda miljön!

- ① Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- ② Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

## KUVAUS

### ESPRESSO

- a** - Vesisäiliön kansi (espresso- ja kahvipuoli)
- b** - Irrotettava vesisäiliö (espressopuoli)
- c** - Annoslusikka
- d** - Kuppien alusta
- e** - Espressopuolen käynnistys-/sammatusnäppäin
- f** - Käyttövalitsin
  - f1** - Kahviasento 
  - f2** - Seis -asento 
  - f3** - Höyryns esilämmitysasento 
  - f4** - Höyrysasento 
- g** - Suodatuspää
- h** - Suodatinkahva
- i** - Tippa-altaan ritolä
- j** - Tippa-allas
- k** - Höyrysuitin

### SUODATINKAHVI

- A** - Suodatinkotelon kansi
- B** - Kannen avausnäppään
- C** - Kahvinkeittimen vesisäiliö
- D** - Suodatinkotelo ja lukituskahva
- E** - Mitta-asteikolla varustettu vedenpinnan näytävä vesisäiliö
- F** - Kaatokannu, jossa mitta-asteikko
- G** - Lämmityslevy
- H** - « Duo filter XS1000 » -vedensuodattimen säiliö (suodatinta ei toimiteta laitteen mukana)
- I** - Käynnistys/sammatusnäppäin (kahvipuoli)

Kiitämme sinua luottamuksestasi ja uskollisuudestasi Krups -tuotteita kohtaan. Laite on varustettu suodatinalustalla, jossa on kolme eri järjestelmää:

- Yksi järjestelmä tiivistää kahvijauheen asteittain, kun suodatinalusta laitetaan paikoilleen (KTS - järjestelmä, "Krups Tamping System").
- Toinen järjestelmä porojen pois heittämiseksi.
- Kolmas järjestelmä on tarkoitettu E.S.E -annosnappien (Easy Serving Espresso) tai pehmeiden kahviannosten käyttöä varten.

Suodatinalusta on irroitettavissa, mikä helpottaa sen puhdistamista. Turvallisuusystävällinen suodatinkahva on varustettu lukitusjärjestelmällä, jotta alusta pysyy varmasti paikoillaan paineen noustessa.

## TURVAOHJEET

- Nämä käyttöohjeet on luettava huolellisesti ennen espressolaitteen käynnistämistä.
- Kytké laite ainostaan maadoitettuun pistorasiaan. Varmista, että laitteen merkkilaatassa ilmoitettu jännite vastaa sähköverkon jännitettä.
- Älä poista suodatinalustaa, laitteen ollessa käynnissä .
- Älä käytä laitetta, jos sen tippa-allas tai ritolä ei ole paikoillaan.
- Irrota pistoke ennen laitteen puhdistusta sekä ongelmatapaauksissa.
- Älä irrota laitetta verkosta vetämällä sähköjohdosta äläkä taita johtoa jyrkälle kulmalle kalusteen kulman päälle.
- Älä anna sähköjohdon tai käsiesi joutua kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa (suodatinalusta, höyrysuitin).
- Älä upota laitetta veteen.
- Pidä lapset loitolla laitteesta äläkä anna johdon roikkua lasten ulottuvilla.
- Noudata kalkinpoisto-ohjeita.
- Älä käynnistä laitetta, jos se on vahingoittunut tai sähköjohto on huonossa kunnossa.

- Jos laitteen johto tai muu osa vahingoittuu, ne on annettava valmistajan, tämän valtuutetun huoltokeskuksen tai vastaanottajan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi, jotta vaarat välittäisiin.
- Varmista, että suodatinlusta on kunnolla kiristetty ennen laitteen käynnistämistä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan luettuna lapset) käytettäväksi, joiden fysinen, aistillinen tai älyllinen kapasiteetti on rajoitunut, eikä myöskään sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla ei ole tarvittavia tietoja tai kokemusta, elleivät he ole saaneet tarvittavaa ohjeistusta.
- Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät leiki laitteella.

Lisälaitteita tai irrotettavia osia ei saa laittaa astianpesukoneeseen.

Laitteenne on suunniteltu ainoastaan kotikäyttöön. Takuu raukeaa, mikäli laitetta käytetään:

- liikkeiden, toimistojen ja muiden laitosten henkilöstölle tarkoitetuissa keittiötiloissa
- maataloilla,
- hotellien, motelliin tai muiden lomakohteiden asiakkaiden käyttötarkoitukseen,
- yksityismajoituksen tyypillisissä tiloissa.

## TEKNISET OMNAISUUDET

- Pumppu: 15 baaria
- KTS – järjestelmä "Krups Tamping System". Sopii käytettäväksi kahvijauheen (1 tai 2 kuppia)
- sekä E.S.E.-annosten tai pehmeiden kahviannosten kanssa
- Höyrytoiminto
- Automaattinen sammutus.
- Irrotettava vesisäiliö (tilavuus: 1,1 litraa)
- Teho: 2450 W
- Jännite: 220-240 V – 50/60Hz
- Suojamekanismi ylikuumenemisesta vastaan
- Mitat: K. 320 mm, L. 345 mm, P. 290 mm



### TÄRKEÄÄ!

**Käyttöjännite: laite on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan 220-240 V vaihtovirralla.**

**Käyttötyyppi: tämä laite on tarkoitettu VAIN KOTIKÄYTÖÖN.**

## ESPRESSOPUOLEN KÄYTTÖ

### OHJEITA

- Jotta saisit voimakasaromista espressoa, suosittelemme, että käytät vastajauhetta espressokahvia, joka sopii tämäntyyppiseen valmistukseen sekä kuppeja, joiden tilavuus ei ole yli 50 ml.
- Säilytä kahvijauhetta jäääkaapissa, se säilyttää aromit pidempäään.
- Älä täytä suodatinlusta aivan täyneen, vaan käytä mittalusikkaa (1 lusikka = 1 kuppi, 2 lusikkaa = 2 kuppia).
- Jos et käytä laitetta yli 5 päivään, tyhjennä ja huuhtele säiliö vedellä.
- Laite on aina sammutettava ennen vesisäiliön täyttöä tai tyhjennystä.
- Aseta laite aina vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Jotta kahvi olisi lämmintä kupissa, suosittelemme Teitä esilämmittämään kupit.
- Laitteen käyttöön pidentämiseksi suosittelemme Teitä käyttämään Claris Aqua Filter System F088 – suodatinpatruunaa (lisälaitetta ei toimiteta laitteen mukana) ja tekemään kalkinpoiston säännöllisesti.

**TÄRKEÄÄ!**

**Ennen ensimmäistä käyttöä, pitkän tauon tai kalkinpoiston jälkeen laite tulee puhdistaa kappaleessa 1 « KÄYTTÖÖNOTTO » kuvatulla tavalla.**

## 1.KÄYTTÖÖNOTTO

Ennen espressolaitteen käyttöä kaikki lisälaitteet on pestävä saippuavedessä ja kuivattava.

**Jos käytössäsi on Claris -vedensuodatin, valitse kohta " LAITTEEN HUUHTELU "**

### A. CLARIS-VEDENSUODATTIMEN ASENNUS (Tehdään jokaisen patruunan vaihtokerran yhteydessä)

Jos käytät Claris -suodatinpatruunaa, seuraa laitteen vedentäytööhjelmaa.

- Kierrä Claris -suodatin vesisäiliön pohjaan.
  - Täytä vesisäiliö vedellä (**kuva 2**).
  - Laita säiliö tukevasti paikoilleen, jotta vedentulo olisi varmaa, ja sulje kansi (**kuva 3**).
  - Käynnistä laite painamalla käynnistys/sammatusnäppäintä (**kuva 4**).
  - Käännä valitsin "höyryn esilämmitysasentoon". Kun valo lakkaa vilkkumasta, laita valitsin takaisin "seis" -asentoon.Toista operaatio vielä 4 kertaa.
- Jotta varmistetaan, että Claris -patruuna on täynnä vettä, laita astian höyrysuittimen alle, käännä valitsin kahvisentoon ja varmista, että vettä valuu laitteen läpi. Jos näin ei tapahdu, toista yllä esitetty prosessi.
- Näiden toimenpiteiden avulla varmistetaan, että vesi kulkee suodattimen patruunan läpi.

**TÄRKEÄÄ:**

**Tämä asennustoimenpide on tehtävä jokaisen patruunanvaihdon yhteydessä.  
Claris-patrunga on vaihdettava joka toinen tai kolmas kuukausi, jos laitetta käytetään päivittäin.**

### B. LAITTEEN HUUHTELU (Suoritetaan ennen ensimmäistä käyttökertaa ja joka puhdistuksen tai kalkinpoiston yhteydessä.)

#### - ESPRESSOPIIRIN HUUHTELU

**Huuhtelun suorittamiseksi on toimittava seuraavalla tavalla:**

- Käynnistä laite ja täytä säiliö vedellä.
- Laita suodatinkahva (ilman kahvijauhetta) laitteeseen (**kuva 7**).
- Laita riittävän tilava astia suodatinalustalle.
- Merkkivalo palaa vilkkumatta, heti kun laite on saavuttanut oikean lämpötilan, käännä tällöin valitsin kahvisentoon ja anna kaiken veden valua säiliöstä (**kuva 8**).
- Keskeytä toimenpide tarvittaessa käänämällä valitsin seis -asentoon ja tyhjennä astia, jatka toimenpidettä sitten uudestaan (**kuva 9**).
- Tyhjennä astia ja irrota suodatinalusta: paina suodatintelineen seis -näppäintä ja käännä sitä vasemmalle (**kuva 10**).

#### - HÖYRYPPIIRIN HUUHTELU.

**Ennen höyrytoiminnon ensimmäistä käyttöä höyrypiiri on puhdistettava.**

- Täytä vesisäiliö
- Käynnistä laite painamalla ①.
- Laita astia höyrysuittimen alle.
- Laita valintanäppäin asentoon ②, ① alkaa vilkkuu.
- Kun ① palaa vilkkumatta, käännä valitsin ③ ja anna veden valua, kunnes saat höyryä.
- Pidä höyrytuotto päällä ainakin 30 sekuntia.

## 2. ESPRESSON VALMISTUS

Jotta saat kahvista irti kaikki aromit oman tyytyväisyystesi takaamiseksi, tämä laite tekee esisuodatuksen ennen jokaista kahvin valmistuskertaa. Pumppu toimii 3 sekuntia, sammuu 3 sekunniksi ja jatkaa toimintaa valmistussyklin loppuun saakka.

### LISÄLAITTEIDEN ESILÄMMITYS

- Saadaksesi parhaan tuloksen suosittelemme, **että esilämmität lisälaitteet** (suodatinkahva ja kupit) **ilman kahvijauhetta**. Toimi tätä varten seuraavalla tavalla:
  - Täytä säiliö vedellä ja käynnistä laite (**kuva 1, 2, 3 ja 4**).
  - Laita suodatinkahva paikoilleen, laita kupit sen alle.
  - Heti kun laite saavuttaa oikean lämpötilan, merkkivalo lakkaa vilkumasta.
  - Käännä valitsin nyt kahvi-asentoon (**kuva 8**).
  - Kun kupit ovat täynnä kuumaa vettä, käännä valitsin seis -asentoon (**kuva 9**).
  - Ota kupit pois.
  - Suodatinkahva irrottaminen: paina näppäintä « OPEN » ja käännä suodatinkahvaa vasemmalle, irrota se laitteesta (**kuva 10**).

Huomaa: Kun laite on kuuma, espressokupit voi lämmittää kuppien lämmitystasolla.

### JAUHETUN KAHVIN KANSSA

#### **Valitsemasi kahvijauhe määräää espressoon maun ja voimakkuuden.**

- Täytä laite vedellä ja käynnistä se (**kuva 1, 2, 3 ja 4**). Laitteen esilämmyksen aikana merkkivalo vilkkuu.
- Laita mittalusikalla kahvia suodatinkahvaan; yksi mittalusikka (täysi) kuppia kohti (**kuva 5**).
- Poista ylimääräinen kahvijauhe suodatinkahvan reunalta.



**Tärkeää:**  
**älä purista kahvijauhetta suodatinkahvalla. Kahvi tiivistyy automaattisesti KTS -järjestelmän "Krups Tamping System" ansiosta.**

- Laita suodatinkahva laitteeseen käänämällä sitä mahdollisimmin pitkälle oikealle pysäyttäään saakka (**kuva 7**).
- Laita kuppi tai kaksi suodatinkahvan alle.
- Heti, kun laite on saavuttanut oikean lämpötilan, merkkivalo palaa vilkumatta.
- Käännä tällöin valitsin kahvisentoon (**kuva 8**).
- Kun olet saanut haluamasi kahvimäärän, käännä valitsin takaisin seis -asentoon (**kuva 9**).
- Irrota suodatinkahva: paina näppäintä « OPEN » ja käännä suodatinkahvaa vasemmalle ja ota se pois laitteesta (**kuva 10**).
- Heitä porot pois poistojärjestelmän avulla, paina näppäintä « EJECT », joka sijaitsee kahden suuttimen väliissä (**kuva 11**). Pese suodatinkahva juoksevassa vedessä, käytä näppäintä « EJECT » poistaaksesi kahvijauheen lopun alustalta.
- Suodatinkahvan voi täyttää uudestaan espressoon valmistamisen jatkamiseksi.

### "E.S.E." –ESPRESSO-ANNOKSEN KANSSA

**"E.S.E. " on lyhenne ilmauksesta "Easy Serving Espresso" (espresso yksinkertaistettu valmistus), se viittaa pakattuun kerta-annokseen ( halkaisija 44 mm)7g valikoitua kahvia, joka on jauhettu ja pakattu kahden suodatinpaperin väliin, se on suunniteltu erityisesti "ristretto" -espressoksi (vahva).**

**Tämän järjestelmän avulla laitteen käyttö on nopeaa, yksinkertaista, siistiä ja mukavaa.**

- Täytä säiliö vedellä ja käynnistä laite (**kuva 1, 2, 3 ja 4**). Laitteen esilämmityksen aikana merkkivalo vilkkuu.
- Revi annoksen alustan yli tuleva paperi, laita E.S.E. -annos suodatinkahvan punainen teksti alas päin (**kuva 6**).

**Varmista, että paperi on kunnolla suodatinkahvan sisällä, muuten vesi voi vuotaa yli.**

- Jos annos on huonosti paikallaan, suodatustulos ei ole tyydyttävä.
- Älä koskaan käytä kahta annosta yhtä aikaa.
- Sitten seuraa **kuvia 7 – 11**.

### PEHMEÄN ANNOSPUSSEN KANSSA

**Laite sopii käytettäväksi myös pehmeiden annospussien kanssa (halkaisija yleensä 60 mm). Tämän tyypisiä annospusseja ei ole tarkoitettu erityisesti espressolaitteita varten, joten espresso on hieman laimeamman makuista kuin E.S.E annospusseilla valmistettuna.**

- Täytä säiliö vedellä ja käynnistä laite (**kuva 1, 2, 3 ja 4**). Laitteen esilämmityksen aikana merkkivalo vilkkuu.
- Laita pehmeä annos suodatinkahvan. Älä koskaan käytä kahta annosta yhtä aikaa. Jos annos on huonosti paikoillaan, tulos kupissa ei ole tyydyttävä.
- Sitten seuraa espresson valmistukseen **kuvia 7 – 11**.

### 3 . HÖYRYKÄYTTÖ

- Höyryn tehtävänä on vaahdottaa maitoa (valmistettaessa esimerkiksi cappuccinoa tai caffè lattea) cappuccino -lisälaitteen avulla.
- Höyrymäisenä valitsin höyrynsuuttimen metalliosat voivat olla hyvin kuumia.
- Höyrykäytön lopettamisen jälkeen laite jäähyy automaatisesti, laite pumpaa kylmää vettä, joka jäähdyttää järjestelmän. Pumpauksyklien aikana lämmitysjärjestelmässä oleva ylimääräinen höyry vapautuu kylmän veden kanssa ja päätyy tippa-altaaseen.
- **Laitteen muodostama höyry ja sen aiheuttama ääni ovat normaalina laitteen jäähymisen vuoksi.**



**Huomio:**

**laitteen käytön aikana ja sen jälkeen höyrysuuttimen metalliosat voivat olla hyvin kuumia.**

### HÖYRSUUTTIMEN KÄYTÖ MAITOVAAHDON VALMISTAMISEKSI

- Täytä säiliö vedellä ja käynnistä laite (**kuva 1, 2, 3 ja 4**).
- Käännä valitsin höyrynsuuttimen asentoon. Merkkivalo vilkkuu (**kuva 12**).
- Käännä höyrysuitin laitteesta poispäin.
- Kaada 60 - 100ml kevytmaitoa kapeaan astiaan, jonka tilavuus on noin 1/2 litraa ja joka mahtuu höyrysuuttimen alle. Maidon ja astian on oltava erittäin kylmiä.
- Suosittelemme käyttämään pastöröitua tai iskukuumennettua maitoa ja välttämään käsittelytöntä maitoa.
- Heti kun merkkivalo palaa vilkkumatta on höyrysuitin upotettava maitoon.
- Käännä valitsin höyryasentoon (**kuva 13**).
- Jotta saat hyvän tuloksen, pidä suutin astian pohjassa noin 25 sekuntia, jotta maito kuumenee (älä kuitenkaan koske astian pohjaa). Kun vaaltoa alkaa muodostua, laske astiaa asteittain, jotta suutin nousee kohti pintaa (älä koskaan ota sitä pois maidosta) (**kuva 14**).

- Kun vahtoa on syntynyt, käänä valitsin seis -asentoon (**kuva 15**). Tällöin laite jäähtyy automaattisesti ja 3 pumppausyksilä käynnistyy keskeytyen. Kun tämä automaattinen toimenpide on lopussa, voit valmistaa kahvia.



**Tärkeää: Jotta vältetään se, että höyrysuutin ei mene tukkoon, maitovaahdon tulee ulottua mustaan muoviseen yläosaan saakka.**

On tärkeää puhdistaa höyrysuutin jokaisen käyttökerran jälkeen, jotta vältetään maidon kuivuminen. Tätä varten on toimittava seuraavalla tavalla:

- Laita höyrysuutin vedellä täytettyyn astiaan ja toista maidon vaahdotusprosessi 30 sekunnin ajan.



**HUOMIO!**  
**Höyrysuutin on vielä kuuma!**

#### 4 . LAITTEEN PUHDISTUS JA HOITO

- Älä pese espressolaitteesi lisälaitteita astianpesukoneessa.

##### LAITE

- Irrota laite sähköverkosta aina ennen puhdistusta ja anna laitteen jäähtyä.
- Puhdista laitteen ulkopinta ajoittain kostealla kankaalla. Käytön jälkeen vesisäiliön on oltava tyhjä.
- Huuhtele säiliö sisältä säännöllisesti.
- Kun ohut valkoinen läpinäkymätön kalvo peittää säiliön, on syytä tehdä kalkinpoisto (katso kappaletta 5 «**KALKINPOISTO** »).

##### TIPPA-ALLAS

- Tippa-allas on tyhjennettävä aina laitteen käytön jälkeen. Nosta sitä hieman ja ota se pois laitteesta.
- Jos valmistat useamman espresson peräkkäin, allas on tyhjennettävä ajoittain (7 tai 8 espresson välein) (**kuva 19 ja 20**).
- On normaalialla, että siinä on vettä, se ei ole merkki vuodosta.
- Puhdista tippa-allas ja sen ritilä tarvittaessa vedellä ja miedolla pesuaineella, huuhtele ja kuivaa. Varmista, että osat ovat paikoillaan, kun laitat sen takaisin.

##### SUODATUSPÄÄ JA SUODATINALUSTA

- Nämä osat tulee puhdistaa aina käytön jälkeen. Suodatuspää voi puhdistaa yksinkertaisesti pyyhkimällä kostealla kankaalla (**kuva 21**) ja suodatinkahvan voi puhdistaa vedellä ja miedolla pesuaineella.
  - Älä käytä alkoholi- tai liuotinpohjaisia puhdistusaineita.
  - Jotta saat paremman tuloksen, voit painaa näppäintä "EJECT" useita kertoja huuhtelun aikana. Suosittelemme Teitä ravistamaan suodatinkahvaa voimakkaasti, jotta kaikki vesi poistuisi.
  - Huuhtele ja kuivaa.
  - Kun et käytä espressolaitetta, irrota suodatinkahva laitteesta, jotta sen tiivistee ei kulu.
- Perusteellista puhdistusta varten suodatinkahvan voi irrottaa:
- Voit ottaa pois mustan muoviosan, jossa sijaitsevat kahvin ulostulot ja näppäin "EJECT": käänä se vasemmalle ja vedä voimakkaasti (**kuva 22**).
  - Puhdista eri osat vedellä ja miedolla pesuaineella.
  - Huuhtele, kuivaa

- Laita musta muoviosa metalliosaan, käänää sitä oikealle, kunnes osien nuolet ovat samassa linjassa.
- Jos suodattimen pää on tukkeutunut, ruuvaa ritolä auki ruuvimeisseliä käyttäen, puhdista se ja huolla se (**kuvia 23**).

## TIETOJA HÖYRYSUUTTIMESTA

- Tämä lisätarvike koostuu kahdesta osasta: muovisesta tukiosasta ja metallisesta suojasylinteristä.
- Aloita puhdistus irrottamalla suutin sen varresta kiertämällä vasemmalle. (**kuvat 16, 16.2**)
- Irrota sitten metallinen sylinteri muovisesta tukiosasta liu'uttamalla (**kuvia 16.3**).
- Puhdista molemmat osat puhtaassa juoksevassa vedessä käyttäen hieman mietoa astianpesuainetta (**kuvia 17**).
- Huuhtele ja kuivaa.
- Kun molemmat osat on puhdistettu huolellisesti, laita metallinen sylinteri takaisin paikoilleen muoviseen tukiosaan.
- Varo, ettei silikonitiiviste vahingoitu, sillä se varmistaa suuttimen vedenpitävyyden.
- Aseta suutin varteen kiertämällä sitä oikealle (**kuvat 18.1, 18.2**).

## 5. KALKINPOISTO

Takuu ei kata laitteita, jotka menevät epäkuntoon, koska kalkinpoistoa ei ole tehty säädönlisesti.

Poista kalkki espressolaitteesta säädönlisesti käyttäen kirkasta etikkaa tai kaupasta pussissa saatavaa sitruunahappoa tai sulfamiinihappoa.

Suositemme Teitä käyttämään **Krupsin kalkinpoistolisläitetta**, viite F054, joka on saatavilla valtuutetusta Krups- huoltokesuksesta. Tässä lisälaitteessa on kaksi annosta kalkinpoistajaa sekä testinauha veden kouuuden mittaaniseksi, jotta voisit arvioida, kuinka usein laitteesta on poistettava kalkki normaalikäytössä. Kalkinpoisto riippuu veden kouudesta, mutta myös käyttösykleistä.

Lisälaitte F054:n ilmoittama kalkinpoistotilheys annetaan viitteellisenä. Jos et ole varma asiasta, suosittemme, että kalkipoisto tehdään joka kuukausi.

KALKINPOISTOTIHEYS			
Kahvin määrä viikkossa keskimäärin	Pehmeä vesi (<19°th)	Kalkkipitoinen vesi (19-30°th)	Erittäin kalkkipitoinen vesi (>30°th)
Alle 7	1 kertaa kuukaudessa	8 kuukauden välein	6 kuukauden välein
7 - 20	4 kuukauden välein	3 kuukauden välein	2 kuukauden välein
Yli 20	3 kuukauden välein	2 kuukauden välein	Joka kuukausi

## KALKINPOISTO HÖYRY- JA ESPRESSOPUOLELTIA

- Tyhjennä säiliö ja laita se takaisin paikoilleen.
- Jos laite on varustettu Aqua Filter System F088 -suodattimella, ota se pois ennen kalkinpoistoa.
- Täytä säiliö seoksella, jossa on kolme osaa vettä yhtä osaa kirkasta etikkaa kohti, tai seosta, jossa on  $\frac{1}{2}$  litraa vettä ja pussi kaupasta ostettavaa sitruunahappoa tai sulfamiinihappoa.
- Laita suodatinkehva (ilman kahvijauhetta) laitteeseen ja lukitse se kiertämällä sitä oikealle pysäyttäään saakka.
- Laita säiliö höyrysuuttimen alle.
- Paina käynnistys/sammatusnäppäintä. (**Kuva 4**).
- Laita valitsin heti höyryasentoon (älä pysähdy höyryyn esilämmitysasennossa). (**Kuva 13**).

- Anna seoksen valua suuttimen kautta, kunnes höyryä alkaa tulla ulos.
- Laita valitsin seis -asentoon. (**Kuva 9**).
- Laita riittävän suuri astia suodatinalustan alle.
- Kun merkkivalo palaa vilkumatta, laita valitsin kahviasentoon ja anna puolet seoksesta valua. (**Kuva 8**).
- Pysäytä laite käynnistys-/sammatusnäppäimellä ja jätä valitsin kahviasentoon.
- Käynnistä laite 15 minuutin kuluttua.
- Anna loppuveden valua säiliöstä.
- Käännä valitsin seis -asentoon.

## HUUHTELU



### TÄRKEÄÄ!

**Kalkinpoiston jälkeen on tehtävä 2 -3 huuhtelua puhtaalla vedellä (ilman kahvijauhetta), kuten on kuvattu kappaleessa 5 « Ensimmäinen käyttökerta».**  
**Muista huuhdella suutin seuraavien ohjeiden mukaisesti:**

- Laita astia höyrysuoittimen alle.
- Paina käynnistys/sammatusnäppäintä (**kuva 4**) ja käännä valitsin heti höyryasentoon (älä pysähdy höyryyn esilämmitysasennossa). (**Kuva 13**).
- Anna veden valua suuttimesta kunnes höyryä alkaa muodostua.
- Laita valitsin seis -asentoon.
- Laitteesta on poistettu kalkki ja se on valmis käytettäväksi.

## 6.TAKUU

- Laite on varustettu takuulla, mutta virheellinen sähköliitäntä, väärä käyttö tai muu kuin käyttöohjeissa kuvattu käyttö kumoavat takuun.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön, muurlainen käyttö kumoaa takuun.
- Takuu ei kata korjausia, jotka johtuvat kalkin kertymisestä.
- Jos sinulla on ongelmia jälkimyyntiin liittyvien seikkojen tai varaosien kanssa, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltokeskukseen.

## 7. ONGELMIA, MAHDOLLISIA SYITÄ JA PARANNUSKEINOJA

Ongelmat	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Espresso ei ole tarpeeksi kuumaa.	Kupit ja suodatinkahva ovat kylmiä.	Esilämmitä lisälaitteet: kupit ja suodatinkahva (katso kappaletta 2).
Suodatinkahva on tukossa.	Et ole muistanut avata suodatinkahvaa.	Paina näppäintä « OPEN » ja käänä suodatinkahvaa vasemmalle.
Porot eivät ole tarpeeksi kuivia veden kulun jälkeen.	Et ole kiristänyt suodatinkahvaa kunnolla.	Kiristä suodatinkahva käänämällä sitä mahdolisimman pitkälle vasemmalle pysäyttäään asti.
Espresso valuu liian hitaasti.	<p>Valumisnopeus riippuu kahvijauheen hienoudesta ja voi vaihdella espresson valmistuksen aikana.</p> <p>Kahvijauhe on liian hienoa, liian rasvaista tai liian jauhomaisista.</p> <p><u>Suodatinkahva on likainen.</u></p> <p>Vesiritilä on tukkeutunut.</p>	<p>Valitse hieman karkeampi kahvijauhe.</p> <p>Puhdista suodatinkahva (katso kappaletta 4). Puhdista suodatuspää kostealla sienellä, kun laite on jäähnytynyt (<b>kuva 21</b>).</p>
Vesi ei kulje laitteeseen läpi.	<p>Säiliössä ei ole vettä, säiliö on väärin asennettu.</p> <p>Suodatin on tukossa, kahvijauhe on liian hienoa.</p> <p>Laitteessa on liikaa kalkkia.</p> <p>Clarisa-patrunga on vaihdettu, mutta se ei toimi oikein.</p>	<p>Täytä säiliö.</p> <p>Paina säiliö tiukasti paikoilleen.</p> <p>Puhdista suodatinkahva (katso kappaletta 4) ja kokeile hienompaa kahvijauhetta.</p> <p>Katso kappaletta 5.</p> <p>Katso kohta 1 " Ensimmäinen käyttökerta" ja " Clarisa vedensuodattimen asennus.</p>
Vettä valuu suodatinkahvasta valmistuksen jälkeen.	<p>Valitsin ei ole seis -asennossa.</p> <p>Kalkkia kertyy nopeasti, koska vesi on niin kalkkipitoista.</p>	<p>Sammuta laite laittamalla valitsin seis -asentoon (<b>kuva 9</b>).</p> <p>Poista laitteesta kalkki käytööhjteen mukaisesti (katso kappaletta 5).</p>
Kupissa on poroja.	<p>Suodatinkahva on likaantunut.</p> <p>Kahvijauhe on liian hienoa.</p>	<p>Puhdista suodatinkahva kuumalla vedellä. Käytä näppäintä « EJECT » poistaaksesi mahdoliset kahvijauhejäämät. Ravista vesi pois.</p> <p>Käytä hieman karkeampaa kahvijauhetta.</p>
Vesisäiliö vuotaa, kun sitä siirretään.	<p>Säiliön pohjaventtiili on likainen tai viallinen.</p> <p>Venttiili on jäänyt kiinni kalkin vuoksi.</p>	<p>Pese vesisäiliö ja tue säiliön pohjaventtiiliä sormen avulla.</p> <p>Poista laitteesta kalkki (kappale 5).</p>
Vettä valuu laitteeseen alle.	Sisäinen vuoto.	Varmista, että säiliö on oikeassa asennossa. Jos vika toistuu, älä käytä laitetta vaan käänny valtuutetun huoltokeskuksen puoleen.

Ongelmat	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Vettä valuu tippavalustan alle.	Vettä voi esiintyä tai valua tippa-altaan poistamisen yhteydessä. Kyse ei ole vuodosta.	
Suodatinkahvasta kuuluu naksahduksia.	Normaali ilmiö: suodatinkahvan turvalukitus.	
Pumppu pitää epätavallisen kovaa ääntä.	Vettä ei ole säiliössä. Säiliö on huonosti asennettu.	Sammuta laite, täytä säiliö vedellä ja käynnistä se uudestaan. Paina säiliötä tiukasti.
Kupit eivät täty yhtä paljon.	Suodatinkahvasta on likainen.	Puhdista suodatinkahva (katso kappaletta 4).
Espressoa valuu Suodatinkahvan sivulta.	Suodatinkahvaa ei ole asetettu oikein. Suodatinkahvan reuna on likaantunut kahvijauheesta. Annos on asetettu huonosti suodatinalustaan.	Laita suodatinkahva paikoilleen ja lukitse se (käännä mahdolliesti) <b>(kuva 7)</b> Poista liika kahvijauhe. Laita kaikki paperi suodatinkahvan sisään.
Espresso maistuu pahalta.	Kalkinpoiston jälkeen huuhtelua ei ole tehty kunnolla.	Huuhtele käyttöohjeen mukaisesti (katso kappaletta 5).
Laite ei toimi.	Pumppu on lakannut toimimasta vedenpuutteen takia. Irrotettava vesisäiliö on huonosti kiinni. Claris-patruuna on vaihdettu, mutta se ei toimi oikein.	Täytä säiliö vedellä ja käynnistä pumppu (katso 1). Älä anna säiliön tyhjentyä kokonaan. Kiinnitä vesisäiliö painamalla voimakkaasti. Katso kappaletta 1
Hörysuitin ei vaahdota maitoa.	Hörysuitin on tukkeentunut tai kalkkeutunut. Maito on liian lämmintä. Astian muoto ei ole sopiva. Käytät rasvatonta maitoa.	Poista kalkki hörysuitimesta (ks. kappaletta 5) tai puhkaise sen tukos neulalla. Käytä kylmää maitoa. Käytä pieniä astiaja. Käytä mieluisten täysmaitoa tai keytymaitoa.

## KAHVINVALMISTUSPUOLI

### Ennen ensimmäistä käyttökertaa

- Käytä kahvinkeitintä ensimmäisen kerran 1l dl vettä ilman kahvijauhetta, täytä säiliö ja paina käynnistys/sammatusnäppäintä kahvinsuodattimen puolella.



### TÄRKEÄÄ

**Käytettäväni veden määrä on ratkaisevaa kahvin maun kannalta. Sinun on varmistettava, että vesi juuri laskettu hanasta (jotta se ei ole ehtinyt saada ummehtunutta makua kontaktissa ilman kanssa), se ei haise kloorille ja se on suhteellisen viileää.**

**Suosittelemme, että suodatat veden Krups Duo Filter-patruunan avulla, viite XS 1000 saatavissa kaupoista.**

- Käytä suodatinpaperia n°4.

## KAHVIN VALMISTUS

- Täytä vesisäiliö kaatokannulla, laita kuppien lukumäärää vastaava määrä vettä (**kuva 24**).
- Älä ylitä veden maksimimäärää säiliössä, katso vedenpinnan tasonilmaisijaa.
- Nosta kansi painamalla avausnäppäintä (OPEN) (**kuva 25**).
- Laita suodatinpaperi suodatintelineeseen ja täytä se kahvijauheella, käytä annoslusikkaa, yksi annoslusikka kuppia kohti. (**kuva 26**).
- Paina kahvinkeitinosan käynnistys/sammatusnäppäintä, merkkivalo sytyy ja valmistussykli alkaa.
- Kahvinkeitin on varustettu tippalukolla, jonka avulla kahvia voi ottaa ennen valmistuksen loppumista. Jos otat kahvia syklin aikana, laita kaatokannu pian takaisin, jotta laite ei juokse yli.
- Kaatokannu ja sen kansi voidaan kuumentaa mikroaaltounissa.
- Älä koskaan laita tyhjää kaatokannua mikroaaltouniihin.

## PUHDISTUS

- Ota suodatinkotelo pois laitteesta käytettyjen porojen pois ottamiseksi.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Älä puhdista kuumaa laitetta.
- Puhdista laite kostealla kankaalla tai sienellä.
- Älä koskaan laita laitetta veteen tai juoksevan veden alle.

## KALKINPOISTO KAHVINVALMISTUSPUOLELTA

### Kalkinpoisto

Valmistussyklien luku 2 kalkinpoiston välillä		
	ilman duo filter-suodatinta	Duo filter-suodattimen kanssa
Pehmeä vesi	60	120
Kova vesi	40	80

Kalkin poistamiseksi kahvinkeittimestä voit käyttää:

- Joko kaupasta saatavilla olevaa kalkinpoistoainetta, joka liuotetaan 250 ml veteen
  - Tai 250 ml kirkasta etikkaa.
- Kaada kalkinpoistoaine tai etikka säiliöön ja käynnistä kahvinkeitin (ilman suodatinta ja kahvijauhetta).
  - Anna puolet seoksesta valua kaatokannuun ja sammuta laite sitten painamalla käynnistys/sammatusnäppäintä.
  - Anna vaikuttaa 1 tunti.
  - Käynnistä kahvinkeitin uudestaan painamalla käynnistys/sammatusnäppäintä, anna lopun seoksen valua.
  - Huuhtele kahvinkeitin käyttämällä sitä 2 kertaa puhtaalla vedellä.

**Takuu ei kata kahvinkeitimiä, jotka eivät toimi lainkaan tai toimivat huonosti kalkinpoiston laiminlyömisken vuoksi.**

#### ONGELMATAPAUKSISSA:

Ongelmat	Ratkaisut
Kahvinkeitin ei käynnisty:	Tarkista sähköliittäntä
Laitteessa on ilmeisesti vuoto:	Varmista, että vesisäiliötä ei ole täytetty yli maksimirajan
Veden valumisaika on pitkä tai laitteen käyntiäni on liian kova:	Poista laitteesta kalkki.
Laite ei toimi vieläkään?	Käännä valtuutetun Krups -huoltokeskuksen puoleen.

#### SÄHKÖLAITE TAI ELEKTRONINEN LAITE KÄYTÖIKÄNSÄ LOPUSSA



##### Edistäkäämme ympäristönsuojelua!

- ① Laitteessa on paljon arvokkaita ja kierrätettäviä materiaaleja.
- ② Toimita laite keräyspisteesseen tai sellaisen puuttuessa valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta se käsitetään asianmukaisesti.